

Seychelles Hindu Kovil Sangam

சீசெல்கு இந்துக் கோவில் சங்கம்



நவசக்தி விநாயகர்

அநாவர்த்தன மகா கும்பாபிஷேகம்

சிறப்பு மலர்

University of Jaffna

235.4
CIC

249676(AR: MAIN)

6 5 1999
Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aayanaham.org

SOUVENIR ISSUE

CHEZ DEENU (PTY) LTD
GENERAL MERCHANTS
Quincy Street, P.O. Box 89, Victoria, Mahe, Seychelles.

WE PRAY LORD VINAYAGAR
TO BLESS PEOPLE OF SEYCHELLES



Distributors for:
Seybrew Products
Amalgamated Tobacco Co.
Cigarettes
Pentac Paint
917A, 925, Prorail

Tel: 22639,
Tlx: 2538 CHEZNU SZ,
Fax: 25128.

Sole Agents in Seychelles for:
Eveready Batteries
Ovaltine
Grants Whiskies
Beehive Brand
Cleartone Hair Care Products

நல்வாழ்த்துக்கள்!

Wholesalers and Retailers in Canned Goods, Biscuits and Snacks,
Alcoholic Beverages, Perfumes, Matches, Detergents, Baby toiletries,
Spices, Dhall and Flour, Etc.

CHEZ DEENU



ARCHIVES

நவசக்தி விநாயகர்
அநாவர்த்தன மகா கும்பாபிஷேகம்
சிறப்பு மலர்

6. 5. 1992

235.4
CIC
AR

265
CIC

AR

2007



ARCHIVES



ARCHIVES

249676

249676

University of Jaffna
249676

Library

NAVA SAKTHI VINAYAGAR
MAHA KUMBABISHEKAM
SPECIAL SOUVENIR
6th MAY 1992

நவாபக்தி சிங்கமலர்
 மகா கும்பாபிஷேகம் நவாபக்தி சிங்கமலர்
 சிறப்பு மலர்

6. 2. 1992



Handwritten notes: 228, 212, 2A

ARCHIVES



ARCHIVES

24976

24978

MAHA BAKTHI SINGAMALAR
 MAHA KUMBABISHEKAM
 SPECIAL SOUVENIR
 6TH MAY 1992





The President

State House
Mahe
Seychelles



Religion has greatly contributed towards civilization of mankind. It brings unity and harmony in a community. Irrespective of ones religious belief, the fundamental objective of each and every religion remains the same - love and peace.

On the occasion of the inauguration of the 1st Hindu Temple in Seychelles, I would like to convey to the Hindu Community my sincere wish that this new place of worship be a sanctuary of love and peace amongst the congregation.

விநாயகர் பாடல்

எஸ். பழனி

விந்தையிலும் விந்தையாக
வேண்டும் வரம் தருபவனே!
தந்தை சொன்ன போட்டியிலே
கந்தனை வென்ற கணபதியே!

ஆனைமுகம் உனது முகம்
அன்பு காட்டும் ஆசை முகம்!
ஆழ்கடலின் ஆழம்போல்
அளவிலாத கருணை முகம்!
(விந்தையிலும்...)

தத்துவ ஞான போதகனே!
மோதகம் சுவைக்கும் நாயகனே!
மாங்கனியைக் கையில் ஏந்தி
மனங்கவர் விநாயகனே!
(விந்தையிலும்...)

அலைகடலின் ஓரத்திலே
அழகுமிளிர் கோவிலிலே!
காட்சி தரும் பெருமானே!
நல்லாட்சி செய்ய வந்தவனே!
(விந்தையிலும்...)

வாசலிலே வருவோரை
வாழ்த்தும் கீர்த்தி வாசனே!
சீசெலிலே குடிகொண்ட
நவசக்தி விநாயகனே!
(விந்தையிலும்...)





SEYCHELLES HINDU KOVIL SANGAM

(Registered Society)

P.O. Box 88,
Victoria,
Seychelles.



OUR CHAIRMAN
Mr. K.D. Pillai

The MAHAKUMBABISHEKAM (the installation and the consecration of the new deities) of the new NAVA SAKTHI VINAYAGAR temple in Victoria, Seychelles is a memorable occasion for all of us. It is a dream of so many years that has become a reality to-day. SRI NAVA SAKTHI VINAYAGAR brings prosperity, happiness and peace to everyone in our country. I cannot sufficiently thank all those who are involved in this noble project, for it will take so many pages of our souvenir. May I take this opportunity to thank all those who participated and co-operated wholeheartedly in various ways to achieve this worthy cause. It is really a great achievement for all Hindus of Seychelles.

LONG LIVE HINDU DHARMA:

சீசெல்லில் எழுந்தருளியிருக்கும் அருள்மிகு நவசக்தி விநாயகரின் மகா கும்பாபிஷேக விழா நடைபெறும் இந்நேரத்தில் நான் மிகவும் மகிழ்ச்சியும் பெருமையும் அடைகிறேன். நீண்ட நாளைய கணவுகள் இப்போது நனவாகி வரும் நேரம் இது. கோவில் இல்லா ஊரில் குடியிருக்க வேண்டாம் என்ற முதுமொழிக்கேற்ப கோவில் இல்லாத நமது ஊரில் இன்று நாம் இத்திருக்கோயிலை நிர்மாணித்துள்ளோம். நம் இந்து சமுதாயத்திற்கு இஃது பெருமையும் மகிழ்ச்சியும் அளிக்கக் கூடிய நற்பணி என்பதில் ஐயம் இல்லை. ஸ்ரீ நவசக்தி விநாயகர் இந்நாட்டில் உள்ள மக்கள் அனைவருக்கும் மகிழ்ச்சியையும் செல்வ சிறப்பையும் மற்றும் அமைதியையும் மற்ற சகல நலன்களையும் அளிப்பார் என்பதில் சிறிதும் ஐயம் இல்லை. இந்த அரும் பெரும் பணிக்கு உதவி செய்தவர்களை தனிப்பட்ட முறையில் நன்றி சொல்ல ஆரம்பித்தால் பல பக்கங்கள் நீண்டு கொண்டே போகும். ஆதலின் இந்த செயற்கரிய செய்கைக்கு பொருளுதவியும் ஒத்துழைப்பும் அளித்த அனைவருக்கும் சங்கத்தின் சார்பாக என் பணிவான வணக்கத்தையும் நன்றியையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

வளர்க! வாழ்க! இந்து தர்மம்!

கே. டி. பிள்ளை
தலைவர்.



Sylvette Frichot (Mrs)

MINISTER FOR LOCAL GOVERNMENT,
CULTURE AND SPORTS

On this auspicious occasion of the inauguration of the Hindu temple in Seychelles, I have the honour and great pleasure in sending you, members of the Seychelles Hindu Kovil Sangam, through this special souvenir publication a message of greeting and good wishes.

Looking at the edifice as it stands in Victoria, I would like to offer my congratulations to every member of your work-team and to your artisans in particular who have, not only, built your temple in our town of Victoria but have also given to us a fine example of traditional art. It is appropriate, perhaps, that the temple has been sited in central Victoria - a town where the Hindu community have contributed much to its making and development. It is gratifying to know that after over 200 years the Hindu population in Seychelles have at last realised the dream and inborn wish of every true worshipper.

I would end this message with my commendation for the devotion and perseverance that every member of the Hindu Kovil Sangam has shown in the realisation of this undertaking - the first Hindu Temple here in Seychelles.

May you long find happiness, peace and unity within its walls.



MESSAGE

I have learnt with much pleasure that the "SEYCHELLES HINDU KOVIL SANGAM" is bringing out a special souvenir magazine on the most auspicious occasion of KUMBABISHEKAM of the first Hindu Temple in Seychelles in May this year.

Since its inception in 1984 the SEYCHELLES HINDU KOVIL SANGAM has set itself the goal of promoting Hindu faith and unity among the Hindus of Seychelles. Unity, peace and harmony are the embodiments of Hindu philosophy. Wherever Hindus have settled in the world, they have always preached those values which are the fountainheads of their philosophical and spiritual legacies.

From humble beginnings, the SEYCHELLES HINDU KOVIL SANGAM, in the space of eight years has grown in stature and is now performing the "Consecration Ceremony" of the first Hindu temple in Seychelles.

I commend the efforts of the President and members of the SEYCHELLES HINDU KOVIL SANGAM and wish to convey my appreciation to their devotion to the cause of religious and cultural upliftment.

On this sacred occasion may I pray the Lord to bless you all.


(A. PARSURAMAN)

சிவ சிவ

தன் கடன் அடியேனையும் தாங்குதல்
என் கடன் பணிசெய்து கிடப்பதே.

தவத்திரு
குன்றக்குடி அடிகளார்

குன்றக்குடி-623 206

பசும்பொன் முத்துராமலிங்கத் தேவர் மாவட்டம்
தொலைபேசி: குன்றக்குடி-9267

நாள்: 12.3.92

அன்பு நூலு ந்த நமது வ. சுப்பிரமணியம்
அயர்களுக்கே, என் நா நன்மகனும் பெரு, திருவருங்க
இந்திது வாழ்த்துகின்றோம்.

இதென்சு நாட்டின் நிர்வாகிக் கப்-பெற்றுள்ள
வாநாயகர் தருக் கோயின் பெருஞ்சாந்தியூர்,-
குடகுக்கு வாழாக் காண உடுக்கும் செய்தி, மன
நிறைபவத் தடுகிறது, மகிழ்ச்சியைத் தடுகிறது.

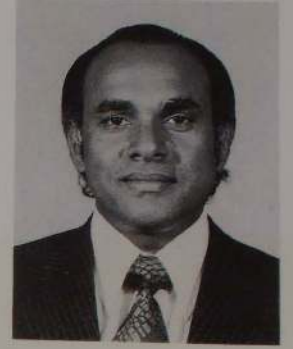
இதென்சு நாட்டின் வாடும் மக்களுக்கே,
வாநாயகப் பெருமான் இன்புறுபவர்களை யென்னாம்
அருளிக் செய்ய நமது பிரார்த்தனை.

திருக்கோயின் அமைப்புப் பணியில் பங்கே
கொண்டவர்கள் அனைவருக்கும் நமது நன்றி.
பெருஞ்சாந்தியூர் விளத்தே நிறு பெய்த நம்மைய
வாழ்த்துக்கள்.

இன்ப அன்பு



○ திருக்குறளே நமது பொதுமறை ○ திருமுறைகளே நமது மறை ○



**மலேசிய இந்தியர் காங்கிரசின் தேசியத் தலைவரும்,
 எரிபொருள், தொலைத் தொடர்பு மற்றும் அஞ்சல்துறை அமைச்சருமான
 மாண்புமிகு டத்தோஸ்ரீ டாக்டர் ச.சாமிவேலு அவர்கள்
 வழங்கிய வாழ்த்துச் செய்தி.**

மானிட வாழ்விற்கு நெறிகாட்டும் எந்தக் கொள்கையும் வரவேற்கத் தக்கதே. ஆனால் அந்நெறியை நாம் முறையோடு, பக்குவத்தோடு மக்களிடையே எடுத்துச் சொல்ல வேண்டும் என்பது வடலூர் இராமலிங்க வள்ளலாரின் கருத்தாகும். கால மாற்றங்களுக்கேற்ப நாம் நமது மன நிலையை மாற்றிக் கொள்ள வேண்டும். அதற்கு இறை சிந்தனை மிகவும் முக்கியம் என்பது எனது அசைக்க முடியாத நம்பிக்கையாகும்.

கடந்த 200 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் இந்திய துணைக் கண்டத்திலிருந்து இந்து மகா சமுத்திரத்தில் அமைந்திருக்கும் தீவுகளின் ஒன்றான சேஷல்ஸில் குடியேறிய இந்தியர்கள் கடல் கடந்து வந்தும் நமது இந்திய பண்பாட்டையும் - இந்திய கலை கலாச்சாரத்தையும் - இந்திய பழக்கவழக்கங்களையும் மறவாமல் கடைபிடித்து வருவதுடன் - இதற்கு சேஷல்ஸ் அரசாங்கம் முழு சுதந்திரம் அளித்து வருவதை அறிந்து உண்மையிலேயே நான் பெருமை கொள்கின்றேன். இதேபோல் மலேசிய நாட்டிலும் அரசாங்கம் இந்தியர்களுக்கென முழு சமய சுதந்திரம் அளித்து வருவதுடன், அரசாங்கமே ஆலயங்களுக்கென நிதி ஒதுக்கீடுகளும் வழங்கி வருகின்றது.

"இறை தத்துவத்தோடு இணைந்ததே நாம் வாழும் இந்த வாழ்க்கை"

என்ற தமிழின் முதுமொழிக்கேற்ப சேஷல்ஸ் நாட்டின் அரசாங்கத்தின் துணையோடு ஒரு சிறு துண்டு நிலம் பெற்று, அந்நிலத்தில் இந்து ஆலயம் ஒன்றை கட்டி முடித்து -அதற்கு நன்னீராட்டு விழா காண வைத்த சேஷல்ஸ் இந்து கோவில் சங்கத்தினரை நான் நெஞ்சார பாராட்டுகின்றேன்.

எனவே இந்து கோவில் சங்கத்தினர் ஆலயத்தின் வழிபாட்டிலும் மட்டுமே தங்களது கவனத்தை செலுத்தாமல், நமது மொழி - தத்துவங்கள் - ஆண்டோர்களின் அருள் வாக்குகள் - நாயன்மார்களின் வாழ்க்கை நெறிகள் - தியானம் - தியாக சிந்தனை -இன அர்ப்பண உணர்வு ஆகியவற்றுக்கான வகுப்புக்களைத் நடத்தி, நமது வழியே ஒரு தனிவழி என்று அந்நாட்டில் வாழும் இதர மதத்தினர் புரிந்துக் கொள்ளும் அளவில் -பெருமையுடைய சமுதாயமாக வாழ எல்லாம் வல்ல இறை சக்தியை வணங்கி, நடைபெறவிருக்கும் ஸ்ரீ விநாயகர் ஆலயத்தின் நன்னீராட்டு விழா எல்லா வகையிலும் சிறப்புடன் நடைபெற எனது வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன்.

டத்தோஸ்ரீ ச.சாமிவேலு.

தஞ்சையிலைய பரம்பரை

ஸ்ரீ-ல-ஸ்ரீ

சிவப்பிரகாசதேசிக பரமாசாரிய சுவாமிகள்

குருமகாசத்திநாமம்

திருவாவடுதுறை ஆதீனம்



• நமசிவாய வாழ்ந்த நானந்தராய் வாழ்ந்த
இவையொழுதல் எதிருதல் நமிகாதாய் நானந்தராய்
கொகந் துட குருமகாச நானந்தராய்
துகைத் துதித்த நானந்தராய் நானந்தராய்
சகல் துதிக்க இவ்வகல் துதிக்க

"வாழ்த்தலை"

செவ்வ நாயகம், 'செவ்வ இவ்வகலாயிச் சகல்' இவ்வகலாயி
நானந்தராய் என வழியாட்டு நிலையம் ஒன்ற பொருளாக துணையாற்றித் துணைய
வளரித்த, துதிக்கலாயிப் போகிக் சிந்தி உயர்ச்சினை மேற்கொண்டு
சொந்தமாக நிலைநாட்ட வாழ்ந்தும் துணை விதிக்கப்பட்ட கலையுறவு மீதும் துணை
துணைத்தும், ஒன்றினைப் பிரதிபலி செய்தும் துணையின் குடமுக்கு விழா
கலையுள்ளவையும் விழாவிற் இவ்வ நிலையம் எந்தும் நிலை இப்பல் செவ்வ வளர்
ஒன்ற வெவ்வ வளையையும் துதித்த மதித்திறோம்;

சகலத்த துதிப்பவின் இவ்வகலாயிச் சிந்தி துதிக்க வெவ்வ
பாசாட்டுதற்குரிய. குடமுக்கு விழா நகலாயித் துணையும், விழாவளர்
துணைத் துணை வெவ்வகலாயித் துதி படைப்புகளைத் தானந்தித் தெவ்வகலாயித் கலைய
வளரித்த வளையையும், இவ்வகலாயிப் படைப்பின் வெவ்வகலாயித் துணைத் துணைத் துணைத்
கொண்டு வழியும் துதிப்பவின் துணையுறவு இவ்வகலாயித் துணைத் துணைத் துணைத் துணைத் துணைத்
வளர் துணைக்கள எந்தி மேவ்வ வெவ்வகலாயித் துணை வழியுறவித்தித் துணைத் துணைத்
குருமகா நடராசயி வெவ்வகலாயித் துணைத் துணைக்களச் சிந்தித்திறோம்;

A





“ ஞாலம் நின்புகழே மிகவேண்டும் தென்
ஆலவாயில் உறையும் எம் ஆதியே. ”



இறைவன் எழுந்தருளி உய்வித்தருளும் இடங்கள் இரண்டாம்.

நிலையிற்பொருள் (தாபரம்) . 2. இயங்கியற் பொருள் (சங்கமம்)

“தாபர சங்கமங்கள் என்றிரண்டு உருவில் நின்ற

மாபரன் பூசை கொண்டு மன்தூயிர்க் கருளைவைப்பன்”

என்பும் ஞானநால் கூற்றால் இவ்வுண்மை அறியப்படும்.

இவ்விரு நிலைகளுள் திருக்கோயில்களில் எழுந்தருளிக்கப் பெற்றுள்ள சிவலிங்கத் திருமேனி வடிவில் நின்ற அருளுவது முன்கைய நிலையைச் சாரும். முலமுர்த்தியாக விளங்கும் இத்திருமேனியையும், அம்மையையும் இத்திருமேனி களைச் சார்ந்த பரிவார முர்த்திகளையும் எழுந்தருளவித்த வழிபாட்டிற்குரிய இடமாகக் கொண்டிருப்பதே திருக்கோயிலாம். இவ்வாறு அமைக்கப்பெறும் திருக்கோயில்களில் சிவலிங்கத் திருமேனி உள்ளிட்ட முர்த்திகள் அனைத்துக்கும் சிவாகம முறைப்படி மந்திர விதிகள் கொண்டு அவ்வம்முர்த்திகளிடமும் திருவருள் நலம் சுரக்க செய்வித்தருளும் அருட்செயலே சும்பாபிடேகம் ஆகும். இவ்வாறு எழுந்தருளிக்கப் பெற்ற திருமேனிகளை அவ்வம்முர்த்திகளாலே எண்ணி வழிபாடாற்றல் வேண்டும்.

“திருக்கோயில லுள்ளிருக்குத் திருமேனி தன்னைச்

சிவனைவே கண்டவர்க்குத் சிவஹைவன்”

என்தும் ஞானநால் லும்.

இவ்வகையில் நம் தமிழகத்திலிருந்து கடல் கடந்து சென்ற அன்பர்கள் பலரும் சேர்ந்து சீசெல்க நாட்டில், விவவழிபாட்டை மறவாச் சிந்தையராய் வாழ்ந்து, அச்சிவ வழிபாட்டை முழுமையாக ஆற்றத்தற்குரிய திருக்கோயிலையும் எழுப்பித்தற்குத் தோற்றுவாயாக முத்தபிள்ளையாருக்குரிய (விநாயகர்) திருக்கோயிலை எழுப்பித்துக் குடமுழுக்குப் பெருவிழா நிகழ்த்த இருப்பது அறிந்த பெரிதும் மகிழ்கின்றோம். எச்செயல்களையும் விநாயகர் வழிபாடு ஆற்றிய பின்பே செயல்பட வேண்டும். இம்மரபு நிலை வருவா மாட்சி கண்டு பெரிதும் பாராட்டுகின்றோம்.

திருக்கோயில் திருக்குடமுழுக்கு விழா பல்லாற்றாலும் சிறப்புற நடைபெறவும், அப்பெருவிழாவை 'யொட்டி வெளிவர இருக்கும் மலர் சிவமணம் கமழ்ந்த சிவம் பெருக்கவும் செந்தமிழ்ச் சொக்கன் திருவடிகளைச் சிந்திக்கின்றோம். :



भारत का हाई कमिश्नर
सेशेल्स

HIGH COMMISSIONER OF INDIA
P. O. BOX 488,
MAHE (SEYCHELLES)
TEL. : 24489
TELEX : 2349 HICOM SZ
FAX NO. : (0248) 24810

Temples often remind us of our connection with the Almighty. Their precincts are sought by millions of devotees to obtain not only His blessings but also to guide them towards the importance of spiritual side of human life. These edifices have, since very early times, helped sustain their faith and religious fervour.

I am very happy to learn about the consecration of Sri Navasakthi Vinayagar, the first ever Hindu temple in the beautiful surroundings of Seychelles islands. The Seychelles Hindu Kovil Sangam's initiative for organising the Maha Kumbabishekam of the Temple complex is, indeed, commendable. I wish the occasion all success.

(C.R. Balachandra)
High Commissioner of India

Dated: 30th March 1992



உ
குருபாதம்

ஸ்ரீலக்ஷ்மி சுவாமிநாத தேசிக ஞானசம்பந்த பரமாசார்ய ஸ்வாமிகள்
குருமஹா சந்நிதானம் - ஆதிமுதல்வர், ஸ்தாபகர்

ஸ்ரீலக்ஷ்மி சோமசுந்தர தேசிக ஞானசம்பந்த
பரமாசார்ய ஸ்வாமிகள்

இரண்டாவது குருமஹா சந்நிதானம் - ஆதின முதல்வர்

நல்லை திருஞானசம்பந்தர் ஆதீனம்

பகுத்தித்துறை வீதி, நல்லூர்,
யாழ்ப்பாணம். இலங்கை.

தொலைபேசி. 24018.

திகதி.....



சைவ செம்மையர் விசுவநாதரே,
 சிவசம்சு நாட்டினர் சூதல் சைவ ஆய்மையாக கிராமம் பெருமாளாங்கி
 சீவந்தானம் அண்டக்கல் விநாயக சம்பாபிஷேகமும் நிகழ
 விடும்பதிநிதி. பெருவரை ஏய்துதினும். கிடல் கிடந்து வாகுல்
 னசைவ பெருமக்கள் அனாதக்கருடையாக விசுவநாதம் பிள்ளை
 ஆய்வ உணர்வு, விசுவ பத்தி ஆதீன உயர்மண்புகளே வளவழிவது
 பாராட்டுகின்றது. அவர்களை வாய்மையானவர்த்திதினும்.
 மேலும் அவர்களை சூழ்நிலை, சூழ்நிலையு, பரோபகார
 சிந்தனை தருவென ஆதீன வற்றிந்தி கிவரிய ஸ்ரீனிவ
 சைவகரியல் சூழ்நிலைகாட்டு.

நினைவு சொடுபொருள் கிராமம் பெருமாளாங்கி நாடுகடுகில்
 விழாக்கள் சூழ்நிலை அதி உயர்மண்புகளில் வகிப்பண. ஏந்தலொடு
 நிகழ்வுல் சூழ்நிலை அம் பெருமாளே புகித்துவிடாந்மப்படு
 விக்கினாக்கள் வாராடை காரியங்கள் நினைவு ஸ்ரீனிவதமவர்.
 கிற்றும் பொருக்கொடி சூழ்நிலை உயர். ஆனால் நாம் சிசுயுல்
 பிழைகி சிவ்வலால் பொருக்கொடுக்கும் கருணைமேந்தியுல் அலவே
 மிக மிக ஏறிய முறையில் வகுபடக் கூடியவரும் அலவே.
 அலவரை கிள்கி சிவ் கொடிய உணர்வை மக்சர் உணர்வை
 தலை போதும். அவரின் திசு அடியகி சூழ்நிலை பற்றி நினைவு-
 டால் ஸ்ரீனிவசை விவ்வலால் சிவ்நிலைகாரர். நம்புக்கள்

சிவசம்சு நாட்டு சைவ மக்கள் பெரும் ஸ்ரீனிவச சிவ்வலாக்கி
 கிராமம் பெருமாளே சூழ்நிலை நினைவு அவரவால் ஆய்வல்
 அனாதக் பெருமால் அவர்களைக் கொடுக்க உரியது.
 இம் பெருமாளால் பங்கு கொண்டு அன்பு கிள வகுக்கில்
 கிராமம் பெருமாளே பாராட்டி நினைவு சிவ் தியா நினைவு ஏமது
 உய்மார் நடி நம்மகி சிவ் வகுக்கி நினைவு

ஏற்றும ஸ்ரீனிவச கிள்ப அன்பு

ஸ்ரீலக்ஷ்மி சோமசுந்தர பரமாசார்ய ஸ்வாமிகள்

Cable Address: BAHAI FAITH
Telephone: 22925

HINDU VIEW OF A GLORIOUS FUTURE

There are Hindu prophecies that foretell the end of a dark era for mankind, an era of decline of the higher values of human behaviour, and the coming of a new era and finally a Golden Age. Spiritual and moral transformation is to take place and rectitude and peace will reign. A new race of man spiritually speaking will evolve and become seeds of a new civilization. The Vishnu Purana reads: "The men who are thus changed by virtue of that peculiar time shall be as the seeds of human beings, and shall give birth to a race who shall follow the laws of the Golden Age, or age of purity"

That great new age is associated with the guidance of the Spirit of God manifested in a Divine Being referred to symbolically as "Kalki" ("Kalki" means Vanquisher of evil). A prediction states "...the Divine Beingshall descend upon earth: He will be born....as Kalki....He will re-establish righteousness upon earth." Another prophecy from Bhagavad Gita says "...Kalki will usher in the Golden Age, and a new race of good men." This Promised One is also referred as the Tenth Avatar in the Srimad Bhagavatam.

In the book, "Kalki or the Future civilization" by the noted modern Hindu philosopher, scholar and author, S. Radhakrishnan, the coming of Kalki is associated with the future of civilization as indicated in the title. It outlines the decadence which threatens this modern age and directs attention to a Hindu prophecy that asks us to take thought and expect the advent of the next Avatar, Kalki, when society reaches a stage of marked deviation from moral, spiritual and social values.

With penetrating insight, the requisites for the future civilization are perceived as the following, among others "a Universal vision of man and human life", "the art of life on a world-wide scale," "Cultivation of brotherhood and fellowship among the Nations." "Spiritual reconstruction"-transformation from carnal-mindedness into spiritual mindedness, training in the belief in the "Oneness of Mankind", "Peace", the realization of world-Unity, working for the ideal of a Kingdom of God on earth.

Then India Sanmarga Ikya Sangam

(INCORPORATED)

HEAD OFFICE NADI, FIJI

Telephone: 70016

P.O. Box 9, NADI, FIJI.



Message from Mr. Y.P. Reddy OBEJP
National President, Then India
Sanmarga Ikya Sangam, Fiji

Namaskaram and Greetings from Fiji.

On behalf of the South Indian Community of Fiji represented by Then India Sanmarga Ikya Sangam I feel privileged to send this message for the historic occasion of Kumbabishekam of the first Hindu Temple in the heavenly Island of Seychelles. Firstly our congratulations and applause to all who have been instrumental in initiating, planning and building of the Temple. Their contribution to this great cause will earn the gratitude of not only the Hindus of Seychelles but also Hindus of the world.

It is but appropriate that a society known as the Seychelles Hindu Kovil Sangam should be involved in this noble venture and most appropriate still that the first Hindu Temple should be the Shree Vinayagar Kovil as it is Shree Vinayagar who always removes the obstacles and leads us on to great success in life.

We are pleased to know that the Seychelles Hindu Sangam had the foresight to see the valuable need to build the temple in accordance with Agamic rules in line with traditional temple architecture using the renowned and reputable expert Professor Ganapathy Sthapathi of Mahabalipuram. It may interest you to know that Professor Ganapathi has also designed our Sangam's National Temple in Fiji, Sri Sivasubramaniya Swami Kovil which is under construction at present and will be the largest and most beautiful Hindu Temple in Fiji.

With the completion of the Shree Vinayagar Temple in Seychelles, the future of Hinduism in Seychelles must become secure and greater appreciation and awareness of Hindu Culture and tradition will be created amongst the people of Hindu Origin.

Our best wishes for a successful Kumbabishekam ceremony and prayers for peace and welfare of the community.



HINDU MAHA JANA SANGHAM

(Incorporated under Ordinance 49 of 1946)
Shri Sockalingum Meenatchee Ammen Temple St. — Port Louis
P. O, Box ES. 76 - Tel. 242-1192

Administrator of

Arul migu Sockalingum Meenatchee Ammen Tirukkovil — Port Louis
Shri Mariammen Kovil — R. Seenevassen & Mariammen Temple Streets, Port Louis
Shri Krishnamoorthy & Draupadai Ammen Kovil — Sinnatambou. Terre Rouge
Shri Mariammen Kovil — Ruisseau Rose, Long Mountain
Arul Migu Dhandayouthabaniwami Kovil — Clémencia
Shri Draupadai Ammen Kovil — Mare d'Albert
Shri Sambamoorthy Kovil — Clairfond, Phœnix
Tamil Manam — Port Louis

Our Ref.

Your Ref.

This...26th..March.....1992..

MESSAGE

VANAKKAM,

I take great pleasure in sending this message to the Seychelles Hindu Kovil Sangam on the occasion of the Mahakumbabishegam of the first Hindu Kovil in Seychelles.

I do offer my warmest congratulations to the members of the Sangam on their praiseworthy initiative in publishing a special souvenir to mark the occasion.

The Shree Vinayagar Kovil stands out as a lively testimony of Tamilians of Hindu faith in this part of the world. The various activities of the Sangam during the past decade clearly depict the relentless efforts undertaken by the members of the Sangam and well wishers to promote Hindu religion and Tamil culture.

No doubt this Kovil will not only be an invaluable and historical legacy bestowed to future generations but also a place of worship for thousands of people.

It is my pious wish that this Tirukkovil serves as a spiritual and cultural lighthouse for the Tamils of the region. May it also serve as an important infrastructural base in establishing Tamil solidarity in the Indian Ocean.

May Lord Vinayagar shower His Blessings upon us and guide us to success in all our future endeavours.

Nandri,

Harikrisna Papaya Naidu
President

ஸ்ரீ-ல-ஸ்ரீ காசிவாசி முத்துக்குமாரசுவாமித்
தம்பிரான் சுவாமிகள் அவர்கள்
அதிபர், ஸ்ரீ காசிமடம்



திருப்பனந்தாள் — 612504

(தஞ்சை மாவட்டம்)

தேதி 13.3. 1992



வாழ்த்தலை

"வாய்த்தலை நத்தமக்கு ஈதோர் பிறவி மதித்திடுமின்" இலித்தமுடைய
எடுத்த பொற்பாதலும் காணப் பெற்றால், மலித்தப் பிறவியும் வேண்டுமதே
என அருவாசர்கள் மொழிந்ததற்கிணங்க தெய்விகச் சமயநெறியில் முறையாக
நூற்றிழை சிறப்பான வழிபாட்டு நிகழ்ச்சிகளையும், கலைவிழாக்களையும்
நடத்தி வரும் சீசெல்க நாட்டு ஆதிபர் பேரவர்கள் ஒருங்குக
அந்நாட்டின் முதல் இந்த ஆலயமாக யிவீநாயகர் திருக்கோயிலை எழுப்பி,
1992 மேத் திங்கள் ஆறாம் நாளில் குடமுழுக்குச் செய்வதறிந்த
மகிழ்ச்சிவீரோம்.

"எத்தொழிலைச் செய்தாலும் சுவதீகதப்பட்டாலும் மூத்தர்
மனமிக்கும் மோனத்தே" -எனும் நாயுமானவர் வாக்குப்படி எந்நாட்டில்,
எச்சூலில் வாழ்த்தாலும் தமது தலிச் சிறப்புடைய சமய நெறியில்
பற்றாமையறாய்ச் செம்மையான முயற்சியுடன் ஆதிபுள்ள சிறப்புக
குடமுழுக்கு விழாச் சீரிநாய் நிகழவும், சீசெல்க நாட்டுச் சமய
அன்பர்கள் மேல்மேலும் ஒவ்வும் வகையான தொண்டாற்றி உயரவும்
செந்தித்தந்தன் சேவகுகளேச் சிந்தித்த வாழ்த்தலிவீரோம்.

சுபம் .

(Handwritten signature)

(Handwritten signature)

நாடு/13.3.

(Small handwritten mark)

BABA'S MESSAGE

"A true Devotee is one who has gained the vision that God is everywhere and, therefore, bears intense love for all mankind. He accepts both sorrow and happiness calmly. He never differentiates between the rich and the poor but treats all human beings as equals. To him removal of others' misery and making others' lives happy is the highest worship."

"Let the different faiths exist. Let them flourish. Let the glory of God be sung in all the languages, in a variety of tunes; that should be the ideal. Respect the differences between the faiths and recognise them as valid as far as they do not extinguish the flame of unity"

"We pray BABA and seek his blessings on the occasion of ~~His~~ **Eiswarsannam** Day **the 6th of May 1992**

SRI SATYA SAI BABA



SRI SHIRDI SAI BABA



- Message forwarded by Mr. Sivapatham UK.



Bhagawan Sri Satya Sai Baba

TELE No. 33
BRINDAVAN
WHITEFIELD

TELE No. 30
PRASANTHILAYAM, 8
ANANTHAPUR DT.

My Dears! what is primarily needed for one who wants to ultimately surrender himself entirely to the Lord is a consciousness of perfect security under the protecting grace of the supreme Lord. This consciousness can never leave us if we constantly practise the remembrance of Him. Verily, remembrance itself is Darishan. The repetition of GOD's name must lead to dedication of all your actions to Him. This remembrance will be yours even when you are intellectually and physically active in all the work of life when you consider that those activities are performed in the name of the Lord and for the sake of the Lord. During your off-moments do not fail to keep your thoughts engaged in the contemplation of God and at the same time meditate upon the truth that all your physical and mental powers have their source and inspiration from the cosmic energy of the Divine

With Blessings
Baba





HIS HOLINESS

**Sri-la-Sri Arunagirinatha
Sri Gnanasambanda Desika
Paramachariya Swamigal**

292nd GURUMAHA SANNIDHANAM

&

AADHEENA KARTHAR
MADURAI AADHEENAM

Telegrams : "AADHEENAM" Madurai.
Phone : 22793



70, South Avani Moola Street,
MADURAI-625 001 (S. INDIA)

24/02/1992.

பெரியார்

செயலாளர்,

சீசைவம் கிராமக் கோயில்

சாக்கம்,

அஞ்சல் பெட்டி எண் 88

சீசைவம்

மெய்யணியுடையார்!

நீங்கள் 15/02/1992 ஆம் நாதிட்ட மடல்

கிடைத்தது, நமது திருப்பெருந்தோட்டில் சேஷர்களின் தாண்டி அவர்கள் திரும்பக் கண்பாரம் வைப்பீட்டு,

சீசைவம் நாட்டின் கிராம ஆயகர் குடும்பத்து வியூத எதிர்வரும் 06/05/92 ஆம் நாள் நடக்க

கிறும்புத்தையும் அதனையொட்டி சூடுசிறப்பு மலர் வெளியிடத் தீர்மானித்திருப்பதையும் அறிந்து

மகிழ்ந்தீர்கள்! குடும்பத்து வியூத மிகச் சிறப்புறு நடந்தேறியும், மலர் நமது செயல்துறை

பெருமைகள் விவககம் செய்கி, நம் மணம் பெற்றிடும் திரும்பும் பால்க்கொன்று பிள்ளைத்தீர்த்தி ஆசீர்வதிக்கின்றீர்கள்!!

திருப்பெருந்தோட்டில் குருவா சீனிவாசம்
ஆயகர் அருவாசியம்

Hereditary Trustee

Sri Agneeswara Swami
Temple, Kanjanur,
Thanjavur Dt.

Sri Sakshinatha Swami
Temple,
Tiruppurambayam,
Thanjavur Dt.

Sri Kachaneswara Swami
Temple, Kachanam,
Thanjavur Dt.

Sri Pannagaparameswara
Swami Temple,
Pannatheru, Thanjavur Dt.

President
Thiruvarul Thavaneri
Mandram.

FOUNDER PRESIDENT
ARULATCHI KAZHAGAM

Handwritten signature and text.



GNANABHOOMI
ஞானபூமி

இதயம் அளக்கும் இந்துமத
மாத இதழ்

Editor and Publisher : MANIAN

IDHAYAM
PUBLICATIONS
PRIVATE
LIMITED

Administrative Office :

S-7, Thiru Vi-ka Industrial Estate, Guindy

Post Bag No. 1159

MADRAS-600 032.

Telephone : 432681-682

Telegrams : 'HEARTSPEAK'

6/4/92

வாழ்த்துச் செய்தி

சீடெஃல்லி இந்தக் கோயில் சங்கத்தின் அரிய முயற்சியால், அத்தீவில் இன்று எழுந்தள்ளி விநாயகர் திருக்கோயில் நிறைவு பெறும் நல்விழாவிற்கு எனது மனமார்ந்த, மகிழ்ச்சி ததும்பும், நல்வாழ்த்துக்களை அனுப்பி வைக்கிறேன்.

"ஆலயம் இல்லா ஊரில் குடி இருக்க வேண்டாம்" என்று சொல்வதண்டு. சீடெஃல்லி தீவில் அனைத்து வளங்களும் பெருக, ஓர் ஆலயம் இன்று உருவாகி உள்ளது. இதற்குத் தங்கள் அரிய முயற்சியும் மக்கள் ஒத்துழைப்புமே காரணம்.

இந்தமதத்தின் வளர்ச்சியில் பங்கு கொள்வதில், முனைந்து ஈடுபட்டும் வருபவன் என்ற முறையில், இந்த நல்ல முயற்சிக்கு என்னாலான ஒத்துழைப்பை நல்கியதில் உண்மையாகவே பெருமை அடைகிறேன்.


மணியன்.

IN ALLAH WE TRUST



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
الجمعية الإسلامية بجزر شيشل
The Islamic Society of Seychelles

FOUNDED BY HIS LATE EMINENCE
Dr. MUHAMMAD FAZL - UR - RAHMAN ANSARI (R.A.)

CABLES: ISOS MAHE SEYCHELLES

REF. NO.

ISLAMIC CENTRE
C/O BOX 111
MAHE, SEYCHELLES

M E S S A G E



Imam Abdul Jalil Mollabux

It is with pleasure, as Imam of the Mosque and Islamic Centre, that I welcome the Special Souvenir for the Kumbabishekam of the Hindu Temple, on behalf of the Islamic Society of Seychelles.

Since 1984, a number of events have taken place in the diary of the Seychelles Hindu Kovil Sangam (SHKS). Like other religious faiths being practised in Seychelles, it took considerable effort and dedication on the part of the founder members of the SHKS association to realise their dream of constructing the Temple. It is envisaged that this Temple will facilitate Hindus in Seychelles to practise and follow their religious philosophy in congregation and individually, in a peaceful and harmonious manner.

I take this opportunity to wish the SHKS association success in its endeavours.

Sincerely,

A. J. Mollabux

Imam A.J. Mollabux
RELIGIOUS ADVISOR
for: Islamic Society of Seychelles

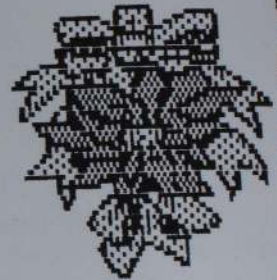
WITH BEST COMPLIMENTS FROM

GIFT BOX

DEEVAS ARCADE, MARKET ST, VICTORIA
RETAILER OF TEXTILE MATERIALS, GIFT
ARTICLES, PERFUMARIES, LUGGAGE BAGS
A SHOP FOR EVERYONE IN THE FAMILY

TEL: 22878





BEST COMPLIMENTS FROM

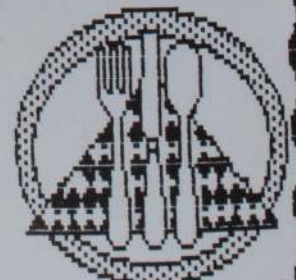
QUINCY SUPER

A/C SUPER MARKET AT QUINCY ST. VICTORIA

WE ARE CLOSE TO THE GOD

AS WE GIVE WHATEVER

YOU ASK





Shree Ghanapathy Temple

123-133 EFFRA ROAD, WIMBLEDON, LONDON SW19 8PU
☎ 01-542 7482; 01-542 4141

It gives me great pleasure to give this message on the most special and blessed occasion of the Kumbabishekam of the first Hindu Temple in the Seychelles.

I recently visited the Seychelles for the first time and was struck by the similarity in beauty, climate and vegetation to parts of India and Sri Lanka. I visited the city of Victoria and was happy to see that many Tamils had settled there successfully. To my utter amazement, I was told that there was a Hindu Temple nearby, and was given the privilege of visiting it and speaking to members of the Seychelles Hindu Kovil Sangam.



As I delved into the history of the Temple, I found that we at the Shree Ghanapathy Temple had a lot in common with this Temple and its committee. Fundamental to this was a deep faith in the Lord, who removed all obstacles put in our paths. When difficulties arose, He would send people who could help, and His guidance and blessings ensured the successful completion of the project.

Your achievement, in particular, is great. With only 5,000 Hindus, you were able to build this beautiful Temple; whereas with 50,000 Tamil Hindus in London, it has taken many years to achieve 3 Temples!

In the holy Puranas, Lord Shiva declared that Lord Ghanapathy should be worshipped first, before all other Gods. Thus, recognizing the wishes of the Lord, you chose rightly to build a Ghanapathy Temple as the first Hindu Temple in the Seychelles. Here in London, in 1966 two Murugan Temple projects began. But it was the Lord's will that a temple dedicated to Lord Ghanapathy should have it's Kumbabishekam first (in 1981, within 2 years of beginning the project) before the other two projects could be completed.

During my brief stay in the Seychelles, I was impressed by the great diversity of races that live in such harmony on this beautiful island - honouring and respecting each other's religions and ways of life. Our people, though in small numbers, can contribute much; and through the religious and cultural activities of this Temple, will enhance society and future generations in the Seychelles. Although I can not be there in person on the 6th of May, my thoughts and prayers will be with you all. I have such special memories of our own Kumbabishekam in 1981, that I know that it will be a blessed occasion for all those who attend. On behalf of all the devotees of the Shree Ghanapathy Temple, I wish you all success. May Lord Ghanapathy shower His blessings upon you all and guard and guide you in you future good work.

In humble service to our Lord,

A. T. S. Ratnasingham

Chief Co-ordinator: A. T. S. RATNASINGHAM 104 DORA ROAD, LONDON SW19 7HJ. ☎ 01-946 1140

சீசெல்ஸ் இந்துக் கோவில் சங்கக்
கும்பாபிஷேக நல்வாழ்த்துக்கள்!



ராணி அங்காடி

RANI STORES (PTY) LTD.

Revolution Avenue

Victoria

Seychelles

P.O. Box 194



विश्व हिन्दू परिषद् VISHVA HINDU PARISHAD

AFRICA ZONE OFFICE — P.O. BOX 46084, NAIROBI, KENYA
TEL. OFF. 749911, RES. 743769, FAX — 254-2-544827
ZONAL CO-ORDINATOR — RAMESH SHARMA

REF. No.

DATE: 7.3.92

The Secretary
Seychelles Hindu Kovil Sangam
P.O. BOX 88
Victoria
Seychelles



Respected Brother

Saadar Namaskar, Jai Shree Ram

My humble obeisance on the lotus feet of Lord Vinayagar, the remover of all obstacles and giver of prudence and sagacity.

It gives me great pleasure to know that The Seychelles Hindu Kovil Sangam has planned for the HOLY KUMBHABISHEKAM (the installation of the deities) of the first Hindu Temple in this beautiful Island of Africa, Seychelles, on 6th May, 1992. Within a very short time the S H K S has made great achievements in the promotion of religious and cultural values in Seychelles and with the construction of this Temple and, now, the installation of the deities a marvellous work has been done which will be remembered by generations to come.

Temples have been the centres and sources of our Hindu activities and this Temple will certainly give a great boost in Hindu religious and cultural activities there and will promote Hindu values of life in younger generation.

On this occasion of the accomplishment of a task of great magnitude I congratulate all members of your Sangam for their selfless dedicated service to Hindu Dharma and good wishes on this auspicious occasion of HOLY KUMBHABISHEKAM.

May the Almighty bless you all and grant you success in your worthy efforts.

Yours sincerely
In Hindu Dharma

RAMESH SHARMA
ZONAL COORDINATOR

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

ॐ

OM SAI RAM

*With Best Wishes
on the Inauguration of
Lord Vinayagar Temple*



— SRI SATYA SAI BABA —

ITS (EURO) EXPORTS LIMITED

9 VIVIAN AVENUE, LONDON NW4 3UT

Tel: (44) 081 - 202 - 4266/7

Fax: (44) 081 - 203 - 4111

மயிலாருதுறை ஸ்ரீமாயுர நாத சுவாய் தேவஸ்தானம் ஸ்தானி கம்
 ஆகமப் பிரவீணர்; தேவீ பூஜகர்
 சீவஸ்த. த. இராம நாத சீவாசாரியார் மயிலாருதுறை.

2354
 CTC

AR



உலக மக்கள் எதிர் கால வாழ்க்கையை வளமாக்கி செம்மையாக்கிக் கொடுக்கும் சிறப்பு வந்த வந்தி வாழ்ந்து வருவேண்டி மெய்ஞ்ஞான உணர்வினாலே உணர்ந்து பல்வேறு வழிகளை கூறியுள்ளார்கள். அவ்வாறு வந்தான் சூன்மே ஆலயமாதம். "கேரயிலில்லா உரில் குடியிருக்க வேண்டாம்"; ஆலயம் வொழுவது சரலவும் மண்ணு" என்பது போன்ற பல பத்ய மொழிகளைக் கூறி வலியுறுத்தி உள்ளார்கள். காலத்தினால் மறைந்தாலும், மறந்தாலும், மாற்றம் ஏற்பட்டாலும் அந்நியாத வண்ணம் புகழ்மிக்க ஆலயங்கள் ஏற்படுத்தி, வதிபாட்டு முறைகளைக் கூறி சொன்னார்கள். அரசன் மறவரம், அரசன் கட்டிய அரண்மனைகளும் மறவரம்மற்ற படலம் ஆனால் ஆலயம் மாறாமல் சிறந்த வழிகாட்டியாக நின்று நிலத்துநீடுப தே எடுத்து காட்டாகும். நடைகளையும், கோள்களையும் அதன் தியக்கத்தையும் ஆல்வயமாக கண்டு முன் கூட்டியே உணர்ந்திய நம் முன்னோர்கள் கூறியது நான் ஆலய அமைப்புகள். அதன் வழி ஆலயம் அமைப்பது முக்கிய பணியாகும். அதன் உணர்ந்தும் பூணமாய் நம்பியும் வெகுப் பிரயாசையுடன் உத்தம வண்ண முறைப்படி ஆலயமும் அமைத்து, முழுமுதல் கடவுளான முன்ன வண்ண முலவராகக் கொண்டு அமைக்கப் பட்டிருப்பதும், சிறந்த பணியாகும். மிகுத நில, தேவாங்கம் மனித உடல், பூதஸ்வரூபம் கொண்டதாய் அருள் பால்க்கும் திறன் மிக்க வராய் விநாயகரும், மனித பிறப்பின் சுவ, ரஜோ, தமொ, குணங்களுக்கு உகந்தவராய் பற்பல கடவுள் திருவுருவங்களையும் வைத்து முறையான வேத சிவாகம முறைப் படி சுவாமி சரணியில் யாகம் வளர்த்தும், பிராண பிரதிஷ்டை செய்து அஷ்டபந்தனம் சிறந்த குடமுழுக்கு விநாய செய்தமை சிறப்பு மிக்கதாக அமைந்து விட்டது.

காமக் குரோதாதிதிகள் அடியப் பட்டு, துர் குணங்கள் மறைந்து ஆன்ம தேய சூன்மமைக்கு வந்த காட்டியாக உள்ள புனித ஆலயத்தை கண் காட்சி கூடமாக ஆக்கி விடாமல் வறலி முறைகளோடு பேணி பாதுகாக்க வேண்டியதும் கடமையாகும். இந்து மதத்திற்கு தனிச் சிறப்பான ஆன்மிக உணர்ச்சியும் சமய வறலி முறைகளும் காலத்தினால் அந்நியாது என்பதை நீண்டகால அறிவிப்பது போன்றே கடல் கடந்த நடைபுல் அமைக்கப் பட்ட தீவ் வரலயம் இவ் கு திந்து சமய வறலி முறைகளும் நாயன்மார்கள் தேவாரப் பாடல்களும் சூல்த்து கொண்டு உடையிருக்க வந்தி வந்தி சிறப்பாக நடக்க வேண்டும். அடுத்து மதத்தவர்கள் உதவி யோடு சிறப்பாக அமைத்த தீவ் வரலயத்தில் ஜாதி மத தின வேறுபாடின்றி அன்பு சகோதரத்துவம் பெருகி, ஆன்ம தேய சூன்மமை யோடு தின்பம் பெருகி தினிது வாழவும், நால் சூலியும் பெற வேண்டியும் அருள் புரிய ஸ்ரீ விநாயகப் பெருமான் பிராயத்திக்கின்றேன். உலக நன்மைக்காக ஆலயமும் எழுப்பி, மகா கும்பாபிஷேகம் செய்தி, பஸும் அறியும் வண்ணம் சிறந்த மலரும் வெளியீடு செய்த நற்பணிக்கு வொண்டு செய்தி அனைவருக்கும் ஸ்ரீ நவ சக்தி விநாயகப் பெருமான் உறு துணையாக திருந்து நீங்காத புகழோடு வரு அருள் புரியவது உமாம் துண்டாம்! சூல்கு சமய வறலி முறை!!

சீசெல்ஸ் நவசக்தி விநாயகர் ஆலைய கும்பாபிஷேக
நல்வாழ்த்துக்கள்!

Visit

Mrs. Mona Devar

Anse Aux Pins

P.O. Box 348, Tel: 76221

for your general requirements —
food stuffs, house hold goods, textiles, bakery items etc.



இனிய ஁ளவாக இன்னாத கூறல்
கனி இருப்பக் காய் கவர்ந்தற்று.

-திருக்குறள்.

*When sweet words are free, using sour words to speak is like.
When having ripe fruit those unripe to seek.*

— Thirukkupal —



**MESSAGE FROM ARCHBISHOP FRENCH CHANG-HIM
ANGLICAN BISHOP OF SEYCHELLES
ON THE OCCASION OF THE DEDICATION
OF THE KIMBABISHEKAM ON MAY 1992**

From the earliest of days in human history, human beings have found it desirable and necessary to erect monuments to their deity as places of workshop. Thus, across the ages, such names as shrine, temple, synagogue, mosque, church, pagoda, ashram, pantheon, have been adopted to designate such religious and cultic places.

In view of the above, the Hindu community in Seychelles have found it fitting to celebrate their first Kumbabishekam to give further significance to their place and identity in these islands and provide them with a communal location for meeting and workshop.

On this historic occasion of the dedication of their first Temple, I wish to extend to the Hindu community every good wish. May you all be divinely guided in assisting our people in furthering the advancement of peace and racial harmony and the maintenance of freedom of association, belief and worship in our multi-racial and multi-religious nation.

French Chang-Him



அகில இலங்கை இந்து மாமன்றம்

தலைமையகம் : இல. 101/1, சேர் சிற்றம்பலம் ஏ. கார்டினர் மாவத்தை, கொழும்பு 2, இலங்கை. தொலைபேசி : 434990

27-04-1992

தலைவர்

மகா இம்பாபிஷேக விழாக் குழுவினர்
இந்து கோயில் சங்கம்
தயார் பெட்டி இல : 88
சீசென்ஸ்

மதிப்பார்ந்த உயர்,

அருள்மிகு ஸ்ரீ ஸ்வ சக்தி
விநாயகர் நூதன சூலய சிஷ்யபந்தன
மகா இம்பாபிஷேக சிஷ்யப் பிதகர்க்கு
நன்றி.

மகா இம்பாபிஷேகம்
சிறப்பு நலம் தேறவும் சீசென்ஸ்
நாட்டில் நாங்கள் செய்கின்ற
இந்து சபைத் தொண்டு ஜெயம் ஜெயம்
உளர்ந் தொங்கும் அருள்மிகு ஸ்ரீ
ஸ்வ சக்தி விநாயகர் அருள்
தொண்டுகள்களும் -

தங்கள் இலவசம்
அகில இலங்கை இந்து மாமன்றம்
சார்பில்
இலங்கை
கௌரவ. பொதுச் செயலாளர்

தலைவர் :

வே. பாலசுப்பிரமணியம்

தொலைபேசி : 692712 (இல்லம்)
447215 (அலுவலகம்)

பொதுச்செயலாளர் :

கந்தையா நிலகண்டன்

தொலைபேசி : 580807 (இல்லம்)
245234-449268 (அலுவலகம்)

கௌரவ பொருளாளர் :

மு. கந்தசாமி

தொலைபேசி : 523998 (இல்லம்)
452073 (அலுவலகம்)

ஊருக்கு ஒரு கோயில்

திருக்கயிலாய பரம்பரை
ஸ்ரீல ஸ்ரீ சிவப்பிரகாச தேசிக பரமாசாரிய சுவாமிகள்

குருமகா சந்நிதானம்
திருவாவடுதுறை ஆதினம்

நிலத்தின் அடியில் நீர் உள்ளது. அது நமது கண்ணுக்குத் தெரிகிறதா? தெரியவில்லை. நமது உலக வாழ்க்கைக்கு நீர் இல்லாமல் முடியாது. "நீர் இன்று அமையாது உலகு" (குறள்-20) என்று திருவள்ளுவர் கூறுவார். அப்படி மனித வாழ்க்கைக்கு இன்றியமையாத தண்ணீரை எப்படி பெறுகிறோம்?

உரிய சாதனங்களைக் கொண்டு நிலத்தில் துளையிடுகிறோம். ஆழத்தில் பரவிச் செல்லும் நீர் துளைவழியாகப் பீறிட்டு ஓடிவருகிறது. அங்கு ஒரு "மோட்டாரை" "பம்புசெட்டை" வைக்கிறோம். அவரவர் வேண்டும் அளவிற்கு நீரைப் பெற்று மகிழ்கிறோம். வாழ்க்கையும் வாடாது செல்லுகிறது.

இப்படித்தான் மனித அறிவின் ஆழத்திலும் உலகத்துப் பொருள்களின் உள்ளேயும் பெருகிக் கிடப்பது இறைவனின் அருள்நீர். நம் உலக வாழ்வு துன்ப வெம்மை நீங்கி இன்பக் குளிர் நிழலில் திளைக்க வேண்டுமா? வேண்டும் என்பதுதான் எல்லாரது விருப்பமும்.

இறைவனது அருள்நீர் எங்கும் பரந்து நிறைந்து நிற்பது. ஆனால் அது நமக்குத் தெரியவில்லை. தெரிந்து கொள்ளவும் முடியவில்லையே.

தெரியவில்லை என்பதற்காக விட்டு விட முடியுமா? நிலத்தடி நீர் தெரியவில்லை என்பதனால் அப்படியே விட்டுவிடுகிறோமா? எப்படியாவது துளையிட்டு அதனை வெளியே கொண்டு வந்து விடுகிறோமே.

அதுபோலத்தான் இறைவன் அருள்நீரும். புலப்படவில்லைதான். என்றாலும், நாம் தளர்ந்து இருந்தாலும், நம் முன்னோராகிய சான்றோர் தளர்ந்து இருந்துவிடவில்லை. ஊர் ஊராக மக்கள் வாழும் இடங்களில் எல்லாம் மந்திரத் துளையிட்டு மாண்புடைய அருள்நீரை

மேலெழுந்து வரச் செய்தனர். நமக்கெல்லாம் அருள்நீரை எடுத்துத் தந்து உதவும் கடவுள் திருமேனிகளை அங்கு நிலையுறச் செய்தனர். அடியில் மறைந்து கிடந்த அருள்நீரை வெளிக் கொணர்ந்தனர்.

அங்கே வருவோர் போவாரெல்லாம் முறை தெரிந்து முறைப்பட முயன்றனர். அதனால் அத் திருமேனிகளின் வழியாகத் திருவருள் பெருக்கை வேண்டும் மட்டும் பருகிக் களித்தனர். அந்த நிலையில் அவருடைய வாழ்க்கையும் வாடி வருந்தாது இனிது நடந்தது.

இவ்விதம் அமைந்த இறைவன் அருள் திருமேனிகளே நாம் இன்று கோயிலில் காணும் இறைவன் திருவருவங்கள் என்பதனை எண்ணிப் பார்க்க வேண்டும்.

புத்தகம் படித்து அதனால் பயன் கண்டவன் புத்தகத்தைப் பேணி வைக்கிறான். பணத்தின் பெருமை தெரிந்தவன் அப்பணத்தை ஒரு பெட்டியில் வைத்துப் பாதுகாக்கிறான். இது அறிவுள் எவர செய்கை.

உழைத்துச் சேர்த்தவனுக்குப் பணத்தின் அருமை தெரியும். கருத்தை உணர்பவனுக்குப் புத்தகத்தின் அருமை தெரியும்.

இப்படித்தான் கடவுள் திருமேனிகளை அங்கு முயன்று நிலையுறச் செய்தவரும், அத்திருமேனிகளின் பயன்கண்டு அருமை பெருமை உணர்ந்தவரும் அவற்றைப் பேணிக்காக்க முற்பட்டனர். திருமேனிக்கு இயற்கைச் சூழலாலும் பிறவற்றாலும் கேடு நேராதபடி அதற்கு ஓர் அறை செய்து வைத்தனர். மனிதர் வாழ்வுக்கெல்லாம் முதற்பொருள் மூல முதற்பொருள். போற்றி என் வாழ்முதலாகிய பொருளே என்று இதனைத் திருவாசகம் போற்றும். மூலமுதற்கரு என்று தேவாரம் விளக்கும்.

இத்தகைய மூல முதற்கருவை எழுந்தருள் செய்த இடம் அல்லவா அது. அதனால் அது கரு அறை ஆயிற்று.

இறைவனும் அவன் அருளும் நம் வாழ்வில் முதற்பொருள் மட்டும் அன்று. நம் அன்றைய வாழ்விலும் இன்றைய வாழ்விலும் இனி வரும் எதிர்கால வாழ்விலும் நம்மை முறைப்படச் செலுத்தி நடத்தும் கடவுள் அல்லவா?

வீட்டில் "பம்பு செட்" ஒன்றே இருக்கலாம். அதனால் பயனடைவாரும் ஒருவர்தானா? இல்லை. குடும்பத்தில் வாழும் எல்லாருமே பயனடைகின்றனர். சில ஊர்களில் பொதுமக்களுக்கு என்று தெருக்களில் குழாய்கள் இருக்கும். ஒவ்வொரு இடத்திலும் நீர் தரும் குழாய் ஒன்றே. ஆனால் அங்கே எத்தனையோ பேர் கூட்டமாய் நின்று நீர் கொள்ளுகின்றனர்.

குழாய் ஒன்றையும் வைத்து அதைச் சுற்றிலும் ஒரு சிறு வேலியும் இட்டு வைத்துவிட்டால் ஊர் மக்கள் எல்லார்க்கும் தண்ணீர் எப்படிக்கிடைக்கும்? அப்படியென்றால் கூடுவார்க்குத் தகுந்தபடி அங்கு இடவசதியும் வேண்டும். அதே பொழுதில் அதற்கும் ஓர் எல்லையும் வேண்டும். இல்லாவிட்டால் வேறு வேறு வகையில் வீதியில் செல்வார் பலராலும் நீர் எடுப்பார்க்கு இடையூறு உண்டாகும்.

அதுபோலவே பெருமான் அருள் சுரக்கும் கருவறைக்கும் வெளியே மக்கள் பலரும் வந்து நின்று அருட்பயன் அடையத்தக்கபடி வேண்டும் அளவு விரிந்த இடமும் அமைத்தனர். இன்னும் மேலே கூறியது போலக் கருவறையில் இருக்கும் கடவுளை வழிபட்டு அருள்பெற வந்து கூடி நிற்பார்க்கு ஊரில் அவரவர் உலகியல் காரியங்கருதிச் செல்வார் பலராலும் இடையூறு எதுவும் இல்லாதிருக்க வேண்டும்.

அதற்காகப் பல்வேறு நிலையில் மண்டபங்களும் திருச்சுற்றும் மதிலும் அமைத்தனர். உள்ளே நுழைவோர்க்கு நுழைவாயில்களும் அமைக்கப்பட்டன. இப்படி உள்ளே இருக்கும் பெருமானுக்கு இவை பெரியதோர் இல்லமாகத் திகழ்வதாயிற்று.

உலகில் அருள் என்பது ஒரு பொருளே. இரண்டு இல்லை. அது இருவரிடத்து இருக்கலாம், மூவரிடத்திலும் இருக்கலாம். இன்னும் பலரிடத்தும் இருக்கலாம். அதனால் அருளும் பலவாகிவிடுமா? நூறுபேர் சுவாசித்தாலும் சுவாசிக்கப்படும் காற்று ஒன்றுதானே. அதுபோல

எல்லாராலும் போற்றப்படும் அருளும் ஒன்றே யாம்.

அருள் ஒரு குணம். குணம் என்பதனை எங் காவது யாராவது தனியே கண்டதுண்டா? இல்லை. ஏதோ ஒரு பொருள். அதற்கு ஒரு குணம். குணத்தை உடைய பொருளைக் குனி என்கிறோம். குனி இல்லாமல் குணம் இல்லை. குணம் என்ற ஒன்று உண்டானால் அதனை உடைய ஒரு குனியும் இருக்க வேண்டும். அருள் ஒரு குணம் என்றால் அருளை உடையவன் ஒருவன் இருக்க வேண்டும். அருளும் ஒன்றே. அதனால் அருளை உடையவனும் ஒருவனே. "ஒன்றே பதி" என்பது "சிவஞானபோதம், ஒருவனே தேவன்" என்பது திருமந்திரம். அந்த ஒரு பொருளே உலகம் அனைத்திற்கும் உயிர்கள் அனைத்திற்கும் தலைமையானது. ஆதலால் தலைவன்.

"தலை" என்றால் இடம். எப்பொருளுக்கும் எல்லார்க்கும் இடமானவன் அவன். இடமானவன் என்றால் சார்பு ஆனவன் என்ற கருத்து. சார்பு, பற்று, ஆதாரம் எல்லாம் ஒன்றே.

திருவள்ளுவர் இந்த மூல முதற்பொருளைச் 'சார்பு' என்றும் 'பற்று' என்றும் கூறுவார். 'சார்பு உணர்ந்து, பற்றுற்றான் பற்று' என்பன அவர் வாய்மொழி. இவ்வாறு சார்பாக, பற்றாக, தலையாக இருப்பவன் தலைவன். தலைவனைத் தமிழில் 'கோ' என்றும் சொல்லுகின்றோம். கலிக் கொள்ளாய் கோலே என்று மாணிக்கவாசகர் வேண்டுவார். இல்லம் 'இல்' என்பதன் விரிவு. 'இல்வாழ்க்கை' 'இல்லறம்' என்றெல்லாம் சொல்லுகிறோம் அல்லவா? கோ வாழும் இல் 'கோவில்' ஆயிற்று.

இதுவரை சிந்தித்தவற்றால் கோவில் உருவான செய்தி தெரிந்தோம். (கோவிலுக்குத் தத்துவ முறையில் பொருளறிவது வேறு)

சமையல் அறையும் நடு அறையும் பிற அறைகளுமாகச் சுற்றி மதிலும் எடுத்து வீட்டைக் கட்டி விட்டால் மட்டும் போதுமா? இத்தனையும் எதற்காக? நாம் வாழ்வதற்காகத்தானே? அப்படியானால் கட்டிய வீட்டில் நமது வாழ்க்கை இணையவேண்டும்.

அதுபோலவே கட்டிய கோயிலோடு மக்களின் அன்றாட வாழ்க்கை இணைய வேண்டும். இவ்வுலகில் வாழ்வதானாலும் சரி, இனி எதிர்வரும் காலத்தில் வேறோர் உயர்ந்த உலகில் வாழ்வதானாலும் சரி, வாழ்வுக்கு முதற்பொருளாக இருக்கும் தலைவனை விட்டும் நீங்கி

வாழ்வது என்பது எப்படி முடியும்? முடியவே முடியாது.

ஆதலால் நம் அன்றாட வாழ்க்கையில் திருக்கோயிலும் நாமும் இணையப் பெறவேண்டும். இதனால்தான், 'கோயில் இல்லா ஊரில் குடியிருக்க வேண்டாம்' என்ற தமிழ் முதுமொழி எழுந்தது. ஊர் என்றால் அங்கு ஒரு கோயிலும் இருக்க வேண்டும். ஊருக்கு ஒரு கோயிலாவது இருக்க வேண்டும். அந்தந்த ஊரார்க்கு என ஒரு கோயில்.

மனிதர் வாழ்கின்றனர். ஆனால் அவ்வூரில் கோயில் கிடையாது என்றால், அது ஓர் ஊரா குமா? செல்வமும் வாழ்வும் அவ்வூரில் எப்படிச் சிறக்கும்? கோயிலே இல்லா ஊரைத் திருநாவுக் கரசர் பெருமான் 'திருக்கோயில் இல்லா திரு இல் ஊர்' என்றார்.

மக்கள் வாழும் ஊர் என்றால் அங்கே இப்படி ஒரு கோயிலும் இருக்க வேண்டும். கோயில் வழிபாடும் இருக்க வேண்டும்.

குழாயடியில் நீர் பெறச் சென்றவன் அடைந்திருக்கும் குழாயைத் திறக்கும் முயற்சியே இல்

லாமல் மணிக்கணக்காகக் காத்திருந்தாலும் தண்ணீர் பெறுவானா? திருக்கோயில் கட்டிச் சிறப்புற வைத்தாலும் அச்சிறப்பு வேண்டுமானால், பயனுடையதாக வேண்டுமானால், ஊர் மக்கள் எல்லாரும் முன் சொல்லியபடி அக்கோயிலோடும் தொடர்பு கொள்ள வேண்டும்.

தொடர்புகள் பலவானலும் சிறந்தது, உயிரானது அங்குக் கருவறையில் இருக்கும் முழுமுதற்பொருளின் அருள்பெற முயலும் முயற்சி. அதுவே வழிபாடு.

எந்த ஊர்கோயிலும் அங்குத் தொடர்ந்து மக்கள் செய்யும் இறைவழிபாட்டால்தான் மேலும் மேலும் அதுவும் சிறந்து விளங்கும். அவர்களும் சிறந்து வாழ்வார்கள்.

வாழ்க திருக்கோயில்! வளர்க வழிபாடு!

-சிவம்-

சிவோகம் பாவனை

தெய்வத்தை நம்பு. முழுமனத்தோடு நம்பு; உலகில் உனக்கினியதெனத் தோன்றும் எவற்றிலும் இனியதாகநினை. அதைவிட வேறில்லை என்று நினை. இருக்கும் போதும் நிற்கும் போதும், நடக்கும்போதும் கிடக்கும்போதும் நினை. உனது நரம்பிலும் தசையிலும் இரத்தத்திலும், தெய்வமென்னும் நினைவே நிறைவதாக. நாளில்லை, கடவுளே இருக்கிறாரென எண்ணு. கடவுளைக்கும்பிடுதலே வாழ்வின் இலக்காக வைத்துக்கொள். எவன் எதை நினைக்கிறானோ அவன் அது வாகிறான். கடவுளை உனது உள்ளத்தில் வைத்து வளர்ப்பாயாக. எல்லாம் அவருடைய செயலாகுக. ஈற்றில் எல்லாம் அவனாகவே காணப்படும்.

மந்திரங்கள் என்றால் என்ன?

பேராசிரியர் அ. ச. ஞானசம்பந்தன்

மந்திரங்கள் என்று சொல்லப்படுபவை ஒலிக் கூட்டங்களாகும். ஒலிக் கூட்டங்கள் எப்படி மந்திரங்கள் என்ற சிறப்பைப் பெறுகின்றன என்று சிந்திக்க வேண்டும். உதாரணமாக 'நமச்சிவாய' என்ற ஒரு சக்திவாய்ந்த மந்திரத்தை எடுத்துக் கொள்வோமேயானால் அந்தச் சொல்லின் பொருளைச் சிந்திக்க வேண்டும். 'சிவனை வணங்குகிறேன்' என்று பொருளுடையது நமச்சிவாய என்ற சொல். சாதாரண குழந்தை கூடப் புரிந்து கொள்ளக்கூடிய "சிவனை வணங்குகிறேன்" என்ற இரண்டு சொற்கள் எப்படி சக்திவாய்ந்த மந்திரமாக மாறின என்பதை ஆழ்ந்து பார்க்க வேண்டும்.

நம்மைப் போன்ற மக்கள் பேசும்போது, நாம் பேசுகின்ற மொழி, 'குறைமொழி' என்று சொல்லப் பெறும். ஏன் குறைமொழி என்று சொல்லப்பெறுகின்றது என்றால் நம்முடைய மனத்திலுள்ள கருத்தை முழுவதுமாக வெளியிடுகின்ற ஆற்றல் பெற்ற சொற்களைத் தேர்ந்தெடுத்துப் பேச நம் மால் முடிவதில்லை. மிக சிரமப்பட்டு நல்ல சொற்களை எடுத்துக் கோத்து நம்முடைய கருத்தைத் தெரிவித்தால் கூட எதிரே இருக்கின்றவர்கள் அவற்றைப் புரிந்து கொள்கின்றனர் என்பது ஆராய்ச்சிக்கூறியது.

பல சமயங்களில் நாம் சொல்லிய கருத்தை எதிரே இருந்து கேட்பவர்கள் புரிந்து கொள்வதாகத் தெரிவதில்லை. இன்னும் சில சமயங்களில் நாமே கூட பேசி முடித்த பிறகு, 'இதை இப்படிச் சொல்லியிருக்கலாமே, அதை அப்படிச் சொல்லியிருக்கலாமே' என்று நினைக்கின்றோம். இதற்குக் காரணம் என்னவென்றால் நாம் பயன்படுத்திய சொற்கள் முழுவதுமாக ஆற்றல் பெற்ற சொற்களாக இல்லாமல் நம்முடைய கருத்தை வெளியிடுகின்ற சக்தி வாய்ந்தவையாக இல்லாமல் குறைமொழியாக இருப்பதுதான். இப்படிக் குறைமொழியாக இருக்கின்ற சொற்களைப் பேசுகின்ற நாம் மந்திரங்களைக் காண்பது இயலாத காரியம்.

ஆயினும் நம்முடைய முன்னோர்கள், பெரியவர்கள், ஞானிகள், தபசிகள், ரிஷிகள் முதலானவர்கள் நிறைமொழி பேசுபவர்களாக இருந்தார்கள். தொல்காப்பியனார் இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் மந்திரங்களைப் பற்றி

ஆராய்ந்து மிகச் சிறந்த கருத்து ஒன்றை வெளியிட்டு இருக்கின்றார். "நிறைமொழி மாந்தர்" என்று இந்தப் பெரியவர்களுக்குப் பெயர் வைக்கிறார்.

நிறைமொழி மாந்தர்கள் என்றால் என்ன? நாம் பேசுகின்ற குறைமொழிகளையே எடுத்துக் கொண்டு, அந்தக் குறைமொழிகளை நிறைமொழிகளாக மாற்றுகின்ற பேராற்றல் வாய்ந்தவர்கள் அவர்கள். அப்படியானால் இந்த ஆற்றல் எங்கே இருக்கிறது? இந்தச் சொற்களிலா? இல்லை.

சாதாரண சொற்களைத்தான் அவர்கள் எடுத்துக் கொள்கிறார்கள். ஆனால் அந்தச் சொற்களை எடுத்துக்கொண்டு அவர்கள் அவற்றைத் தம்முடைய ஆற்றல் காரணமாக, தம்முடைய சக்தி முழுவதையும் அந்தச் சொற்களில் ஏற்றி, 'இவை மந்திரங்களாக ஆகக் கடவன' என்று ஆணையிடுவதன் மூலம் அவற்றை மந்திரங்களாக மாற்றுகிறார்கள்.

இதனைத்தான் தொல்காப்பியனார் "நிறைமொழி மாந்தர் ஆணையின் கிளந்த மறைமொழி"

என்று சொல்கிறார். இந்த ஆணையிடுதல் என்பது, குறைமொழியாக உள்ள எழுத்துக் கோவைகளை, சொற்கோவைகளை சக்திபெற்ற மந்திரங்களாக மாற்றுவதுதான் ஆணையிடுவதாகும்.

அப்படியானால் இந்தச் சொற்கள் எப்படி இந்த ஆற்றலைப் பெறுகின்றன என்று சிந்திக்க வேண்டும். எல்லாச் சொற்களுக்கும் எழுத்துக் களுக்கும் (Frequencies) என்று சொல்லப்படுகிற அதிர்வுகள் உண்டு. இந்த அதிர்வுகள் ஒலி சக்திகளாகும். இந்த அதிர்வுகளை எல்லா எழுத்துக்களும், சொற்களும் பெற்றிருந்தாலும் எந்த அதிர்வுகளோடு எந்த அதிர்வுகளைச் சேர்த்தால் அவை பயன்படும் என்பதை ஆராய்ந்து அவர்கள் அறிந்திருந்தார்கள். அப்படி அறிந்திருந்த காரணத்தினாலேதான் இந்தப் பல்வேறு எழுத்துக்களை ஒன்று சேர்ப்பதன் மூலம் பல்வேறு அதிர்வுகளை ஒன்று சேர்த்து புதியதொரு ஆற்றலை அவை பெறுமாறு செய்கின்றார்கள். அப்படி ஆற்றலைப் பெறுமாறு அவற்றைச் செய்துவிட்ட பிறகு அவை மந்திரங்களாக மாறி விடுகின்றன.

பல சமயங்களில் பீஜ அஷ்டரங்கள் என்று சொல்லப்படுகின்ற மந்திரங்களுக்குப் பொருளே இருப்பதில்லை. ஐம், ஹரீம், கலீம் என்ற பீஜ அஷ்ட ரங்கள் எவ்விதமான பொருளையும் தருவதில்லை. பொருளில்லாமல் சொற்கள் உண்டா என்று சிந்திக்க வேண்டும். பொருளில்லாமலும் சொற்கள் இருக்கலாம். ஆனால் அவை குறைமொழி மாந்தர்களால் பேசப்படும்போது அர்த்தமற்ற ஒலிக்கூட்டங்களாக மாறிவிடுகின்றன. ஆனால் நிறைமொழி மாந்தர்கள் வேண்டுமென்றே குறிப்பிட்ட அதிர்வுகளை ஒன்று சேர்க்கவேண்டுமென்று நினைக்கும்பொழுது அந்த அதிர்வுகளுடைய எழுத்துக்களை ஒன்று சேர்க்கின்றார்கள். அப்படி ஒன்று சேர்ந்த பிறகு -ஹரீம் என்ற மந்திரத்தை உண்டாக்கிவிட்ட பிறகு அது அன்ணையின் பூரண சக்தியைப் பெற்ற மந்திரமாக இருக்கிறதே தவிர அதற்குமேல் பொருள் ஒன்றும் அதற்குத் தேவையில்லை.

இந்த ஆற்றலைப் பெற்ற அந்த மந்திரங்களை ஓயாமல் திருப்பித் திருப்பிச் சொல்கின்றவர்கள், ஜபிக்கின்றவர்கள் இந்த ஆற்றலைத் தம்முள் பெற்றுவிடுகின்றார்கள். ஆகவே பரம கருணையுடையவர்களாகிய நம் முன்னோர்கள் தம்முடைய பேராற்றலை இந்த ஒலிக் கூட்டங்களில் செலுத்தி செல்லுமாறு ஆணையிட்டு பிறகு அவற்றை நமக்குத் தந்திருக்கிறார்கள். அவற்றைத்தான் மந்திரங்கள் என்று சொல்லுகிறோம்.

இந்த மந்திரங்களை தொல்காப்பியனார் 'மறைமொழி' என்று சொல்லுகிறார். ஏன் மறைமொழி என்று சொல்ல வேண்டும்? சாதாரணமாகப் பார்க்கும்போது அவற்றிலுள்ள ஆற்றல் நமக்குத் தெரிவதேயில்லை. 'ஹரீம்' என்ற சொல்லை யாரும் உச்சரிக்கலாம். ஆனால் அதன் உள்ளே இருக்கின்ற ஆற்றலை நாம் புரிந்து கொள்வதேயில்லை. ஆகையினால்தான் அது மறைமொழி. அப்படியானால் மறைமொழி என்றால் அதனைப் புரிந்து கொள்ளக்கூடிய தகுதியை நாம் பெற வேண்டும். புரிந்து கொள்ளக்கூடிய சக்தியைப் பெற வேண்டும். அப்பொழுது அந்த மந்திரங்கள் பேராற்றலைப் பெற்றவையாக நமக்குத் தெரியும். இப்படிப் பட்ட சொற்களை ஒன்று சேர்ப்பதன் மூலம் மந்திரங்களைக் காண்கிறார்கள் (மந்திர திருஷ்டா). இப்படிக் கண்ட மந்திரங்களை அவர்கள் சொற்கோவைகளாக, அதிர்வுகளின் கோவைகளாக வெளிப்படுத்தி எங்கே எங்கே எப்போது எப்போது தேவையோ அங்கே அங்கே அவ்வப்போது பயன்படுத்திக் கொள்ளுமாறு நமக்கு வழங்கியிருக்கிறார்கள்.

திருக்கோயில்களின் அடிப்படைத் தத்துவமும் இதுதான். கோயில்கள் அடிப்படையில் பார்ப்போமேயானால் கருங்கல்லினாலே செய்யப் பெற்ற விக்கிரகங்கள் கருவறையில் பதிக்கப் பெறுகின்றன. அவை சாதாரண கல்லினாலே செய்யப்பட்டதுதான் என்பதை மறந்துவிடக் கூடாது. ஆகவே அந்த விக்கிரகங்களைப் பதிப்பதற்கு முன்னால் அவ்வவற்றுக்குரிய சக்கரங்கள் எழுதி அவற்றின் அடியிலே வைத்து மேலே விக்கிரகங்களைப் பதித்து விடுகிறார்கள்.

நம் முன்னோர்கள் ஒவ்வொரு முர்த்திக்கும் ஒவ்வொரு சக்கரத்தை ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள். இது செப்புத் தகடுதான். அதில் அந்த அந்த முர்த்திக்குரிய கோணங்களை எழுதி, கோணங்களுக்குள் அவ்வவற்றுக்குரிய சில எழுத்துக்களை எழுதியபின் அவை சக்திவாய்ந்த சக்கரங்களாக மாறிவிடுகின்றன. இந்தச் சக்கரங்களை அடியில் வைத்து மேலே விக்கிரகங்கள் பதிக்கப்படும் போது அந்த விக்கிரகங்கள் சக்தி பெறுகின்றன. அந்தச் சக்தி முழுமை பெற்று விளங்குவதற்காகத் தான் குடமுழுக்கு -கும்பாபிஷேகம் என்று செய்கிறார்கள். குடமுழுக்கு செய்யும்போது யாகசாலை அமைத்து, அதில் ஒவ்வொரு முர்த்திக் கும் ஒரு கடம் அதாவது குடம் வைத்து பூஜிக்கிறார்கள். கடம் என்பது சாதாரணமான உலோகத்திலே செய்யப்பட்ட பாத்திரம் தான். அதன் புறத்தே முப்புரி நூலினால் சுற்றி, உள்ளே நீரை நிரப்பி மேலே மாவிலை, தர்ப்பை, தேங்காய் வைத்து முர்த்தியை ஆவாஹனம் செய்து ஜபம் செய்வார்கள்.

குறிப்பிட்ட முர்த்திக்குரிய மந்திரங்களை, ஆசார்யனாக இருக்கிறவன் எதிரே இருந்து ஐந்து நாள் அல்லது ஏழு நாள் அல்லது முன்று நாள் என்ற முறையில் குறிப்பிட்ட ஆவர்த்திகளை மந்திர ஜபம் செய்வார்கள். இதனால் கடத்திலுள்ள நீர் சக்தி வாய்ந்த அந்த முர்த்திக்குரிய எல்லா ஆற்றலையும் பெற்றதாக ஆகிவிடுகிறது. அந்த கடத்திலுள்ள நீரை குடமுழுக்கு அன்று கர்ப்பகிருஹத்திலுள்ள மூல முர்த்திக்கும் அந்த மூல முர்த்தி அமர்ந்திருக்கும் கோபுர கலசத்திற்கும் அபிஷேகம் செய்வார்கள். அதன்பிறகு அந்த முர்த்தியை யார் சென்று வணங்கினாலும் தன் அருள் சக்தியை அவர்களுக்கும் வழங்குகின்ற ஆற்றலை அந்த விக்கிரகம் பெற்று விடுகிறது. இதுபோல இருக்கின்ற ஒன்றை நாம் புரிந்து கொள்ள வேண்டுமேயானால் -கார்களிலுள்ள பாட்டரி என்று சொல்கிறார்களே அவற்றை கொஞ்சம் மனத்தில் வாங்கிக்கொண்டு பார்க்க வேண்டும்.

உலோகத் தகடுகள், ஆசிட், தண்ணீர் இரண்டும் கலந்த கலவையிலே அழுக்கி வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அப்படி அழுக்கி வைத்து விட்டால் ஆற்றலைப் பெற்றுவிடுகிறதா? நிச்சயமாக இல்லை. இந்த பாட்டரியை டெட் பாட்டரி என்று சொல்லுவார்கள். எவ்விதமான ஆற்றலும் இல்லாத பாட்டரியாக இருக்கிறது. அதை மின்சாரத்தில் வைத்து 48 மணி நேரம் மின்சாரத்தை அதில் ஏற்றிய பிறகு இந்த பாட்டரி முழு சக்தி வாய்ந்ததாக ஆகிவிடுகிறது. அதன் பிறகு அதன் மீது கையை வைத்தால் நிச்சயமாக மின்சாரம் பாய்ந்து ஊறு விளைவிக்கும்.

அதுபோலத்தான் கருங்கல்லினாலான சாதாரண விக்கிரகங்களாக இருந்த உருவங்கள், குடமுழுக்கு செய்யப்படும்போது, கடங்களில் இருந்த தண்ணீரை அவற்றின் மீது ஊற்றிய பிறகு முழு சக்தி வாய்ந்த தெய்வப் படிமங்களாக மாறி விடுகின்றன.

இன்னும் சில கோயில்களைப் பொறுத்த மட்டில் இந்த ஆற்றல் நாளுக்குநாள் வளரவேண்டுமென்ற பரம கருணையினாலே புலிப்பாணி, பழனி போகர் போன்ற சித்தர்கள் அந்தத் திருக்கோயில்களிலேயே இருந்து தங்களுடைய ஆற்றலை அந்த விக்கிரகங்களுக்கு ஏற்றிக்கொண்டே இருக்கிறார்கள். அப்படி இருக்கின்ற காரணத்தினால்தான் ஆயிரக்கணக்கான வருஷங்களானாலும், கோடிக்கணக்கான பக்தர்கள் சென்று வழிபட்டாலும் அந்த ஆற்றல் குறையாமல் இருந்து கொண்டிருப்பதைக் காண்கிறோம். ஆக கும்பாபிஷேகம் செய்வது என்பது சாதாரணமாக கருங்கல்லிலே செய்யப்பட்ட படிமத்திற்கு ஆற்றலை வழங்கி அந்த ஆற்றலை மக்களுக்குப் பயன்படுமாறு செய்வதுதான் அடிப்படை நோக்கமாகும்.

கோபுரங்கள் இருக்கின்றன. கோபுரத்தின் மீது கலசங்கள் இருக்கின்றன. இந்தக் கலசங்களுக்குள்ளும் பலவகையான பொருள்களை இட்டு நிரப்பி, கலசங்களை கோபுரத்தின் மீது பதித்து விடுகிறார்கள். இந்த கலசங்களோடு கூடிய கோபுரம் ஸ்தூல வடிவமாக இறைவனைக் குறிக்கிற ஒன்று என்று பெரியவர்கள் சொல்வார்கள்.

ஆக ஸ்தூல வடிவமாக இருக்கிற கோபுரங்களுக்கும், உள்ளே துட்ச வடிவமாக இருக்கின்ற விக்கிரகங்களுக்கும் ஒரு சேர ஆற்றலைத் தருவதுதான் குடமுழுக்கு விழாவின் அடிப்படை நோக்கமாகும்.

இந்தக் கோயில்களிலுள்ள படிமங்கள் நாளாவட்டத்தில் தங்களுடைய ஆற்றலை இழக்க முடியுமா என்றால் ஓரளவு இழக்கவும் கூடும். அது எப்படி என்றால் இந்தக் கோயிலுக்கு வருகிற ஆயிரக்கணக்கானவர்கள், பதினாயிரக்கணக்கானவர்கள் எத்தனையோ வகையான மாறுபாடுகள், கருத்து வேறுபாடுகள், எண்ணப் போராட்டங்கள் முதலிய பாபங்கள் நிறைந்து உள்ளே செல்வதால் நாளாவட்டத்தில் விக்கிரகங்களின் ஆற்றல் ஓரளவு குறையவும் கூடும். அதற்காகத் தான் பன்னிரண்டு ஆண்டுகளுக்கு ஒரு முறை குடமுழுக்கு செய்ய வேண்டுமென்று சொல்லுகிறார்கள்.

பன்னிரண்டு ஆண்டுகளுக்கு ஒரு முறை குடமுழுக்கு செய்வது என்பது ஸ்தூல, வடிவங்களுக்கு ஆற்றலை மறுபடியும் வழங்க வேண்டும் என்பதற்காகத் தான் என்பதை அறிந்து கொள்ளல் வேண்டும். ஆக திருக்கோயில்கள் குடமுழுக்கு அன்று முழு ஆற்றலைப் பெற்றுவிடுகின்றன. ஸ்தூலமாக இருக்கிற கோபுரமும், துக்கும் மாக இருக்கிற விக்கிரகங்களும் ஆற்றலைப் பெறுவதற்குரிய நாள்தான் குடமுழுக்கு நாளாகும். பலமுறைகள் ஜபிக்கப்பட்ட மந்திரங்கள் தங்கள் ஆற்றலை நீரின்மூலம் விக்கிரகங்களுக்கு ஏற்றுகின்றன என அறிந்து கொள்ள வேண்டும்.

நிறைமொழி மாந்தர்களால் உண்டு பண்ணப்பட்ட மந்திரங்களை தனியே வீட்டில் இருந்து ஜபித்தாலும், கோயில்களுக்குச் சென்று ஜபித்தாலும் அதன் ஆற்றலைப் பெற முடியும். சாதாரணமாக மக்கள் இந்த மந்திரங்களை ஒருமுகப்பட்ட மனத்துடன் ஜபிக்க வேண்டுமென்று சொல்லுவார்கள். இது எல்லோருக்கும் இயலாத காரியம். ஒருமுகப்பட்ட மனத்துடன் ஜபிக்கும்போது அவை நிறைந்த ஆற்றலைத் தருகின்றன. பல சமயங்களில் ஒருமுகப்பட்ட மனத்துடன் ஜபிக்காவிட்டாலும் அவை பலன் தராமல் போவதில்லை. காரணம் ஒலி அதிர்வுகள் மந்திரங்களை ஜபிக்கிறபோது உண்டாவதால், வேண்டினாலும், வேண்டாவிட்டாலும் அந்த அதிர்வுகளின் பலன் இருந்தே தீரும்.

மந்திரங்களை ஓயாமல் சொல்வதன்மூலம் இந்த ஒலி அதிர்வுகளினால் ஏற்படுகின்ற பயனைப் பெறுகின்றோம். சில சமயங்களில் மந்திரங்களை முழுவதுமான உச்சரிக்கின்ற நிலைமாறி நம்மையும் அறியாமல் குறைவு, நிறைகள் ஏற்படத்தான் செய்யும். அப்படி ஏற்பட்டாலும் பலன்

குறைவதில்லை என்று அறிந்து கொள்ள வேண்டும். அறிந்தோ அறியாமலோ மின்சாரத்தில் கைவைத்தால் எப்படி நமக்கு அதிர்ச்சியைத் தருகின்றதோ அதுபோல இந்த மந்திரங்களை அறிந்து கூறினாலும், அறியாமல் கூறினாலும் அந்த ஒலி அதிர்வுகள் நமக்கு ஆற்றலைத் தரத் தான் செய்கின்றன.

செப்புத் தகட்டிலே சக்திவாய்ந்த சக்கரங்களாக அமைவதும், கடத்திலுள்ள நீரை சக்திவாய்ந்ததாக மாற்றுவதும், ஓயாமல் தன்னை ஜபிக்கின்றவர்களுக்கு தன் முழு சக்தியைத் தருவதுமாக ஆக விளங்குவது மந்திரங்களாகும். இவை நிறைமொழி மாந்தர் ஆணையின் கிளக்கும் மறைமொழியாம் என்பதை அறிந்து கொள்ள முடிகிறது.

நவசக்தி விநாயகன்

மு. நடேசன்.

தென்திசை சீசெல்சு தீவில்
திலகமெனத் திகழ் விக்டோரியாவின்
குயின்சி வீதியில் பேரழகு
கும்பம் உச்சிகொண்ட கோபுரம்

சித்தி புத்தியுடன் ஒருபுறம்
சிற்பமாய் மேல்மாடத்தில் தலநாயகன்
மறுபுறம் அலங்கார வேல்
மயில் கொண்டு சிங்காரவேலன்

பளிங்கு பதிக்கப்பட்ட கீழ்தளம்
பலவண்ண காட்சியுடன் மேல்தளம்
பல்கலை நிகழ்ச்சி நடத்திட
பாங்கான வசந்த மண்டபம்

ஆனை முகத்தான் வீற்றிருக்க கருவறை
அம்பாரியில் பவனிவர பிரகாரம்
பைரவர் தூர்கா உடனுறை
நவசக்தி வினாயகன் கோவில்

அன்பர்களுக்கு அருள் பாலிக்க
அழகாய் வீற்றிருக்க பாரீர்!
அடியார்கள் அருள் பெறவே
அடிபணிந்து வேண்டிட வாரீர்!

Best Compliments

from

RATHA FANCY STORES

Market Street Victoria

*For all your Ready Made Garments,
Textiles, Perfumes,
Suitcases, Travelling Bags etc. etc..*



MURUGAN



— VINAYAGAR —



SWAMY IYAPPA

Santosh Store

Glacis
General Merchants

You will enjoy shopping in our shops

உ-
கணபதி துணை

'கணபதி ஒருவரே மூல முதலான பரம் பொருள்
என்றும் அவரே பரப்பிரம்பம்'

ஓ



'வெங்கரி முகமும் வியன்புழைக் கையோடு
ஐங்கர தலமும் மலர்ப்பதம் இரண்டுங்
கோடிது ரியர்போற் குலவிடு மேனியும்
பேழைபோல் அகன்ற பெருங்குட வயிறும்
நெற்றியில் நயனமும் முப்புரி நூலுங்
கற்றைச் சடையுங் கனகநீண் முடியுந்
தங்கிய முறம்போல் தழைமடிச் செவியுமாய்
ஐங்கரத்து அண்ணல் வந்துஅவ தரித்தும்'
-பிள்ளையார் கதை

"அருபமும் உருவமாகி அநாதியாய்ப்
பலவாய் ஒன்றாய்ப்
பிரம்மமாய் நின்ற ஜோதிப்
பிழம்பதோர் மேனியாகிக்
கருணைகூர் முகங்கள் ஆறும்
கரங்கள் பன்னிரண்டுங் கொண்டே
ஒருதிரு முருகன் வந்தாங்கு
உதித்தனன் உலகமுய்ய"
-கந்த புராணம்

அச்சம் தீரும், அமுதம் வினையும், வித்தை வளரும், வேள்வி ஓங்கும்
அமரத்தன்மை எய்தவும், இங்கு நாம் பெறலாம்.
-இஃதுணர்வீரே-

சீசெல்கு நாடு - அருள்மிகு ஸ்ரீ நவசக்தி விநாயகர்
நாதன ஆலய

அஷ்டபந்தனமகாகும்பாபிஷேகம்

"நாடும் நகரமும் நந்திருக்கோயிலும்
தேடித் திருந்து, பாடுமின், பாடிப் பணிமின்"

**WITH
BEST COMPLIMENTS**

from
**PROP: K. S. PILLAI
SON: S. CHANDRASEKARAN PILLAI
K.S.C. PILLAI
LA LOUISE**

WITH BEST COMPLIMENTS
from

P. RAMAKRISHNA NAIDU

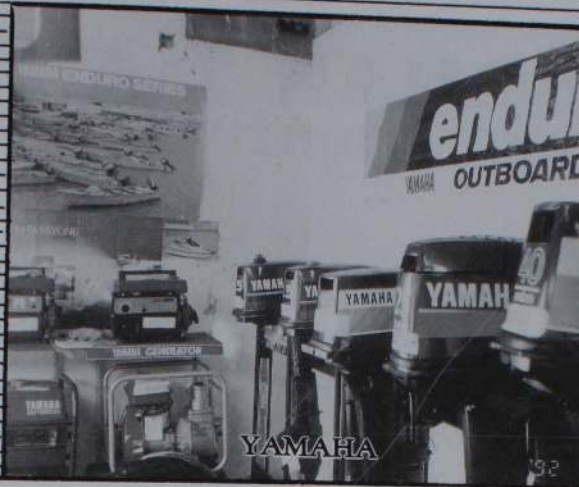
LODGE STREET, VICTORIA
GENERAL MERCHANTS
PHONE: 23085 P.O. Box 275

மகாகும்பாபிஷேகம் சிறக்க
நல்வாழ்த்துக்கள்!



LORD MURUGAN

FOR YOUR TOTAL LINE UP



DAIHATSU



Photo: RHC

SUBARU



ABHAYE VALABHJI PTY. LTD.

REVOLUTION AVENUE & ALBERT STREET SHOWROOM
P.O. BOX 175, VICTORIA MAHE — SEYCHELLES
TEL: 22614/22623 FAX: 25151
TELEX: 2274 ABVAL SZ CABLE: ABHAYE SEZ.

WITH COMPLIMENTS

FROM

HERMAN MARIA
BUILDING AND FURNITURE CONTRACTOR

We specialise in all kinds of building works
FURNITURE

For quality Furniture, it's worth paying us a visit.

P.O. Box 242
Tel: 23318/23592,
PASCAL VILLAGE,
MAHE, SEYCHELLES
Fax: (0248) 25223

Dinesh Auto Parts (Pty.) Ltd.

P.O. Box 165, Mont Fleuri, MAHE, SEYCHELLES

Tel: Office 22388 Residence 76611,

Cable: PALVI, Tlx: 2311 MONI SZ Fax: 25402

FOR YOUR
AUTOMOTIVE REQUIREMENTS
ENGINEERING GOODS
RECONDITION VEHICLES
TYRES & TUBES
YUASA BATTERY
GALVANISED SHEETS
QUALITY AND EXCELLENCE

திருவோடு காய்க்கின்ற திருநாட்டில் திருத்தொண்டாற்றத் திருவருள் கனிந்ததே!

மறவன்புலவு க. சச்சிதானந்தன்

திருநாடு கண்டமை

சீசெல்சு நாட்டின் முதல் கோவில், பிள்ளையார் கோவில். இன்று ஆங்கு குடமுழுக்கு மஞ்சன நீராட்டு விழா நாள். வரலாற்றில் சிறப்பிடம் பெறும் நாள். சீசெல்சு வாழ் இந்துக்களும், உலகு அனைத்தும் பரந்து வாழும் இந்துக்களும் இறைவனின் இன்னருளை வழத்தும் நாள்.

115 தீவுகளின் கூட்டம் இந்த நாடு. தீவுகளுள் பெரியது மாஹே. தலைநகர் விக்டோரியா. தலைநகரில் தனிச் சிறப்புடைய தெரு குவின்சி தெரு. அத்தெருவை வாயிலாகக் கொண்டது நமது பிள்ளையார் கோவில்.

இந்தியத் துணைக் கண்டத்தில் இருந்து தென்மேற்கே ஏறத்தாழ 3000 கி.மீ. தொலைவில் இத்தீவுகள் உள. இந்துப் பெருங்கடலின் மேற்குப்புறத்திலே உள்ள தீவுகள் பலவற்றுள், பூமியின் நடுக்கோட்டை ஓட்டிய தீவுக்கூட்டமே சீசெல்சு.

இவ்வளவு அண்மையில் இந்தியா இருந்தாலும் இங்கு இந்திய நாட்டினர் வந்தமைக்கோ, தங்கியமைக்கோ, கடந்த 250 ஆண்டுகட்குமுன் எந்தச் சான்றும் இதுவரை கிட்டவில்லை. அரபுக்கள் வந்து சென்றமைக்குச் சான்றுகள் உள.

கடந்த 250 ஆண்டுகட்கு முன்பு பாண்டிச்சேரிக்கும் இத்தீவுக் கூட்டங் கட்கும் நெருங்கிய தொடர்பு ஏற்பட்டது. பிரஞ்சுக் காரர் பாண்டிச்சேரியில் கப்பல் கட்டும் தொழிலகத்தை அப்பொழுது நிறுவி, கப்பல் கட்டுவதற்குரிய மரங்களைச் சீசெல்சில் இருந்து கொண்டு சென்றனர். இதற்காக, மாதம் இருமுறை பாண்டிச்சேரித் தமிழர்கள் சீசெல்சு வருவதும், மரங்களைக் கொண்டு போவதுமாக இருந்தனர். யாரும் அங்கு தங்கவில்லை. 1770 இல் முதல் முதலாக, சீசெல்சில் குடியேறச் சென்ற 30 பேரில் 5 தமிழர்கள் இருந்தனர். இத்தமிழர்கள் தமிழ்நாட்டில் இருந்து மொரிசியசு வந்து, அங்கு தொழில் விற்பன்னர்களாக இருந்தவர்களுள் ஐவர். முதல் குடியேறிய தமிழர் ஐவரைத்



தொடர்ந்து தமிழர் பலர் மொரிசியசு, இறியுனியன், பாண்டிச்சேரி ஆகிய இடங்களில் இருந்து சீசெல்சு வந்தனர். குடியேறினர்.

சீசெல்சின் ஆவணக் காப்பகத்தில் உள்ள பதிவேடுகளைப் புரட்டிப் பார்த்தால், பிறப்பு, திருமணம், இறப்புப் பதிவுகளில் பல்லாயிரக்கணக்கான தமிழ்ப் பெயர்களைக் காணலாம். ஒவ்வோர் ஆண்டிலும் நடைபெற்ற பிறப்பு, இறப்பு இரண்டிலும் 20% - 30% பெயர்கள் தமிழ்ப் பெயர்களாக உள. திருமணப் பதிவுகளில் தமிழ்ப் பெயர்கள் 5% - 10% உள. திருமணம் செய்துதான் குழந்தைகளைப் பெற வேண்டும் என்ற நியதி அன்றும் சரி இன்றும் சரி சீசெல்சில் இறுக்கமாகப் பேணப்படும் மரபு அல்ல.

இன்று சீசெல்சில் ஆயிரக்கணக்கான தமிழர் உளர். இவர்களுள் தமிழைப் பேசுபவர்கள் ஒரு பகுதியினர் தான். சீசெல்சின் பெரும் தனவணிகர்கள் தமிழர்களே. சிதம்பரம், மாயவரம், தரங்கம்பாடி, சீர்காழி, காரைக்கால் போன்ற இடங்களில் இருந்து குடியேறியவர்களே இவர்கள்.

அங்கு வந்தமை

ஐக்கிய நாடுகளின் உணவு வேளாண்மை நிறுவனம், தென்மேற்கு இந்துப் பெருங்கடலை ஓட்டியுள்ள எட்டு நாடுகளுக்கு ஆலோசனை வழங்கும் பணியை எனக்குத் தந்து, சீசெல்சில் எமது இல்லத்தை நிலைகொள்ளச் செய்தது. இதையொட்டி 1984 மாதியில் நாம் மாஹே விமான நிலையத்தில் இறங்கிய பொழுது, மேற்கண்ட

பின்னணி உள்ள, நாட்டில் வாழப் போகின்றோம் என்ற விபரங்கள் எமக்குத் தெரிந்திருக்கவில்லை.

மறுநாள் காலை நாம் தங்கியிருந்த விடுதியை விட்டு வெளியே வந்து வீதியில் கால் வைத்த பொழுதே, கண்ணில் பட்டது ஒரு குட்டிக்கடை.

பலசரக்குக் கடை. மாடியில் வீடும் கீழே கடையும் உள்ள அந்த மரப் பலகைக் கட்டடத்துக்கு உள்ளே சென்றால் சிதம்பரத்தைச் சேர்ந்த நடராஜனும் மனைவியும் பிள்ளைகளும்' எம்மை மகிழ்வுடன் வரவேற்றனர். உபசரித்தனர்.

வெளியே வந்து நடந்து கொண்டிருந்தேன். எதிரே ஒரு தமிழ்க் குடும்பத்தினர் நடந்து வந்து கொண்டிருந்தனர். நயினாதீவு கையலாயநாதன் சீசெல்சில் வழக்குரைஞராகப் பணிபுரிந்து கொண்டிருப்பவர், இன்முகம் காட்டி வரவேற்று, தன் இல்லம் அழைத்துச் சென்று உணவு தந்தார்.

கையலாயநாதன் சீசெல்சின் சமூகச் சூழலை விளக்கினார். 40க்கு மேற்பட்ட ஈழத் தமிழ்க் குடும்பங்கள், 70க்கு மேற்பட்ட சிங்களக் குடும்பங்கள், 100க்கு மேற்பட்ட மொரிசியசுக் குடும்பங்கள், 200க்கு மேற்பட்ட வெள்ளையர்கள் 70க்கு மேற்பட்ட தமிழகத் தமிழர் குடும்பங்கள் அங்கு தொழில் வல்லுநராய், ஆசிரியராய், பணிபுரிய அண்மைக் காலங்களில் வந்துள்ளதாகக் கூறினார்.

புத்தகக் கடை சென்று சீசெல்சு தொடர்பான வரலாறு, புவியியல், புள்ளி விபர நூல்கள் அனைத்தையும் வாங்கிக் கொண்டேன்.

விக்டோரியாவில் நான் சென்ற வீதியெங்கும், பிள்ளை, செட்டி, படையாட்சி, நாயுடு இவர்கள் பெயர் கொண்ட வணிக நிலையங்கள் இருந்தன. தடுக்கி விழுந்தால் தமிழர் மேல் விழவேண்டும். அப்படி அந்தச் சிறிய நகரின் கடைத் தெருவெங்கும் மற்ற இன மக்களுடன் தமிழரைக் கண்டேன்.

இளைஞரைக் கண்டமை

தமிழர்க்கான ஒரே ஓர் அமைப்புத்தான் அங்கு இருந்தது. அது தமிழ் ஒளிப்பட நாடாக்குழு.

சிங்கப்பூரில் இருந்து தமிழ்த் திரைப்பட ஒளிப்பட நாடாக்களை வரவழைத்து உறுப்பினர்க்கு வாடகைக்குக் கொடுப்பது அக்குழுவின் ஒரே பணி.

அக்குழு அலுவலகம் சென்றேன். பொறுப்பாக ஓர் இளைஞர் இருந்தார். அந்தத் தீவில் என் உள்ளம் கவர்ந்த முதல் மனிதர் அந்த இளைஞர் தான். முகம் மலர்ந்து உள்ளம் குளிர்ந்து, சொற்கள் குழைந்து, கைகள் குவித்து, உடல் வளைத்து 'வாருங்கள், அமருங்கள்' என அந்த இளைஞர் வழங்கிய அன்பு வரவேற்பில் நான் மயங்கினேன். என்னை மறந்தேன். சுபாஷ் பிள்ளை என்ற அந்த ஒல்லிய உயர்ந்த இளைஞர் என்னை மட்டுமல்ல அங்கு வரும் அனைவரையும் அவ்வாறே வரவேற்பார்.

ஒரு மாத உறுப்புரிமைப் பணம் கொடுத்துச் சேரச் சொன்னார். இரண்டு ஆண்டுக்குரிய மொத்த உறுப்புரிமையையும் உடன் கொடுத்து உறுப்பினானபோது நான் அவர் பாற்பட்டேன். அந்த வியப்பில் இருந்து நீங்க அவருக்குப் பல நாட்கள் சென்றன.

செல்லுமிடமெல்லாம் அவர் செய்தி சொல்ல, அடுத்த சில நாட்களாக நான் கடைத் தெருவுக்கு வந்தாலே அங்குள்ள தமிழர் என்னை 'ஒரு வித்' மாகப் பாத்தனர்.

சில வாரங்கள் கழிந்தன. ஒரு நாள், ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை, சுபாஷ் தனது நண்பர்

சிவஷண்முகம்பிள்ளையுடன் எமது இல்லம் வந்தார். சீசெல்சில் தமிழர்கள், இந்துக்கள் அமைப்புகளாகச் செயற்படுவதில் உள்ள துன்பங்கள், துயரங்கள், எதிர்பார்ப்புகள், ஏமாற்றங்கள், மன முறிவுகள், எனப் பல கூறி, நல்லதோர் அமைப்பை ஏற்படுத்த இருவரும் எனது ஒத்துழைப்பை நாடினர். மே முதல் நாள் விடுமுறை நாள், அந்நாளில் ஆர்வலர்களை அழையுங்கள், கூட்டத்துக்கு வருகிறேன், எனக் கூறி அனுப்பினேன்.

கால்கோள் கொண்டமை

மே முதல் நாள் கூட்டம் நடைபெற்றது. முப்பது பேர் வரை வந்திருந்தனர். ஏழுட்டுப் பெண்கள்,

ஏனையோர் ஆண்கள், கூட்டத்தை நெறிப்படுத்துமாறு என்னைக் கேட்டுக் கொண்டனர். தலைமை தாங்கிக் கூட்டத்தை நடத்தினேன்.

தேவாரத்துடன் கூட்டத்தைத் தொடங்குவோம் என்றேன். 'மாசில் வீணையும்' எனத் தொடங்கும் அப்பர் தேவாரத்தை இளைஞர் ஒருவர் இசையுடன் உருகப் பாடினார். அவர் மாயவரத்தில் சிறந்த சைவக் குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவர். கணக்காளராகச் சீசெல்சில் பணிபுரிபவர், பெயர் சோ. பாலசுந்தரம்.

'இந்தக் கூட்டம் நடத்த அரசு அனுமதி உண்டா? அரசுக்கு அறிவித்தீர்களா? இப்படியான கூட்டங்கள் கூட்டுவதை அரசு விரும்புமா?' இப்படி அங்கு ஒரு அன்பர் வினா எழுப்பினார். கூட்டத்தில் சிறு சலசலப்பு. ஏனெனில் இஃது ஓர் சிக்கலான வினா. சீசெல்சில் அப்பொழுது அரசுச் சிந்தனைகட்குப் புறம்பான சிந்தனைகள் ஊக்குவிக்கப் படுவதில்லை.

"தமிழர்கள் இந்த நாட்டைத் தாய் நாடாக நினைக்க வேண்டும். தமது வாழ்வு முறைகளை இந்த மண்ணுடன் இணைத்துக் கொள்ள வேண்டும். இங்கு ஒரு காலும் தமிழகத்தில் ஒரு காலும் வைத்துக் கொண்டு, பொருள் தேவையை இங்கும் பண்பாட்டுத் தேவையை அங்கும் வைத்திருக்கும் நிலை மாற வேண்டும். இங்கே வாழும் தமிழரின் பண்பாட்டுத் தேவைகள் இங்கேயே நிறைவு செய்யப்பட வேண்டும். இந்த மண்ணுக்குரியவர்கள் இங்கேயே தம் அனைத்துத் தேவைகளையும் தமது முயற்சி மூலம் நிறைவு செய்து கொள்ள வேண்டும் என்பதே இந்த நாட்டு அரசின் கொள்கை. அதுவே இந்த நாட்டுத் தலைவர்களின் சிந்தனை.

'இந்த நாட்டு அரசின் சிந்தனை, இந்த நாட்டு மக்களின் சிந்தனை, இவற்றுக்கு வடிவம் கொடுக்கவே இந்தக் கூட்டம். எனவே இத்தகைய கூட்டம் கூட்டப்படுவதை அரசு விரும்பும்', என்று நான் கூறினேன்.

'அப்படியானால் இப்படியான கூட்டத்தை நடத்தலாம்' என வினாவை எழுப்பியவரே மற்றவர்கட்குக் கூறக் கூட்டம் தொடர்ந்தது.

வந்திருந்தவர்கள் நல்ல கருத்துக்கள் பலவற்றைக் கூறினர். எல்லோரும் சேர்ந்து கோவில் ஒன்றைக் கட்டவேண்டும். அது தமிழர் மற்றும் இந்தியரின் பண்பாட்டு மையமாக வளரவேண்டும். திருமணங்கள் நடத்தக் குருக்கள் வேண்டும். வழமைக்கமைய இறந்தவர் இறுதிக் கிரியைகள் செய்யவேண்டும். இந்துமயானம் வேண்டும். புத்தாண்டு, நவராத்திரி, தீபாவளி, கந்தஷஷ்டி, பாவை நோன்பு, தைப் பொங்கல், சிவராத்திரி, கிருஷ்ண ஜெயந்தி முதலிய சமய நிகழ்ச்சிகள் நடத்தப்பட வேண்டும். தமிழ் மற்றும் மொழிகள் கற்பிக்கப்பட வேண்டும். இசை நாட்டியக் கலைகள் வளர வேண்டும், இவற்றையெல்லாம் செய்யக் கூடிய ஓர் அமைப்பு ஏற்படுத்தப்பட வேண்டும்.

கூறப்பட்ட கருத்துக்களை நோக்கங்களாகக் கொண்டு ஓர் அமைப்பு ஏற்படுத்துதல், அதற்குரிய அமைப்பு விதிகளைத் தயாரித்தல் எனத் தீர்மானிக்கப்பட்டது. அமைப்பு விதியைத் தயாரிக்க ஒரு குழுவும் தெரிவு செய்யப்பட்டது.

அமைப்பு விதித் தயாரிப்புக் குழு கூடினோம். விதிகளைத் தயாரித்தோம்.

10.6.84இல் முதற் பொதுக் கூட்டம் நடைபெறும் என அறிவித்தோம். சிவஷண்முகம்பிள்ளை, சுபாஷ்பிள்ளை, பாலசுந்தரம், கைலாயநாதன் நான் ஐவருமாக, சீசெல்சில் உள்ள அத்தனை இந்துக்களின் இல்லங்களுக்கும் சென்றோம். ஒவ்வொரு குடும்பமாகப் பார்த்துப் பேசினோம். ஒத்துழைப்பைக் கேட்டோம். கூட்டத்துக்கு வருமாறு அழைத்தோம்.

மெய் வருத்தம் பாரார், பசி நோக்கார், கண்துஞ்சார் கருமமே கண்ணாயினார் என, இந்த ஐவரும் தொடக்க நாட்களில், நாள்தோறும் மாலை வேளைகளில் டல மணி நேரங்கள் அமைப்பு ஏற்படுவதற்காகத் தம்மை அர்ப்பணித்து உழைத்தனர்.

சங்கம் அமைந்தமை

10.6.84 அன்று நடைபெற்ற கூட்டம் ஆக்க பூர்வமானதாக அமைந்தது. அமைப்பு விதிகள் சிறு சிறு மாற்றங்களுடன் அனைவராலும் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டன. குடியுரிமை

பெற்றவர்கட்கே வாக்களிக்கும்
உறுப்புரிமை; ஏனையவர்கட்குக் கூட்டு
உறுப்புரிமை என்ற விதியில் உள்ள
ஐயப்பாடுகள் அனைவரின் உள
நிறைவுக்கும் ஏற்பப் போக்கப்பட்டன.

அந்த அடிப்படையில்
உறுப்பினர்களாக யாவரும் தம்மை
அமைப்புடன் இணைத்துக்
கொண்டனர். சீசெல்கு இந்துக்
கோவில் சங்கம் முறையாகத்
தொடங்கப்பட்டது.

அலுவலர்கள் தேர்வு நடைபெற்றது.
அனைவரின் அன்பைப் பெற்றவர்.
மதிப்பைப் பெற்றவர். ஆற்றலால்
வளர்ந்தவர். அறிவால் சிறந்தவர்.
அனைத்து இன மக்களிடையேயும்
பரந்த செல்வாக்கு உடையவர்.
அரவணைப்பதையே, அன்பைப்
பரவலாக்குவதையே, இறைவனை
வழிபடுவதையே வாழ்வாகக்
கொண்டவர். அத்தகைய ஒருவரை
சீசெல்கு இந்துச் சமுதாயம்
ஒருமனதாக அன்று தலைவராக்கிக்
கொண்டது.

தீனு எனச் செல்லமாக
அழைக்கப்படும் தீனையாளன் பிள்ளை
தலைவரானார். சுழன்று சுழன்று
பணிபுரியும் சுபாஷ்பிள்ளை
செயலாளரானார். அமைதியே
உருவான ராமக்கிருஷ்ண நாயக்கர்
பொருளாளரானார். பலர் குழு
உறுப்பினர்களாயினர்.

சங்கம் வளர்ந்தமை

ஆவணியில் சதுர்த்தி நாளில்
பிள்ளையாருக்கு விழா எடுத்து
வழிபட்டதே சங்கத்தின் முதல்
நிகழ்ச்சி. பெலோம்பிறே கடற்கரைக்கு
நாற்பதுக்கு மேற்பட்ட கார்களில்
ஊர்வலமாகச் சென்று, மண்ணினால்
புணைந்த பிள்ளையாரைக் கடலுக்குள்
விட்டு, போற்றி ஒலி எழுப்பி
வழிபட்ட நிகழ்ச்சியில் பக்தி
வெள்ளம் கரைபுரண்டு ஓடியது.
அடியவர்கள் அருள் மழையில்
நனையுமாறு, பழனியும்
கைலாயநாதனும் கடலுள் இறங்கிப்
பிள்ளையாரை விட்டுக் கடலில்
நனைந்தனர்.

நவராத்திரி ஒன்பது நாள்களும்
சீசெல்கு இந்துக்களுக்கு விழா
நாள்களாயின. நாள் தோறும்
கூடினர். வழிபட்டனர். இறுதி நாள்
நிகழ்வில், குஜராத்திப் பெண்களும்,
தமிழ்ப் பெண்களும் சோந்து கும்மி
அடித்துக் கோலாட்டம் ஆடி, இசை

பெருக்கிக் கலைமகளைப் போற்றினர்.
செயலாளர் சுபாஷ் பிள்ளை,
சீசெல்குத் தொலைக் காட்சியில்
உள்ள தனது நண்பர்களை அழைத்து
வந்து, நிகழ்ச்சியைப் பதிவு செய்தார்.
அடுத்தவாரம் தொலைக்காட்சியில்
சிறப்பு நிகழ்ச்சியாக இப்பதிவு
வழங்கப்பட்டு, நாடு முழுவதும்

பார்த்து மகிழ்ந்தது. இந்துக்களின்
முதல் நிகழ்ச்சி, இந்திய மரபினரின்
முதல் நிகழ்ச்சி சீசெல்குத் தொலைக்
காட்சியில் காட்டப்பட்டது.

தீபாவளி சிறப்பாகக்
கொண்டாடப்பட்டது. கந்தர் ஷஷ்டி,
திருவெம்பாவை, தைப்பொங்கல்,
சிவராத்திரி, என விழா நாட்கள்
வழிபாட்டு நாட்களாயின.

குவின்சி தெருவில் சங்கத்துக்கென
வாடகைக்கு இடம் பெறப்பட்டது.
வாரம்தோறும் ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில்
கூட்டு வழிபாடு நடைபெற்றது.

படிப்படியாகக் கலாச்சார நிகழ்ச்சிகள்
வளர்ந்தன. ஜெயா பாலகந்தரமும்
சிவபாதமும் தமிழ் வகுப்புகள்
நடாத்தினர். இதனால் பல சிறார்கள்
தமிழ் படிக்கும் ஞாயிறு
விடுமுறைக்காக ஏங்கினர்.

சங்கம் அமைப்பதில் இருந்த
ஆர்வத்தை விடச் சங்கத்தை
வளர்ப்பதில் இருந்த ஆர்வமே
பன்மடங்காயிற்று. நடேசன்,
சுப்பிரமணியன், பழனி, மகாலிங்கம்,
கலா, வாசுகி, நாயர் தம்பதிகள், வி.
சிவசுப்பிரமணியம்,

இரத்தினசபாபதி எனப் பலர் சங்கப்
பணிகட்காகத் தொண்டாற்றினர்.
இங்கு பெயர் குறிப்பிடப்படாத
இன்னும் பலர் சங்கம் வளர
வேண்டும், கோவில் கட்டப்பட
வேண்டும் என உளமார
விழைந்தனர்.

பவன் இசைக்கச்சேரிகள் நடத்தினார்.
கைலாயநாதன் கதாகாலட்சேபங்கள்
செய்தார். இறியுனின் நகரமேயர்
டாக்டர் கிருஷ்ணன் வந்து
பாராட்டினார்.

ஐம்பொன்னால் செய்யப்பட்ட
வினாயகர், நடராஜர், முருகன்
உருவச்சிலைகள் வழிபாட்டிற்கு
வைக்கப்பட்டன. மீண்டும் கலை
நிகழ்ச்சியைச் சீசெல்கு
தொலைக்காட்சி ஒளி பரப்பியது.

நிலம் புகுந்தமை

கோவில்கட்ட நிலம் வாங்கவேண்டும் எனத் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

நான்கைந்து இடங்களைப் பார்த்தோம். திருப்பணி நிதியைத் தொடக்கினோம். வியப்பு என்னவெனில் நாம் பார்த்த இடங்கள் ஒவ்வொன்றையும் வேறு தேவைக்காக ஒதுக்கப்படும் சூழ்நிலையே ஏற்பட்டது.

திருப்பணி நிதிக்காகத் தமிழ்நாட்டு நடனமணி ராஜ் ஸ்ரீ கௌதம் சீசெல்சு வந்து நடமாடினார். தீபம் அரங்கில் இரண்டு நாட்களும் பிற இடங்களில் இரண்டு நாட்களுமாக, ராஜ்ஸ்ரீ பரதக் கலையைச் சீசெல்சு மக்கள் அனைவருக்கும் பரப்பினார்.

குவின்சி தெருவில் நிலம் விற்பனைக்கு வருகிறது. கோவிலுக்கு வாங்க வேண்டும் என, 1985 கார்த்திகையில் ஒருநாள் சிவஷண்முகம்பிள்ளை என்னிடம் கூறினார். விலையைக் கேட்டபொழுது முடிகிற காரியமா? என மலைத்தேன். முடியும் என நம்பிக்கையூட்டினார். மகாலிங்கமும் சோந்து உற்சாகப் படுத்தினார். பரோடா வங்கி முகாமையாளரிடம் கடன் கேட்டோம். தருவதாகக் கூறினார்.

அவ்வமையம் சங்கத் தலைவர் தீனதயாளன்பிள்ளை தமிழ்நாட்டில் இருந்தார். அவர் சீசெல்சு வந்ததும், குவின்சி வீதியில்

சிவஷண்முகம்பிள்ளை காட்டிய நிலத்தை வாங்குவது எனச் சங்கம் தீர்மானித்தது. 27.12.85ல் நிலம் சங்கத்துக்குச் சொந்தமானது.

அருள் தொடர்ந்தமை

1985 மார்ச்சுமீயுடன் எனது ஐ. நா. ஆலோசகர் பணி அந்தப் பகுதியில் முடிவடைந்தது. நாம் சீசெல்சை விட்டுப் புறப்பட்டோம்.

ஊக்கமும் உற்சாகமும், ஏற்றமும் எழுச்சியும் கொண்ட தொண்டர்கள் அங்கு இருந்தனர். அயராது உழைத்தனர். இல்லந்தோறும் ஏறினர், இறங்கினர். நிதி சேர்த்தனர். விழாக்கள் நடத்தினர். திருக்கூட்டத்தைப் பெருக்கினர். கோவிலைக் கட்டி எழுப்பச் சுறுசுறுப்பாகத் தொண்டாற்றினர். சங்கத்தின் பொதுக் கூட்டங்கள்

முறையாக நடந்தன. கூடுமின் தொண்டர் புறநிலாமே என்ற அழைப்பை ஏற்று மேலும் பலர் நெருங்கி வந்து பணிபுரிந்தனர்.

தமிழ்நாட்டிலுள்ள பலரின் கவனத்தை இத்திருப்பணிபால் ஈர்க்க முயன்றோம். பாலசுந்தரமும் நானும் திருப்பதி சென்றோம். சங்கத் தலைவரும் நானும் முதலமைச்சர்களைச் சந்தித்தோம். முக்கிய பிரமுகர்களையும் சந்தித்துப் பேசினோம். பல வழிகளில் முயன்றும் தமிழ்நாட்டில் உள்ள ஒரு சில மெய்யன்பர்கள் தனிப்பட்ட தம்மால் இயன்ற தொகைகளைத் தந்தனரே அன்றி வேறொன்றும் இல்லை.

கணபதி ஸ்தபதியார் சீசெல்சு வந்ததும் வரைபடம் தந்ததும், மணியன் வந்ததும் அடிக்கல் நட்டதும், கலைக்குழுக்கள் வந்ததும் நிதி சேர்ந்ததும், அருள் பெற விரும்பிய அடியவர் கூட்டம் ஒவ்வொரு கல்லாய் அடுக்கிக் கட்டியதும், அங்கு அமைந்த அருள் தரும் மூர்த்தங்களுக்கு ஆராதனைகள் அளப்பற நடந்ததும், பாமாலை தூட்டியதும் பக்தி ஒலி பரப்பியதும் இன்னும் பலவுமாய் நடந்தவை அனைத்தும் இன்றைய குடமுழுக்கின் ஏணிப்படிக்கள். இத்தொண்டுகள் தெரிந்தவர் அக்குறிப்புகளை விபரமாக எழுதுவராக.

சீசெல்சில் குடிகொண்டு, தனது அடியவர்களை அருள் பாலிக்க அருள்மிகு நவசக்திப் பிள்ளையார் திருவுளம் கொண்ட பொழுதே நாம் அனைவரும் அவரின் கருவியாகச் செயற்பட்டு வருகிறோம். ஒவ்வொருவருக்கும் ஒவ்வொரு பணி என அவர் விதித்தார். பிள்ளையாரின் திருவுளப் பாங்கிற்கு அமையத் தொண்டாற்றும் பேறு பெற்றோம்.

இத்திருப்பணியில் எம்மையும் தம்முடன் இணைத்துத் தொண்டாற்றிய அனைவருக்கும் இக்குடமுழுக்கு நாளில், இல்லத்தவருடன் சேர்ந்து எம் கடப்பாட்டையும் நன்றியையும் தெரிவிக்கிறோம். உள்ளத்து உவந்து உள்ளுவாருக்கு உறுதுயர் ஓட்டி, அருள் வெள்ளம் பெருக்கும் பிள்ளையார் அனைவருக்கும் ஆன்ம ஈடேற்றம் பாலிப்பாராக.

TEMPOOLJEE'S

For Quality Shopping

P.O. Box 9, Mahé, Seychelles

Tel. 24331. Telex: 2306 SZ



*Warmest Greetings
to all Hindus
on the occasion of
Kumbabishekam Day
6th May 1992*



MARIAMMAN (MALAYSIA)

M. VENKATESH STORES

LE NIOLE

Phone: 22986

**நவசக்தி விநாயகர் ஆலயம் சிறக்க
நல்வாழ்த்துக்கள்!**

முருகன் துணை



With Best Compliments

from

D. R. NAIDU
PASCAL VILLAGE

Super Mini Market

For all your needs, food stuffs, Liquor,
Frozen food, snacks etc.

Phone: 21153

Best Compliments

from

KUMARAN STORES

Proprietor: N. B. CHETTY

Beav Vallon

Phone: 47182

Retailer of Food stuffs confectioneries, snacks, drinks,
cosmetics etc. etc...



சுவாமிமலை ஸ்ரீ சுவாமிநாத சுவாமி

“பிரணவத்தின் பொருள் என்ன, எனக்குச் சொல்!” என்று தந்தை சிவபெருமான் பணித்தபோது, “பிரணவத்தை உபதேசமாகத்தான் கூற முடியும். அப்படிக்கூறுபவன் குரு, கேட்பவன் சீடன். தாங்கள் சீடராக அடங்கி நிற்பதானால் நான் குருவாக இருந்து உபதேசிக்கிறேன்” எனக்கூறி தகப்பன் சாமியாக விளங்குகிறார், சுவாமிமலை சுவாமிநாத சுவாமி. ஆறுபடை வீடுகளில் இது நான்காவது.

நவசக்தி விநாயகர் ஆலய
கும்பாபிஷேக நல்வாழ்த்துக்கள்!

விநாயகர்

வை. இரகுநாத முதலியார்

“விநாயகனே வெவ்வினையை வேரறுக்க வல்லான்
விநாயகனே வேட்கை தணிவிப்பான் - விநாயகனே
விண்ணிற்கு மண்ணிற்கு நாதனுமாம் தன்மையினால்
கண்ணிற் பணியின் கனிந்து”



விநாயகர் பெருமை:

கணபதி பூஜை கைம்மேற் பலன் என்பது பழமொழி. விநாயகர் (வி+நாயகர்) தனக்கு மேல் ஒரு தலைவர் இல்லாதவர். விநாயகரை வழிபட்டே எல்லாக் காரியங்களும், பூஜைகள், விழாக்கள் தொடங்குவது வழக்கம். விநாயக வணக்கத்துடனேயே நூல்கள் இயற்றப்படும். எதையும் எழுதத் தொடங்கு முன் பிள்ளையார் சூழி இட்டே எழுதும் பழக்கம் தொன்று தொட்டு உள்ளது. பிள்ளையார் சூழியே கடவுள் வணக்கத்துக்குரிய முதல் எழுத்து.

கணபதியை வழிபட்டாலே அறம், பொருள், இன்பம், வீடு கிடைக்கும் என்று மந்திர சாஸ்திரங்கள் கூறும். நம்முடைய பெரியவர்கள் வழிவழியாக 'சண்டி'யையும் 'கணபதி'யையும் இரு கண்களைப் போலவே பாவித்து, உபாசனை செய்து வழிபாடாற்றி வந்துள்ளனர். சண்டி உபாசனை எவ்வளவு உயர்ந்ததோ, பெருமைக்குரியதோ எவ்வளவு பெரும் பலன்களைத் தருமோ அதே போன்ற நலன்களை விநாயகரும் தருவார் என்ற காரணத்தால்தான் கலியுகத்தில் விநாயகரை வழிபட வேண்டும் என்பதற்கு ஒரு மூல சொல்லாக 'கலெள சண்டி விநாயகௌ' என்ற சொல்லை சொல்லி வைத்துள்ளார்கள். கலியுகத்தில் கண்கண்ட தெய்வம் சண்டியும் விநாயகருமே ஆகும். சைவ வழிபாட்டில் சக்திக்கும் விநாயகருக்கும் தான் முக்கிய இடம்.

கணபதியைக் கைதூக்கித் தொழுதாலே துக்கமெல்லாம் போய்விடும். கணபதியைப் போல கைம்மேற்பலன் தருபவர் வேறு யாரும் இல்லை. அவர் வெகு வேகமாகவும், நாம் தூரமாக இருந்தால் நீட்டியும் கொடுப்பதற்கு ஏற்றபடிதான் அவருக்கு தும்பிகை வாய்த்திருக்கின்றது. எவர் துதிக் கின்றாரோ அவருக்குத் துதிக்கையினால் வாரி வாரி வழங்குவார். நம்பிக்கையுடன் தும்பிக்கையுடையவரைக் கை தூக்கிக் கும்பிட்டால் அவரும் தூக்கிய கைகளினால் எல்லா நன்மைகளையும் பொழிவார்.

விநாயகர் வழிபாடு

எவரும் அவரை எளிதாக வழிபாடு செய்யலாம். தங்கம், வெள்ளி, தாமிரம், பஞ்சலோகம், கருங்கல், மாக்கல், களிமண், வெல்லம், மஞ்சள், சாணம் முதலிய எவ்வுருவிலும் அமைய அவர் இருப்பார். மண், சாணம் மஞ்சள் என்பவற்றில் பிள்ளையார் செய்து அறுகம்புல்லையோ பச்சிலையையோ சாத்தி வழிபடலாம்.

வயல்களிலே நாற்று நடுவதற்கு முன்பாக பசுஞ் சாணத்திலே பிள்ளையாரைப் பிடித்து அறுகம்புல்லை அவருடைய தலையில் சொருகி, பிள்ளையாரை வழிபட்டு அதன்பின் நாற்றங்கால்களில் நாற்று நடுவது நம் முன்னோர் வழக்கம். அறுவடை காலங்களிலும் அப்படியே வழிபாடு ஆற்றுவார். கன்னிப் பெண்கள் தங்கள் திருமணத் தடங்கல்கள் நீங்கித் திருமணம் கை கூடுவதற்காக அரைத்த மஞ்சளில் பிடித்த பிள்ளையாரைத் தங்கட்குப் பிடித்த கணவன் வர வேண்டும் என்பதற்காகப் பூஜை செய்திருக்கின்றார்கள். பூஜித்த பின் அம் மஞ்சளை உடல் எங்கும் பூசி நற்பலன்களைப் பெற்றுள்ளார்கள். இவ்வாறே அரைத்த சந்தனத்தில் அவர் திருவருவைச் செய்து பூஜித்த பின் அச்சந்தனத்தை உடல் முழுவதும் பூசி கணபதியின் வல்லமையைப் பெற்றிருக்கின்றார்கள்.

விநாயகர் சக்திகள்:

பிள்ளையார் மிகப் பெருமை வாய்ந்தவர். அவர் பிரம்மச்சாரியாகவும் விளங்குகின்றார். அதேசமயம் தன்னுடைய சக்திகளான 'சித்தி, புத்தி' யோடு கூடியும் விளங்குவார். அவருடைய இடப்பாகத்தில் அவருடைய சக்தி 'வல்லபை' இடம் பெற்று உடனுறைகின்றாள் - 'வல்லவாம்பிகா சமேத விக்னேஸ்வரர்' என்று மந்திரம் கூறும். தமிழ்நாட்டில் விநாயகரைப் பிள்ளையார் என அழைப்பர்.

விநாயகர் பிரணவ சொருபம்:

பிரணவத்தில் எல்லா மந்திரங்களும் அடங்கும். இந்த ஒரேமுத்து மந்திரமான பிரணவத்தில் இருந்தே உலகம் உண்டாயிற்று. "ஓம்" எனும் பிரணவமே வித்தக விநாயகரின் விமல சொருபம். அவரது ஓடித்த கொம்பின் இடத்தில் இருந்து பிரணவச் சூழி ஆரம்பிக்கின்றது. உலகத்தின் தோற்றமும் இயக்கமும் ஓங்கார மயமானவை. ஓங்கார உருவத்தை உள்ளபடி உணர்த்துவது யானை வடிவமாகும்.

விநாயகப் பெருமான் திருவுருவம்:

விநாயகப் பெருமான் திருவுருவம் பல பல தத்துவ நுட்பங்களைக் குறிப்பனவாகும். அவரின் திரு முகமும் மாலையும் முக்கண்ணும் சிவபெருமானைக் குறிப்பனவாகும். கணபதியின் நாபி பிரம்மாவின் சொருபமாகவும் முகம் விஷ்ணுவின் சொருபமாகவும் வலப்பக்கம் சூரிய சொருபமாகவும் இடப்பக்கம் சக்தியின் சொருபமாகவும் விளங்குகின்றன. அவர் ஒரு கையில் தரித்துள்ள பாசம் படைத்தல் தொழிலையும், ஒற்றைக் கொம்பு காத்தற் தொழிலையும் இன்னொரு கையில் உள்ள அங்குசம் அழித்தலையும், தும்பிக்கை மறைத்தலையும், மோதகம் அருளலையும் குறிக்கும். அவர் அம்மையப்பர் வடிவானவர்.

விநாயகருக்கு யானை முகமும், மூன்று கண்களும், இரண்டு செவிகளும், ஐந்து கரங்களும், பெரிய வயிறும், இரு குறுகிய திருவடிகளும் உண்டு. அவரின் விலங்குத் தலையும், மனித உடம்பும், தேவர் பாதங்களும், சிறப்பானவை. அவரது யானை முகம், அவர் பிரணவ வடிவினர் என்பதை உணர்த்தும். அவரது ஐந்து திருக்கரங்கள் அவர் தானே பஞ்ச கிருத்தியங்களையும் செய்பவர் என்பதை தெரிவிக்கும். அவரது மூன்று கண்கள் சூரியன், சந்திரன், அக்கி

னியை உணர்த்தும். அவரது விசாலமான இரு செவிகள் ஆன்மாக்களை மும்மலங்களின் பாதிப்புகள் தாக்காமல் காத்து, வினை வெப்பத்தைப் போக்குபவர் என்பதைப் புலப்படுத்தும். அவரது பெரு வயிறு அவர் எல்லா அண்டங்களையும், உயிர்களையும் தன்னுள் அடக்கியுள்ளார் என்ற தத்துவத்தை விளக்கும். யானை முகம் பார்க்கப் பார்க்க ஆசையை உண்டுபண்ணும்.

வேதங்களில் விநாயகர்:

வேதம் போற்றும் தெய்வ வழிபாட்டில் விநாயகர் வழிபாடும் உள்ளது. பழமையான ரிக்வேதம் மூன்றாம் மண்டலத்தில் "கணானாம் த்வா கணபதம் அவா மஹே" எனத் தொடங்கும் 23ம் செய்யுளில் கணபதியாகிய விநாயகரைப் பற்றிய முதற் குறிப்பு அமைந்துள்ளது. ரிக்வேதம் கி.மு. 1500 ஆண்டுகட்கு முற்பட்டது. நான்கு வேதங்களிலுமே அனேக சொற்றொடர்கள் மகா கணபதியின் மகிமையை வர்ணிக்கின்றன. 1. கணபத்ய தர்வசீர்ஷோப நிஷத், 2. ஹேரம் போப நிஷத் 3. கணேச பூர்வதாபினி 4. கணேசோத்தர தாபினி 5. வல்லபே சோப நிஷத் என்ற ஐந்து உபநிஷதங்களும் கணேச மூர்த்தியின் உபாசனாமுறையை உலகுக்கு அறிவிக்கின்றன.

பிற நாடுகளில் விநாயக வணக்கம்:

விநாயகப் பெருமானுக்கு வழிபாட்டு முதன்மை உலகின் பல நாடுகளில் காணப்படுகின்றன. பெரு, மெக்சிக்கோ போன்ற அமெரிக்க நாடுகளிலும், சீனா, ஜப்பான், ஆப்கானிஸ்தான், நேபாளம், திபெத், பர்மா, தாய்லாந்து, இந்தோசீனா, யாவா, பாலி, இந்தியா, இலங்கை நாடுகளில் விநாயகர் வழிபாடு நிலவி வந்ததாகக் கருதக் கூடிய சின்னங்கள் பல கண்டெடுக்கப்பட்டுள்ளன.

பிற மதங்களில் விநாயகர்:

பிள்ளையார் எல்லோருக்கும் பொதுவானவர். இந்தியச் சமயங்கள் அனைத்திலும் கணபதிக்கு முக்கிய இடம் உண்டு. சைவ சமயச் சார்பான அவர் வைஷ்ணவ ஆலயங்களான ஸ்ரீ ரங்கம் ரங்கநாதர் கோயிலிலும், காஞ்சீபுரம் வரதராஜப் பெருமாள் கோயிலிலும், திருவல்லிக்கேணி பார்த்தசாரதி கோயிலிலும், வீற்றிருந்து அருள் பீரிகின்றார். வைஷ்ணவர்கள் அவரை 'தும்பிக்கை ஆழ்வார்' என்று கொண்டாடுவர். புத்தவிகாரைகளில் பௌத்த மதத்தினர் சிலைகளுடன்

விநாயகர் சிலையும் இடம் பெற்றிருப்பதையும் காணலாம். பரந்து பட்ட நாடுகளில் விநாயகர் வெவ்வேறு பெயர்களில் வழிபட்டப் படுகின்றார்.

விநாயகர் வாகனம்:

விநாயகர் வாகனம் எலி - பெருச்சாளி ஆகும். கஜமுகன் அசுரனை அழித்த போது, அவன் பெற்ற தவ வலிமையினால், பெருச்சாளி வடிவெடுத்து தப்பி ஓட முயன்றபோது விநாயகக் கடவுள் அவனைத் தன் வாகனம் ஆக்கிக் கொண்டார். இது அவரது பேரருள் செய்யும் கருணைக் குணத்தைப் புலப்படுத்துகின்றது.

விநாயகர் வழிபாட்டுமுறை:

பிள்ளையாரைத் தரிசனம் செய்யும் பொழுது முட்டியாகப் பிடித்த இரண்டு கைகளினாலும் நெற்றியில் மூன்று முறை குட்டிக் கும்பிடல் வேண்டும். கும்பிடும்போது வடக்கு அல்லது கிழக்கு நோக்கி நின்றல் வேண்டும். ஆண்கள் அட்டாங்க நமஸ்காரமும், பெண்கள் பஞ்சாங்க நமஸ்காரமும் மூன்று தரத்திற்குக் குறையாமல் செய்தல் வேண்டும். தலை, கைகள், செவிகள், புயங்கள் மோவாய் என்னும் எட்டு அவயவங்களும் நிலத்திலே பொருந்தும்படி வணங்குதல் அட்டாங்க நமஸ்காரம். தலை, கைகள், முழந்தாள்கள் எனும் ஐந்து அவயவங்களும் நிலத்திலே பொருந்தும்படி வணங்குவது பஞ்சாங்க நமஸ்காரம்.

தோப்புக் கரணமும்

குட்டிக் கும்பிடுதலும்:

விநாயகருக்கு வெகு பிரியமான வணக்கம் கைகளை முஷ்டி பிடித்து, நம் தலையிலும், நெற்றியோரத்தில் உள்ள பொட்டுகளிலும் குட்டிக் கொள்வதும், இரு கைகளாலும் மாறு காதுகளைப் பிடித்துக் கொண்டு தோப்புக் கரணம் போடுவதும் ஆகும். இதற்கு யோக தத்துவ பூர்வமான தத்துவ விளக்கமும் உண்டு.

தேங்காய் உடைத்தல்:

விநாயகர் மகோற்கடராக அவதரித்த போது அவரைக் காசிபரின் ஆசிரமத்தில் இருந்து காசி மன்னன் அழைத்துச் சென்றான். ஒரு அசுரன் மலை போல் உருவெடுத்து அரண்மனைவாயிலை வழி மறித்து நின்றான். அப்போது பூர்ணக் கல

சங்களில் உள்ள தேங்காய்களை எல்லாம் அந்த அசுர மலை மீது வீசி உடைக்கும்படி விநாயகர் சொல்லி அந்த விக்கினத்தை அகற்றியபடியால் தேங்காய் உடைக்கும் வழக்கம் உண்டாயிற்று.

விநாயகர் விரதங்கள்:

விநாயகப் பெருமானுக்குரிய விரதங்கள் நான்கு. 1. ஒவ்வொரு வாரத்திலும் வரும் வெள்ளிக்கிழமை. 2. ஒவ்வொரு மாதத்திலும் வரும் வளர்பிறைச் சதுர்த்தி, வெகு சிறப்பாக ஆவணி மாத வளர்பிறைச் சதுர்த்தி. 3. விநாயக சஷ்டி - பிள்ளையார் நோன்பு. 4. சங்கட ஹர சதுர்த்தி.

1. வெள்ளிக்கிழமை விரதம் - வைகாசி மாதத்து வளர்பிறைக் காலத்து முதல் வெள்ளிக் கிழமை தொடக்கம் ஒவ்வொரு வெள்ளியிலும் தவறாது விரதம் இருப்பது நாள் முழுவதும் உண்ணாமல் இருந்து, மாலைப் பொழுதில் நீராடி விநாயகப் பெருமாளை வழிபட்டு பால் பழம் உண்ணலாம்.

2. விநாயக சதுர்த்தி - ஒவ்வொரு மாதத்து வளர்பிறைச் சதுர்த்தி சிறப்பானது. ஆவணி மாதத்து வளர்பிறைக் காலத்து சதுர்த்தி உலகெங்கும் வெகு சிறப்பாகக் கொண்டாடப்படும். அன்று தான் விநாயக மந்திரமாகிய ஏகாட்சர மந்திரத்தை உபதேசமாகக் கேட்டு உபாசித்து வந்த உமாதேவியாருக்கு விநாயகப் பெருமான் "பால சந்திர விநாயகராக (மகனாக)" தோன்றினார். பரமேஸ்வரனைப் போலவே அம்பாள், விக்னேஸ் வரர் ஆகிய இருவருக்கும் தலையில் சந்திரகலை உண்டு. (இதனால் பால சந்திரன் என்ற பெயர்). இந்த நாள் ஆவணி மாத வளர்பிறைச் சதுர்த்தியும் விசாக நடத்திரமும் சோமவாரமும் சிம்மலக்கினமும் கூடிய நன்னாள்.

3. விநாயக சஷ்டி - கார்த்திகை மாதத்துத் தேய்பிறைக் காலத்துப் பிரதமை திதி தொடக்கம் மார் கழி மாதத்து வளர்பிறைக் கால சஷ்டி திதி வரையும் உள்ள 21 நாட்கள். விரதம் அனுஷ்டிப்போர் 21 இளையால் ஆன நூலைக் காப்பாகச் சங்கற்பித்து கட்டிக் கொள்வர். பிள்ளையார் கதையைப் படிக்கவும் கேட்கவும் செய்தல் நன்று.

4. சங்கட ஹர சதுர்த்தி - மாசி மாதத்துத் தேய்பிறைக் காலத்துச் செவ்வாய்க்கிழமையோடு வரும் சதுர்த்தி மிக மேலான நாள். இந்நாள் தொடக்கம் ஒவ்வொரு செவ்வாய்க்கிழமையும் விநாயகப் பெருமாளை வழிபட்டு விரதம் இருப்பது நலம்.

விநாயகருக்குரிய நிவேதனங்கள்:

கொழுக்கட்டை எனப்படும் மோதகம் விநாயகருக்கு மிகவும் பிடிக்கும். யானைக்கு மிகவும் பிடித்த ஆகாரம் அரிசி வெல்லக் கட்டி தேங்காய். இவைகளைக் கொண்டே மோதகம் தயாரிக்கப்படுகின்றது. மற்றும் அவல், கடலை, எள்ளுருண்டை, வாழைப்பழம், மாம்பழம், பலாப்பழம், கரும்பு, அப்பம், பொரி, விளாம்பழம், இளநீர், பால், தேன், பருப்பு, சர்க்கரை என்பன அவருக்குப் பிரதியான நிவேதனப் பொருட்கள் ஆகும்.

விநாயக சதுர்த்திக்குரிய பத்திர புஷ்பம்:

மாசிப் பச்சை, கையாந்தகரை, வில்வம், ஊமத்தை, நொச்சி, நாயுருவி, வன்னி ஆகிய பத்திரங்களும்; கத்தரி, அலரி, ஆத்தி, எருக்கு, மருது, விஷ்ணுகாந்தி, மாதுளை, தேவதாரு, மரு, நெல்லி, சிறு சண்பகம், கூதாளி, பாதிரி என்னும் பூக்களும் அறுகம் புல்லும் சிறந்த 21 பத்திர புஷ்பங்களாகும். அறுகும் வன்னியும் இவற்றில் சிறப்பானவை. அறுகம்புல் ஆணைமுகனை எப்பொழுதும் மகிழ்விக்கும். தாமழ்பூவும் துளசியும் விநாயக பூசைக்குப் பயன்படுத்தக் கூடாது என்பர் பெரியோர்.

விநாயர் வழிபாடு - காணாபத்தியமதம்:

கணபதி ஒருவரே மூல முதலான பரம்பொருள் என்றும் அவரே பரப்பிரமம் என்றும் விநாயக புராணம், முக்கல புராணம், ஹேரம்ப உபநிஷதம், கணபதி உபநிஷதம் போன்ற நூல்கள் வலியுறுத்திக் கூறும். அவ்வாறு வழிபடுபவர்களை "காணாபத்திய" மதத்தினர் என்று சொல்லுவர். காணாபத்திய மதம் ஆறு வகைச் சமயங்களில் ஒன்று.

விநாயகர் வழிபாட்டு நூல்கள்:

விநாயக புராணமும் முக்கல புராணமும் முழுமையாகக் கணபதிக்குரிய நூல்களாகும். இவை தவிர, 1. ஸ்கந்த மகாபுராணம், 2. ஸ்காந்த உபபுராணம், 3. வாமன புராணம், 4. பிரம்மாண்ட புராணம், 5. கருட புராணம், 6. பிரம்மா புராணம், 7. விஷ்ணு தர்மோத்தரம், 8. காலிகா புராணம், 9. மதஸ்ய புராணம், 10. அக்கினி புராணம், 11. வராக புராணம், 12. சிவபுராணம், 13. பிரம்மா வைவர்த்த புராணம், 14. பவிஷ்ய

புராணம், 15. லிங்க புராணம், 16. பத்ம புராணம் ஆகிய புராணங்களில் விநாயகர் பற்றிய குறிப்புகள் இடம் பெற்றுள்ளன.

ஆதிசங்கரரின் 'கணேச புஜங்கமும், கணேச பஞ்ச ரத்தினமும்' மிகச் சிறந்த வடமொழித் துதி நூல்களாகும். குமார சம் ஹிதா தந்திரம், உட்டாமரேச தந்திரம் ஆகிய இரு தந்திர நூல்களிலும் விநாயகரைப் பூஜிக்கும் மந்திரங்கள், தோத்திரங்கள், திருநாமங்கள் போன்ற பல செய்திகள் உள்ளன. இவை விநாயகர் பற்றிய வடமொழி நூல்கள்.

தமிழில் புராணங்களை விட நம்பியாண்டார் நம்பி அருளிய பிரபந்தங்கள், ஒளவையார் பாடல்கள், அகவல்கள், சமயகுரவர் நால்வர் பாடல்கள், ஒன்பதாம் திருமுறை பதினோராம் திருமுறை, ஆகியவற்றில் பிள்ளையார் பெருமைகள் பேசப்படுகின்றன.

விநாயகரை வழிபட்டு உய்ந்தவர்கள்:

வியாச பகவான், கணகர், முக்கலர், பார்க்கவார், மதங்கர், நம்பியாண்டார் நம்பிகள், கபிலர், அதிராஷ்டிகள், மெய்கண்டார், ஒளவையார், கச்சியப்ப சிவாச்சாரியார் போன்ற பலர் விநாயகப் பெருமானை வழிபட்டு நற்கதி பெற்றவர்களாவர்.

இதிகாசங்களில் விநாயகர்:

இராவணன் கடுந்தவம் புரிந்து தனது ஆத்மார்த்த பூஜைக்காக சிவலிங்கம் பெற்று ஆணவத்தூடன் கயிலையில் இருந்து இலங்கை திரும்பிக் கொண்டிருந்தான். பிள்ளையார் பிரமச்சாரி வேடத்தில் சென்று அச் சிவலிங்கத்தைப் பெற்று, முன்று முறை கூப்பிட்டும் இராவணன் வராமையால் நிலத்தில் வைத்து விட்டார். இராவணன் பெயர்த்து எடுக்க முயல அச் சிவலிங்கம் பசுவின் காதுபோல் குழைந்து நீண்டது. இத்தலம் மகாராஷ்டிராவில் உள்ள கோகர்ணம் ஆகும்.

இராவணனுடைய தம்பி விபீடணன் இராமருடைய பட்டாபிஷேகத்தின் பின் இலங்கை திரும்பும் போது, இராமருடைய பரம்பரையினர் வழிபட்டு வந்த ஸ்ரீ ரங்கநாதரைப் பரிசாகப் பெற்றுச் சென்றான். பிள்ளையார் அந்தணர் வடிவில் சென்று அவ்விக்கிரகத்தைப் பெற்று சிறிது நேரம் வைத்திருந்து விட்டு பின் உபகாவேரியின் திட்டில் வைத்து விட்டு ஓடிச் சென்று மலை உச்சி

மீது அமர்ந்து விட்டார். உச்சிப் பிள்ளையார் தான் அரங்கனை தமிழகத்துக்குத் தந்தார்.

வியாச பகவான் வேண்டு கோட்டி மகாபா ரதத்தை எழுதியவர் விநாயகப் பெருமான் தான். வியாச முனிவர் நிறுத்தாது மகாபாரதத்தைச் சொல்லிக் கொண்டு போக, அதன் பொருள் விளங்கி விநாயகப் பெருமான் எழுதி முடித்தார்.

விநாயகர் முர்த்தங்கள்:

விநாயகருக்கு எண்ணற்ற முர்த்தங்கள் உண்டு. அவருக்கு 51 முர்த்தங்கள் உண்டு என்பர் சிலர். முக்கல புராணம் அவருக்கு 32 வித உருவங்கள் உள்ளன என்று கூறும். அவருக்கு 16 வித உருவங்கள் உண்டு எனக் கருதப்பட்டு ஷோடச கணபதிகள் என அவை வணங்கப்படுகின்றன. அவையாவன: 1. தருண கணபதி, 2. பக்தி கணபதி, 3. பாலகணபதி, 4. வீர கணபதி, 5. சதுர்த்தி கணபதி, 6. பிங்கள கணபதி, 7. துவிஜ கணபதி, 8. உச்சிஷ்ட கணபதி, 9. சம்பிரதாய கணபதி, 10. ஹேரம்ப கணபதி, 11. லட்சுமி கணபதி, 12. புவன கணபதி, 13. ஊர்த்துவ கணபதி, 14. நர்த்தன கணபதி, 15. - மகா கணபதி, 16. வல்லப கணபதி.

அற்புதச் சிற்பங்களில் திகழும் பொற்பதக் கணபதியின் 32 திருவுருவங்கள்: 1. பால கணபதி 2. தருண கணபதி 3. பக்த கணபதி 4. வீர கணபதி 5. சக்தி கணபதி 6. துவஜ கணபதி 7. சித்தி கணபதி 8. உச்சிஷ்ட கணபதி 9. விக்கின ராஜ கணபதி 10. ஷிப்ர கணபதி 11. ஹேரம்ப கணபதி 12. லட்சுமி கணபதி 13. மகா கணபதி 14. விஜய கணபதி 15. நிருத்த கணபதி 16. ஊர்த்துவ கணபதி 17. ஏகாட்சர கணபதி 18. வர கணபதி 19. திரியட்சர கணபதி 20. ஷிப்ரப் பிரசாத கணபதி 21. ஹரித்திரா கணபதி 22. 'ஏக தந்த கணபதி 23. சிருஷ்டி கணபதி 24. உத்தண்ட கணபதி 25. - ரிண மொச்சக கணபதி 26. துண்டி கணபதி 27. துவிமுக கணபதி 28. திரிமுக கணபதி 29. சிம்ம கணபதி 30. யோக கணபதி 31. தூர்க்கா கணபதி 32. சங்கட ஹர கணபதி.

காணாபத்ய மதத்தினர் 1. மகா கணபதி 2. ஹரித்ரா கணபதி 3. உச்சிஷ்ட கணபதி 4. நவ நீத கணபதி 5. ஸ்வர்ண கணபதி 6. சந்தான கணபதி என ஆறு திருவுருவங்களாக வகைப்படுத்தி வழிபடுவார்கள்.

விநாயகர் ஷோடச அர்ச்சனை நாமங்

கள் 16:

1. ஓம் சுமுகாய நம:
2. ஓம் ஏக தந்தாய நம:
3. ஓம் கபிலாய நம:
4. ஓம் கஜகர்ணிகாய நம:
5. ஓம் லம்போதராய நம:
6. ஓம் விகடாய நம:
7. ஓம் விக்னராஜாய நம:
8. ஓம் விநாய காய நம:
9. ஓம் தூம கேதவே நம:
10. ஓம் கணாத்யட்சாய நம:
11. ஓம் பால சந்திராய நம:
12. ஓம் வக்ர துண்டாய நம:
13. ஓம் தூர்பகர்ணாய நம:
14. ஓம் ஏரம்பாய நம:
15. ஓம் ஸ்கந்த பூர்வ ஜாய நம:
16. ஓம் மகா கணபதியே நம:

பெருமை பெற்ற பிள்ளையாரும் திவ்விய ஸ்தலங்களும்:

திருச்சி மலைக்கோட்டை உச்சிப் பிள்ளையார், மதுரை சித்தி விநாயகர், மதுரை மீனாட்சியம்மன் ஆலயத்தில் உள்ள முக்குறுணி அரிசிப் பிள்ளையார், பிள்ளையார்பட்டி கற்பு விநாயகர், காளஹஸ்தியில் உள்ள பஞ்ச சக்தி விநாயகரும் மிகவும் பிரசித்தமானவர்கள்.

திருவலஞ்சுழி - வலம்புரி விநாயகர்: இவரது தும்பிக்கை வலது பக்கம் சுழித்திருக்கும்.

திருவலம் - வலம் வந்த விநாயகர்: மாங்கனிக் காகவோ, தனக்கே முதலில் திருமணம் ஆக வேண்டும் என்பதற்காகவோ தம் பெற்றோர்களை வலம் வந்து, பூவுலகத்தையே வலம் வந்தமைக்குச் சமம் என்று கூறியவர்.

அச்சரப்பாக்கம் - அச்ச இறுத்த பிள்ளையார்: சிவபெருமான் திரிபுரங்களை அழிக்கப் புறப்பட்ட போது தம்மை முதலில் நினைக்கவில்லை என்பதால் அந்த ரதத்தின் அச்ச முறியும்படி செய்தவர்.

சிதம்பரம் - நர்த்தன கணபதி: கூத்தப் பெருமானான சிவபிரானோடு சேர்ந்து நடனமாடியவர்.

திருவெண்ணை நல்லூர் - பொள்ளாப் பிள்ளையார்: உளியால் பொள்ளப்படாமல் சுயம்புவாகத் தோன்றி இருக்கின்றார்.

ஹம்பி - கடலைப் பிள்ளையார்: கடலையின் அளவே உள்ளவர்.

திருநாரையூர் - பொல்லாப் பிள்ளையார்: நம்பியாண்டார் நம்பி அளித்த நிவேதனத்தை உண்டு அவருக்கு உபதேசம் செய்தவர்.

சுசீந்திரம் - கணேசனி: யானை முகத்தோடும் பெண்மைத் தோற்றத்தோடும் கணேசனியாக விளங்குகின்றார்.

சிதம்பரம் - திருமுறை காட்டிய விநாயகர்: நம்பியாண்டார் நம்பிக்கும் அநபாய சோழ மன்னனுக்கும் திருமுறைகள் சிதம்பரத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ள இடத்தைக் காண்பித்தவர்.

ஸ்ரீ சைலம் - சாட்சி கணபதி: ஸ்ரீ சைல எல்லையில் ஸ்ரீ சைலம் சென்று வழிபடுபவர்களின் பெயர்களைப் பதிந்து, அவர்கட்கு அருள் புரிய வேண்டும் என்று சாட்சி சொல்பவராக விளங்குகின்றார்.

பிள்ளையார் தோற்றம்:

பிள்ளையார் தோற்றம் பற்றி பல பல கதைகள், பல்வேறு புராணங்களில் பலவாறு சொல்லப்பட்டுள்ளன. நமக்கு ஆதாரமாகக் கொள்ளத்தக்க வகையில் கூறும் புராணங்கள் கந்த புராணமும் காஞ்சிப் புராணமும் ஆகும்.

பரமசிவனும் உமை அம்மையும் திருக்கைலையில் மந்திரங்கள் எழுதி இருந்த மண்டபத்தை அடைந்து அங்குள்ள பிரணவத்தைக் கண்டனர். சமஷ்டிப் பிரணவம் பிரிந்து ஆண்டவன் எழுத்தாகிய "அகரம்" ஆண் யானையாகவும் அம்மை எழுத்தாகிய "உகரம்" பெண் யானையாகவும் மாறின. இரண்டும் சேர்வது போல் காட்சியளித்தன. யானை முகத்தோடு கூடிய பிள்ளையார் தோன்றியருளினார் என்று காஞ்சிப் புராணம் கூறுகின்றது.

விநாயகப் பெருமான் திரு அவதாரம் செய்த காட்சியைக் கந்த புராணம் பின்வருமாறு கூறுகின்றது. திருக் கயிலை நந்தவனத்தில் இருந்த சித்திர மண்டபத்தில் பிரணவம் எழுதப் பெற்று இருந்தது. அதனை உமாதேவியார் உற்று நோக்கினார். பிரணவம் களிறும் பிடியுமாக மாறிப் புணர்ந்தன போல் காட்சி. விநாயகப் பெருமான் தோன்றியருளினார்.

ஆண் யானையும் பெண் யானையும் கூடின என்பதும், சிவம் சக்தியுடன் கூடியது என்பதும் அகர உகரங்களாகிய சிவமும் சக்தியும் கூடிச் சுத்த மாயா காரியமாகிய நாதப் பிரணவம் ஆயிற்று என்ற தத்துவத்தை விளக்க வந்த உண்மைகளே இவை.

விநாயகரும் ஓளவையாரும்:

சுந்தரரும் சேரமான் பெருமானும் கைலையங்கிரிக்கு செல்லும் போது பிள்ளையாருக்குப் பூசை செய்து கொண்டிருந்த ஓளவையாரையும் தங்களுடன் வருமாறு அழைத்தனர். ஓளவையார் தம் விநாயகர் பூஜையை அதிசீக்கிரமாக முடித்துப் போக நினைத்து; அவசரமாகப் பூஜையை நடத்தும் போது, விநாயகர் அவர் முன் தோன்றி, பூஜையை நிதானமாகச் செய்யும்படி கூறினார். ஓளவையாரும் நிதானமாகப் பூஜை செய்து "சீதக் களப" என்று தொடங்கும் அகவலைப் பாடினார். பாடி முடிந்ததும் விநாயகப் பெருமான் விசுவரூபம் எடுத்து, ஓளவையாரைத் தம் துதிக்கையால் தூக்கிக் கைலாசத்தில், சுந்தரர் சேரமான் பெருமான் இவர்கள் சென்றடைவதற்கு வெகு நேரத்திற்கு முன்பே சேர்த்து விட்டார் -கணபதி பூஜை கைம் மேற் பலன்.

விநாயகப் பெருமானுடைய திருவிளையாடல்கள்:

கணபதி ஒருவரே மூல முதலான பரம்பொருள். அவரே பரப்பிரம்மம். அவருடைய திருவிளையாடல்கள் அனந்தம் - "துஷ்ட நிக்ரக சிஷ்ட பரிபாலனம்" தன்னை அன்போடு பூஜித்தவர்களைக் காக்க அவர் எடுத்த தோற்றங்கள் அனேகம். கணராஜன்டம் இருந்து காப்பாற்ற சிந்தாமணி விநாயகராகவும், கமலாசுரனின் அகங்காரத்தை அடக்க மயூரேச விநாயகராகவும் சிந்து ராசனைச் சங்கரிக்க மயூரேச விநாயகராகவும், தூமராஜனை வென்றிடப் பாலசந்திர விநாயகராகவும், கஜமுகாசுரனை வதம் செய்யக் கணபதியாகவும், இப்படிப் பல பல வடிவங்களில் தோன்றி அடியவர்களின் விக்கினங்களைப் போக்கி அருள்பாலித்துள்ளார். இப்படியான ஒரு திருவிளையாடலின் போது உமாதேவியார் 'விநாயக நோன்பு' நோற்றபோது, விநாயகர் உமையம்மைக்குப் புத்திரராக அவதரித்தார். அன்றைய தினமே ஆவணிச் சதுர்த்தி நன்னாள்த் முருகப் பெருமான் வள்ளி திருமணம் இனிது நிறைவேற உதவினார்.

விநாயகரும் சிவபெருமானும்:

சிவபெருமானைப் போலவே இவருக்கும் மூன்று கண்கள். தலையில் சந்திரனைச் சூடி இருக்கின்றார். அதனால் பாலசந்திரன் என்ற பெயரைப் பெற்றுள்ளார். பாம்பு பூணூல் தரித்து நாகாபரணம் அணிந்துள்ளார். செந்நிற மேனியர், படைத்தல், காத்தல், அழித்தல், மறைத்தல், அருளல் ஆகிய பஞ்ச கிருத்தியங்களையும் செய்கின்றார்.

வல்லபை கணேசனிடம் மகாவிஷ்ணு பெற்ற ஞானோபதேசம்:

வல்லபை திருமணம் முடிந்தபின் கணேசர் மகா விஷ்ணுவுக்கு ஞானோபதேசம் செய்து தமது விசுவரூப தரிசனத்தையும் காண்பித்து அருள் செய்தார். மகாவிஷ்ணு தான் பெற்ற ஞானோபதேசத்தை நான்முகனான பிரம்மாவுக்கு உபதேசித்தார். பிரம்மா ஞானோபதேசமான கணேச கீதையை வியாச முனிவர், மற்றும் பல முனிவர் கட்டும் உபதேசித்தார். அவர்கள் தங்களது சீடர் கட்டு உபதேசிக்க பரம்பரை பரம்பரையாக அது உபதேசமாக வந்துள்ளது. இக் கணேசர் கீதையைக் கேட்டு அதன் நெறி நின்றோர் கணேசர் திருவடித் தாமரையை அடைவார்கள்.

விநாயகப் பெருமானும் நாமும்:

பாசம், அங்குசம், தந்தம், மோதகம் ஆகியவற்றை நான்கு கரங்களில் ஏந்தி, யானை முகத்துடன் விளங்கும் மூர்த்தமே பெரு வழக்கில் உள்ளது. கணேசர் அறிவுக்கு அதி தெய்வம். கல்வி கற்கத் தொடங்கும் வேளை, விநாயகரை விசேடமாக ஆராதிக்கும் பழக்கம் சைவர்களிடம் உண்டு. விக்கினங்களை நிகழ வொட்டாது தடுப்

பதில் திறமை மிக்கவர். சிவாலயங்களில் அவருக்கு தனியிடம். பூஜையிலும் இவருக்குத் தான் முதலிடம். மேற்கொள்ளும் காரியங்களில் வெற்றியையும் அறிவையும் கொடுப்பதனால் இவை இரண்டும் இவருடைய சித்தி புத்தி என்று இரு சக்திகள் என்பர்.

வீட்டில் நிகழும் கிரியைகள் அனைத்திலும், தொடங்கப் போகும் காரியம் எல்லாம் இடையூறின்றி இனிது நிறைவு பெற கணேச மூர்த்தியை வழிபடுவர். இக்கிரியைகளில் விக்கினேசவரரை ஆவாகித்துப் பூஜித்ததும், தொடங்கிய கருமம் நிறைவேற வேண்டிப் பிரார்த்தித்து இன்ன கருமம் நிகழ்த்தப் போகின்றேன் எனக் கூறி பிள்ளையார் முன் சங்கற்பித்தபின், அங்கிருந்து போய் வருமாறு வேண்டுவது வழக்கம்.

ஆகமங்களில் கூறப்பட்ட முறையில் அவரை வழிபடுவர். ஆவாகனம், அபிஷேகம், அலங்காரம், நைவேத்தியம், தீபாராதனை என்பன வழிபாட்டில் முக்கிய அம்சங்கள். கர்ஷணம், பிரதிஷ்டை, உற்சவம், பிராயச சித்தம் முதலிய கிரியைகளால் விநாயகர் வழிபாடு அமையும்.

பல பல தெய்வ உபாசனைகளாலும் நாம் எந்தெந்த பலன்களை எல்லாம் அடைய வேண்டும் என்று நினைக்கின்றோமோ அத்தனை பலன்களையும், அதற்கு மேலேயும் கணபதி உபாசனையினால் அடைய முடியும். தினம் தோறும் காலையில் எழுந்தவுடன் "பிள்ளையாரப்பா, விநாயகா, விக்கினேஸ்வரா" என்று கணபதியைக் கைகூப்பித் தொழுது வணங்கி, அன்போடு நெஞ்சுருகி நினையுங்கள். கணபதி உங்களைக் காத்து, உங்களை வழி நடாத்தி, உங்கட்கு எல்லா நன்மைகளையும் நல்கி மகிழ்விப்பார்.

"கஜானனம் பூத கணாதி ஸேவிதம்
கபித்த ஜம்பூ பலஸார பட்சிதம்
உமாசுதம் சோக விநாச காரணம்
நமாமி விக்னேஸ்வர பாத பங்கஜம்."

Deepam Cinema

ALBERT STREET
VICTORIA

**SEE YOUR LATEST MOVIES
shown**

In a comfortable atmosphere

Daily show: 6.30 & 8.30 p.m.

Weekends: 3.15, 6.30 & 8.30 p.m.



Deepam's Videos

*FOR YOUR ENGLISH & HINDI,
VIDEO CASSETTE RENTALS*

*DEEVA'S ARCADE
MARKET STREET,
VICTORIA,
PHONE 22585*



LONG LIVE HINDU KOVIL SANGAM



Penlac Paints Makes Seychelles Beautiful



LE ROCHER - Mahé-Seychelles • P.O. Box 368
Tel.: 44606 • Telex 2379 SZ • Fax 44373

Manufacturers of paints & allied products

Printing Inks

Floor Polish

Contractors in waterproofing and paint application



With Best Compliments
from
P.P. PILLAY & CO. (PTY) LTD.

ESTD. 1961
MARKET STREET
VICTORIA

P.O. Box 164
Tel: 21689
Cable: Pepe Pillay
Mahe, Seychelles.

நீண்ட நெடிய வணிகச் சேவை
பி.பி. பிள்ளை கம்பனியாரின் சேவை
உங்கள் அருள் தேவைகட்குப் பிள்ளையார் கோவில்
உங்கள் பொருள் தேவைகட்கு பி பி பிள்ளை நிறுவனம்

"MAKE QUALITY A HABIT"

**Importers & Retailers of Textiles, Garments, Perfumes, Cosmetics, Watches,
Glasswares, Gift Articles, Foodstuffs, Spirit and Wines, Indian Spices.**

**ALWAYS RELY ON BRANDED ELECTRICAL AND
ELECTRONIC GOODS AT OUR STORE**

AT REASONABLE PRICES YOU CAN AFFORD

சீசெல்கு இந்துக் கோவில் சங்கம் வாழ்க!



MRS. V. R. NAIDO

Quincy Village

Victoria, Tel: 41563

Retailer of Food Stuff,
confectionaries, Perfumes,
Soft drinks, alcoholic
beverages etc etc...

ஓழுக்கம் விழுப்பம் தரலான் - ஓழுக்கம்
உயிரிலும் ஒம்பப்படும்.

-குறள்.

Best Compliments



ஓம் முருகா!

from

KOT KASI

POINTE CONAN

Prop: N. K. PILLAY

Phone: 41078

**RETAILER
OF
GOODS**

முருகனே செந்தில் முதல்வனே மாயோன்
மருகனே யீசன் மகனே - ஒரு கை முகன்
தம்பியே நின்னுடைய தண்டைக்கால் எப்போதும்
நம்பியே கைதொழுவேன் நான்.

BEST COMPLIMENTS

FROM

M. D. PILLAY

GENERAL MERCHANTS

Anse Royale, P.O. Box 452, Tel: 71262



M. D. PILLAY SHOP

For a pleasant and comfortable shopping, pay us a visit !

"மூத்த பரம்பொருளே, எமைக்
காக்கும் அறம் பொருளே, எனக்காய்,
எதுவும் அன்றி எம்க்காய்,
உன் தாழ் பணியேன், அருள்வாய்,
நலமனைத்தும் திருவருளே!

-சே(ய்)கவி.

With Best Compliments

from

S. Sandrasegaran Chetty



Glacis, Tel: 61129
Retail Merchant
Dealer in Tobacco
and Alcoholic beverages

பாலும் தெளிதேனும் பாகும் பருப்பும்
இவை நாலும் கலந்து உனக்கு நான் தருவேன்
- கோலம்செய்
துங்கக் கரிமுகத்துத் தூமணியே நீ எனக்கு
சங்கத் தமிழ் மூன்றும் தா.

WELDONE! SEYCHELLES HINDU KOVIL SANGAM

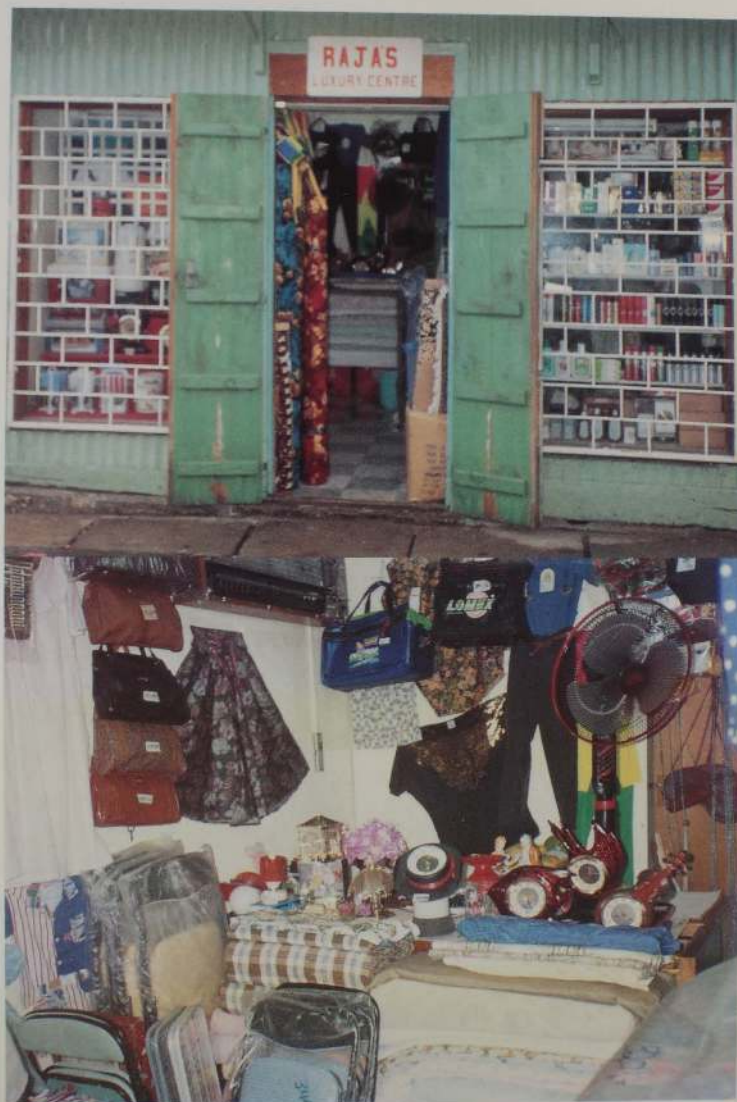


R. S. PILLAY

Retailer Merchant
Glacis, Phone: 41378
Retailers of all house hold
materials, food stuff cosmetics
cool drinks and alcoholic
beverages etc...

"PLEASING OUR CUSTOMERS" IS OUR MOTTO"

With Best Compliments
from
Sekar Stores Les Cannel Tel: 71362
S.S. Pillay Foret Noire Shop Tel: 23820
Kumar Family BOX Market St. Tel: 23705
Raja Luxury Centre Market St. Victoria



**Importers, Wholesaler and Retailer of fancy goods, Electrical items,
Perfumes, Furniture Etc.**

**Please call at our shops you will enjoy shopping
P.O. Box 37, Victoria, Mahe, Seychelles**



WITH BEST
COMPLIMENTS FROM
Selvanathan Pillay

General Merchants &
Bakery owner
Grand Anse - Praslin

Step in and select your varieties of
cakes, snacks, Ice creams, radio
cassettes, electronic tools, dresses
cosmetics, different brand of table
wines etc etc....

Phone: 33329

DEEPAN STORE



BEL OMBRE

T. S. PILLAY

Phone: 47671

We Offer you a good variety

- as well as all every day household requirements
- so call at our shop now and see for yourself

BUNSON

TRAVEL (SEY). LIMITED.

Head Office: SHIPPING HOUSE, REVOLUTION AVENUE, VICTORIA.
Postal: P. O. BOX 336, MAHE, SEYCHELLES. Telephones: (+ 248) 22682/22292/24666.
Telex: (+ 965) 2216 MASHIP SZ. Fax: (+ 248) 24065/22978 (G.2/3). Cables: EASIGO MAHE SEYCHELLES



Travel is Our Business



SATTA



Representing

The Bunson Group



PETIT

CAR HIRE CO. LTD.



Discover Seychelles by Self-Drive Car Hire

Tel: 44608 ■ Telex: 2270 SZ ■ 24 Hour Service

We accept all major cards: Diners, Visa, Access, AmEx

முருகன் துணை

யாம் இருக்கப் பயம் ஏன்?



Selvarajah & Sons

(PTY) Ltd.

Grand Anse

Praslin - Seychelles

Phone 33220

Please visit us for all your
requirements from groceries
to textiles, soft drinks
and alcohols

Congratulations to S. H. K. SANGAM

for it's marvellous Achievement



CYNTHIA'S

General Merchants

Baie Ste. Anne

Praslin

Prop.: S. Manoharan Pillay

Phone: 32074

We carry stocks of many home need
items, Food stuffs, cold drinks,
alcohols beverages

Pay a visit to us

With Best Compliments from

**HARRY SAVY & CO.
SEYCHELLES LTD**

Box No. 20, Mahe Trading Building
State House Avenue, Victoria.
Fax: 21421, Tel: 22120/9

ACTIVITIES:

UNDERWRITER' AGENTS
SHIPPING AGENTS
SHIP CHANDLERS
IMPORTERS, WHOLE SALERS AND
EX-BOND DUTY FREE SUPPLIERS

SOLE AGENTS
ROBERTSONS PRODUCTS
VARIOUS ALCOHOLIC ITEMS
CALL ON US FOR STATISFACTORY SERVICE

உறங்குவது போலும் சாக்காடு உறங்கி
விழிப்பது போலும் பிறப்பு
-திருக்குறள்.



*In Loving Memory of
K. Arumugam Pillay (RAMU)
who passed away on 8th January 1992
We pray Almighty for your soul to rest in peace*



Nearness to God

BHAGWAN'S MESSAGE



"Lord is sweetness. You are Sugar. He is Fire. You are Fuel. He has no heart. He stays in your Heart. Every heart in which He is installed is His."

"Oh Lord! if you become a flower I will become a bee and go near you. If you become a big tree I will become a creeper and twine round you. If you become the big Meru mountain, I will become a small stream and go round the mountain. If you become the infinite sky, I will become a small star and be shining in you. If you become the mighty ocean I will become a small river and merge into you. It is only when the relationship between the Lord and His devotee is of this inextricable and inseparable type, one can enjoy the unity of the Lord and creation."



Best Compliments

from

K. MANI'S

LUCKY

STORES

Deeva's Arcade, Market Street

P.O. Box 120, Cable: Lucky, Phone: 23027

Importer, Wholesaler & Retailer

in

Latest Design Textiles, Shoes,
Ready made Garments & Gents Suiting.

PAY US A VISIT !



மகா சும்பாபிஷேக நல்வாழ்த்துக்கள்!

Best Compliments

from

R. G. PILLAY

General Merchant
&
Retailer
Bougainville
Tel: 71599



“Whenever you get a little leisure do not spend it in talking about all and sundry, but utilise it in meditating on GOD or in doing service to others”.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

SAKTHI STUDIO

(opposite Stadium)

சக்தி ஸ்டூடியோ



PROP: C. R. SINNASAMY CHETTY

FRANCIS RACHEL STREET

VICTORIA - PHONE: 24082

FOR ALL YOUR FILM DEVELOPING, PRINTING AND
ENLARGING NEEDS AND
FOR PHOTOGRAPHING BIRTHDAY PARTIES, WEDDINGS,
CHRISTENING CEREMONIES

CALL ON US. WE SHALL BE HAPPY TO PROVIDE
YOU QUALITY AND QUICK SERVICE.

WORKING HOURS: FROM 8.00 A.M. TO 6.00 P.M.

I & D

Trading Coy.

*Expoters & Manufacturers
Singapore*

Quality is our motto

**You name it we can get it
Contact our representative in
Seychelles**

**SUBSIV AGENCIES
VICTORIA, Tel: 22585**

***Congratulations and with
best compliments***

from

Indiana Traders Ltd.

Variety of goods and
confirming House with
world wide Connections

R.M., 1505 A Cheong K. Bldg
84 — 86, Des Voeux Road, C.,
Hong Kong
Tel: 5457189 Fax: 852 5840 473

SEYCHELLES AGENT

Rajales (Pty) Ltd
16 Premier Building
P.O. Box 239
Victoria, Mahe



குழலினிது யாழ் இனிது என்பர் - தம்மக்கள்
மழலைச் சொல் கேளாதவர்.
-திருக்குறள்.

With Best Compliments

from

PRAKASH FANCY STORES (PTY) LTD

and

G. S. A. PLAZA

Market Street, Mahe, Seychelles

P.O. Box: 131, Phone: 21654

Cables Address: VITHYA

**IMPORTER, WHOLESALER & RETAILER
IN**

**Readymade garments, electrical appliances, fancy goods,
watches, wall clocks, fan, cycles, gents & ladies
footwear etc. etc..**

WITH BEST COMPLIMENTS
from

K. K. CHETTY (Proprietor)
ANSE AUX PIN SUPER

*For all your Requirements, Textiles, Cosmetics, Perfumes,
Garments, Food Stuffs, Spirits and Wines
You will enjoy shopping in our Super Centre*



Phone
76851

*'Of what use is learned scholarship
If the "Wise ones" divine feet they don't worship'
— Kural*

BEST COMPLIMENTS

from

MOHAN SHOPPING CENTRE
(Proprietor: K. D. CHETTY)

Phone: 44290
&
21524
Fax: 44610



PLAISANCE
MAHE
SEYCHELLES
P.O. BOX: 373

**WHOLESALE,
RETAILER AND
STOCKISTS OF
GARMENTS
AND SHOES**

and

MEENA FANCY STORES

SRINIVAS COMPLEX

MARKET STREET. TEL: 21524

(Proprietor: MOHAN CHETTY)

Dealers in Garments, Textiles, Perfumes,
Cosmetics, Footwears etc. etc.,

**PAY US A VISIT
FOR A PLEASANT SHOPPING !**

With Best Compliments

from

RANGA SUPER STORE

QUATRE BORNES

TAKAMAKA

Tel: 71318



மணிதரளம் வீசி அணியருவி சூழ
மருவு கதிர் காமப் - பெருமாள்காண்.

*When in Takamaka
stop and shop in at Ranga Super Store.
We deal in all kinds of Food Stuffs
Soft Drinks & Alcohols.*



FOUNDATION STONE TAKEN IN PROCESSION

'MANIAN' GETTING READY TO LAY THE FOUNDATION - 6/5/1990





CONSTRUCTION IN PROGRESS





TRADITIONAL ARCHITECTURAL FINISH





FRONT VIEW OF THE TEMPLE



SCULPTORS FROM TAMILNADU





GETTING READY TO LAY THE FOUNDATION ON 6TH MAY 1990



THIRUVILAKKU POOJA



VINAYAGAR IDOL TO BE IMMERSSED IN THE SEA AT NORTH EAST POINT



AMMAM KOLU ON NAVARATHIRI DAY



VINAYAGAR IDOLS FOR VINAYAGAR CHATHURTHI



LORD MURUGAN
SKANDA SASHTI DAY



SATHYA SAI BABA'S BIRTHDAY CELEBRATIONS



KALASAM ON RAJA GOPURAM



KUMBABISHEKAM FOR THE DEITIES



VINAYAGAR - BEFORE AND AFTER ANOINTING





KUMBA POOJA BY THE SIVACHARIYARS



YAGAM IN THE YAGA SALAI



THIRUVILLAKKU IN THE NEW VASANTHA MANDAPAM



KALASAM BLESSED BY HOLY WATER





UTSAVA VINAYAGAR

BHAIRAVAR



VINAYAGAR



MURUGAN
SANTHANAKAPPU



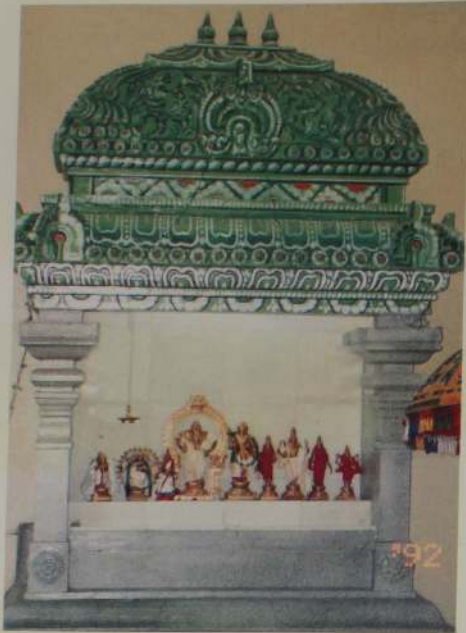
MURUGAN VALLI DEIVAYANAI



MURUGAN

DHURGHA





UTSAVA VIGRAHAM



ALAYA PIRATHISHDAI



DEVOTEES

AUDIENCE
AT THE CULTURAL SHOW





MISS LUXUMI GANESON - LONDON

DANCE
PERFORMANCES



MRS BALA SADASIVAN - TAMILNADU

GARLAND MAKING



KOLAM COMPETITION



MRS SYLVETTE FRICHOT



PONNADAI FROM VIJAY PATEL
MINISTER PARASURAMAN OF MAURITIUS



MINISTER PARASURAMAN GIFTS
A VEENA TO SHKS



K SACHITHANANTHAN SPEAKS

PONNADAI FOR K RAJARAM





HIGHLIGHTS OF THE CULTURAL SHOW





INSTRUMENTAL & DANCES



BHARATHA NATYAM





CULTURAL SHOW

- CHAIRMAN WELCOMES



HONORING
BY THE EXECUTIVE COMMITTEE



NATHASWARA TROUPE



SIVACHARIYARS



FOLK DANCE



MINI DRAMA
CHIEF MINISTER'S
TEMPLE INAUGURATION



SEETHA KALYANAM
ON "VILLUPATTU"



HINDUSTANI MUSIC



CULTURAL ACTIVITIES



LORD OF GANAS HAS ARRIVED

— P. M. SRIDHARAN —

“GANA NADHAN VARAVETKINRAN
THAM PADAM THOOKKI NADA MADUVAAN
— THE LORD OF GANAS IS WELCOMING
LIFTING HIS FEET HE WILL DANCE”

Thus sang Late K. Veeramani on Lord Ganapathy of Mailai Kapaleshwaram Temple of Madras. Here in Seychelles the Lord of Ganas has arrived. He has arrived with the usual pomp and splendour that accompany a festive occasion like Maha Kumbhabhishekam. A dream come true for the Hindu community after more than 150 years!

Lord Ganesha's origin in the celestial world is described in varied styles in Puranas. One such story from Sivapuranam is presented concisely for our recollection.

An asura did a great penance and acquired the divine grace of Lord Siva. Lord Siva has agreed to give a boon to his great devotee. The asura requested the Lord to abide physically in his heart! This was only to be invincible so that no one can destroy him. Lord Siva having granted the boon realised that it was not possible to leave his abode Kailasa totally yet agreed to remain in the form of Linga in asura's heart. The atrocities committed by the asura was so great and coupled with the fact that Lord Siva should be present in Kailasa led Nandi Deva kill the asura in a combat and retrieve the Lord (in the lingam form) and return to Kailasa.

Meanwhile Parvati felt the need to create a Gana (sevaka) for her exclusive service to guard her Anthapura (Queen's palace). She created a Gana rubbing some water on her body. He was to guard the entrance of her palace and not to allow anyone inside without her permission. The Gana was given a weapon called “Thandam”.

Lord Siva who just returned with Nandi Deva tried to enter the Anthapura. He was stopped by Gana. Lord's anger made no difference to him! Lord Siva ordered his sivaganas to attack the lone Gana who looked a stranger to him. Gana outwitted the sivaganas in a ferocious fight.

Nandi Deva who witnessed the fight ran back to Lord Siva and reported the matter. He felt that the young Gana at the gate will defeat all sivaganas. The news spread all over the celestial worlds. Lord Siva got enraged. Lord Vishnu and Lord Brahma rushed to Mount Kailasa. Parvati heard of the whole tale after realising that some commotion went on at the entrance of her Anthapura. She felt proud of Gana whom she had created. She had treated him like her son. Though badly bruised true to his word Gana never allowed anyone inside the palace and was prepared to fight until death.



Lord Vishnu drew up a tricky plan to vanquish Gana. The plan was to draw the youngster into a serious combat by himself while Lord Siva would wait an opportune moment to kill Gana. This plan was agreed to by Lord Siva. Lord Vishnu sent his Chakrayudham (spinning disc) at Gana. Gana saw the Chakrayudham and prayed Goddess Parvati for protection. Gana then threw his only weapon “Thandam”. Lord Vishnu's Chakrayudham smeared to pieces the moment it countered the “thandam” hurled by Gana. Enraged Lord Vishnu sent another Chakrayudham. As Gana stood a trifle perplexed, Lord Siva sent his Trident (soolam) at him. Gana was killed. His head severed from his body.

Narad Muni went to Parvati and told her the story of the fraudulent war and demise of Gana. Parvati's anger knew no bounds. In a fit of rage she created many sakthis and bade them to fight the Devas and sivaganas. The devas and sivaganas were so much tortured that they took shelter under Mahadeva (Lord Siva).

Lord Vishnu, Lord Brahma and Indira approached Lord Siva. Lord Brahma suggested that unless Gana was brought to life the anger of Parvati will not recede. Gana could be brought to life only after fusion of a living Head seen first in the early hours just before sunrise. The early next day Lord Siva spotted the white elephant (Gajendra) and severed its head from its body and Gana was brought back to life with an elephant head. Since Parvati created him, treated him like her son and again brought back to life by Lord Siva after committing injustice to Gana the Divine Couple thereafter proclaimed Gana as their son.

As head of Ganas he was known as Ganapathy. Since he was the remover of all impediments he was also called as Vigneshwara. No work can be accomplished smoothly without first offering prayers to Him.

கும்பாபிஷேக மகத்துவம்

கலாநிதி ப. கோபாலகிருஷ்ணன்,
தலைவர், இந்து நாகரிகத்துறை,
யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்.

மக்களது சமய வாழ்விலே என்றும் மாறாத பேரின்பத்தை அளிப்பதன் வரி பாட்டிற்குரிய உயர் நிலையமாய் விளங்குபவை ஆலயங்கள். ஆலயம் என நாம் குறிப்பிடப்போது கோபுரம், கிரும்தில், திருச்சுற்று மதலான வரையறைகளையுடையதாய் இடவரம்புக்கூடப்பட்டதென்பதை நாம் உணரலாம். இவ்வாலயத்தில் கருவறையும் அதன்மீது விளங்கும் விமானமும் தெய்வீகப் பொலிவுடன் விளங்குவன. இவ்வாலயத்தில் பாடெங்கணம் நீக்கமற நிறைந்து விளங்கும் பரம்பொருள் அன்மாக்களின் உய்வுக்காக எழுந்தருளி, அருள் காக்கின்றான். பூவின் கண் மணம் போலவும், தியின் கண் குடும் ஒளியும் போலவும் சிறந்து விளங்கும் இறைவனை நாம் உணர்ந்து வழிபட இவ்வாலயங்கள் பெரிதும் உதவுவன. இறைவழிபாட்டிற்கென புதிதாக ஆலயங்களை உருவாக்கவதும் உருவாகிய ஆலயங்கள் பழமையையும்போது அவற்றைக் கிருப்பணி செய்து மீளப் புகுப்பித்தலும் எமது பண்பாட்டிலே காலங்காலமாக நிகழ்ந்து வரும் பணிகளாகும். இக்கசைய திருப்பணிகளைக் கொடர்ந்து உருப்பெறும் ஆலயத்தில் ஸ்தாபிக்கப்படும் பிம்பத்தில் தெய்வீக சாந்தித்தியம் கொண்டிருள் வேண்டும் வண்ணம் இறைவனை அவாவி நிகழ்த்தப்படுவதே கும்பாபிஷேகம் எனப்படுகின்ற பெருஞ்சாந்தியாகும். கும்பாபிஷேகத்திற்கான முன்னோடிக்கைங்கரியங்களில் ஈடுபடுவதும் உதவுவதும் பங்குகொள்வதும் மற்றும் கும்பாபிஷேகம் நிகழ்வதைத் தரிசிப்பதும் சிறந்த பேற்றினை நல்கும் சிவபுண்ணியச் செயல்களாகும்.

திருக்கோயில்களில் நிராயம் கிரியைகள் மூலகைப்படுவன. நித்தியக் கிரியைகள், நைமித்திகக் கிரியைகள், காமியக் கிரியைகள் என வகைப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. நித்தியக் கிரியைகளின்போது நிகழும் குறைகளைப் போக்குவதற்கு நைமித்திகக் கிரியைகள் நிகழ்த்தப்படுகின்றன. திருக்கோயில்களில் பரார்த்த நிலையில் பூசைகள் நிகழுமிடத்து தெரிந்தோ தெரியாமலோ விளையும் மந்திரக்குறைவு, கிரியைக் குறைவு, கரணக் குறைவு, திரவியக் குறைவு, சிரத்தைக் குறைவு போன்றவற்றை நீக்கி நிறைவுபெறச் செய்யும் வண்ணமும் இறையருள் பரிபூரணமாகப் பிரகாசிக்கவும் நைமித்திகங்கள் நிகழ்கின்றன. அத்துடன் விழாக்கள் இவற்றிலும் விளையும் குறைகளைப் போக்கிக் கொள்வதற்குச் செய்யப்பெறுவன பெருஞ்சாந்தியாகிய கும்பாபிஷேகங்கள். எனவே திருக்கோயில் வழிபாட்டு மரபில் கும்பாபிஷேகம் மிகவும் முக்கியத்துவம் பெற்ற கிரியையாக விளங்குகின்றது.

கும்பாபிஷேகம் நிகழவிருக்கும் ஓர் ஆலயம் எல்லா நிலைகளிலும் புதுப்பொலிவு பெற்று விளங்குவதோடு ஆலயச் சூழலும் தூய்மையடைகின்றது. எனவே கும்பாபிஷேகத்தினைத் தரிசிக்கும் அடியவர்களுடைய உள்ளமும் புனிதமடைவது குறிப்பிடத்தக்கதாகும். அகப்புறத் தூய்மையைத் தருவது இந் நைமித்திகக் கிரியை.

கும்பாபிஷேகத்திற்குரிய சாதனங்களுள் மண்டபம், கலசங்கள், குண்டங்கள் நெய், சமித்து, தானியம், அன்னம், நைவேத்தியம் போன்றவை மிகவும் இன்றியமை யாதவை. இத்தகைய சாதனங்களைப் பயன்தரச் செய்வதற்கும் சிவத்தன்மை இவற்றி னிடத்தில் விளங்கச் செய்வதற்கும் உதவும் சாகனங்கள் நான்கு. ஆசாரியன், கும்பம், பிம்பம், அக்கினி கும்பாபிஷேகத்தில் முக்கிய இடத்தைப் பெறுவதை நாம் அவதா னிக்குவோம். சோதி வடிவாய் விளங்கும் எல்லாம் வல்ல இறைவனை கும்பத்திலும் அதிலிருந்து பிம்பத்திலும் நிலைபெறச் செய்பவன் சிவாசாரியன் ஆவான். கும்பாபிஷே கத்தின்போது இறைவன் ஒளிப்பிம்பமாகக் குண்டத்தில் எழுந்தருள்வான். அக்கினி என்ற நிலையில் குண்டத்தில் இறைவன் ஆராதிக்கப்படுகின்றான். தியானத் தேயு என்ற பூத வடிவானது உருவுடையது. அருவான ஆகாயத்திலுள்ள பரசிவத்தை ஒளியான உருவாக் எழுந்தருள் வேண்டிக்கொள்வதே அக்கினி வழிபாடு.

அதனை மேலும் பருப்பொருளாக்கித் தருவதே கடஸ்தாபனமாகும். ஒளியாய் கட்டிலான விளங்கும் கடவுளை நீராகக் கண்ணுக்கும் புலன்களுக்கும் உருக்கொள்ளச் செய்து, அந்நீரில் பிறவி விளைகளின் வெப்பத்தைப் போக்கும் இயல்பினதாய் மந்திர ஓலைகளால் கலந்து நிற்கச்செய்வதே கடஸ்தாபன வழிபாடு. இங்ஙனம் கடத்தில் விளங்கும் இறைவனை, திருவுருவத்தில் விளங்கச்செய்வதே கும்பாபிஷேகம். ஆலயத்தில் கும்பாபிஷேகத்தின்போது தெய்வமுர்த்திகள் எழுந்தருளும் கர்ப்பகிருகம், மற்றும்

ஏனைய இடங்களின்மேல் விளங்கும் விமானம், கோபுரம் ஆகியவற்றுக்கும் அபிஷேகம் நிகழ்த்தப்படுகின்றன விமானம் கோபுரங்களுக்குச் செய்யும் சும்பாபிஷேகம் மக்கள் ஆலயங்களையும் அரனெனத் தொழுவதற்காகச் செய்யப்படுவனவாகும்.

சும்பாபிஷேகம் நிகழும் காலங்களில் யாகசாலையில் எழுந்தருளியுள்ள இறைவனுக்கு ஆறுகால் வழிபாடு நிறைவேற்றும்போது இடம்பெறும் கிரியையாகிய நாடிசந்தானம் முக்கியத்துவம்பூண்டதே. மின்சக்தி கம்பியின் வழியே சென்று பயன்படுவது போன்று தருப்பைக் கயிற்றின் உதவியினால் ஆசாரியனுடைய அடியார்களுடைய தியான தரிசன விசேடத்தினால் சிவத்துவ சக்தி குண்டத்தினின்றும் சும்பத்திற்கும் அதனின்றும் பிம்பத்திற்கும் அதனின்றும் கோபுர விமானங்களுக்கும் வியாபித்து விளங்கச் செய்யப்படுகின்றது. குண்டத்தின் தெய்வீகச் சக்தியை சும்பம் பிம்பம் ஆகியவற்றில் இணைக்கச் செய்வதற்கு நாடிசந்தானம் பெரிதும் துணைபுரிகின்றது. யாகசாலையில் எழுந்தருளியுள்ள இறைவனுக்கு அனைத்து உபசாரங்களும் வழிபாட்டின்போது வழங்கப்படுவது குறிப்பிடத்தக்கதாகும். வேதபாராயணம், திருமுறை பாராயணம் போன்றவை சிறப்பிடம் பெறுவன.

சும்பாபிஷேகக் கிரியை பிறிதோர் வகையில் இயற்கை வழிபாட்டின் சிறப்பையும் கொண்டுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது. இறைவனை வழிபட நிறுவப்படும் மண் அம்சம் வாய்ந்த விகிரகத்தில் எழுந்தருள் செய்வதற்காக விண், காற்று, நெருப்பு, நீர், மண் ஆகிய ஐந்தினையும் அவாவி நிகழ்த்தும் கிரியைகளே சும்பாபிஷேகக் கிரியையின் உயர்நிலையைக் குறிக்கின்றன.

சும்பாபிஷேகக் கிரியை நிகழ்வதற்கு அமைக்கப்படும் யாகசாலையில் ஆகாயவெளியில் அமைவது குறிப்பிடத்தக்கது. இங்கு அமைக்கப்படும் குண்டங்களில் அக்கினியும் வாயுவும் ஒன்றிணைந்து விளங்குகின்றன. யாகசாலையின் மையத்தில் விளங்கும் ஷேதியில் அமைவது சும்பமாகும். அதில் நீர் நிறைந்து விளங்கும். இவ்வாறு பஞ்சபூதங்களின் ஒடுக்கம் இறுதியில் பூமி அம்சம் வாய்ந்த திருவுருவத்தில் நிறைவுறுகின்றது. திருவுருவத்தை சும்ப நீரால் அபிஷேகம் செய்த மாத்திரத்தில் அது இறை அம்சத்துடன் தெய்வீகப் பொலிவு பெற்று வழிபாட்டிற்கும் உபசாரத்திற்கும் உரியதாக விளங்குகின்றது. பிம்பம் என்ற பெயர் நீங்கி அத்திருவுருவம் வழிபாட்டிற்குரிய தெய்வத்தின் திருநாமத்தையே பெற்று விடுவது குறிப்பிடத்தக்கதாகும். பிரபஞ்சத்தில் உள்ள பொருட்களில் இறைவன் விரவியுள்ள காரணத்தால் அட்டமூர்த்தி எனச் சிறப்பிக்கப்படுகின்றான். ஐம்பூதங்களோடு இவற்றுக்குப் புறம்பாய் இருந்து அவற்றின் ஆற்றல் பெருக்கும், சூரியனும் சந்திரனும் இவ்வேழு அம்சங்களின் வேறாய் நின்று உணரும் எசமானனும் ஆகிய எட்டுமே இதில் அடங்குகின்றன. இவ்வெட்டு அம்சங்களில் இறைவனை உணர்ந்து வழிபடுதலே சும்பாபிஷேகக் கிரியையின் உயர் நோக்கமாகும். நவகுண்டங்களில் அக்கினியைப் பல்வேறு நிலைகளிற் பூசித்து, அந்தந்தக்குண்டங்களுக்குரிய சமித்து வகைகள், விசேட ஓமங்கள், பூர்ணகுதி முதலியன இடம் பெற்று யாகம் பூரணப் பொலிவு பெறுகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது.

சும்பாபிஷேகக் கிரியையின் பின்னர் இறைவன் ஆலயத்தில் சாந்தித்தியம் பெற்று அடியவர்களின் பக்திக்கு உரியவனாகின்றான். இறைவனுக்குப் பல்வகை உபசாரங்களும் அபிஷேகம், அலங்காரம், நிவேதனம், அர்ச்சனை, தோத்திரம் போன்றவையும் முறையாக இடம் பெறுவன. இறைவனுக்கு நிகழும் உபசாரத்திலும் பஞ்சபூத அம்சங்களே விரவியுள்ளன. சந்தனம், பழம், புஷ்பம் போன்றவை கொண்டு நிகழ்வது பார்த்திப உபசாரமாகும். இவை மண்ணோடு தொடர்புடையன. பால், தயிர், தீர்த்தம் போன்றவை நீரின் உபசாரமாக அமைவன. தீபம், நவரத்தினம் போன்றவை, ஆக்னேய உபசாரம். அக்கினியின் தொடர்பைச் சுட்டுவன. தூபம், சாமரை போன்றவை வாயு உபசாரங்களாவன. மணி, கானம், வாத்தியம் முதலியன ஆகாயசம்பந்தமான உபசாரங்களாகும். எனவே இறைவனுக்கென வழங்கப்படும் அனைத்து உபசாரங்களும் ஐம்பூத ஆக்கமாக விளங்குகின்றன. தென்னாட்டில் விளங்கும் பஞ்சபூதத்தலங்கள் இயற்கைச் சக்திகளையே குறிப்பதோடு இறைவனின் மகிமைமைய உணர வழிவகுக்கின்றன. இவ்வகையில் திருவாரூர் பிருதிவித் தலமாகவும் திருவரணைக்கா அபுத்தலமாகவும், திருவண்ணாமலை தேயுத் தலமாகவும், திருக்காளத்தி வாயுத்தலமாகவும், சிதம்பரம் ஆகாயத்தலமாகவும் சிறப்பிக்கப்படுகின்றன.

இயற்கை வழிபாட்டோடு தொடர்புறும் இத்தகைய சும்பாபிஷேகத்தில் மந்திரம், கிரியை, பாவனை ஆசாரியனது கிரியா நுட்பத்தின் வழியால் சிறப்படைகின்றன மூர்த்திவிசேடத்தை உண்டாக்க இவைபெரிதும் உதவுவன. சும்பாபிஷேகத்தை நிகழ்த்தும் ஆசாரியன் ஆகம அறிவிலும் கிரியா நுட்பத்திலும் தேர்ச்சி பெற்றவனாகவும் மதிநுட்பம் மிக்கவனாகவும் விளங்குதல் அவசியம். பிரதானசிவாசாரியருக்கு அனுசாரணையாக சர்வபோதகர், சர்வசாதகர், மற்றும் மூர்த்திகளுக்குரிய குருமார்

பெரிதும் துணைபுரிவர். கும்பாபிஷேக ஒழுங்குகளுக்குச் சிவாசாரியரே பெரிதும் பொறுப்புடையவர். எனவே அவரது விவேகத்தினாலும் வழிகாட்டலினாலும் கும்பாபிஷேகக் கிரியைச் சிறப்பும் என்பதில் ஐயமில்லை. சிவாசாரியர் மந்திரம், மற்றும் கிரியா முறைகளில் தேர்ச்சி பெற்றவராகவும் அனுபவம்மிக்கவராகவும் தூய ஒழுக்கத்தினராகவும் சதா சிவசிந்தனை மிக்கவராகவும் தன்னலங் கருதாதவராகவும் விளங்குதல் வேண்டும். சிவாசாரியர் ஆத்மார்த்த நிலையில் பெறுகின்ற தெய்வீக அனுபவமே பரார்த்த நிலையில் சிறப்புப்பெறுகின்றது. கும்பாபிஷேக வேளையில் அமைதி, ஒழுங்கு தூய்மை ஆகியவற்றை நிலைபெறச் செய்வதில் சிவாசாரியருக்குப் பெரும் பங்கு உண்டு. ஆலயத்தின் யசமானனும் இதற்கு உறுதுணையாக விளங்குதல் வேண்டும்.

ஆலயங்கள் இல்லாத இடங்களில் ஆகம மரபின்படி ஆலயங்களைப் புதிதாக அமைத்து இறைவனை பிரதிஷ்டை செய்தல் அநாவர்த்தன பிரதிஷ்டை எனப்படும். பல காலத்திற்கு முன் நிர்மாணிக்கப்பட்ட ஆலயத்தில் நித்திய நைமித்தியங்கள் ஒழுங்காக நிறைவேறி வரும்வேளை எதிர்பாராதவாறு காடுபடர்தல் மண்மாரி தீபரவுதல் முதலியவை நிகழ்ந்து ஆலயம் மறைக்கப்பட்டின் அதனை வெளியாக்கியோ அல்லது ஆலயத்தை முன்போல புதிதாக நிர்மாணித்தோ நிகழ்த்தும் பிரதிஷ்டை ஆவர்த்தனப்பிரதிஷ்டை எனப் பெயர் பெறும். நித்திய நைமித்தியங்கள் நடைபெற்று வரும் ஆலயத்தில் விமானம், கோபுரம், மண்டபம் பிராகாரம் ஆலய விக்ரகங்கள் ஆகியவற்றில் எவையேனும் பழுதடைந்தால் பாலஸ்தாபனம் செய்து முன்போல அழகாகவும் உறுதியாகவும் அமைத்து பிரதிஷ்டை செய்தல் புனராவர்த்தப் பிரதிஷ்டை என வழங்கப்படுகின்றது. திருடர் பிரவேசித்தல், மக்கள் எவரேனும் இறத்தல் முதலானவை நிகழின், உடனே பிரதிஷ்டை நிகழ்த்தப்படும். இதற்கு நாள், நட்சத்திரம் பார்க்கத் தேவையில்லை. உடன் செய்யப்படுவதே இப்பிரதிஷ்டை.

இவ்வாறாக, மந்திரம், கிரியை, ஐயம், தியானம், ஹோமம், பாராயணம் முதலியவைகளால் பொலிவு பெற்று நிகழும் கும்பாபிஷேகக் கிரியையினால் ஆலயத்தில் தெய்வீக சாந்தித்தியம் ஏற்படும். இதனால் மக்கள் ஞானம் கைவரப் பெற்று நலமுடனும் செல்வச் சிறப்புடனும் வாழ்வார். கிராமத்திலும் உலகத்திலும் அமைதியும் சீரும் சிறப்பும் மேலோங்கும். கும்பாபிஷேகத்தைத் தொடர்ந்து நிகழ்வது மண்டலாபிஷேகம். கும்பாபிஷேகம் செய்த பலனை அடையும் பொருட்டு இன்றியமையாது செய்யப்படுவது மண்டலாபிஷேகமாகும். ஒரு மண்டலம் 45 நாட்களைக் கொண்டது. சிலர் 48 நாட்கள் என்றும் கொள்வர். மண்டலாபிஷேகத்தை அரை, கால் என்ற கணக்கிலும் இடம் பெறுவன. கும்பாபிஷேகம் மகாபிஷேகம் மண்டலாபிஷேகம் ஆகியவற்றால் தெய்வீகப் பொலிவு பெற்ற கோயில்களில் நித்திய பூசைகள் எத்தகைய தடங்கலுமின்றி ஒழுங்காக நிகழ்த்தப்பட்டால்தான் கும்பாபிஷேகத்தினால் எமக்குப் பூரணமான பயன் கிட்டுவதாகும். எனவே கும்பாபிஷேகம் நிகழ்ந்த கோயில்களில் நித்திய நைமித்தியங்கள் எதுவித இடையூறுமின்றி நிகழ்வதற்கு அடியார்கள் பெருந்துணை புரிதல் வேண்டும். கும்பாபிஷேகத்தினால் பெறப்பட்ட தெய்வீக சாந்தித்தியத்தை பேணிப் பாதுகாப்பது அடியவர்களுடையதும் சிவாசாரியரதும் ஆலய யசமானனினதும் பெருங்கடனாகும். இத்தகைய தெய்வீகக் கைங்கரியம் சிறந்த சிவ புண்ணியமாகப் போற்றப்படுகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது.

நன்றி

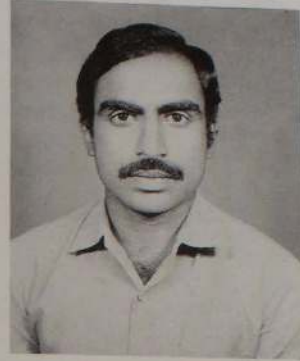
யாழ்ப்பாணம் திருத்துக் கல்லூரி சிவஞானவைரவ கோவில்
 சூடசூக்டு விசுவாசுர - 10.4.1989

DO WE NEED GOD?

— P. M. THANI —

Does man really need God? Does the supreme human being with this micro chips and chemical warfare really has the necessity of God? Does the ultimate creation of the universe with his neoteric inventions and nuclear armageddon really has the requirement of God? Does the perfect "man-machine" with his political vandalism and cultural taboos really feel for a helping hand from God? The answer is like the two faces of a coin-an emphatic Yes for some and a skeptical "No" for many. Man may not believe in "idol worship" or bow himself to Godly Portraits. He may not accept the word or connotation called "God" But then he has to approbate the notion that there is a supernatural power which guides our destiny, an unseen force which thwarts or speeds progress, a mystic phenomenon that rules our mundane life. One may not feel it or one may not accept its existence. This supernatural power which our ancestors recognised and named it as "God" is an integral part of our inner self or Athma. If one can recognise his own "athma or self" he can visualize "God" or Paramatma and he can feel the need for God.

Man is a strange animal. He exults in joy when he achieves success. He bubbles with happiness when he accomplishes a feat. At that juncture he forgets "God". He feels proud of his achievement and his ego refuses to see the inner self. Hence he refuses to applaud the guiding force. On the contrary when he is sick, when he is down-trodden, when he encounters waves of fiasco and when he is in despair he looks beyond his ego and bows to the supreme power seeking help. He chants the name of his "Lord" incessantly



expecting a blessing, a magic wand to clear the pell-mell. But then it may be too late.

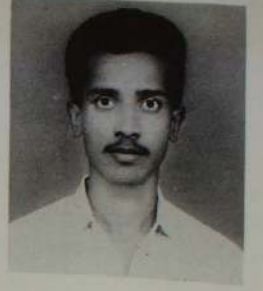
Today's scientific advancement may try to take away "God" from humanity. "Scientific Eye" alone is not enough. An **inward eye** to look beyond science is necessary. Man should not become a slave of his own technological "robot". He has to rediscover his inner self, his fine feelings of compassion, gratitude and love to give meaning to his life. Life without this discovery would be meaningless.

It is time man realises that perpetual presence of God and worship him to ease his own stress and strain. This alone can save him from tranquilizers and disasters.

When a man ceases to have any attachment either for the objects of senses or for actions, and has renounced all thoughts of the world, he is said to have climbed to the heights of Yoga. (4)

Some by meditation behold the supreme Spirit in the heart with the help of their refined and sharp intellect; others realize it through the discipline of Knowledge, and others, again, through the discipline of Action. (24)

Bhagavad-gītā



முருகா! முருகா!

வாயெலாம் முருகன்; மனமெலாம் முருகன்;
 தாயெலாம் முருகன்; தந்தையும் முருகன்;
 சேயெலாம் முருகன்; செகத்தினில் உள்ள
 யாவுமே முருகன் ஆகிடுமானால்
 சேவையே செய்யும் சிந்தனை வளரும்;
 மாயையும் கெட்ட மமதையும் தொலையும்
 நோயெனும் பிறவி நோய்பறந் தோடும்!
 என்றும் குறையா இளமை பொலியக்
 குன்றில் ஏறிக் குலவும் குமர
 வேளை வியந்து விம்மிமெய் மறந்து
 தாளைப் பணிந்து சரணைக் கூவி,
 புகழ்வரோ என்னைப் போற்றிடு வாரோ
 இகழ்வரோ பார்த்தவர் என்ன சொல் வாரோ
 என்றவோர் எண்ணம் சிறிதுமில் லாமல்
 நின்றிடில் நெஞ்ச மன்றினுள் ஆறு
 முகத்தினும் மோகனப் புன்னகை பொலியத்
 தகத்தக வென்று தனிச்சுட ராகி
 விளங்குவான்; வேலன் வியப்பில் ஆழ்த்துவான்!
 விழிகளில் நீரின் வெள்ளம்
 கழுவிடும் மனத்தில் சுரந்த மானசயே!

நாதன்தாள் வாழ்க!

(சௌந்தரா கைலாசம்)

வணக்கமும், வாழ்த்தும்.

பூத்துக் குலுங்கும் நந்தவனம் சீசெல்ஸ்,
 கடலில் முளைத்த பிருந்தா வனம், இங்கு
 வாழும் தமிழர் ஏராளம் அவர்
 மனமும் எதிலும் தாராளம், அவர்களின்
 நீண்ட நாளை கனவு ஒன்று அது
 ஆலயம் அமைக்கும் திருப்பணியே!
 முனைந்த செயலை முனைப்புடனே முடிக்கும்
 பெரியோர் செயல் திறத்தால் நீண்ட,
 நீண்ட வானின் ஒளி நிலவாய், சீசெல்ஸ்
 நங்கை நெற்றித் திலகமென, சீரிய நல்ல
 அழகுடனும் செழுமை நிறைந்த வளத்துடனும்
 எழுந்தது

காணீர் விநாயகர் திருக்கோவில்.
 திருக்கோவில் திறக்கும் திருநாளில், முயன்ற,
 பெரியோர் தாழ் பணிந்து, வணங்கி,
 மகிழ்வோம் நாம் அனைவருமே! நீவீர்,
 வாழ்க! இன்னும் பல்லாண்டு, செய்க,
 இன்னும் பல திருத்தொண்டு, என்றும்,
 இறைவன் திருவருள் நமக்குண்டு!

வணங்கி வாழ்த்தும்
 ப. சந்திரசேகரன்
 ஆன்ஸ் ராயல்
 எம். டி. பிள்ளை நிறுவனம்.

டும்; செஞ்சொற் பெருவாக்கும் பீடும் பெருக்கும் ஆனைமுகத்தானை பக்தியோடு வணங்கினால். கைத்தலத்தில் நிறைகனியைப் பெற்று நம் மனத் தலத்தில் ஏற்பட்ட பாதக மலங்களை எல்லாம் நீக்கிடும் நவசக்தி விநாயகரின் பாத கமலங்களைப் போற்றிடுவோம்.

‘ஐந்து கரத்தனை யானை முகத்தனை இந்தினிளம்பிறை போலும் எயிற்றனை நந்தி மகன்தனை ஞானக் கொழுந்தினைப் புந்தியில் வைத்தடி போற்றுகின்றேனே’

என்ற திருமுலரின் திருமந்திரத்தை மனதில் நிறுத்தி,

“விந்தையிலும் விந்தையாக வேண்டும் வரம் தருபவனே! தந்தை சொன்ன போட்டியிலே கந்தனை வென்ற கணபதியே! சீசெல்ஸில் குடிகொண்ட நவசக்தி நாயகனே!”

என்று பாடி, அவனருளாலே அவன்தான்

வணங்கி, அவன் இளவல் கந்தனைப் பற்றி அறிய முயலுவோம்.

கந்தன்:

ஆறுமுகம் கொண்ட முருகன் அழகுக் கடவுள். முருகன் என்ற சொல்லுக்குப் பொருள் அழகு என்பதே. ஆக, அழகன் என்று பெயர் கொண்ட அந்தக் கந்தனிடம் மனதைப் பறிகொடுக்காதார் யார்? அவன்

“அஞ்சமுகம் தோன்றில் ஆறுமுகம் தோன்றும் வெஞ்சமரில் அஞ்சலென வேல் தோன்றும்-நெஞ்சில் ஒருகால் நினைக்கில் இருகாலும் தோன்றும் முருகா என்றோதுவார் முன்”

என்ற நக்கீரரின் வாக்கிற்கொப்ப, கலியுகத்தின் கண்கண்ட தெய்வம்தான் கந்தன். மாறாத இளமையும், அழியாத அழகும், குறையாத நறுமணமும், நிறைந்த தெய்வத் தன்மையும் தெவிட்டாத இனிமையும் கொண்டு, குன்றுள்ள இடந்தோறும் எழுந்தருளி, மக்கள் ஒன்றுபட்டு வாழ வகை செய்யும் தெய்வம்தான் வேலன் -என்றும், பழனி என்றும், சுவாமிநாதன் என்றும், குருநாதன் என்றும், செவ்வேள் என்றும், சரவணபவன் என்றும் பலவிதமான பெயர்களால் அழைக்கப்படும் கந்தன்; சிவனுக்கும் உமையவளுக்கும் நடுவில் (கந்து) இருப்பவன் அதனால் கந்தன் எனப் பெயர்; அவன், இன்பமும் ஒளியும் வடிவமாக உடையவன் ஆதலால் சுப்ரமணியன்; செல்வம், புகழ், ஞானம், வைராக்கியம், வீரியம், ஐஸ்வரியம் ஆகியவற்றை ஒருங்கே பெற்றவன் என்ப

தால் ஆறுமுகன். வள்ளி தெய்வானை மணாளனை, கந்தவேளை, கார்த்திகேயனை, பாலகுமாரனை, சிவகுமாரனை, மயில் வாகனனை, சேவற் கொடியானை, சிந்தையில் வைத்தடி போற்றிடுவோம். திருத்தணிகை, திருப்பரக்குன்றம், திருச்செந்தூர், சுவாமிமலை, பழநி, பழமுதிர்ச் சோலை என்ற ஆறுபடை வீடுகளைக் கொண்ட அழகுத் திருவுருவை நெஞ்சில் என்றும் போற்றிடுவோம்.

“தீப மங்கள ஜோதி நமோ நம தூய அம்பல லீலா நமோ நம தேவ குஞ்சரி பாகா நமோ நம அருள் தாராய்”

என்று நாவினிக்க மனமினிக்கப் பாடிப் பராவித் தொழுது, அவன் சோதரன் ஐயப்பனைக் காணச் செல்வோம்.

ஐயப்பன்:

புலிப்பால் கொணர்ந்த ஐயப்பனின்பால் கொண்ட அன்பால், அவன் வீற்றிருக்கும் சபரிமலையின் சிறப்பால் ஈர்க்கப்பட்டு, அங்கு சென்று அவனையும், ஐயப்ப பக்தர்களையும் தரிசித்த மலைப்பால், அதன் சுவை தந்த இனிப்பால், சீசெல்ஸின் பால் வந்து அதை நினைத்து எழுத நினைத்த நினைப்பால், எழுதும்போது களைப்பால் துவளாமல் இருக்க ஐயப்பன் அருள் பாலிக்க வேண்டுகிறேன்.

“சாமியே சரணம் ஐயப்பா!” என்று பல லட்சக்கணக்கான ஐயப்பன் பக்தர்கள் ஆண்டு தோறும் எருமேலி துவங்கி 48 மைல் கால் நடையாய் நடந்து, பம்பையில் தீர்த்தமாடி, சபரிமலை ஏறிச் சென்று, பதினெட்டாம் படியேறி ஹரிஹரசுதன் ஐயப்பனை தரிசனம் செய்கின்றனர். அவன் தைமாதம் முதல்நாள் ஜோதி வடிவிலே காந்த மலையில் இன்றும் ஆண்டுதோறும் பக்தருக்குக் காட்சி தந்து கலியுக வரதனாக விளங்குகிறான்.

அவனை நாடிச் சென்ற கன்னி சாமிகளும், பழமக்காரர் சாமிகளும் அடைந்திட்ட நற்பேறுகள் எண்ணிலடங்கா. உடலுக்குப் புத்துணர்வும், மனதுக்குச் சாந்தமும் அளித்திடும் ஐயப்ப யாத்திரை லட்சக் கணக்கான பக்தர்களை உலகெங்கிலும் இருந்து ஈர்த்து இந்து சமயத்தின் பால் பெரும் நாட்டம் கொள்ள வைக்கிறது. இந்து முஸ்லீம் நட்புணர்வை ஐயப்ப யாத்திரை துவக்கத்திலிருந்து முடிவுவரை நாம் காணலாம். சிவனுக்கும், மோகினி வடிவில் வந்த விஷ்ணுவுக்கும் பிறந்து, மகிஷியை வதம் செய்வதற்காக, பம்பையாற்றிலே கண்டெடுக்கப்பட்டு, பந்தளத்து மகனாக வளர்ந்தான் ஐயப்பன்.

இணையில்லா இந்துமதம்

எஸ். பழனி

பார் புகழும் நவசக்தி நாயகனே!
சீருடன் சீசெல்ஸில் சூடிகொண்ட சீலனே!
சிந்தையுள் வந்துதிப்பாய் சிறப்புடனே -நான்
பைந்தமிழால் எழுத முனைகின்ற போது!

“வேண்டதல் வேண்டாமை இலான் அடி
சேர்ந்தார்க்கு யாண்டும் இடும்பை இல”

என்ற தெய்வப் புலவராம் திருவள்ளுவரின் வாக்கினுக் கொப்ப இறைவன் அடிசேர நல்வழி காட்டுவதுதான் இந்துமதம். அமுதுகொண்டே உலகத்திற்கு வரும் மாந்தர், அதை விட்டுச் செல்லும் போது சிரித்துக் கொண்டு செல்வதற்குச் சீரான வழி வகையை வகுத்துக் கொடுப்பதுதான் இந்துமதம். கல்தோன்றி மண்தோன்றாக் காலத்து முன்தோன்றி, பிற சமயங்களுக்கெல்லாம் முன்னோடியாகத் திகழ்வது இந்துமதம். துவங்குகிறோம்.



கடல்போன்ற இந்து சமயத்தின் அளவில்லா ஆழத்தில் முழுகிச் சென்று இறையருளால் கண்டெடுத்த நல்முத்துக்கள் சிலவற்றை உங்கள் முன் படைக்க, குடமுழுக்கு காணும் சீசெல்ஸ் திரு நவசக்தி விநாயகர் அருளை வேண்டுகிறேன். அந்நல் முத்துக்களைப் படிப்பதால் நம் சீசெல்ஸ் இந்து சமயத்தவருக்கும் ஏனைய இந்துக்களுக்கும், இறைவன் பால், இந்து சமயத்தின் பால், நாட்டம், முனைப்பு மென்மேலும் பெருக இறையருள் புரிந்து, இந்து சமயத்தவரை நெறிப்படுத்த வேண்டுமென்பதே என் அவா.

கணபதி:

ஐந்து கரங்களுடன், ஆணை முகத்துடன், ஞானக் கொழுந்தாய், அம்மையப்பரின் முத்த மகனாய், விக்கினங்களைப் போக்கும் விநாயகக் கடவுள் பற்றி இங்கே காண்போம். ஓம் என்ற பிரணவ மந்திரத்தை உட்பொருளாகக் கொண்ட ஓங்கார வடிவமே கணபதியின் உருவமாகும். பிள்ளையார் சுழிபோட்டே நாம் எழுதத் தொடங்குகிறோம். அவரை வணங்கிய பின்னரே எந்தவொரு தொழிலையும் துவங்குகிறோம். அவனை வணங்காமல் சென்ற சிவனையே அச்சு

முறியச் செய்து அச்சிறுபாக்கத்தில் தன் பெருமையை உணர்த்தியது அவர்தாம். வள்ளியை மணமுடிக்க கந்தனுக்கு உதவிசெய்ததும் கணபதிதான். அவன், பாணை வயிறு கொண்டு பக்தர்களைக் காக்கும் கணேசன்; மஞ்சளிலே செய்யினும் மண்ணினாலே செய்யினும் ஐந்தெழுத்து மந்திரைத்தை நெஞ்சில் நாட்டும் பிள்ளையார்; காலத்தையும் அண்ட சராசரங்களையும் உண்டு தீர்க்கும் நித்தியமான பொருள், தான் ஒருவனே என்பதை நினைவூட்டும் மோதக கணபதி; யானை முகமும் பாணை வயிறும் கொண்டிருந்தும், மூஞ்சுறு கூட என்னைத் தாங்கும் அளவிற்கு நான் இலேசானவன் என்பதை உணர்த்தும் மூஷிக வாகனன்; மாந்தர் தம் விக்கினத்தைப் போக்கும் விக்னேஷ்வரர்; ஐந்து திருக்கரங்களிலும் பாசம் (படைப்புத் தொழிலை உணர்த்த), அங்குசம் (அழித்தல் தொழிலை விளக்க), கலசம் (காக்கும் தொழிலை உணர்த்த), ஓடிந்த கொம்பு (அருளால் தொழிலைக் விளக்க), மோதகம் (மறைத்தல் தொழிலை விளக்க) என்னும் ஐந்தினையும் கொண்டு, தனக்கு மிஞ்சின தலைவன் வேறு எவரும் இல்லை என்று உணர்த்துபவனே விநாயகன். இப்படி அவர் புகழை எழுதிக் கொண்டே போகலாம். மகாபாரதத்தை வால்மீகி சொல்லச் சொல்ல எழுதிக் கொண்டே போன கணபதியை எண்ணித் துதித்தால் எழுத்தாற்றல் எளிதில் கைக்கூடும். திருவாக்கும், செய்கருமம் கைகூட

பிறக்கும்போதே கழுத்தில் மணியோடு இருந்ததனால் மணிகண்டன் என்ற நாமம் கொண்டான். தாயின் நோய் தீர புலிப்பால் கொணர்ந்த மணிகண்டன், புலியையே தனது வாகனமாக்கிக் கொண்டான். குளத்துப் புழையிலே பாலகனாக, ஆயிரங்காவில் ஐயனாக, அச்சங்கோவில் ஆண்டவனாக, எரிமேலி சாஸ்தாவாக, சைவ வைஷ்ணவ ஜோதியாக, சபரி மலையில் வீற்றிருக்கும் ஐயப்பனை வணங்கிடுவோம்; அவன் தாள் பணிந்து

**“ஐய்யனே நின் சரணம்
மனோகர மெய்யனே நின் சரணம்
துன்பத்தை நீக்கி எங்கள் பக்தியால்
இன்பத்தைத் தந்திடுவாய்”**

எனப்பாடி,

“சாமியே சரணம் ஐயப்பா!

சாமியே சரணம் ஐயப்பா!” என்று கூவி அழைத்திடுவோம். பக்தி வெள்ளம் பெருக, நல் வாழ்க்கை அமைய, பம்பாபாலகனின் அருளை வேண்டிடுவோம்.

இராமாயணம்:

இராமாயணம் இந்து மீதத்தின் ஈடு இணையற்ற இதிகாசங்களுள் ஒன்று. இது நாம் பக்தியுடன் பாராயணம் செய்து படிக்க வேண்டிய பக்தி நூல். ‘ராம’ என்ற சொல்லே மனத்துக்கு இனிமை தருபவன் என்று பொருள்படும். எனவே ராமா! ராமா! என்று சொன்னால் நமக்கு, நமது மனதுக்கு இனிமை சேர்வது திண்ணம். ராம காவியத்திலே ஒரு நிகழ்ச்சி. தன் அன்னை அஞ்சனா தேவியிடம் தஞ்சம் புகுந்த சகுந்தனை ஸ்ரீ ராம பிரானின் அம்புகளினின்று காக்க, தன் வாலால் ஒரு கோட்டையை நிர்மாணித்து, அனுமன் அதன் உச்சியில் அமர்ந்து ராம்! ராம்! என்று ராமநாமத்தை தியானித்துக் கொண்டிருக்கையில், ராமன் விடுத்த அம்புகள் எல்லாம் திரும்ப ராமனிடமே வந்து மலர்களாக விழுந்ததாகச் சொல்லப் படுகிறது. இது ராமனுக்கே ராம நாமத்தின் பலனைச் சொல்லிக் கொடுத்த ஒரு நிகழ்ச்சி. ராமன் தன்னிகரில்லாத அவதார புருஷனாக விளங்கியதை நாம் இராமாயணத்தில் காண்கிறோம். அவன் தர்மத்தின் திருவுருவம்; அறநெறி தவறாமல் வாழ்க்கை நடத்துவது எப்படி என்பதை வாழ்ந்து காட்டிய உத்தம புருஷன்; ஒப்புமை இல்லாத சீரிய குணங்கள் கொண்ட குணக்குன்று, மகா புருஷன். எதற்கும் ஆசைப் படாமல், தான் செய்ய வேண்டிய கடமையினின்று வழுவாமல், தன்னால் இயன்றதைச் செய்து முடிக்கத் தவறாமல், பிறருக்குத் தன்னால் முடிந்ததைத் தாராளமாக வழங்குவதில்

சிறிதும் பிசகாமல் அறத்தின் வழி நின்று இராமன் வாழ்ந்து காட்டிய காவியமே ராமாயணம். அது ஜெகம் புகழும் புண்ணிய கதையாக சமஸ்கிருதத்தில் வால்மீகி மாமுனிவராலும், இந்தியில் துளதிதாசராலும், தமிழில் கவிச் சக்கரவர்த்திகம்பராலும் எழுதப்பட்டு இன்று இந்துக்கள் அனைவரின் பக்தி நூலகத்தில் இடம் பெற்று, அவர் தம் வாழ்க்கை நெறியில் பயன்தரும் கருவூலமாகத் திகழ்கிறது. அதைப் படிப்பதுடன்,

ஸ்ரீ ராம்! ஜெயராம்! ஜெய! ஜெயராம்!

என்று இராமபிரானைப் போற்றிடுவோம். திருமாலின் அவதாரமான ராமனையும் சீதாப் பிராட்டியையும், அனுமனையும் மனதில் இருத்தி, தர்மம் தவறாது வாழ்வோம்.

மகாபாரதம்:

இந்து சமயத்தின் இணையற்ற மற்றொரு இதிகாசமே மகாபாரதம். அது வரலாற்றோடு தொடர்பு கொண்டு மனிதனின் சமய வாழ்வு, சமுதாய வாழ்வு இரண்டினுக்கும் வழி காட்டியாய் விளங்கும் ஒரு பெரும் நூல். அறம், பொருள், இன்பம், மோட்சம் என்னும் வாழ்க்கையின் நான்கு சிறப்பியல்புகளைப் பற்றிக் கூறும் அரிய நூல் மகாபாரதம். இராமாயணம் இராமன் அவதாரத்தைப் பற்றிய காவியம். ஆனால் மகாபாரதம் கிருஷ்ணனின் வாழ்க்கையையும் அதனோடு இணைந்த பாரத தேசத்தின் வரலாற்றையும் பிரதிபலிக்கும் மறைநூலாக இருப்பதால், அதை ஐந்தாவது வேத நூல் என்றும் கூறுவர்.

மகாபாரதம், வேதங்களின் சாரம் மட்டுமல்ல; வேதங்களையே வெற்றி கொள்ளும் மறைநூல் என்கிறார் வாரியார் சுவாமிகள். அது ஒரு அளவிட முடியாத பொக்கிஷங்களைக் கொண்ட சரங்கம்; அதை முழுவதுமாக யாராலும் கணக்கிட இயலாது என்பர் வேறொரு அறிஞர்.

96,000 பாடல்களைக் கொண்டு வேதவியாச முனிவரால் 7,000 ஆண்டுகட்கு முன்னர் நடைபெற்ற நிகழ்ச்சிகளின் சிறப்பான தொகுப்பே மகாபாரதம். குருஷேத்திரத்தில் இன்றைக்கும் மகாபாரத யுத்தத்தின் நினைவு சாட்சிகள் பாரதக் கதைகளுக்கு அத்தாட்சி கூறுகின்றன. பகவான் கண்ணன் பகவத் கீதை உபதேசித்த இடத்தில் பெரிய ஆல மரமொன்று இன்றைக்கும் அங்கே காட்சியளிக்கிறது.

**மோட்சம் பெற மூன்று வழிகள்:
ஒன்று, ஹரித்துவார் சென்று குளிப்பது!**

இரண்டாவது காசிக்குச் சென்று அந்த மண்ணை எடுத்து வருவது!

முன்றாவது குருஷேத்திரம் என்று ஒரு முறை சொல்வது!

இப்படி ஒரு முதுமொழி குருஷேத்திரப் பெருமையை பகர்கிறது.

கலைவாணியின் அருள்பெற்ற வேத வியாசர் சொல்லச் சொல்ல, கற்பக விநாயகர் எழுத ஆரம்பிக்கிறார். அவர் ஒவ்வொரு பாடலையும் அதன் பொருள் தெரிந்த பின்னரே எழுத வேண்டும்; அந்த சிந்திக்கும் நேரத்திலே வியாசர் வேறு பாடல் ஒன்றை மனத்தகத்தே தெளிவு செய்ய வேண்டும். இப்படி இடைவிடாமல் எழுதப் பட்டதே மகாபாரதம். விநாயகர் எழுதிக் கொண்டிருக்கும்போது, எழுத்தாணி உடைபட்ட போது, பாடல்களைத் தொடர்ச்சியாக எழுத வேண்டிய அவசியத்தால், தன்னுடைய வலது கொம்பையே உடைத்து அதையே எழுத்தாணியாகக் கொண்டு எழுதினாராம். அதனாலே விநாயகர் ஓடிந்த கொம்பொன்றைத் தன் ஒரு கரத்தில் பற்றிக் கொண்டு நமக்கெல்லாம் இன்றைய தினம் காட்சியளிக்கிறார்.

மகாபாரதம் 18 என்ற எண்ணை பல இடங்களில் உபயோகம் செய்கிறது; ஏனெனில் மனிதன் முழுமையை அடைய உதவுவதே 18 என்கிற எண். சபரி மலையில் 18 படிகளில் ஏறித்தான் ஐயப்ப சாமியைக் காண இயலும். 18 பருவங்கள், 18 நாள் யுத்தம், 18 படைப்பிரிவுகள், 18 கீதையின் அத்தியாயங்கள் என்பன போன்று அந்த எண்ணுக்கு சிறப்பிடத்தைக் காவியம் அளிக்கிறது. மகாபாரதக் காவிய நாயகர்கள் இன்றைய உலகியலில் உள்ளவர்களைப் போன்றே நல்லவர்களாகவும், நல்லவர்கள் அல்லாதவர்களாகவும் இருக்கின்றனர்.

வீரம், காதல், யுத்தம், நற்குணம், தர்மநீதி, பக்தி, தியாகம், பழிவாங்குதல், சகோதரப் பாசம், அன்பு, பிரிவு, ஒற்றுமை, தலைமை போன்ற பலப்பல குணங்கள் ஒருங்கிணைக்கப்பட்டு, பல யுகங்களின் வரலாற்றினை உள்ளடங்கி நமக்கு பெரும் களிப்பையும் திகைப்பையும் ஒருங்கே அளிக்கிறது. வெற்றி அல்லது தோல்வியை நிர்ணயிப்பது, பலம் அல்லது சமயோசிதம் என்ற இரண்டு மட்டுமல்லாமல் முன் பிறவியின் பலன், நேர்வழி நடப்பு, பிரார்த்தனை என்பனவும் தான் என்பதே மகாபாரதக் கதைகளின் தெளிவுரை. அதர்மத்தை நிலை குலையச் செய்து தர்மத்தை நிலைநிறுத்துவதே பகவான் கண்ணன் மேற்கொண்ட தலையாய பணி என்கிறது மகாபாரதம். வில்லி புத்தூரார் தமிழில் எழுதிய பாரத காவியத்தைப் படித்துணர்வோம்.

நம்முடைய பாவங்கள் அகன்று பகவான் கண்ணனின் பாதம் சரணடைவோம். மகாபாரதக் கதைகளின் சிகரமான பகவத் கீதையின் மகத்துவம் பற்றி இப்போது காண்போம்.

பகவத் கீதை:

உலகப் பொது நூலாய், என்றும் அழியாத தாய், எக்காலத்துக்கும் எந்த இடத்திற்கும் பொருந்தும், பொருள் பொதிந்த நூல்தான் பகவான் கண்ணன் வீர வில்லாளன் விஜயனுக்கு குருஷேத்திரத்திலே வாய் மொழியாக அருளிச் செய்த பகவத் கீதை. வேதத்தின் சாரமாயும், உபநிடதங்களின் விளக்கவுரையாயும், மகாபாரதத்தின் மணி மகுடமாயும் விளங்குவதே பகவத் கீதை. மகாத்மா காந்தி முதற்கொண்டு லட்சக் கணக்கான இந்துக்கள் தினம் தினம் கீதையை பாராயணம் செய்தனர்; செய்கின்றனர்; இனியும் செய்வர் என்பதில் ஐயமில்லை. ஏனெனில் கீதை கடவுளை அடையும் வழியையும், வாழ்க்கை நெறிமுறைகளையும் எடுத்துக் கூறுவதோடு, கண்ணன் வழிகாட்டியாய் நின்று வாழ்க்கையின் தத்துவங்களையும் அறிவுறுத்துகிறது.

எந்த சமயத்தையும் சாராமல், பொதுவான கருத்துக்களைக் கூறுவதால் கீதை இந்துக்கள் அல்லாதவருக்கும் வழிகாட்டுகிறது. எனவே, உலகத்தின் பல வேறு நாடுகளில் பல வேறு மொழிகளில் கீதை மொழி பெயர்க்கப்பட்டு அந்நாட்டவர்களுக்கும் பெரிதும் உதவுகிறது. பக்தியோகம், கர்ம யோகம், ஞான யோகம் மூன்றையும் சம அளவில் கலந்து நமக்கு வழங்குகிறது; பலன் கருதாத கடமையே தெய்வீகம்; பலன் பெறாத தொண்டுதான் கடவுள் என்று நமக்கு தெளிவுரை கூறுகிறது. சமயம், தத்துவம், நன்னெறி இந்த மூன்று கருத்துக்களையும் சிறப்பாக தெளிவுபடுத்துகிறது.

கீதை உபதேசிக்கும் கண்ணன் நம்மில் ஒருவராக நமக்கெல்லாம் மிகவும் பழகியவராக, நமக்கெல்லாம் பெரும் நண்பனாக விளங்குகிறான். அர்ஜுனனுக்கு மாயையை விலக்கும்போதும், விளக்கம் சொல்லும்போதும், அவன் நமக்கும் அத்தகுமாயை இருப்பின் அதைக் களைந்து இறைவனை அடைய வழி சொல்கிறான்; வழி நடத்திச் செல்கிறேன் என்று நம்மிடம் வருகிறான் அன்புக் கண்ணனாக. பூர்ணாவதார புருஷனாக கிருஷ்ணன் விளங்குவதோடு, அவன் நம்மில் பலரைப் போல் எல்லாவிதமான பாத்திரங்களையும் ஏற்று பாரதத்தில் வலம் வருகிறான்; தேர்ந்த மழலையாக மகனாக மாணவனாக விளையாடும் வீரனாக நண்பனாக காத்தலனாக, போர்

வீரனாக, தளபதியாக, கணவனாக, இசை மேதையாக, மலயுத்த வீரனாக, சமாதானத் தூதுவனாக, யோகியாக, அரசியல் வாதியாக, ஆசிரியனாக, அறிவாளியாக, தந்தையாக, மாட்டிடையனாக, அரசனை ஆக்குவோனாக, பார்த்தனுக்கு சாரதியாக, கடவுளாக என்று பலவிதமான வாழ்க்கைப் படைப்புகளாக வாழ்ந்து காட்டுகிறான்.

அர்ஜுனன் வாழ்க்கைக் கடலைக் கடக்க, கண்ணன் படகோட்டியாக இருந்து, அவனுக்கு வழிகாட்டுகிறான்; போதனை வாயிலாகவும், தன் விசுவரூப தரிசன வாயிலாகவும் அர்ச்சுனன் போரை விடுத்துப் புறப்பட எத்தனிக்கும் நேரத்தில் போரை மேற்கொள்ளும் அவசியத்தையும், கடமையை ஆற்ற வேண்டியதன் நோக்கத்தையும், அதன் பலனைப் பற்றி அவன் ஏன் கவலைப் படத் தேவையில்லை என்பதையும் அழகாக, நிதானமாக, எளிமையாக, ஆனால் அழுத்தமாகக் கூறுகிறான். பகவத் கீதையை, அதன் பொருள் தெரிந்து இறைமொழியான சமஸ்கிருத மூலத்தைப் படித்தாலோ, அல்லது கேட்டாலோ, அதுவே பெரிய சாதகமாகும் என்று முனிவர்கள் மொழிந்துள்ளார்கள்.

கீழே தரப்படும், பகவத் கீதையின் பாடல்களும் அதன் பொருள் விளக்கமும் நம்மையெல்லாம் பேரின்பத்தில் ஆழ்த்துவதோடு, அதைத் தினம் பாராயணம் செய்வதால் மன அமைதியும் ஆனந்தமும் அடைவது திண்ணம்.

1. "பத்ரம் புஷ்பம் பலம் தோயம் யோ மே பக்த்யா ப்ரயாச்சதி தத் அஹம் பக்தி உபார்தம் அஷ்ணாமி ப்ரயாதத்மனா!"

கீதை அத்: 9. பாடல் 26. எனக்கு ஒரு பக்தன் பாவமற்ற மனத்துடனும், பக்தியுடனும், அன்புடனும் ஒரு இலை, ஒரு பூ, ஒரு பழம் அல்லது நீரையாவது அளித்தால், நான் அவன் முன்தோன்றி, பெருமகிழ்வுடன் அந்தப் பொருளை ஏற்றுக் கொள்வேன்.

2. "அஹம் வைஷ்வானரோ புத்வா ப்ரானினாம் தேஹம் அஹ்ரிதா ப்ரானாஅப்னா சமயுக்தா பசாமி அன்னம் சதுர்விதம்"

கீதை அத்: 15. பாடல் 14. உடலின் உள்ளிருக்கும் வெட்பமாக நான் எல்லா உயிர்களிலும் இருந்து கொண்டு, உள் மூச்சு, வெளிமூச்சு இவற்றை ஒருங்கிணைந்து செயல்படும் நானே, நான்கு விதமான உணவுகளை ஜீரணிக்கிறேன்.

3. "பரித்ராணாய சாதூநாம் விநாசாய ச துஷ்க்ருதம் தர்மா - சம்ஸ்தாபனார்த்தாயா சம்பவாமி யுகே யுகே"

கீதை அத்: 4. பாடல் 8. நன்னெறியாளர்களைக் காக்கவும், தீயவர்களை ஒழிக்கவும், தர்மத்தை நிலை நாட்டவும், நான் யுகங்கள் தோறும் அவதாரம் எடுக்கிறேன்".

4. மன்மனா பவா மத் பக்தோ மத் யஜி மம் நமஸ்க்ரு மம் இவைஸ்யாசி சத்யம் தே ப்ரதிஜனே ப்ரியோசி மே

-கீதை அத்: 18. பாடல் 65. எப்போதும் என்னையே நினைத்து, என் பக்தனாக இருந்து, என்னையே பிரார்த்தனை செய்து, என்னையே வணங்கினால், நீ என் அருகில் வருவது நிச்சயம். இதை என் நண்பனான உனக்கு சத்திய வாக்காகச் சொல்கிறேன்.

5. யத்ர யோகீஸ்வரா கிருஷ்ணோ யத்ர பார்த்தோ தனுர் தரா தத்ர ஸ்ரீர் விஜயோ புதிர் த்ருவா நிதிர் மதிர் மம

- கீதை அத்: 18. பாடல் 78. எங்கெங்கெல்லாம் யோகத்தின் தலைவனான பகவான் கிருஷ்ணன் இருக்கிறானோ, எங்கெங்கெல்லாம், காண்டீப வில்லின் வீரனான அர்ஜுனன் இருக்கிறானோ, அங்கெல்லாம் நல்லவை, வெற்றி, செல்வாக்கு, மாறாத நன்னெறிகள் ஆகியவை இருக்கும். அதுவே என் சத்திய வாக்கு.

6. வாயுர் யமோக்னிர் வருணா சசாங்க ப்ராஜபதிஸ் த்வம் ப்ரபிதமஹாஸ் ச நமோ நமஸ்தேஸ்து சஹஸ்ர க்ருத்வ புனாஸ் ச புயோபி நமோ நமஸ்தே

- கீதை அத்: 11. பாடல் 39. நீதான் வாயு, யமன், அக்னி, சந்திரன், பிரம்மா, ஏன் பிரம்மனின் தந்தையும் நீயே. உனக்கு என் ஆயிரம் நமஸ்காரங்கள், மீண்டும் ஆயிரம் நமஸ்காரங்கள் உரித்தாகுக.

கீதையின் நாயகன் கண்ணனை வழிபட்டு நல் வாழ்க்கை வாழ அவனருள் செய்ய வேண்டிடுவோம்; பாதம் பணிந்து வணங்கிடுவோம்.

சடங்குகள்:

இந்து சமயத்தில் மூன்று வகையான சடங்குகளைப் பற்றிச் சொல்லப் பட்டிருக்கின்றன.

முதலாவது: சமயத்துக்குரிய தத்துவக் கொள்கைகள். இவற்றைக் குருமார்களும் மடாதிபதிகளும் போதிக்கிறார்கள். உதாரணங்கள் ஒன்றிரண்டு காண்போம்.

1. சாத்திரம் சொல்கிறது: ஒரு மகன் தனது தந்தையின் விருப்பப்படி அவர் சொல்வதைத் தவறாமல் செய்ய வேண்டும். இதையே திருவள்ளுவரும்

"மகன் தந்தைக்கு ஆற்றும் உதவி இவன் தந்தை என்னோற்றான் கொல் எனும் சொல்"

என்று குறிப்பிடுகிறார். சாத்திரம் சொல்லும் கூற்றின்படி மக்கள் அனைவரும் நடக்க முயல வேண்டும். இராமபிரான் தந்தை சொல்லின்படி பதினான்கு ஆண்டுகள் வனவாசத்தை மேற்கொண்டு, மகன் ஆற்ற வேண்டிய கடமையை நிறைவேற்றிக் காட்டுகிறேன்.

2. வேதம் சொல்கிறது: சிவபிரானை ஆராதிப்பதற்கு ஐந்து சாதனங்கள் அத்தியாவசியமானவை. திருநீறு பூசி, ருத்திராட்ச மாலையணிந்து, சிவநாமங்களை உச்சரித்து, வில்வத்தளத்தினால் அருச்சித்து, சிவலிங்கத்தைப் பூஜிக்க வேண்டும். எனவேதான் நாம் திருநீறு பூசி கோயிலுக்குச் சென்று இறைவனை வணங்குகிறோம்.

3. ஸ்ரீசத்திய சாயி பாபா சொல்கிறார்: கடவுள் நம்மிடம் இருக்கிறார். அதற்கேற்ப நாம் நல்லொழுக்கத்துடன் வாழ வேண்டும். நற்பண்புகள் கொண்ட சீலமான வாழ்க்கை மிகவும் முக்கியமானது. இறைவன் பணியாக நமது வாழ்க்கையை மேற்கொண்டு, தன்னம்பிக்கையுடன் செயல்பட வேண்டும். அரிய வாழ்க்கைத் தத்துவத்தை எளிமையாக பகவான் பாபா எடுத்துக் கூறும் கூற்று, நமக்கெல்லாம் ஓர் வரப்பிரசாதம் எனலாம்.

இரண்டாவது:

சமய ஆசாரங்களை நடைமுறையில் காண்பிப்பது. இதனை ஆலயங்களிலும் மடங்களிலும் நடத்தி வழி காட்டுகிறார்கள். கோயில் சடங்குகள், விடியும் போதே சுப்ரபாதம் பாடி இறைவனை எழுப்புவதுடன் தொடங்குகிறது. பிறகு அபிஷேகம், ஆராதனை, நைவேத்யம் என்று தொடர்கிறது. திருவிழாக்கள், உற்சவங்கள், தேரோட்டம் போன்றவை சிறப்பு நாட்களில் நடைபெறுகிறது. இவையனைத்துக்கும் நெறி

முறைகள் இந்து சமயத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன. ஒரிரண்டு நெறிமுறைகள் குறித்து இப்போது காண்போம்.

1. தேங்காய் உடைப்பு; சிதறு தேங்காய் உடைப்பு: ஆன்மாக்களாகிய நமக்கு முன்று மலங்கள் இருக்கின்றன. இதைத் தேங்காயின் வடிவில் காணலாம். தேங்காய் மட்டை மாயாமலம். நார் கன்ம மலம். ஓடு ஆணவ மலம். இம்முன்றும் அகன்றால் உள்ளிருக்கும் பருப்புதான் சித்தி சுத்தி. தேங்காயை உடைத்து இறைவனுக்குப் படைக்கும் போது வெண்பருப்பு போன்ற சித்தி சுத்தியை வேண்டுதல் செய்கிறோம். சிதறுகாய் உடைக்கும் போது, இம்மலங்களால் ஏற்படும் விளைவுகளை அகற்றிடுவாய்; வினைகளையெல்லாம் தூள் தூளாக்கிடுவாய் என்ற எண்ணமே அவ்வாறு செயல்பட வைக்கிறது. விநாயகருக்கு விருப்பமான சிதறுதேங்காய் உடைப்பதன் நோக்கமே இதுதான்.

2. சிவலிங்கத்தின் தத்துவம்: இறைவன் ஜோதி வடிவானவன். ஜோதிக்கு வடிவம் ஏதுமில்லை. மேல் நோக்கிச் செல்கிறது. சிவலிங்கத்தில் வட்ட வடிவமாக இருப்பது ஆத்ம ஜோதி. வளைந்து துழந்து இருப்பது அருட் ஜோதி. மேல் நோக்கி ஆகாயத்தைப் பார்த்து இருப்பது சிவ ஜோதியாகும். இதையே வள்ளலார் பெருமான், "ஜோதியுள் ஜோதியுள் ஜோதி" என்று மும்முறை கூறியுள்ளார். இந்த மூன்று ஜோதியும் சேர்ந்ததுதான் சிவலிங்கம். உருவமில்லாத அருவ வழிபாடுதான் சிவலிங்க வழிபாடு. இது பல்லாயிரக்கணக்கான ஆண்டுகளுக்கு முன்பே இருந்திருக்கிறது.

3. முருகன், வள்ளி, தெய்வானை: முருகன் கையிலே இருக்கும் வேல் ஞானசக்தி, வள்ளி என்பது இச்சாசக்தி, தெய்வானை கிரியா சக்தி. இந்த மூன்று சக்திகளோடு முருகப் பெருமான் இருக்கிறார் என்பதே முருகன் வள்ளி தெய்வானையோடு வீற்றிருக்கும் காட்சி. முருகன் வீற்றிருக்கும் தலங்களில் எல்லாம் இத்திருக்காட்சியைக் காணலாம்.

4. பஜனை செய்வதன் தத்துவம்: இசை நமது மனதில் உண்டாகும் உணர்ச்சிகளை மென்மையாக வெளிப்படுத்தும் முறையாகும். பெரும்பாலும் நமக்கு உற்சாகம் ஏற்படும்போது அதைப் பாடி வெளிப்படுத்துகிறோம். நாம் பாடினாலும், ஒதினாலும் அதன் இனிமையை நமக்குள் உணர்ந்து அனுபவிக்க வேண்டும்; அப்போது ஏற்படும்

புத்துணர்வு வாழ்க்கைக்கு ஒளியூட்டும் என்பதால் இசையை தெய்வசக்தி என்கிறோம்.

இவ்வுணர்வை நாம் அனுபவிக்க நாமே பாடுவதுதான் சிறந்த வழி. இதைத் தனியாவும், பிறருடன் சேர்ந்தோ நாம் செய்யலாம். எப்போது வேண்டுமானாலும், எங்கே வேண்டுமானாலும் பாடலாம். எனவே பஜனை செய்வதன் மூலம் தெய்வீக சக்தி நமக்குக் கிடைக்கிறது. இது ஒரு எளிமையான உபாசனை முறை; யாரும் செய்யக் கூடியது.

5. திருக்கோயில் வழிபாடு: கோபுர தரிசனம் கோடி புண்ணியம் என்றும் கோபுர தரிசனம் பாப விமோசனம் என்றும் சொல்வர். தூய நீரில் நீராடி, சுத்தமான துணிகளை உடுத்தி, திருநீறு பூசி -நாமகரணம் தரித்து, ருத்திராட்சம் -மணி மாலை அணிந்து, தேங்காய், பழம், வெற்றிலை பாக்கு, பூ, கற்பூரம் முதலியவற்றில் இயன்றளவு எடுத்துக் கொண்டு திருக்கோயில் அடைந்து, கோபுரத்தை வணங்கி, உள்ளே சென்று வெளிப் பிரகாரத்தில் கொடி மரத்தின் எதிரில் நின்று வணங்க வேண்டும். தூர்குணங்களை, பாவங்களை, பல பீடத்தின் முன் கீழே விழுந்து வணங்கி பலியிட்டு விட்டு, பின்புதான் உட்பிரகாரம் செல்ல வேண்டும். விநாயகரை ஒருமுறை அல்லது முன்று முறையும், பிரகாரம் இல்லாத சன்னதிகளில் தன்னைத்தானே முன்று முறையும் சுற்றி வணங்கி, அர்ச்சனை செய்து கற்பூரம் பார்த்து, பிரசாதம் பெற்று அணிந்து கொள்ள வேண்டும்.

ஆசாரம் இல்லாமல் இருத்தல், வீண் வார்த்தைகள் பேசுதல், அவசரமாக வணங்குதல், வலம் வருதல் கூடாது; ஒவ்வொரு சந்நிதியிலும் அந்த மூர்த்தியின் மீதே கவனம் செலுத்தி உள்ளம் கசிந்துருகி வணங்க வேண்டும்; தெரிந்த பாடல்களைப் பாடி வேண்டலாம்.

பின்பு வெளிப்பிரகாரத்தின் எதிர் வந்து, தலை, மோவாய், கைகளிரண்டு, காதுகளிரண்டு, தோள்களிரண்டு ஆகிய எட்டும் நிலத்தில் படும்படியாக ஆண்களும், தலை, இரு கைகள், இரண்டு முழங்கால் ஆகிய ஐந்தும் நிலைத்தில் படும்படியாக பெண்களும், கிழக்கு-மேற்கு சந்நியியில் வடக்கு முகமாகவும், வடக்கு-தெற்கு சந்நியியில் கிழக்கு முகமாகவும் முன்று முறை வணங்கித் திரும்ப வேண்டும். சீசெல்ஸ் பக்தர்கள் இந்த விதிமுறைகளைக் கோவிலில் கடைப்பிடித்தால் இறையருள் பூரணமாகக் கிடைப்பது திண்ணம்.

முன்றாவது:

வீட்டில் நடக்கும் பூஜைகள். இதைப் பக்தி உணர்வு கொண்ட அனைவரும் முறைப்படி இல்லத்தில் இருந்தபடியே செய்யலாம். கர்ப்பதானம் முதற்கொண்டு நாற்பது சடங்குகள் இந்துக்களின் வாழ்க்கையிலே அமைந்தவை. நாம் வாழும் சாதாரண வாழ்க்கையை மகிழ்ச்சிகரமாக, மங்களகரமாக மாற்றவல்ல மாமருந்தே வீட்டு சடங்குகள். முன்னோர்களுக்குச் செய்யப்படும் சடங்குகளுக்காக காசிக்கும், இராமேஸ்வரத்துக்கும் செல்வது இந்துக்களின் வழக்கம். இவை தேச ஒற்றுமையையும் இந்து தர்மத்தையும் நிலைநாட்டுகின்றன என்பதில் ஐயமில்லை.

இறை வழிபாடு:

“குருர் பிரம்மா குருர் விஷ்ணோ குருர் தேவோ மஹேஸ்வரா; குருர் சாக்சாத் பரப் ப்ரம்ம தஸ்மை ஸ்ரீ குரவே நம:”

குருவே பிரம்மா, குருவே விஷ்ணு, குருவே சிவன், குருவே சத்யமான பரப்பிரம்மம். அந்தப் பரப் பிரம்மமான இறைவனை, ஞான குருவை வணங்குவதே, இறைவழிபாடு. பல்வேறு நதிகள் பற்பல இடங்களில் தோன்றி, -நீண்டும் வளைந்தும், குறுகியும் சென்றாலும் -இறுதியில் ஒரே கடலில் ஒன்றாகக் கலப்பது போல், பல்வேறு மனிதர்கள் பல்வேறு பாதைகளில் சென்றாலும், இறுதியில் இறைவனிடமே அடைக்கலமாகின்றனர். அவரவர் மனதுக்குகந்த சமயங்களின் வழி நடந்தாலும் எல்லா சமயங்களுமே ஒரே இறைவனை அடையவே வழி சொல்கின்றன.

அதே போல், பல்வேறு உருவங்களில் இறைவனை வழிபடுவதும் நம் மனதின் விருப்பத்திற்கேற்ப நடைபெற்ற ஒரு வரலாறுதான். தங்கத்தை வேறு வேறு ஆபரணங்களாகச் செய்து, பலப்பல பெயர் சூட்டினாலும்(கம்மல், மாலை, ஒட்டியாணம், வளையல்) அவையனைத்திலும் விரவியிருப்பது தங்கம் போலே, சர்க்கரையில் பலவிதமான இனிப்பு வகைகள் செய்தபோதிலும் (குலோப்ஜான், ஜாங்கிரி, மைதூர் பாகு, லட்டு) அவையனைத்திலும் நிறைந்திருப்பது சர்க்கரை போலே, பாலிலிருந்து தயிர், வெண்ணெய், நெய் போன்ற பல மாற்றமுள்ள பொருட்கள் கிடைத்தாலும், அவையனைத்தும் பால் என்னும் மூலப் பொருளிலிருந்து வந்ததுதான் என்பது போலே, இறைவனை கண்பதி, கந்தன், சிவன், பார்வதி, விஷ்ணு, லக்ஷ்மி, துர்க்கை என்று பலவித வடிவங்களிலே வழிபாடு செய்தாலும், எல்லா உருவங்களிலும் நிறைந்திருப்பவன் இறைவன் ஒருவனே என்பதே இந்து சமயம்.

உடலுக்கு வலிமையையும், ஓரே சீரான நிலையையும் அடைய மருத்துவரிடம் செல்கிறோம். அதுபோல் மனச்சாந்தி பெற ஆண்டவனிடம் தான் போக வேண்டும். இறை வழிபாடு செய்வதால் தியானம் செய்து மன அமைதி பெற, வழி கிடைக்கிறது. 'நாம் பேசுவதெல்லாம் ஜபம் ஆகட்டும்' என்ற ஆதிசங்கரரின் வாக்கிற்கொப்ப மென்மையாகவும், நிதானமாகவும் பேச வேண்டும், இப்படி இறைவனை நாம் பேசும்போதும் அர்ச்சனை செய்யலாம். இறைவழிபாட்டில், பகவானுக்குச் செய்யும் நைவேத்தியம் மிக முக்கியமானது. அது மிகவும் ருசியாக இருக்க வேண்டும்; தூதாக இருக்கக் கூடாது. காரமாக இருக்கக் கூடாது; மிகவும் ஆறிப் போனதாக இல்லாமல் நடுமையாக இருக்க வேண்டும். அப்படி இறைவனைக் காணச் செல்லுமுன், அவரவர் வழக்கப்படி எதை மிகவும் அருமையாகக் கருதுவார்களோ அதை இறைவனிடம் சமர்ப்பிக்க வேண்டும். அப்படிக் கடவுளுக்குப் படைக் கப்படும் போது சாதாரண உணவும் தூய்மை அடைகிறது. சாதமும் பிரசாதமாக மாறுகிறது. அதுவே உடலுக்கும் உள்ளத்துக்கும் அரு மருந்தாய் வலிமை அளிக்கிறது.

திருவுருவங்கள்:

மூலஸ்தானத்து திரு உருவங்களை (சிவலிங்கம் போன்றவை) கல்லாலும், உற்சவ மூர்த்திகளை செம்பொன்னாலும் அமைப்பது வழக்கம். கல்லும், செம்பொன்னும் கெட்டுப் போகாத பொருட்கள். எனவே அதை உபயோகித்து திரு உருவங்களைச் சமைத்தனர். செம்பானது எப்படியின் அலைகளைத் தன்பால் இழுக்கவும், கடத்தவும், ஆற்றலுடையதோ அதேபோல் செம்பினால் செய்த திருவுருவங்களும் ஆண்டவனின் திருவருள் சக்தியைத் தன் வயம் இழுத்து வாங்கிக் கொள்ளவும், தன்னிடம் நிறுத்திக் கொள்ளவும், பக்தர்களுக்கு அதன் மூலம் அருள் பாலிக்கவும் வேண்டிய சக்தி கொண்டவையாக இருக்கின்றன.

கல்லில் வடிக்கப்பட்ட சிலைகள் பஞ்சபூதங்களான ஆகாயம், காற்று, நெருப்பு, நீர், நிலம் போன்றவற்றின் தன்மைகளைத் தன்னகத்தே கொண்டு, சக்தியை அளிக்க வல்லவையாக விளங்குகின்றன.

மாணிக்கவாசகர் சொல்லியது போல் பாரிடை, தீயிடை, நீரிடை, வளியிடை, வெளியிடை திகழ்கின்ற, ஐம்பூத வடிவான இறைவனை ஐம்பூதங்களும் அடங்கிய ஒரு பொருளான கல்லில் வடிப்பது சாலச் சிறந்ததாகும். கற்சிலையும் செப்பு விக்ரகங்களும் பிரதிஷ்டை செய்ய

பின் தெய்வீக சக்தி பெற்றுத் திகழ்கின்றன. அத்தகு தெய்வீக சக்தி கொண்ட நவசக்தி விநாயகர், மால்மருகன், துர்க்கை, நடராசர், அம்பாள், பெருமாள், லக்ஷ்மி போன்ற சீசெல்ஸின் தெய்வங்களை வணங்கிப் போற்றிடுவோம்; நற்சக்தி பெறுவோம்.

இளைய தலைமுறை:

நமது கடமை இளைய தலைமுறைக்கு இந்து சமயத்தின் நெறி முறைகளை செவ்வனே எடுத்துச் சொல்ல வேண்டும். குழந்தைகளுக்கு தமிழ் எழுத்துக்களைக் கற்பதற்கு முன்னால் திருப்பாவை, திருக்குறள், திருவெம்பாவை போன்ற பாக்களைக் கற்றுத் தர வேண்டும். தேவாரம், திருவாசகம், ஆயிரப் பிரபந்தங்கள், அந்தாதிகள், என்று இறையன்பர் பாடிச் சென்ற ஆயிரமாயிரம் கருத்துப் பெட்டகத்தைத் திறந்து பார்க்க, குழந்தைகளை சமயக் கல்வியில் ஆர்வம் கொண்டவர்களாக ஆக்க வேண்டும். அப்போதுதான் சமயப் பண்பாட்டில் பற்றுதலும், இறையுணர்வின் மேல் நாட்டமும் இளைய தலைமுறைக்கு நன்கு விளங்கும்; விளங்கிய பின் அவர்களை நன்னெறியில் செலுத்தும். நமது குழந்தைகளை வீட்டில் பூஜை நடக்கும் போது கட்டாயமாக சேர்த்துக் கொள்ள வேண்டும்.

நல்லுரைகளை பாடக் கற்றுத் தர வேண்டும்; பாடல் பதிவு நாடாக்கள் இதற்குப் பெரிதும் துணை செய்யும். பகுத்தறிவு பூர்வமான மதம் இந்துமதம் என்பதை உலகமெல்லாம் விவேகானந்தர் பரப்பியதன் காரணமாக இன்று வெளி நாடுகளில் இந்து மதம் வேகமாகப் பரவி வருகிறது. அத்தகு சிறப்புடைய, இணையில்லா இந்து மதத்தின் பெருமையை நமது இளைய தலைமுறையினர் நன்கு கற்றுத் தேர்ந்தால் அதன் எதிர்காலம் மங்காத ஒளிபெற்றுத் திகழும் எனலாம்.

இணையில்லா இந்துமதம்:

இந்துமதத்தின் பெருமையை, தத்துவங்களை, நடைமுறைகளை, தெய்வங்களைக் கண்ட நாம் அனைவரும் அதன் இணையில்லாச் சிறப்பை நன்கு உணர்கிறோம். இந்து மதத்தின் மேல் பற்றும், நாட்டமும் உண்டாகப் பெறுகிறோம். இது குறித்தே, இறையன்பர் இருவர், இந்திரலோகத்தைக் கொடுத்தாலும் வேண்டேன் என்றும், மனிதப் பிறவியே வேண்டும் என்றும் பகர்கின்றனர்.

பச்சை மாமலை போல் மேனி பவள வாய்க்கமலச் செங்கன் அச்சுதா அமரர் ஏறே! ஆயுர்தம் கொழுந்தே என்னும் இச்சுவை தவிர யான் போய் இந்திர லோகம் ஆளும் அச்சுவை பெறினும் வேண்டேன், அரங்கமா நகருளானே!

'குனித்த புருவமும் கொவ்வைச் செவ்வாயிற் குயின்சிரிப்பும்
பனித்த சடையும் பவளம் போன் மேனியிற் பால் வெண்ணீரும்
இனித்தமுடைய எடுத்த பொற்பாதமும் காணப் பெற்றால்
மனிதப் பிறவியும் வேண்டுவதேயிந்த மாநிலத்தே!'

அப்படிப்பட்ட இறைவனின் பொற்பாதங்களைப்
போற்றிடுவோம். திரு நவசக்தி விநாயகரை
மீண்டும் வணங்கிடுவோம். ஈசனின் இணையடி
நிழலைப் பெற்ற இந்து சமயத்தின் பால் மாறாத
அன்பும், பற்றும் கொள்வோம். ஏனெனில் சமயக்
குரவர்களில் ஒருவரான அப்பர்,

"மாசில் வீணையும் மாலை மதியமும்
வீசு தென்றலும் வீங்கிள வேனிலும்
மூசு வண்டறை பொய்கையும் போன்றதே
ஈசன் எந்தை இணையடி நிழலே"

என்று நாதத்தின் இன்னிசையும், சந்திரனின்
குளிர்ச்சியும், தென்றலின் சிலுசிலுப்பும், இள
வேனிலின் கதகதப்பும், வண்டுகள் ரீங்காரமிடும்
தடாகமும் எப்படி நமக்கு இனம் தெரியாத,
இணையில்லாத, எங்கும் கிடைக்காத இன்பத்
தையும், மனமகிழ்ச்சியையும், சாந்தியையும்
அளிக்குமோ, அப்படிப்பட்ட உன்னத நிலையை,
ஈசனின் அடிபற்றினால் நாம் அடையலாம் என்று
சொல்கிறார்.

ஈசன் அடிபோற்றி, இந்து மதம் தழைக்க இறை
பணி செய்வோம். இறையருள் பெறுவோம்!
குடமுழுக்குக் காணும் திரு நவசக்தி விநாயகரை
போற்றித் துதித்திடுவோம்!

**வாழ்க! நவசக்தி விநாயகர் ஆலயம்!
வளர்க! இந்துமதம்!**

மங்களம்

அப்பனுக்கும் அம்மைக்கும் மங்களம்
அத்துவித வஸ்துவுக்கு மங்களம்
ஒப்பில்குரு நாதனுக்கு மங்களம்
உத்தம பத்தருக்கு மங்களம்
முப்பொழுதும் தொழுவார்க்கு மங்களம்
மூவாசை வென்றவர்க்கு மங்களம்
முப்பத்து முக்கோடி தேவர்க்கும் மங்களம்
முனிவர்க்கும் இருடிகட்கும் மங்களம்
தன்னைத்தன்னு லறிந்தவர்க்கு மங்களம்
ஐயமிட் டுண்பவர்க்கு மங்களம்
ஐயமில்லாச் சாதுக்கட்கு மங்களம்
ஆதியந்த மில்லாத ஆன்மாவுக்கு மங்களம்
சீர்காழித் தேவருக்கு மங்களம்
திருநாவுக் கரசருக்கு மங்களம்
சீர்பெருகு சுந்தரர்க்கு மங்களம்
திவ்விய மாணிக்கர்க்கு மங்களம்
எங்குந்தங்கும் உயிர்களுக்கு மங்களம்

மங்களம் ஜெய மங்களம்
மங்களம் ஜெய மங்களம்

இந்து சமயமும் சாஸ்த்திரிய சங்கீதமும்

சுப்பிரமணியம் ரவீந்திரன்



இந்திய சங்கீதமானது தொன்மை மிக்கது. பண்டைய இந்திய நாகரிகங்களின் வளர்ச்சியுடன் பின்னிப் பிணைந்து இழையோடி வந்து இந்திய சங்கீதத்தின் இரு பெரும் பிரிவுகளே இந்துஸ்தானி சங்கீதமும், கர்நாடக சங்கீதமும் ஆகும். இந்துஸ்தானி சங்கீதமானது வட இந்திய பிரதேசங்களில் இருந்து உருவெடுத்திருந்தாலும், பாரசீக, அரேபிய கலாசாரங்களின் சாயல்கள் பிரதிபலிப்பதை காணலாம். அத்துடன் அதிகளவு உருது மொழி ஆதிக்கத்தையும் அது கொண்டுள்ளது. கர்நாடக சங்கீதமானது தென்னிந்திய பிரதேசங்களில் இருந்து உருவெடுத்துள்ளதோடு இந்திய சாஸ்த்திரிய சங்கீதம் என்ற சிறப்பு பெயரையும் பெற்றுள்ளது.

கர்நாடக சங்கீதமானது இந்து சமயத்தின் சாம வேதத்தை அடிப்படையாக கொண்டிருப்பதோடு, பாரசீக, வேறு கலாசாரங்களை துளியும் பிரதிபலிக்காமல் தனித்துவ தன்மையொன்றை கொண்டிருப்பதை காணலாம். கர்நாடக சங்கீதமானது காந்தர்வர்களால் (celestial beings) இயற்றப்பெற்று, காந்தர்வ வேதம் என பெயரைக் கொண்டிருந்ததென்று இசைத்துறையில் ஆராய்ச்சி செய்த வல்லுனர்கள் சிலரின் கருத்து. இது இப்படி இருக்க கர்நாடக சங்கீதத்தின் சில பகுதிகள்

நாரத முனிவரினால் இயற்றப்பட்டன. என்பதை 'நாட்டிய சாஸ்த்திரம்' என்ற நூலின் அடிப்படையாக கொண்டு சிலர் கருத்து வெளியிடுகின்றனர். கர்நாடக சங்கீதமானது இறைவழிபாட்டு பாடல்களுடன் அதிகளவு தொடர்பு கொண்டுள்ளது. குறைந்த எண்ணிக்கையில் இசைக்கருவிகள் பயன்படுத்தப்படும் கர்நாடக சங்கீதத்தில் இக்கருவிகள் பாடல்களை மீட்பதற்கே (Imitate) அதிகளவு பயன்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன எனலாம்.

கர்நாடக சங்கீதமானது ஸ, ரி, க, ம, ப, - த, நி, என்ற ஏழு சுரங்களை அடிப்படையாக கொண்டது மட்டுமின்றி, இச்சுரங்கள் பல ஆயிரக் கணக்கான இசை வடிவங்கள் என கருதப்படும் இராகங்களை உருவாக்குவதோடு அவற்றிற்கேற்ற தாளங்களையும் உருவாக்க உதவுகிறது.

கர்நாடக சங்கீதத்தின் முன்னோடிகளில் தலை சிறந்தவர் என கருதப்படுவர், தஞ்சாவூர் சுவாமி தியாகராஜ ஐயர் ஆகும் (1767 -1847). பிறப்பால் தமிழரான இவர், தெலுங்கு மொழியிலேயே பாடல்களை இயற்றினார். இவரது பாடல்களில் பெரும்பாலானவை இராமருக்காக இயற்றப்பட்ட பக்தி கீதங்களாகும். கிட்டத்தட்ட 2,000 இசை வடிவங்களை கர்நாடக சங்கீத உலகிற்கு அளித்த பெருமை சுவாமி தியாகராஜ ஐயர் அவர்களையே சாரும்.

கர்நாடக இசைத்துறைக்கு பெருமைதேடித் தந்த இசைத் தந்தை சுவாமி தியாகராஜ ஐயர் அவர்களை பெருமைப்படுத்தும் நோக்கில் இசைத்துறையில் ஈடுபாடு கொண்ட இந்துமதத்தவர்கள் வருடா வருடம் தியாகராஜருக்கு உற்சவம் எடுப்பதை காணலாம்.

தொண்டு செய்வார்

தொண்டுசெய் வாருக் குண்டே ஞானம்
 தொண்டுசெய் வாருக் குண்டே மோனம்
 தொண்டுசெய் வாருக் குண்டே தானம்
 தொண்டுசெய் வாருக் குண்டே கானம்.

இலங்கையில் பாடல் பெற்ற ஆலயங்கள்

சரோஜினி சிவசுப்பிரமணியம்

அங்கு இங்கு எனாதபடி எங்கும் நிறைந்து, ஒரு உருவம், ஒரு நாமம், இன்றி நிற்கும் இறைவன், உயிர்களை உய்விக்க வேண்டும் என்ற பெருங்கருணையினால், உருவமும் பெயரும் கொண்டு எழுந்தருளியிருந்து, அவ்வுயிர்கள் செய்யும் நித்திய நைமித்திய வழிபாடுகளை ஏற்று அருளும் இடங்களே ஆலயங்கள். ஆலயங்கள் சமயத்தையும், கலை கலாச்சாரத்தையும் ஒருங்கே வளர்க்கும் இடமாகத் திகழ்ந்தன, திகழுகின்றன.

தெய்வ நெறியினையே சமயம் எனக் கூறுவர். சமய உண்மைகளைத் தெளிந்து, அவற்றைக் கடைப்பிடித்து ஒழுகுவதே கற்றதனாலாய் பயன்.

சமய நெறியினையும், அது சார்ந்த வரலாற்றுப் பின்னணியையும், எமக்கு எடுத்துரைப்பது அருள் நூல்கள். அருள் நூல்கள் என்பன, ஆன்றோரகத்து அருளால் உந்தப்பட்டு, அவர் தம் வாயிலாக வெளிவந்த அருள்மொழிகளின் தொகுப்பேயாகும். சமய குரவர்கள் அருளிய அருட்பாடல்களை திருமுறை என்பர். அருணகிரிநாதர் முருகன் மீது பாடிய புகழை திருப்புகழ் என்பர்.

சமய குரவர்களான திருஞானசம்பந்தர், திருநாவுக்கரசர், சுந்தரர், மாணிக்கவாசகர் சமய நெறி நின்று சமயத்தைப் பேணிப் பாதுகாத்தார்கள். திருக்கோயில்கள் தோறும் பாடல்கள் பாடியதுடன், சரியைத் தொண்டு செய்தனர், அற்புதங்கள் பல செய்தனர். சிவபெருமானே ஞானசம்பந்தர் பாடுவதற்கு பொற்றாளம் கொடுத்ததும், அப்பரை "என்னைப் பாட மறந்தனையே" என்றதும், சுந்தரருக்கு தன்னைத் தோழமையாக நல்கியருளியதும், பிராமண வடிவத்தில் வந்து மாணிக்கவாசகரின் திருவாசகத்தையும், திருக்கோவையாரையும் ஏட்டில் எழுதியதும் இவர்களின் பெருமையை எடுத்தியம்புகின்றது. இத்தகைய பெருமை வாய்ந்த அடியார்களின் பார்வை இலங்கை நாட்டுத் திருத்தலங்களிலும் விழுந்தது என்றால், இலங்கை மக்கள் பெருமைப்படாமல் இருக்க முடியுமா? இவ்வடியார்களின் பார்வை விழுந்த தலங்கள் திருக்கேதீச்சரம், திருக்கோணேசுவரம் என்ற சிவத்தலங்களும், கதிர்காமம், நல்லூர்க் கந்தசாமி கோயில் என்ற முருக தலங்களும்மாகும்.



இலங்கையை இந்து சமுத்திரத்தின் முத்து என்பர். கடல் சூழ்ந்த இந்நாட்டின் கவினை கம்பர் சுவைபட சித்தரித்துள்ளார். மேலும் சமய குரவர்கள் "அலையார் கடல் இலங்கை", "வெண்டிரை சூழ்ந்த பெருங்கடல் வேலி இலங்கை", "கொடிமதி சூழ் தென்னிலங்கை", "மாட வீதி மன்னிலங்கை" எனப் பலவாறாகப் புகழ்ந்து பாடியுள்ளனர்.

திருக்கோணேசுவரம்:

"திரையார்ந்த மா கடல் சூழ் தென்னிலங்கை" என ஞானசம்பந்தரால் போற்றப்பட்ட திருக்கோணேசுவரம், தென்கயிலாயம் என்ற சிறப்புப் பெயரையும் பெற்றுள்ளது. இச்சிறப்புப் பெயர் வந்ததற்கு புராண வரலாறும் உண்டு.

திருக்கயிலையில் சிவபெருமானைத் தரிசிக்கும் பொருட்டு, தேவர்கள் காத்து நின்றார்கள். நந்தியம்பெருமான் பொற்பிரம்போடு காவல் செய்து கொண்டிருந்தார். காத்திருந்தவர்களில் ஆயிரம் தலையுடைய ஆதிசேடனும் ஒருவன். தேவர்கள் ஆதிசேடனைப் புகழ்ந்தனர். இதனைச் செவிமடுத்த வாய்புகவான் பொறாமை உணர்ச்சி மேலீட்டினால் ஆதிசேடனை இகழ்ந்தார். போட்டி உருவானது. ஆதிசேடன் 'எனது படத்தாலும், உடம்பாலும் கயிலையை மறைக்கின்றேன், நீ உன் பலத்தால் நெகிழ்ச்சியை முடியுமா?' என்றார். வாய்புகவான் முயன்றார். முடியவில்லை. அவர் மேல் இரக்கங் கொண்ட எம்பெருமான் ஆதிசேடனை சிறிது நெகிழ்ச்சியை செய்தார். வாய்புகவான் திருக்கயிலையின் சிகரங்கள் மூன்றை, வேரோடு பறித்து தென் திசையில் விழச் செய்தார். அம்மூன்று சிகரங்களும் வெவ்வேறு இடங்களில் விழுந்தன. அவை விழுந்த இடங்களே திருக்காளத்தி, திருச்சிராப்பள்ளி, திருக்கோணமலை ஆகும்.

முன்னர் விழந்திடு சிகரி காளத்தியம் மொழிவர்
பின்னர் விழந்தது திருசிரா மலையெனும் பிறங்கல்- அன்னதர்
பின்னர் விழந்தது கோண மாவசலம்
இன்ன முன்றையும் தண்ண கைலை யென்றிசைப்பர்

என்னும் திருப்பாடல் செவ்வந்திப் புராணத்தில் உள்ளது. கோணமலையில் விழும்பொழுது சிதறிய மண்துளிகள் சீசெல்சு நாடென்று கூறுவோரும் உண்டு. கயிலையில் இருந்து தென் திசையில் விழுந்த மலைகளில் உருவான ஆலயங்கள் -தென் கயிலாயம் என்ற சிறப்புப் பெயரைப் பெற்றன.

இராமாயண காலத்திற்கு முற்பட்ட இவ்வாலயம், இராவணன், அவர்தம் தாயார் இருவரும் வணங்கி முத்தி பெற்றதலம். "இராவணன் மேலது நீறு" எனத் திருநீற்றுப் பதிகத்திலும் சிவனருள் பெற்றவன் இராவணன் என்பதை திருஞானசம்பந்தர் திருவாய் மலர்ந்தருளியுள்ளார். இராவணனின் இறைபக்தியின் இணையிலாத் தலமாகத் திகழ்ந்தது திருக்கோணேசுவரம்.

திருமூலர் திருமந்திரத்தில் சிவபூமி எனத் திருக்கோணேசுவரத்தைப் போற்றியுள்ளார்.

அகத்திய மாமுனிவர் இலங்கைக்கு எழுந்தருளி வழிபட்டு, அருள் பெற்ற தலமும் கோணேசுவரமே.

திருஞானசம்பந்தர் இராமேசுவரத்தில் இருந்து தென் திசை நோக்கினார். நிரைகழலர வம் சிலம்பொலி அவரது அருட் செவியில் கேட்டது. "கடிதென வந்த கரிதனை யுரித்து அவ்வூரி மேனிமேற் போர்ப்பர்" யானையின் தோலைப் போர்த்த சிவபெருமானின் திருக்கோலத்தை அவரது திருக்கண்கள் கோணமலையில் கண்டன.

"தாயிலும் நல்ல தலைவரென் றடியார் தம்மடி போற்றிசைப்பார்கள்" தாயிலும் சிறந்த வனாக கோணேசுவரப் பெருமானைப் போற்றுகின்றார் திருஞானசம்பந்தர். திருஞானசம்பந்தர் கோணநாதன் மீது பாடிய பதிகம் ஒன்று.

"தக்கார் அடியார்க்கு நீயே" என்று தொடங்கும் திருத்தாண்டகத்தில் "தெக்காரமாகோணத்தானே யென்று", எனத் திருநாவுக்கரசர் கோண நாதனைப் போற்றிப் பாடியுள்ளார்.

"திருமாந்துறையாய் மாகோணத்தானே இறைக்காட்டாயே எங்கட்கு உன்னை எம்மான் தம்மானே" என சுந்தரர் தமது ஊர்த்தொகைப் பாடலில் பாடியுள்ளார்.

பட்டினத்தடியாரும் திருக்கோணேசுர நாதனைப் போற்றிப் பாடியுள்ளார்.

திருக்கோணமலையைப் பற்றி அருணகிரிநாதர் இரண்டு திருப்புகழ் பாடியுள்ளார். அருணகிரிநாதர் பாடிய திருப்புகழில்

"நிலைக்கு நான்மறை தவத்தான பூசுரர் திருக்கோணாமலை தலத்தானு கோபுரம்" நான்கு வேதங்களை ஓதியுணர்ந்த மகத்தான அர்ச்சகர் பூசிப்பதும், ஆறு கோபுரங்களைக் கொண்டதுமான தலம் கோணேசுவரம் எனப் புகழ்ந்துரைக்கின்றார். மற்றைய திருப்புகழில்

"அறத்தில் வாழுமை சிறக்க வேயறு முகத்தி னோடணி குறத்தியானையொ டருக்கோணாமலை தருக்கு லாவிய பெருமாளே. எனத் திருக்கோணேசுவரத்தில் வள்ளி யோடமர்ந்திருக்கும் ஆறுமுகநாதனைத் துதிக்கின்றார். உமபதி சிவாச்சாரியாரும் போற்றி பாடித் துதித்துள்ளார்.

இத்தனை சரித்திரப் பெருமை வாய்ந்த கோணேசுவரம் பதினாறாம் நூற்றாண்டு கால கட்டத்தில் போர்த்துக்கீசரால் இடித்து அழிக்கப் பட்ட பொழுதிலும் மாதுமையாள் சமேத கோணேசுவரப் பெருமான் இத்தலத்திலேயே தம்மை ஆவாகணம் செய்து திருவருள் பாலித்து வந்தார். பதினேழாம் பதினெட்டாம் நூற்றாண்டு காலம் இலங்கையில் சமய வளர்ச்சி குன்றிய காலம் எனக் கொள்ளலாம். இருபதாம் நூற்றாண்டில் ஆலயம் புதுப் பொலிவைப் பெற்றுள்ளது. ஆயிரத்துத் தொழாயிரத்து ஐம்பத்திரண்டாம் ஆண்டு ஆலயம் புதிதாக அமைக்கப்பட்டு, அறுபத்து முன்றாம் ஆண்டிலும் அதைத் தொடர்ந்து எண்பத்தோராம் ஆண்டிலும் புனராவர்த்தனம் செய்யப்பட்டு முர்த்தி தலம் தீர்த்தம் என்ற சிறப்புக்களைக் கொண்ட ஆலயமாகத் திகழ்கின்றது.

திருக்கேதீச்சரம்

இலங்கைத் திருநாட்டில் உள்ள புராதன பாடல் பெற்ற ஆலயங்களில் மற்றொன்று திருக்கேதீச்சரம். இதுவும் இராமாயண காலத்திற்கு முற்பட்ட ஆலயம். மன்னார்ப் பகுதியில் உள்ள மாதோட்ட நகரில் உள்ளது. இலங்கையின் சிற்பக்கலை வளர்ந்த இடம் கேதீச்சரம். இங்கே தான் தேவ சிற்பியான மயன் தன் கைவண்ணங்களை மெய் வண்ணங்களாக்கி நகருக்கு அழகூட்டினான். கேதீச்சர ஆலயம் ஏழு பிரகாரங்களையும், ஒவ்வொரு பிரகாரங்களும், வானளாவிய நாலு கோபுரங்களையும் கொண்ட மாபெரும் கோயிலாகத் திகழ்ந்தது எனக் கல்வெட்டுகள் கூறுகின்றன. நவக்கிரகங்களில் ஒருவரான கேது வழிபட்டு முத்தியடைந்த தலம். கேது வழிபட்ட காலம் இது எனக் கொள்ளலாம். -கேதீச்சரம் என்ற காரணப் பெயர் உண்டாயிற்று.

இராவணனை வென்று சீதையை மீட்டு அயோத்தி செல்லும் வழியில் கேதீச்சரத்தானை வழிபட்டதை தட்சண கைலாய புராணம் கூறுகின்றது. இவ்வாலயம் பிருக முனிவர், அகத்திய மாமுனிவர், அருச்சுனன் போன்றோர் வழிபட்டு பேறு பெற்ற ஆலயம்.

திருஞான சம்பந்தரும், சுந்தரரும் கேதீச்சரத்தானைப் போற்றிப் பாடிய திருப்பதிகங்கள் இரண்டு உள்ளன.

"கேதீச்சரங் கைதொழக் கடுவினையடையா" என்று ஒருபாடலிலும்,

"கேதீச்சர மடைபவர்க்கு அருவினையடையாவே என்று இன்னொரு பாடலிலும் பாடியுள்ளதன் மூலம் கேதீச்சரத்தானைத் தொழுதால் நாம் தீவினை அடைய மாட்டோம் என்பதை அழகாகக் கூறியுள்ளார். தொண்டர்களுக்கு இரங்கி அருளுபவன் கேதீச்சரத்தான் என்பதை ஞானசம்பந்தர்

"தொண்டர் டொ துதிசெய அருள்செய் கேதீச்சரம்" என்று குறிப்பிடுகின்றார்.

"இருங்கடற்கரையினிலெழிறிகழ் மாதோட்டம்" என்றும்,

"மாவும் பூகமுங் கதலியும் நெருங்கு மாதோட்டம்" என்றும் பலவாறாக ஞானசம்பந்தர் தமது பாடல்களில் மாதோட்ட நகரின் சிறப்பையும் வியந்து பாடியுள்ளார்.

சுந்தரர் இராமேசுவரத்தில் இருந்து கேதீச்சரநாதனைத் தரிசிக்கும் பொழுது அவர் திருக்கண்கள் யானைத்தோல் போர்த்த கேதீச்சரநாதனின் திருவடிவத்தையே கண்டன. இதையே அவர் "மத்தம் மத யானையுரி போர்த்த மணவாளன்" என்கிறார்.

"பத்தாகிய தொண்டர் தொழு பாலாவி" என்று பாலாவியின் சிறப்பை சில பாடல்களில் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

"அங்கத்துறு நோய்கள் அடியார் மேல் ஒழித்தருளி" என்பதன் மூலமும்

"வெய்ய வினையாய வடியார் மேல் ஒழித்தருளி"

என்பதன் மூலம் அடியார்களது துன்பத்தைப் போக்குபவன் கேதீச்சரத்தான் என்று சுந்தரரும் வலியுறுத்துகின்றார்.

"மாவின் கனி தூங்கும் பொழில் மாதோட்டம்" என்ற மாதோட்டத்தின் மாண்பைப் பாராட்டிப் பாடியுள்ளார் சுந்தரர்.

திருநாவுக்கரசர் திருவீழிமிழலை மீது பாடிய திருத்தாண்டகத்தில் பூதியணி பொன்னிறத்தர் பூண நூலர்

"பொங்கரவர் சங்கரர் வெண்குழையோர் காதர் கேதிசரமேவினார்...."

என்று திருக்கேதீச்சரநாதனுடைய தோற்றத்தை புகழ்ந்து பாடியுள்ளார்.

"சென்னி மதி புனை மாட மாதோட்டத்தில் திருக்கேதீச்சரத்தண்ணர் செய்ய பாதம் உன்னி மிகப் பணிந்தேத்தி அன்பரோடு உலவாக் கிழி பெற்றார் உவகையுற்றார்" என

சேக்கிழார் பெருமான் பாடிய திருத்தொண்டர் புராணத்தில் காணலாம்.

இவ்வாறு அருள் பெற்றோரால் கேதீச்சரம் பதினைந்தாம் நூற்றாண்டில் இயற்கை அழிவினாலும் பதினாராம் நூற்றாண்டில் போர்த்துக்கீசரின் இடிபாட்டாலும் மணல் மேடாகிக் காடாகியது. பதினைந்தாம் நூற்றாண்டிலிருந்து பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டு வரை உள்ள கால கட்டத்தில் கேதீச்சரப் பெருமானை கோயிலில் இருத்தி வழிபாடாற்ற முடியாத நிலை சைவ மக்களுக்கு ஏற்பட்டது. கேதீச்சரநாதர் அருள் மண்ணிலேயே புதைந்து கிடந்தது. இதையெண்ணி சைவ மக்கள் வருந்தினர்.

அவ்வருத்தத்திலிருந்து அவர்களை மீட்டு, ஒன்று கூட்டி, உணர்ச்சி ஊட்டி செயலாற்ற வைத்தவர் நல்லை நகர் தந்த நாவலர்.

"நல்லை நகர் நாவலர் பிறந்திலரேல் சொல்லு தமிழ் எங்கே சுருதி எங்கே...."

என்றமைக்கு அமைவாக சைவத்தை மட்டும் வளர்த்ததோடு நில்லாமல் தமிழுக்கும் அரும் பெரும் தொண்டாற்றினார். நாவலர் பெருமான் சைவர்கள் சைவர்களாக வாழ வழிவகுத்தவர். யாழ்ப்பாணத்தில் பிரசங்கங்கள் மூலமும் புராணபடனம் மூலமும் சமயத்தை வளர்த்தவர். நாவலர் பெருமான் எடுத்த பெருமுயற்சியின் பயனே இன்றைய கேதீச்சர ஆலயம். ஆயிரத்துத் தொழாயிரத்து மூன்றாம் ஆண்டு பழைய ஆலயம் இருந்த இடத்தில் புதிய ஆலயம் அமைக்கப்பட்டது. தொடர்ந்து நாற்பதாம் ஆண்டு, ஐம்பத்திரண்டாம் ஆண்டு, அறுபதாம் ஆண்டு, எழுபதாம் ஆண்டு புனருத்தாரணம் செய்து குடமுழுக்கு நடைபெற்றுள்ளது. சைவ ஆகம நெறிக் கமைவாக நித்திய நைமித்திய பூசைகள் நடைபெறும் இத்தலத்தில் கௌரியம்பாளர் சமேத கேதீச்சர

நாதர் வீற்றிருந்து அருள் பாலிக்கின்றார். முர்த்தி, தலம், தீர்த்தம் என்ற சிறப்பையும் கொண்டது இத்தலம்.

கதிர்காமம்:

தென் இலங்கையில் மலைகளும், காடுகளும் சூழ்ந்த இடத்தில், மாணிக்க கங்கை தழுவிச் செல்லும் திருநகரில் எழுந்தருளியுள்ளார் கதிர்காம முருகன். இரண்டாயிரம் ஆண்டுகட்கு முன்பு அரசாண்ட துட்டகைமுனு என்ற அரசன் தன்முதாதையர் இழந்த பகுதியை எல்லாள் அரசனிடமிருந்து மீட்கும் பொருட்டு கதிர்காம முருகனை வழிபட்டான். வழிபட்டு ஆயுதங்கள் பெற்று போரில் வென்றதாக சரித்திரம் கூறுகின்றது. வெற்றியின் பின் துட்டகைமுனு ஆலயத்தைத் திருத்தி அமைத்தான் என்றும் அறியக்கிடக்கின்றது. இடைக்காலத்தில் கதிர்காம முருகன் ஆலயம் வழிபாடற்று காடு மேவியது.

சமார் முன்னூறு ஆண்டுகட்கு முன்பு கல்யாணகிரி என்னும் சித்தர் இந்தியாவிலிருந்து இலங்கைக்கு வந்தார். கதிர்காமத்தில் பன்னிரண்டு ஆண்டுகள் கடுந்தவ மாற்றினார். இவருக்கு ஒரு வேடுவச் சிறுவனும், சிறுமியும் காய் கனிகள் கொடுத்து உதவுவது வழக்கம். ஒருநாள் கல்யாணகிரி தூங்கும் பொழுது அச்சிறுவன் அவரின் தூக்கத்தைக் கலைத்தான். கோபங்கொண்ட சித்தர் சிறுவனை அடிக்கத் துரத்தினார். முன்னால் ஓடிய சிறுவன் இப்பொழுது கதிர்காம முருகன் இருக்கும் இடத்தில் மறைந்தான். சித்தர் முருகனின் திருவிளையாடலை எண்ணிப் போற்றினார்.

சில நாட்கள் சென்றபின் தாம் வழிபட்டு வந்த முருகனையும் தம்மோடு இந்தியாவிற்கு கொண்டு செல்ல முயன்றார். சித்தரைத் தடுத்து கதிர்காமத்திலேயே தங்கும்படி முருகன் பணித்தான். அப்படியே, அவரும் தங்கி ஒரு மந்திரத்தகட்டை உருவாக்கி, அதைப் பூசை செய்து வந்தார். பாழடைந்து கிடந்த கோயில் அன்று முதல் புத்துயிர் பெற்று விளங்கியது. இராசசிங்கன் என்ற அரசனது உதவியுடன் கோயிலைப் புதுப்பித்துக் கட்டினார் கல்யாணகிரி.

சில நாட்கள் சென்றபின் கல்யாணகிரி பூதவுடலை விட்டு புகழுடம்பை எய்தினார். அவர் பூதவுடல் நீத்த இடத்தில் சமாதிகட்டினார்கள். சில நாட்களின் பின் சமாதியின் மேல் முத்து நிறலிங்கம் தோன்றியது. அதுவே இன்று முத்துலிங்க சுவாமிகள் எனப்போற்றி வழங்கப்படுவதைக் காணலாம். இன்றைய தலைமுறைச் சித்தரான யோகர் சுவாமிகளும் இங்கேயே பன்னிரண்டு ஆண்டு காலம் தவமியற்றி அருள் பெற்றார் என்பதும் குறிப்பிடத் தக்கது.

கதிர்காமத்தில், செல்லக் கதிர்காமம் எனப் போற்றப்படும் விநாயகர் ஆலயமும் உண்டு. இங்கு தான் வள்ளி தினைப்புலம் இருந்ததாகவும், முருகன் வள்ளியை மணந்ததாகவும், இங்குள்ள விநாயகர் தான் முருகன் திருமணத்தை நடத்தியதாகவும் தல வரலாறு கூறுகின்றது. கதிர்மலையில் வள்ளி குகை உண்டு. இன்றும் மக்கள் வள்ளி குகை சென்று வழிபடுவதைக் காணலாம்.

கதிர்மலை என்றும் ஏழுமலை என்றும் கூறப்படும் மலை உச்சியில் வேலாயுதத்தை பிரதிஷ்டை செய்து வழிபாடு நடைபெறுகின்றது. கதிர்மலையில் உள்ள வேல், செல்லக் கதிர்காம விநாயகர் சன்னதி, தெய்வானையம்மன் சன்னதி, முத்துலிங்க சுவாமி சன்னதி, பழனியாண்டவர் சன்னதி, பைரவர் சன்னதி இவைகளில் இந்துக்கள் பூசை வழிபாட்டை மேற்கொண்டுள்ளனர். யந்திரமாய் அமைந்த மூலவருக்கு "கப்புருளை" எனப்படும் பூசகர் துணி கொண்டு வாய்கட்டிப் பூசை செய்வர். வேதம் ஓதி வழிபடும் முறை மூலவருக்குக் கிடையாது. இன்றும் வேட்டுவப் பெண்கள் வரிசையாக வந்து மூலவருக்கு ஆலாத்தி எடுப்பது பார்க்கக் கண்கொள்ளக் காட்சியாக இருக்கும்.

அருணகிரி நாதர் கதிர்காம முருகன் மீது முப்பது திருப்புகழ் பாடல்கள் பாடியுள்ளார். **"மணிதரளம் வீசி அணியருவி சூழ மருவு கதிர்காமப் பெருமான் காண்"** என மாணிக்க கங்கையின் சிறப்பை எடுத்துக் கூறுகின்றார்.

"அகரமுமாகி அதிபனுமாகி" என்ற திருப்புகழில் **"வணமுறை வேடன் அருளிய பூசை மகிழ் கதிர்காமம் உடையோனே"** என பூசையை வியந்து கூறியது கல்யாணகிரி என்ற முனிவரின் பூசையை வியந்ததாகவும் கொள்ளலாம். இப்படிப் பாடல பெற்ற தலத்தின் சிறப்பை எழுத்தில் வடிக்க முடியாது.

நல்லூர்:

"ஈசனே நல்லூர் வாசனே இனிய வேல் முருகா" என்று யோகர் சுவாமிகளால், போற்றப்பட்ட நல்லைக் கந்தன் வீற்றருள் புரியும் ஆலயம் நல்லூர்கந்தசுவாமி கோயில். அருணகிரி நாதரால் திருப்புகழ் பாடப்பட்ட ஆலயம். இவ்வாலயம் யாழ்ப்பாணத்து நல்லூரிலே உள்ளது. பன்னிரண்டாம் நூற்றாண்டில் ஆறாவது பராக்கிரமபாகுவால் யாழ்ப்பாண நகரை ஆட்சி செலுத்த அவனது தத்துப் புத்திரன் செண்பகப் பெருமான் எனும் புவனேகபாகு அனுப்பப்பட்டான்.

இவனே நல்லூர் கந்தசுவாமி கோவிலைக் கட்டினான் எனச் சரித்திரம் கூறுகின்றது. பதினான்காம் நூற்றாண்டில் ஆண்ட பரராச சேகரன், இவ்வாலயத்திற்கு ஒரு திருக்குளம் அமைத்து, யமுனையில் இருந்து நீர் கொண்டு வந்து பெய்து, யமுனை ஏரி எனப் பெயரிட்டான். இந்த யமுனை ஏரி இன்றும் உள்ளது. போர்த்துக் கீசர் காலத்தில் இலங்கையில் உள்ள இந்துக் கோவில்களுக்கு ஏற்பட்ட நிலை நல்லூர்க் கோயிலுக்கும் ஏற்பட்டது. கோயில் இடித்துத் தரைமட்ட மாக்கப்பட்டது. இக்கோவிலின் கற்களைக் கொண்டே யாழ்ப்பாணக் கோட்டையை ஒல்லாந்தர் கட்டினார்கள் என சரித்திரம் கூறுகின்றது. அநீதி வெல்வது போல் தோன்றினாலும் இறுதியில் தர்மம் நிலைக்கும், பக்தி வெல்லும், தீமை மடியும் என்பதைக் காட்டுவது போல் நல்லூர்க் கந்தன் அழிவிலிருந்து எழுந்து அருளாட்சி புரிகின்றான்.

பின்பு டச்சு அரசாங்கத்தில் திவானாக இருந்த இரகுநாத மாப்பாண முதலியார் இக் கோவிலைக் கட்டினார். அன்று முதல் இன்று வரை அவர் வழி வந்தவர்களே ஆலயத்தை நிர்வகித்து வருகின்றார்கள். வேளை தவறாமல் பூசை நடப்பதிலும் ஒழுங்கு முறைகளிலும் புகழ் பெற்று விளங்குவது இவ்வாலயம். இன்றும் இலங்கையில் கோயிலுக்கு மேலாடையுடன் செல்லும் ஆண்களைக் காண முடியாது. அருணகிரிநாதர் நல்லூர்க்கந்தன் மீது பாடிய திருப்புகழ் ஒன்றும் உண்டு.

**“ஏற்போர் தாம் வந்திச் செயின் மகிழ்வொடு
வாய்ப்பாய் வாழும் பொற்பரப்பை நெடுமதில்
யாழ்ப்பாணாயன் பட்டின மருவிய பெருமானே!**

என யாழ்ப்பாண நல்லூர் முருகன் புகழ் பாடியுள்ளார். இலங்கையில் முதன் முதலாக உருவாகிய ஞானசம்பந்தர் ஆதீனமும் நல்லை நகரில் அமைந்தது நகருக்கு மேலும் சிறப்பைக் கூட்டுகின்றது.

உலக இன்பத்தைக் கடந்து உள்ளத்தை உருக்கி உடம்பெல்லாம் ஊற்றெடுத்துப் பாயும் பேரின்பம் தரவல்லன அருட் பாடல்கள். அவைகளைப் பாடுங்கால் நாமும் அவர்கள் பெற்ற அனுபவத்தில் தோய்ந்து பரவச நிலையை ஒரு சிறிதாவது அடையக் கூடியவர்களாக ஆகின்றோம். திருவாசகத்திற்கு உருகாதார் ஒரு வாசகத்திற்கும் உருகார் என்பது உண்மை.

இலங்கைத் திருநாட்டில் உள்ள ஆலயங்களில் அருளாளர் வாயிலாக அவ்வக் காலங்களில் வெளிப்பட்டுள்ள பாடல்களை நாம் நாள்தோறும் ஒதி

**“பிறவிப் பெருங்கடல் நீந்துவார் நீந்தார்
இறைவனடி சேராதார்.”**

என்ற திருவள்ளுவரின் குறளுக்கு அமைவாக பிறவி எடுத்த நோக்கத்தை நிறைவேற்றுவோமாக.

முன்னவனார் கோயில் பூசைகள் முட்டிடிந்
மன்னவர்க்குத் தீங்குள வாரி வளங்குன்றும்
கன்னங்களவு மிகுந்திடுங் காசினி
என்னரு நந்தி எடுத்துரைத்தானே.

-திருமந்திரம்

ஆலயம் அவசியமா?

தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி

தலைமை அதிகாரி

ஸ்ரீ துர்கா தேவி தேவஸ்தானம், தெல்லிப்பழை, இலங்கை



“எண்ணியது முடிதல் வேண்டும்
நல்லவே எண்ணல் வேண்டும்”

என்று வேண்டி நின்றார் சுப்பிரமணிய பாரதியார். இந்த வகையில் சீசெல்ஸ் தீவக இந்து மக்கள் நல்லதை எண்ணி நல்லபடி நிறைவேற்றுகிறார்கள். திருக்கோயில் திருப்பணியில் ஈடுபடுவோர், மகாகும்பாபிஷேகம் செய்வோர், செய்விப்போர், தரிசிப்போர் அனைவரும் இறையருளுக்குப் பாத்திரராவதோடு மக்கள் நலனையும் சமய கலாச்சார, பண்பாட்டையும் பேணிக் காக்கும் அறச் செல்வர்களாகவும் விளங்குகிறார்கள். கோயில்களை மையமாக வைத்தே நகரங்கள் தோன்றியுள்ளன. பக்தனுக்கு அருளும், பசித்த

“கோயில் இல்லா ஊரில் குடி இருக்க வேண்டாம்” என்ற அறிவுரை எமது உள்ளத்தைத் தொட்டு உணர்ச்சியைத் தூண்டுகிறது. இறையன் பும் வழிபாடும் பெருகி வளரும் போதுதான் நாடும் சமுதாயமும் நலம் பெற்று ஓங்கும். இவை குறைவு பட்டால் முறை கேடும் சீரழிவும் நாட்டையும் வீட்டையும் சிதைவு படுத்தி விடும் என்பது சமயப் பெரியோர்களினதும் சான்றோர்களினதும் அசையாத நம்பிக்கையாகும். கடவுளின் தொண்டர்களே சமுதாயத்துக்கும் உண்மையான தொண்டர்களாக அமைவர். எனவே முதலில் தெய்வ நம்பிக்கையை உள்ளத்திலே ஆழமாகப் பதித்துக் கொண்டு ஆலய வழிபாட்டினால் பக்குவத்தை ஏற்படுத்திய பின்பே மனித நேயத்தை உணர முடியும். இவர்கள் தான் மாமனிதர்களாக வாழ்ந்து இவ்வுலகம் வாழ வழி காட்டிக் கொண்டு இருக்கிறார்கள்.

வனுக்கு அன்னமும், கலைஞனுக்கு ரசனையும், வர்த்தகனுக்கு பொருளாதார ஏற்றமும் அளிக்க வல்ல இடம் திருக்கோயிலே என்பது முற்றிலும் உண்மை.

நாடு நல்லபடி இயங்க வேண்டுமானால் அறிவு நெறிக்குரிய கல்விக் கூடங்களும் அன்பு நெறிக்குரிய திருக்கோயில்களும் அவசியமானவை. அறிவு அன்போடு இணையும் பொழுது தான் தீமையகன்று நன்மை பெருகும் நெறி ஏற்பட முடியும். நம்முன்னோர்கள் கண்ட கடவுட் கொள்கையே சைவநெறி. அதுவே அன்பு நெறி; இதனை வளர்க்கும் இடங்களே ஆலயங்கள்; காலப் போக்கில் ஆலய நிர்வாகத்திலும் பல மாசுகள் ஏற்பட்டு விட்டன. சமயப் பூசல், சாதிப்பூசல், பொருளாதாரச் சிக்கல் ஆகியவை ஆலயத்தின் பரிபாலனத்தை மாசு படுத்தி விட்டன. கோயில்கள் எல்லாம் வாணிப நிலையமாக மாறும் தன்மையையும் காண முடிந்தது. ஆனால் கோயிலும் ஒரு வாணிப நிலையம்தான் என்று எடுத்துக் காட்டுகிறார் மணிவாசகர். எப்படி? அன்பைக் கொடுத்து அருளைப் பெறும் ஒரு வர்த்தகம் மாத்திரம் தான் இங்கே இடம் பெற முடியும் என்பது திருவாசகர் குறிப்பு. இக்கருத்துக்களைச் சைவப் பெருமக்கள் கடைப்பிடித்து ஒழுக்கினால் எமது சமய விழிப்புணர்ச்சி ஓங்கி உயரும் என்பது உண்மை.

இத்தகைய தூய உணர்வோடு ஆலயப் பணியில் ஈடுபட்டு ஆனந்த மடைகிறார்கள். சீசெல்ஸ் என்ற அழகிய தீவில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் இந்து பெருமக்கள் இவர்களின் அயரா உழைப்பினால் ஒரு விநாயகர் ஆலயம் நிர்மாணிக்கப்பட்டு இருப்பது மிகவும் பாராட்டுக்கும் மகிழ்ச்சிக்கும் உரிய நிகழ்ச்சியாகும். எமது தமிழ் மக்கள் எங்கெங்கெல்லாம் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறார்களோ அங்கங்கெல்லாம் ஒரு கோயில் அமைத்து வழிபாடு செய்வதில் பேருக்கம் காட்டி வருகின்றனர்.

திருக்கோயில்களின் முக்கியத்துவத்தை நோக்கிய மகா மன்னர்கள் தங்கள் அரண்மனைகளை விடத் திருக் கோயில்களையே மிகச் சிறப்பானதாகவும் அழியாதனவாகவும் ஆக்கி வைத்தனர். தங்கள் வெற்றிச் சின்னங்களையும் கலை அழகுகளையும் அவர்கள் தங்கள் அரண்மனைகளில் கண்டு மகிழாமல் திருக் கோயில்களிலேயே கண்டு மகிழ்ந்தனர். இத்தகைய புனிதமான உணர்வு சீசெல்ஸ் வாழ் மக்களுக்கு ஏற்பட்டதை மிகவும் பாராட்டுகிறேன். பல இலட்சம் ரூபா

செலவில் தமிழகக் கட்டட வல்லுநர்களையும் சிற்பக் கலைஞர்களையும் வரவழைத்து விநாயகர் ஆலயத் திருப்பணியை நிறைவேற்றிக் குட முழுக்கும் காணும் விருப்புடன் இயங்குகிறது சீசெல்ஸ் இந்து கோயில் சங்கம் என்பதை அறிந்து மகிழ்ச்சியடைகிறேன். இத்தகைய ஆத்மீகப் பணிகளில் அயல்நாடுகளில் வதியும் தமிழ் மக்கள் ஈடுபடுவது வரவேற்கத்தக்கது. எல்லாம் வல்ல விநாயகப் பெருமான் இத்திருப்பணியை ஆசிர்வதித்து மேலோங்க வைப்பாராக.

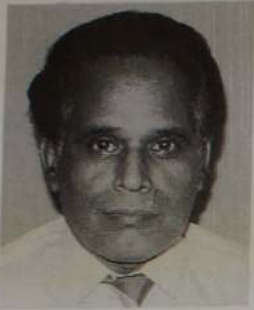
"மேன்மை கொள் சைவநீதி விளங்குக உலகமெல்லாம்"
"வாழ்க சீசெல்ஸ் இந்துக் கோயில் சங்கம்"

பூஜையை ஏற்றிட வா

அன்னையும் நீ அப்பனும் நீ	சத்ய	சாயி	பாபா
அன்புடனே அழைக்கின்றோம்	"	"	"
ஆதியும் நீ ஆண்டவன் நீ	"	"	"
ஆசி கூறி வாழ்த்திடவா	"	"	"
இறைவன் நீ இனியவன் நீ	"	"	"
இன்ப நிலை காட்டியருள்	"	"	"
ஈசன் நீ ஈறிலி நீ	"	"	"
ஈகையுள்ள என் தலைவா	"	"	"
உத்தமன் நீ உருத்திரன் நீ	"	"	"
உன்னடிமை நானன்றோ	"	"	"
ஊழியன் நீ ஊர்வலன் நீ	"	"	"
ஊரெங்கும் போற்றிடுவோம்	"	"	"
எளியவன் நீ எண்குணன் நீ	"	"	"
எங்கும் நிறைந்திருப்பாய்	"	"	"
ஏகன் நீ பாகன் நீ	"	"	"
ஏழையெமை காத்திடவா	"	"	"
ஐங்கரன் நீ ஐம்முகன் நீ	"	"	"
ஐயமற்ற வாழ்க்கையருள்	"	"	"
ஒலியும் நீ ஒளியும் நீ	"	"	"
ஒய்யாரமாய் வருவாய்	"	"	"
ஒட்டாண்டி நீ ஒங்காரம் நீ	"	"	"
ஒளவைதனை அடங்க வைத்தாய்	"	"	"
ஒளஷதமே நின் வீபூதி	"	"	"

WHAT IS BHAGAVAN SRI SATHYA SAI BABA TO ME

— K. RATNASABAPATHYPILLAI —



History of Hinduism in Seychelles dates back to the arrival of the first Indian settlers in this island on the 27th of August 1770. With the passage of time the number of Hindus increased and the need for religious and spiritual activities began to rise.

During the early years the performance of religious ceremonies, prayers and other activities were carried out individually rather than collectively. Besides many other constraints, lack of a common place of worship was the prime one that stood as an obstacle for the religious and spiritual development of the Hindus.

However a start was given in June 1981 when an expatriate teacher organised group bhajans in his residence to evoke the blessings of Lord Sai Baba. With his blessings the bhajans were held fortnightly and devotees from different faiths and different countries such as India, Sri Lanka, Mauritius and Singapore participated in community prayer. These Sai Baba bhajans instilled in the minds of the Hindus and rekindled the idea of putting up at least one Hindu temple in Seychelles. This led to the birth of the Seychelles Hindu Kovil Sangam.

Then came the question of buying a plot of land for the construction of the Temple. Statues of Vinayagar and other deities were being shifted from place to place because of the lack of a permanent place to install them. Finance was needed. The solution to the problem was in sight when a suitable place for the temple was found by the devotees soon after Baba's birthday.

The date to lay the foundation stone for the temple was fixed for the 6th of May 1990 which was Easwaramma day (Sai's childrens day). This day was a red letter day for all the Hindus of Seychelles. Time for laying the foundation was between 7.30 and 8.00 a.m., that is the equivalent to 9.00 to 9.30 a.m. in India when Sai devotees have bhajans in Prasanthi Nilayam and get the blessings of Lord Baba after Arthi. Though many names were suggested to lay the foundation stone, it was Baba's will that one of his devotees should come all the way from India to lay the foundation. Only Sai devotees among us knew that it was the

leela of Baba. They were not surprised to see Mr Manian, the editor of GNANABHOOMI an ardent devotee of Sai Baba arriving to lay the foundation. In fact in the course of his speech at the foundation ceremony, he himself expressed that it was something miraculous that he was chosen to perform this holy act. Everyone of us involved in this project knew that the date for KUMBABISHEGAM will be fixed on a day that could be convenient to all and will be a special day. Arrangements were made to fix it for the 26th of May but all of a sudden the date was changed to 6th May 1992 which again is "Easwaramma Day". I personally feel and believe that these are the leelas of Lord Baba who looks after the growth of our religion and our temple. In my humble way I consider these miracles of Lord Sai Baba.

Our Lord Baba takes a hundred steps towards us when we take one step towards him. In Seychelles there are many devotees and in fact our Lord has wiped the tears of many when they were faced with problems. A heart patient under treatment, had a severe attack when he was nearing a hospital in the United States while travelling from Seychelles, under went by — pass surgery and was saved. A lady from Seychelles who had to use crutches to walk about due to problems in her calf muscles walks without crutches after having Baba's darshan. Even after she left Seychelles, Baba appeared in the form of a dream to the new occupant of her house and now he has become a devotee. A devotee who lost all hope of better prospects in another country left everything to Baba's will and the following morning got good news about his prospects.

It is my firm conviction that Sathya Sai Baba is the living God. I have never been to Putrapathi but my prayers have always been answered. I have our Lord's portrait in the sitting room of my home in Sri Lanka. I came to Seychelles in 1981 to take up my appointment. On a Friday I dreamt that the portrait of Baba in the sitting room was being damaged by silver fish. I wrote to my wife and she herself has seen it and had removed the portrait to get it reframed. It was on the same day that she received my letter about my dream and she was surprised. I could quote another incident to show you my strong belief in Sai Baba. All the residents in my village including my wife and children abandoned their houses and were asked to find shelter in temples. Alas! a bomb or a shell had set my house on fire. It was spreading fast towards the sitting room where Baba's portrait was hanging. There was no one to put out the fire except our Lord. It was unbelievable that all of a sudden dark clouds surrounded the burning house, down came a big shower of rain and extinguished the fire saving the kitchen and two bed rooms for my wife and children to live, after returning from their sheltering place. I can cite many more

incidents of this nature; I will complete this article with extracts of Baba's golden words:—

"Let the different faiths exist"

"Let them flourish"

"Let the glory of God be sung in all languages in a variety of tunes"

"That should be the idea"

— Baba.

I am a Hindu, I am a Jew,
I am a Catholic, Protestant too,
I am a Buddhist, Yes I am unique
I belong to the family of man and
I walk hand in hand with the folk of our lord.

BHAGAVAT GITA AND THE WAY TO PROGRESS

— Smt. D. Meera —

It is generally thought that those who turn towards spiritual life must become ascetics and renounce the world. The ordinary conception of a spiritual man is that he does not partake food, does not care to dress and is bare bodied. This is a false notion. This was not the conception of the Rishis of the Vedic times. The Vedic rishis lived both in forests and in cities and were the preceptors of kings and ordinary men. During the golden age of Hindu civilisation and culture, spirituality was not excluded from ordinary life. Rishis were philosophers, kings, warriors, statesmen, poets, artists and also propounders of science and arts. It was only after the period of Upanishads that world renouncing philosophies came into existence and Buddha and Sankara preached about illusionism and negative life. Influenced by these doctrines the best men remained aloof from the world and the philosophy of the Gita was given a twist.

The Bhagavat Gita says that "All life is Yoga." The influence of the Gita on one and all has been extra ordinary because its ethical and religious fervour lifts it above sectarian and scholastic considerations and supply nourishment to devout minds as a gospel of deliverance. The main theme in the Gita is the science of Karma Yoga and it has been called the science of proper conduct and the science of good behaviour. Lord Krishna therefore says "at all times remember me and fight". The word "fight" indicates one in action and not just "fight" in a literal sense.

To have a healthy body, strength, vitality and an active mind is not sufficient. Finding the real-self is necessary. Again mere knowledge and equipment, convenience and comfort, enjoyment and opulent life lead nowhere. The four aims of life should be DHARMA — the discharge of one's duty, ARTHA — the acquisition of wealth, KAMA — the legitimate satisfaction of human desires and MOKSHA



— the final release or emancipation. These propound a philosophy of active life on earth that man should honestly strive for to find real happiness.

The system of Hindu ethics does not preach a philosophy of passivity. On the other hand it advocates in unequivocal terms a life of strenuous and vigorous action. Every duty is not only to be performed in the worthiest possible manner but irrespective of his desires. As an eminent scholar has observed "in this Kurukshetra of Samsara — worldly existence — temptations in the form of Kauravas deceive man the Arjuna; render him impotent, weak and imbecile and is that Krishna; superior form of knowledge and Bhakti that exhorts him to be manly, brave and courageous and discharge his duties, however unpleasant they might be."

He who sees God in all, will serve God well with a feeling of love. He will seek not only his freedom and well being but the freedom and well being of all. He will not live for himself or for the state and society but for something much greater, for God in himself and for God in Universe. The way to progress is shown to us by our ancestors and it is for us to put it into practice and progress towards our ultimate goal.

ONE IS WHERE HIS/HER HEART IS

Maravanpulavu K. Sachithanathan

The consecration of Arulmigu Pillayar at Victoria, Mahe, Seychelles on 6 May 1992 marks the culmination of the dedicated effort and sincere services of a large number of devotees in Seychelles and elsewhere. This is a day of historical importance.

For 222 years Tamils have had a continuous and uninterrupted history in this island. For 300 or more years they have had a history in this region comprising of Seychelles, Mauritius, La Reunion and South Africa.

Even though South Asia is in close proximity to Seychelles, evidence is yet to unfold for any human interaction between these maritime locations. However, tombs of Arabs have been located in one of these islands providing evidence for their maritime activities in this region.

Pondicherry in Tamil Nadu, had a ship-yard built by the French and to supply timber to this ship-yard, Tamil seafarers braved the monsoon and the winds to sail between Pondicherry and Seychelles 250 years ago. They cut timber and carried them to Pondicherry. However, there were no Tamil settlements.

1770 A. D. saw the arrival of the first colonists brought by Captain of Telmaque from Mauritius. There were 15 whites, 7 slaves, 5 malabarais, and a negress. The word malabarais in those days was synonymous with Tamils. The names of the Tamils are, Acharry, Comaran, Moudaly, Govindan and Dominique.

From then on it was a history of continuous arrivals of Tamils along with others either from Mauritius or La Reunion or Pondicherry or other parts of Tamil Nadu. One Ramalingam assumes significance during this period of Tamil migration when he becomes a confidant of the then Governor. He and his nephews were conceded large extents of property in Mahe.

Even though fellow Tamils in other settlements in this region had started establishing centres of cultural and religious significance for themselves, Seychellois Tamils did not proceed to establish any such centre. Their cultural thirst and religious needs were satisfied through periodical visits to their native Tamil Nadu.

Attempts were made to hold cultural festivals. Tamils assembled and celebrated their days of cultural importance. However, the absence of an established centre made these efforts futile. This resulted in the continuous mixing of Tamil genetic material with that of the other ethnic groups extensively that a significant proportion of the present day Seychellois can easily claim Tamil ancestry. An analysis of the records of arrivals, births, marriages and deaths since 1795, indicate the presence of Tamil surnames in these records up to 30% of the population at a given time.

The birth of the Seychelles Hindu Kovil Sangam, on 10th June 1984 is the result of the initiative of two young men, N. Subashchandran Pillay and G. Sivashanmugam Pillay, who around April, 1984 intuitively thought that the time has come to establish a religio-cultural centre for the Tamils.

They worked with missionary zeal and convinced conflicting opinion-holders into streamlining their thoughts and deeds towards building up a coherent association, the consequence of which became the Seychelles Hindu Kovil Sangam. I happened to be their counsellor during this initial period. With God's blessings, I had the privilege to work with these two young men and many others for the next 20 months of my stay in Seychelles.

The consultative meeting which preceded the inauguration of the Sangam was held on 1 May 1984 at the Premier Building in Victoria. Participants emphasised the need for joint effort, a place of worship, a crematorium, Tamil classes

for children, religious education for all age groups and promotion of cultural programmes.

These objectives were enshrined in the Constitution framed by a small committee appointed by this consultative meeting. The Constitution also recognised the priority needs of the Seychellois Hindus and the relevance of a significant number of expatriate Hindus employed in Seychelles.

At the inaugural meeting, the Constitution was formally adopted, the office bearers were elected and a programme of work was outlined. Energetic, hard-working, enterprising, culturally active and religious minded K. D. Pillay was elected the Chairman. This also made him the *de facto* leader of the Tamils in Seychelles. In N. Subashchandran Pillay the members found a good Secretary. Ramakrishnan Naiken was the choice for the post of Treasurer. The election of the other committee members were also unanimous.

N. Subashchandran Pillay, S. Kailayanathan, S. Balasundaram, K. Sachithanantham and G. Sivashanmugam Pillay constituted themselves into a team to go round the country and visit every Tamil home on the membership drive and temple fund collection. Other Hindus, *viz.*, Gujaratis, Punjabis Malayalees and Telugus were also contacted and they gave their active support and contributions.

1984 August saw the celebration of Vinayagar Chaturthi. Ten days of pooja and worship at the newly rented prayer hall at Quincy street was followed by a procession to Bel Ombre. Cars lined up from the prayer hall in Victoria to carry the clay-moulded Vinayagar idol to Bel Ombre for immersion. Palani and Kailayanathan dipped themselves in the sea to shower blessings on all the 200 odd devotees of men, women and children assembled there.

1984 September saw the unfolding of the stage screens at the Quincy Street prayer hall to present a cultural show depicting the traits of Hindu culture. Garba dance of Gujarati women and Kolattam dance of Tamil women, presented to celebrate the 9-day Navarathiri festival, were later telecast by Radio Television Seychelles

(now SBC). Seychelles saw its first indigenous cultural programme of the ethnic Indians in the national TV screen.

Deepavali brought the Hindus together. Kantha Shasti followed. Thiruvembavai-Thiruppavai festivals were celebrated. Thai-Pongal was a day for emotional reunion. Sivarathiri night was observed in the traditional manner. The Tamil New Year on 14 April, 1985 heralded not only the entry of the Sun into the Mesha House, but also of the launching of the Temple Land Fund.

As part of the programme outlined at the inaugural meeting, Jayalakshmi Balasundaram and K. Sivapatham conducted week-end Tamil classes for children. Every Sunday parents brought their children in large numbers to the Tamil class-room at the Sangam premises.

Idols of Lord Pillayar and Lord Natarajar and other portraits of Hindu gods were brought in and installed at the prayer hall. Abishekam and Arathanai for the idols/portraits were conducted on Sunday mornings. Sunday evenings saw the assembly of the old and the young for the hour-long *kootu valipaadu*.

Kailayanathan conducted Kathakaletchepam. Bavan conducted music recitals. Music instruments were brought in to become part of the Sangam inventory.

Kala, Vasuki, Vasanthi, Santha Nair, Renuka Naidoo, Natesan, Subramaniam Pillai, Mahalingam Pillay, K. R. Pillai, Rajan, V. Sivasupramaniam and an endless list of persons took active interest in the cultural activities, religious ceremonies, fund collection and building of fellowship among the devotees.

1985 November saw the arrival of the talented Bharatha Natiyam artiste Rajashree Gowtham from Tamil Nadu, who through her exquisite and talented performances delighted the Seychellois audience on many stages within Mahe. The fund raising dance performances inflated the land fund collections.

G. Sivashanmugam Pillay took an active interest in the acquisition of land for the temple. Many locations were identified. Many persons were approached. In November 1985 he brought to our notice the availability of a piece of land on Quincy Street which was eventually purchased by the Sangam on 27th December 1985. Bank of

Baroda assisted in providing a loan for the purchase of the land. Government of Seychelles facilitated by waiving the stamp duty.

Land acquisition was another historic step in consolidating the energies of persons interested in the promotion of religion and culture among the Tamils/Hindus.

I left Seychelles in late December 1985. By that time the efforts of N. Subashchandran Pillay, G. Sivashanmugam Pillay, S. Balasundaram, S. Kailayanathan and myself started bearing fruits. The Committee members led by Mr. K. D. Pillay and functionaries from the expatriate Hindu community had by then organised themselves into a coherent and effective instrument for achieving the objectives of the Sangam.

Ganapathy Sthapathy from Tamil Nadu came, surveyed the land, appraised himself of the planning requirements in Seychelles and prepared the drawings for transplanting the cultural traits of the Tamil Hindus from Tamil Nadu to Seychelles.

Manian, Editor of *Gnanapoomi*, a religious publication from Madras came to lay the foundation for the construction of the Temple on the auspicious day, 6th May 1990.

In-between, religious books were published; the annual calendar of religious events were strictly observed; cultural programmes of performers from Singapore, U. K. and Mauritius were conducted.

Hon'ble Minister Arumugam Parasuraman from Mauritius paid a special visit to encourage the members of the Sangam to proceed with the work.

Vijay Construction undertook the Himalayan task of transforming the architectural landscape of Quincy Street to accommodate the monumental, artistic and sculptural building which to-day has become the Holy home of the Tamils and other Hindus. They were assisted by Narayanasamy Sthapathi & others from Tamil Nadu.

One is where his/her heart is. Transplanting populations from their traditional homelands to

new environments have brought in the conflicting situation of dual loyalties. More so when there has been a long tradition and heritage of enriched culture. Tamils have had a language for themselves spoken, written and understood in the similar form unchanged for the last 2500 years or more. Their contribution to literature, religion, mathematics, medicine and other sciences is well known. They were translocated by force of circumstances to all the four countries, Mauritius, La Reunion, South Africa and Seychelles. They encountered different landscapes, varied climatological conditions and cross culture traditions. However, they endeavoured to maintain what they have inherited from their ancestors. Few hundred years of their life in this environment has not changed the customs, manners and practices. They are here and their hearts are here. They are here and their needs have to be satisfied here.

Incomplete human personality cannot contribute fully to peace, development, progress and prosperity of the country to which it belongs to. With similar individuals, the social personality becomes incomplete and void. How can a nation prosper with such voids in its social structure? Can such societies hold dual loyalties? A nation cannot afford citizens with dual loyalties; especially a young and relatively small nation like Seychelles cannot progress with a section of its social frame warped.

This Temple combines a cultural institution with a Holy home for religious needs. It purports to fill a void, to rectify a long-standing defect, to facilitate an emotional need and to help in nation building.

If Achchary, Govindan, Comaran, Moudaly and Dominique stepped into this group of islands to settle-down by force of circumstances, 214 years later N. Subashchandran Pillay and G. Sivashanmugam Pillay, by intuition, took a historic step to direct their energies to set-up a religio-cultural combine to meet the needs of their country. The objectives outlined in the 1 May 1984 meeting gives the list of minimum requirements to fulfil the needs of this section of the society.

எல்லோரும் கொண்டாடுவோம்

ஓ. நூருல் அமீன்



தாளிலே ஒரு தலைப்பிட்டு கோயிலைப் பற்றி எழுதத் துவங்கியவுடனே என் பிடரியின் பின்னாலிருந்து அசரீரியான ஒரு குரல்

“நிறுத்தய்யா! அமாவாசைக்கும் அப்துல் காதருக்கும் என்ன சம்பந்தம்?” “எந்த தகுதியில் கோயிலைப் பற்றி எழுத வந்து விட்டாய் நீ?” அத்வைதத்திற்கும் விசிஸ்டாத் வைதத்திற்கும் வேறுபாடு தெரியுமா உனக்கு?”

வீற்றிருக்கும் விக்கரங்களின் அபிநயம், முத்திரை, வாகனம், கோயிலின் வர்ணம் என ஒவ்வொன்றிற்கும் பின்னால் புதைந்திருக்கும் தத்துவத்தின் பொருள் தெரியுமா உனக்கு?”

கேள்விகள்... வரிசை வரிசையாய் கேள்விகள். தெரியாது. எனக்கு இவை எதுவுமே தெரியாதுதான். ஆனால், ரோஜாவின் அழகை ரசிக்கத் தாவரவியல் தெரிந்திருக்க வேண்டியதில்லையே! காண கண்ணும் கண்டு ரசிக்க நெஞ்சும், நுகர்ந்து மகிழ புலனும் இருந்தால் போதாது?”

கோயில்கள் ஒருபுறம் இந்துக்களின் வழிபாட்டுத் தலங்களாக இருந்தாலும், அவை எல்லோரும் வியக்கும் சிற்பக்கலை அற்புதங்கள் நிறைந்த இடம் அல்லவா? கலை ஆர்வமிக்க எவரையும் கவர்ந்திழுக்கும் கலை பூங்காவாக -இந்திய கலாச்சாரத்தின் ஓர் உன்னத அங்கமாக விளங்குகின்றது என்ற வகையில் இங்கு நான் சொல்லப் போவது, இந்து அல்லாத மற்ற வழிமுறைகளைச் சார்ந்த அல்லது எதையுமே சாராத மனித சமுதாயத்தினிடையே ஒரு கோயில் என்ன விளைவை -தாக்கத்தை -எதிர்பார்ப்பை ஏற்படுத்துகின்றது என்பதை பற்றிய ஒரு சில வார்த்தைகள் மட்டுமே.

கோயில்களில் நிலவுவது அழகின் ஆதிக்கம். சிற்பக்கலை அழகாலே சிந்தையை மயக்கும் கலையின் ஆதிக்கம். கலையின் தலையாய

நோக்கங்களின் ஒன்று அழகால் மனதை வசப்படுத்தி நெகிழ வைத்து, மகிழ வைத்து, மென்மை படுத்துவதும், மேன்மை படுத்துவதுமாகும். அந்த வகையில் கோயில்களால் கலையின் நோக்கமும், பயனும் நிறைவேறுகின்றது.

இயல், இசை, நாடகம் என்று எல்லா வகையிலும் இந்தியக் கலைகளின் பலவித பரிமாணங்கள் இங்கே பவனி வரப் போகின்றன என்ற நம்பிக்கையில் இது ஒரு கலைப்பூங்காவாக, கலாச்சார மையமாகவே கண்ணில் படுகின்றது.

அதுமட்டுமின்றி இந்த கலாச்சார வெளிப்பாடுகள் இந்திய மொழிகளில் மட்டுமின்றி ஆங்கிலம், கிரியோல் என நாம் இன்று வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் இந்த தேசத்து மக்கள் அறிந்த மொழிகளில் அறிமுகப்படுத்தப் படலாம் என்ற நம்பிக்கை.

இந்து மதம் மற்றும் பிற இந்திய கலாச்சாரங்களைப் பற்றிய நூல்கள் இந்திய மொழிகளுடன் குறைந்த பட்சம் ஆங்கிலத்திலும் கொண்ட ஒரு சிறிய நூலகம் இக் கோயிலுடன் இணைக்கப்படலாம் என்ற நம்பிக்கை.

எல்லா இன மக்களும் ஒன்றாக கூடி, கலந்துறவாட நல்லெண்ணப் பூக்கள் மலரும் நட்புறவுச் சோலையாய் திகழும் என்ற நம்பிக்கை-என இப்படி எத்தனை எத்தனையோ நம்பிக்கைகள். இந்த எல்லா நம்பிக்கைகளையும் மனதில் விதைக்கும் ஆரம்ப நாளன்றோ இந்த கும்பாபிஷேகத் திருநாள்!

இந்தத் திருநாளன்று, எனது தாயகத்தின் கலாச்சார பொக்கிஷத்திலிருந்து ஒரு தங்க கிரீடம் சீசெல்ஸ் நாட்டின் விக்டோரியா ராணியின் சிரசிலே தூட்டப்பட்டது. இங்கு நடந்தது ஒரு கோயிலின் கும்பாபிஷேகம் அல்ல. இது ஒரு பட்டாபிஷேகம்.

சிவமூர்த்தியை மூன்று முறை வலம் வரவேண்டும். அம்பிகையை நான்கு முறை வலம் வரவேண்டும். விநாயகரை ஒரு முறை வலம் வர வேண்டும்.

என்பது இந்துக்களின் ஐதீகம். வணங்குவதற்காக வலம் வரும் இந்து சமுதாயத்தினர் ஒரு புறமிருக்க, சீசெல்ஸ் வரும் சுற்றுலா பயணிகள் இந்த அழகின் தரிசனத்திற்காக, ஆயிரக்கணக்கில் இங்கே வலம் வரப்போவது நிச்சயமான உண்மை.

THE STRUCTURE OF THE HINDU TEMPLE IN SEYCHELLES

— S. Sivapiragasam —

A Hindu kovil or temple is the place of worship of the Hindus and is dedicated to a God in the Hindu pantheon. The kovil in Seychelles is dedicated to God GANAPATHY also known by other names such as Vinayagar, Pillaiar or Ganesh. Built specifically according to Dravidian style the kovil is a spectacular edifice creating an urge in people to know why it has an uncommon shape and consists of sculptured figures of super — humans and animals.

To the born Hindu, explanations are unnecessary. Epic evidence and Puranic affirmations give meaning to what they see. To the non-Hindu however the very structure of the kovil is a puzzle.

A kovil is constructed according to traditional concepts and forms. Time hallowed methods are strictly adhered to. The side elevation of the kovil represents the Lord's sleeping posture, the Gopuram or the main entrance to the temple, his feet. Every aspect of the temple structure is symbolic to reinforce the Hindu faith.

When a kovil is constructed it consists of a number of mandapams or sections set apart for various functions. Some kovils have more mandapams, some less. The kovil in Seychelles consists of four mandapams — the Garbhakirakam, Arthamandapam, Mahamandapam including the parivarams and the Vasanthamandapam.

The Garbhakirakam is the innermost Sanctum or the most holy place where the statue of the main deity — in case of Seychelles the statue of Lord Ganapaty — is installed. It is constructed as a dark place with very thick walls to carry the vault structure. The vault exerts tremendous pressure on the walls and displays a high level of engineering skill, bearing witness in a silent manner to the engineering skills of ancient India long before theories of such engineering were propounded in Europe.

If the entire structure of the Garbhakirakam is viewed from the Gopuram under the tower one notices that the opening towards the Garbhakirakam becomes narrower and narrower in a modular way according to proportions specified in temple architecture, automatically focussing the concentration of the viewer on the statue of the deity. Where the priest prepares himself to conduct rituals connected



with prayer and offering is the Arthamandapam. The devotees view the deity during prayer time from the Mahamandapam and the Vasanthamandapam accommodates the devotees while cultural activities of the kovil take place.

One wonders also as to why idol worship is present in kovils and idols are depicted in various forms. Everything about the idols is symbolic representing the essence of Godhead with an artistic touch. In the Seychelles kovil the idol of Lord Ganapathy is depicted with a trunk, symbolising man bringing his mind towards his heart. The mouse shown with the figure of the deity represents the super-ego dwelling in the sub-conscious. In the same way as the mouse would destroy a store if he gets inside, the super-ego of a man if uncontrolled could bring man to his own destruction. Every symbol connected with Hinduism conveys rational and acceptable meanings and is neither based on superstition nor on dusty dogmas.

God is one and omnipresent. We Hindus worship God in different ways and forms. It is the same as a man being called father by his son and brother by his sister. The person remains the same. The Hindu sects may vary but they worship the same Almighty depicted in one form or another. The waves are found only on the surface of the ocean; delving down to the depths one finds it calm and cool. The differences are similar to the waves on the top, down under one finds calm and comfort. Like different rivers merging in the mighty ocean and becoming one with it the ultimate is enjoying the same bliss by being with the Almighty.

THE BEST RECIPE OF THE WORLD "THE LIFE"



INGREDIENTS

Love, Faith, Fresh Smile, Sympathy, Truth, Joy.

PREPARATION

- | | |
|---|------------|
| First of all take one life size jar of | LOVE |
| Add to it a mouthful of cheerful | SMILE |
| Stir the mixture well. | |
| Add to it a whole hearthful of | FAITH |
| And ample of | SYMPATHY |
| To make the dish soft and spongy | |
| Add unlimited pinches of | TRUTH |
| Boil the mixture on low flame of | SACRIFICE |
| While continuously stirring, | |
| Add an equal quantity of colourful | JOY |
| Now, put the dough in the oven of | NON DESIRE |
| Take it out after your baking time. | |
| On cooling down offer it to Almighty "GOD" | |
| Who shall do the icing over it of his kind | BLESSINGS |
| Now, here is the most delicious dish ready to serve | |
| Name of this non perishable dish is | "THE LIFE" |
| Cut it into countless cakes and keep on distributing it,
First to your enemies and then to your loving persons,
THROUGHOUT YOUR LIFE. | |

For demonstration, materials and readymade sample — all free — please contact:—
 Mrs. Snehal Korde
 Hermitage,
 Mont Fleuri,
 Mahé,
 SEYCHELLES.

புசலார்.



ஓஜியம் :
செயா பால
சுந்தரம்.

Best Compliments

from

V. THIRUMENY PILLAY

General Merchant

Anse Royale

Cable: THIRUMENY

Phone: 71045

and

V. T. PILLAY MODERN STORE

ANSE LA MOUCHE, MAHE, SEYCHELLES



கோவில் இல்லா ஊரில் குடியிருக்க வேண்டாம்
என்ற ஓளவையின் வாக்கிற்கொப்ப
சீசெல்சில் 200 ஆண்டுகட்குப் பின்னர் வந்துதித்த
வளம்பெருக்கும் நவசக்தி விநாயகனே! நின்தாள் போற்றி!
எம்மையும், நாட்டிலுள்ள பக்தர்கள் அனைவரையும்
நலம் தந்து காத்திடுவாய்!

VISIT US FOR

**Textiles, garments, foodstuff, plastic wares,
household goods, drinks, fancy goods etc.**

LONG LIVE SEYCHELLES - HINDUS !! KAVITA SHOPPING CENTRE

Benezet Street, Victoria
Retailers in Textiles
Jeans, Shirts,
Dresses, Wrist watches,
Cosmetics, Perfumes



அருள்வாக்கு!

1. இகழ்ச்சியே சிறப்பு
2. இரக்கமே உன் ஒளி
3. உலகப் பற்றின்மையே உன் வெளிமூச்சு
4. கண்டவர் குற்றம் கணக்கிடாதே.
5. கோபமே பாவம்.
6. நல்லொழுக்கமே நல் அணிகலன்.
7. நற்சொல்லே நல்ல பூஜை.
8. பரோபகாரமே சிறந்த நண்பன்.
9. பழிச் சொல் பாபத்தைப் பெருக்கும்.
10. வெறுப்பவன் பால் விருப்பம் கொள்.

STEP IN
AND
SELECT YOUR VARITIES OF
DRESSES, COSMETICS, SHOES

With Best Compliments
from

G. T. PILLAY

Belvedere
Tel: 21245



SRI RAGHAVENDRA SWAMI

and

T. RAVI PILLAY

Talbot
Cascade
Tel: 73278

மகா சும்பாபிஷேக வாழ்த்துக்கள்!
பக்தியுடன் வழங்கும்

A. M. PILLAY

(Proprietor: Arunachalam Murugaiyan)

Retail Merchant

Hangard Street

P.O. Box 703, Tel: 23581



மூவிரு முகங்கள் போற்றி முகம் பொழி கருணை போற்றி!
ஏவரும் துதிக்க நின்ற ஈராறு தோள் போற்றி!
அன்னாள் சேவலும் மயிலும் போற்றி!
திருக்கைவேல் போற்றி! போற்றி!

FOR QUALITY PRODUCTS
and
RELIABLE SERVICE

visit
Chaka's Store
Opp. Stadium - Phone: 24337

சீசெல்சு இந்துக் கோவில் சங்கம் வாழ்க!



V. S. PILLAY
General Merchants
Petit Paris
Tel: 73053

அகனமர்ந்து ஈதலின் நன்றே - முகனமர்ந்து
இன் சொலின் ஆகப் பெறின்.
-திருக்குறள்.

வள்ளி மணாளனே வணக்கம்!



SEYCHELLES MARKETING BOARD

Meat Division

P.O. Box : 317
Phone No : 24444
Fax No : 25364
Telex No : 2297
Manglier Street

Fruit & Vegetable Division

P.O. Box : 516
Phone No : 24444
Fax No : 25082
Telex No : 2328
Long Pier Road

Trading Division

P.O. Box : 634
Phone No : 24444
Fax No : 24735
Telex No : 2353
Latanier Road

Agro-Industrial Division

P.O. Box : 472
Phone No : 24444
Fax No : 76294
Telex No : 2286
Pointe La Rue

Fish Division

P.O. Box : 71
Phone No : 24444
Fax No : 24661
Telex No : 2346
Long Pier Road

Address: P.O. Box 516, Phone: 24444, Fax: 24011, Telex: 2368

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

With Best Compliments

from

P. Kothandapani Pillay
(P. K. Pillay)

General Merchants

Baie Lazare, Phone: 71185

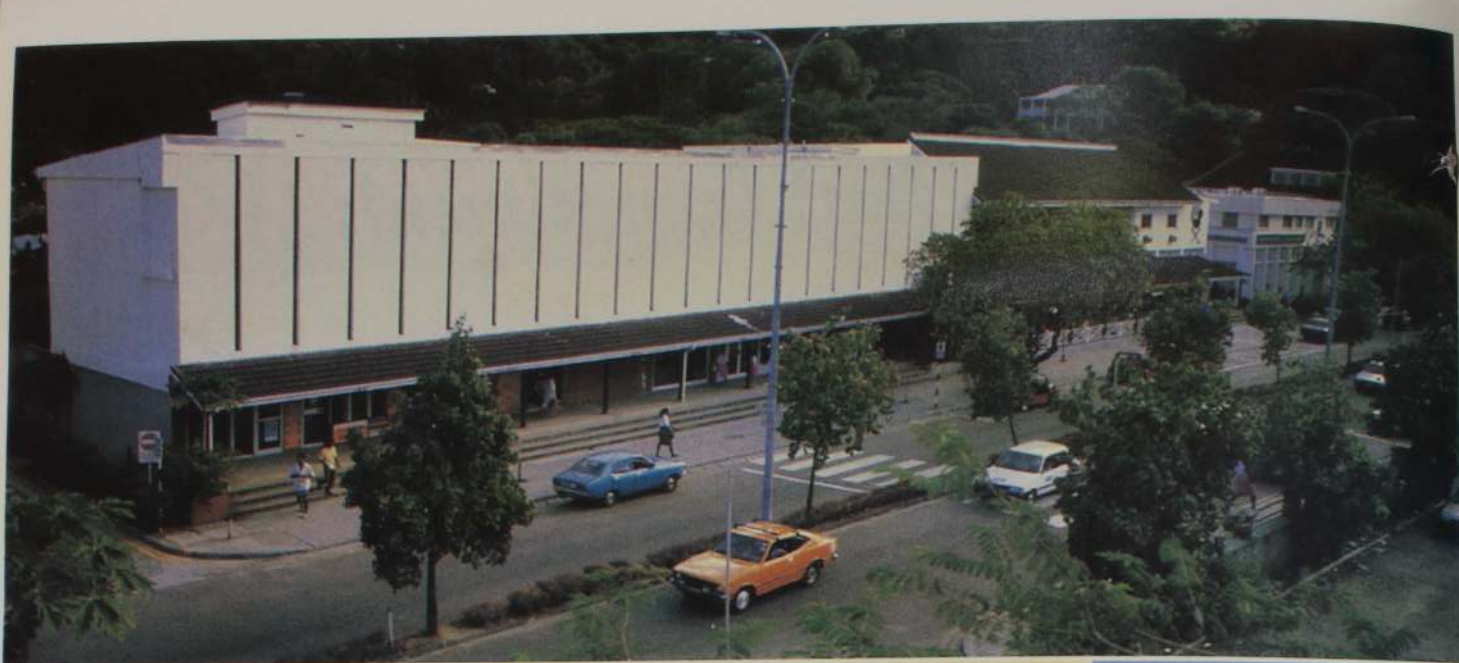
Retailer of food stuff, drinks etc.



செயற்கரிய செய்வார் பெரியர் சிறியர்
செயற்கரிய செய்கலா தார்.

The great ones are they who can achieve the impossible; the feeble ones are those who cannot.

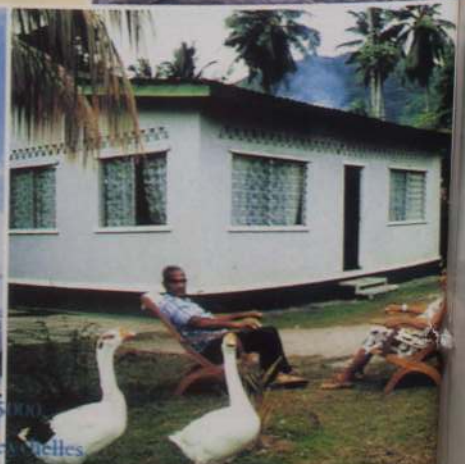
— TIRUKURAL —



**STATE ASSURANCE
CORPORATION OF SEYCHELLES**

*Direct insurance business and
reinsurance business for the following types:*

- *Motor
- *Fire & Accident Insurance
- *Personal Accident
- *Third Party Liability
- *Travel Insurance including Medical
- *Aviation
- *Life
- *Contractors' All Risks
- *Erection All Risks
- *Engineering
- *Marine



Barclays in Seychelles

*The Management and Staff
of Barclays Bank PLC
congratulates the Seychelles Hindu Kovil Sangam
on the occasion of the
Grand Inauguration Ceremony
of your New Hindu Temple*



MEANS BUSINESS

You can bank on us.

With Best Compliments from

Le Chic

**Hair Dressing Salon
State House Avenue
Tel: 25317 for appointments**

Beauty Salon

"Beauty is our business — Top to bottom"

First Floor, Premier Building

- **Call Jeanette on 23330 for**
 - **Facial Treatment**
 - **Cleaning Massage**
 - **Waxing**
 - **Manicure/Pedicure**

Follies Boutique

Victoria Arcade

- **For your fashion garments, shoes,
hats of Style (Unisex)**

No Rage Boutique

Srinivas Complex

- **For latest fashion, new look men's wear**

அருளொடும் அன்பொடும் வாராப் பொருளாக்கம்
புல்லார் புரள விடல்.

-திருக்குறள்.

**Discard and give up the making of wealth that
comes unattended by compassion and love.**

— Tirukkural —

வாழ்க சீசெல்கு இந்துக் கோயில் சங்கம்



G. N. PILLAY

General Merchants

Malakoff Street

Victoria

Phone: 23913

சீசெல்ஸ்
நவசக்தி விநாயகர்
ஆலயம் சிறக்க
நல்வாழ்த்துக்கள்!

Best Compliments

from

R. D. PILLAY

(Proprietor: R. Durairaju Pillay)

RETAILER

Quincy Village

Phone: 41049



செயற்கரிய செய்வார் பெரியர் சிறியர்
செயற்கரிய செய்கலா தார்.

**The great ones are they who can achieve the
impossible; the feeble one are those who cannot.**

— Tirukkural —

சீசெல்சு இந்துக் கோவில் சங்கம்
வாழ்க!



VISIT

For your General Requirements
Food Stuffs, Textile, Alcoholic
Beverages etc...

S. Krishna Swamy Pillay

Capucin Road
Anse Aux Pins
Phone:

Best Wishes

from

K. RAMASAMY PILLAY

(K. R. Pillay)

GENERAL MERCHANTS

Bel Air

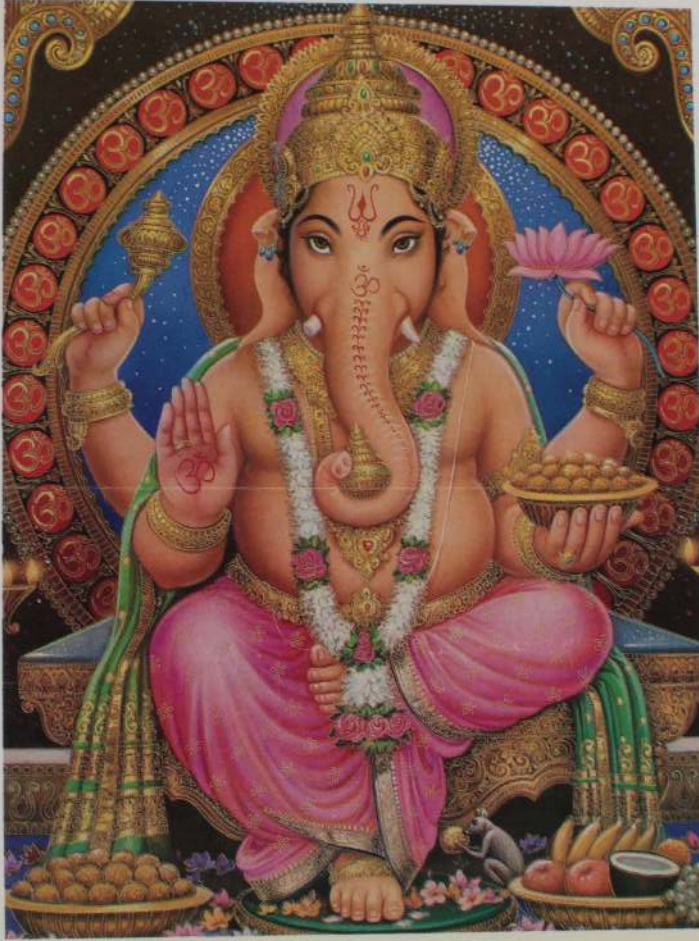
Phone: 24365



மகன் தந்தைக்கு ஆற்றும் உதவி - இவன் தந்தை
என்னோற்றான் கொல் என்னும் சொல்.

-குறள்.

With Best Compliments



S.P.O.T. WERNA



S.P.O.T. WERNA

விநாயகனே வெவ்வினையை வேரறுக்க வல்லான்
விநாயகனே வேட்கைதணி விப்பான் - விநாயகனே
விண்ணிற்கு மண்ணிற்கு நாதனுமாந் தன்மையினாற்
கண்ணிற் பணிமின் கனிந்து.

S. R. CHETTY

IMPORTER, WHOLESALER &
GENERAL MERCHANTS

P.O. BOX 465
VICTORIA - MAHE
SEYCHELLES

TELEPHONE: 23194 · CABLE: PATHY · SEYCHELLES

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Best Compliments
from

T. M. PILLAY

(Proprietor: T. Mahalingam Pillay)

St. Louis. Tel: 22364

General Merchants



வேல் இருக்க பயமேன்!

Long Live Seychelles Hindu Kovil Sangam

சீசெல்ஸ் நவசக்தி விநாயகர் ஆலய கும்பாபிஷேக
வாழ்த்துக்கள்!

*Hearty Congratulations to
Seychelles Hindu Kovil Sangam
on this Kumbabishekam Day*

Jothi Neela Stores
General Merchants and Retailers of all goods
Hangard Street — Victoria



விநாயகனே வெவ்வினையை வேறுக்க வல்லான்
விநாயகனே வேட்கை தணிவிப்பான் - விநாயகனே
விண்ணிற்கும் மண்ணிற்கும் நாதனுமாம் தன்மையினால்
கண்ணிற் பணிமின் கனிந்து.

Proprietor — Jothi Selvam

WITH BEST COMPLIMENTS FROM



G. M. PILLAY

(G. Mohanachandran Pillay)

General Merchant

REVOLUTION AVENUE

VICTORIA

P.O. Box 677, Tel: 21899

Cable: VENKATESWARAN

SRI VENKATESWARA STORE



LE NIOL

GENERAL MERCHANTS

Proprietor: G. M. PILLAY

Phone: 22976

LONG LIVE SEYCHELLES HINDU KOVIL SANGAM
R.K.S. TRADING CO PTY LTD.

MARKET ST.
VICTORIA

Kannu's Shopping Centre
Benezet Street
Victoria

Phone: 22505
P.O. Box 87
Cable: Kannan

T.M.K.R. Pillay
Market Street
Victoria

**IMPORTERS
WHOLESALEERS
& RETAILERS**

In Electrical Goods, Fiberglass Furniture, Textiles, Garments,
Foodstuff, Alcohols, Soft drinks, Cosmetics, etc. etc.,

"SMOOTH SERVICE" IS OUR MOTTO

Congratulations S.H.K.S.
Well done! One More Tourist attraction



P. R. NAIDU & SONS

REVOLUTION AVENUE
VICTORIA

**Retailers of House-hold
items, food stuffs,
Alcoholic drinks etc etc...
Phone: 23066**

அருள்மிகு ஸ்ரீ நவசக்தி விநாயகரே வணக்கம்!



A. R. PILLAY

General Merchanat
Philomel St. Victoria

ஓம் சக்தியே பரா சக்தியே!
ஓம் சக்தியே ஆதிபராசக்தியே!
ஓம் சக்தியே மருவூர் அரசியே!
ஓம் சக்தியே ஓம் விநாயகா!
ஓம் சக்தியே ஓம் காமாட்சியே!
ஓம் சக்தியே ஓம் பங்காரு காமாட்சியே!

Tel: 22390

P.O. Box 255

SAVE WITH



BANK OF BARODA

(A GOVERNMENT OF INDIA UNDERTAKING)

The Bank has 2325 branches spread throughout the world and has the largest number of Overseas branches amongst all Indian Banks.

**WE PROVIDE ALL BANKING FACILITIES
WITH PROMPT AND EFFICIENT SERVICE**

ADDRESS
P.O. Box 124
ALBERT STREET
VICTORIA
SEYCHELLES

Telephone: 23038/21533
Telex: 2241 BARODASZ
Telefax: 25557

With Best Compliments



from

NATHAN STORES

Francis Rachel Street

Victoria

Phone: 24056

ஜெய ஜெய ஜகதம்பசிவே ஜய ஜய
காமாஷி ஜய ஜயாத்ரி ஸுதே
ஜய ஜய மஹேசிதயிதே ஜய ஜய
சித்தகன கௌமூதிதாரே!

**LONG LIVE SEYCHELLES
HINDU KOVIL SANGAM**



M. K. TRADERS

ANSE VOLBERT

(COTE D'OR)

PRASLIN

We deal with all types of
House hold items, Food stuff
confectionaries, Perfumes
cosmetics, cool drinks &
beverages

**Please call at our establishment
Phone: 32245**

SEYCHELLES HINDU KOVIL SANGAM

SRI NAVASAKTHI VINAYAGAR TEMPLE

FOUNDATION
6th May 1990

CONSECRATION AND MAHA KUMBABISHEKAM
6th May 1992

ARCHITECT

Prof. V. Ganapathy Sthapathy, Tamil Nadu, India

CONSTRUCTION

Vijay Construction (Pty) Ltd. Mahe, Seychelles

SCULPTORS

V. M. Narayanasamy	Tamil Nadu
K. Sivakumar	Tamil Nadu
G. Kalyamoorthy	Tamil Nadu
S. Muthaiyan	Tamil Nadu

CONSECRATION AND MAHA KUMBABISHEKAM

D. Ramanatha	Sivachariyar	Myiladuthurai
K. Selvaganesa	Sivachariyar	Thiruvannamalai
K. Sundaresa	Sivachariyar	Myiladuthurai
Ravi	Kurukkal	Nagapattinam
Shanmuga	Kurukkal	Vellore

MUSICIANS

M.R.K. Kalidas	Nathasuram
M. Chokkalingam	Nathasuram
S.M. Babu	Thavil

CHIEF GUESTS

Mrs Sylvette Frichot
Minister of Local Government, Sports and Culture
Hon'ble Arumugam Parasuraman
Minister of Education and Science, Mauritius
Mr K. Rajaram
Former Speaker and Minister, Tamil Nadu, India

OUR SPECIAL THANKS TO

The President and the Government of Seychelles for the help given in many ways for the successful completion of the first Hindu Temple in Seychelles.

Air Seychelles, the national carrier, for facilitating transportation of materials to Seychelles.

Messers Vijay Construction (Pty) Ltd for the construction and completion of the Temple at a time when the financial resources of the Sangam were low and also for the credit facilities extended to Seychelles Hindu Kovil Sangam.

LIST OF DONORS OF MATERIALS AND SPECIALISED SERVICES

NAME	MATERIALS/SERVICES
P Subramaniam Pillay	Main Deity Lord Pillayar and the Kalasams
G S Pillay	Entire contractual labour costs of four sculptors brought from Tamil Nadu; Entire costs of making the new idols; purchase of pooja materials from Tamil Nadu.
V A Padmanaban V Rethinasabapathy A Govindaraj K Cholarajan and E Kalidas	Supply of Pooja materials and cooking utensils from Tamil Nadu
P Krishnamoorthy Pillay and K D Pillay	Entire cost of marbles and tiles and the labour for paving the floor of all mandapams.
S. Natarajan Pillay	Supply and installation of the Temple Bell.
Allied Builders	Supply and erection of four pairs of special wooden doors for the mandapams.
V Ramakrishanan	Providing rent free housing for the sculptors for a period of seven months.
Chez Deenu (Pty) Ltd	Facilitating rent free land for construction and use of temporary prayer hall during the period of temple construction.
S Sivapragasam	Technical Advice on supervision/construction.

OUR GRATEFUL THANKS

to all those who contributed generously towards the construction of the Temple since the inauguration of the Seychelles Hindu Kovil Sangam in 1984:-

the land fund; the building fund; food fairs; till box; donations; cultural activities and advertisement in our souvenirs.

The following is the complete list of donors:-

<u>NAME</u>	<u>ADDRESS</u>	<u>NAME</u>	<u>ADDRESS</u>
ABHAYE VALABHJI (PTY) LTD.	REVOLUTION AVENUE	CHEZ DEENU	QUINCY STREET
AGOGO CHETTY	ALBERT STREET	CHOLARAJAN CHETTY K	MONT FLEURI
AHUJA A J DR.	PAPUA NEW GUINEA	CORAL STRAND HOTEL	BEAU VALLON
ALLIED AGENCIES	VICTORIA	DEENUS MINI MARKET	
ALLIED BUILDERS	LES MAMELLES	DEEPAM VIDEOS	
AMALGAMATED TOBACCO CO.	POINTE LARUE	DEEPAN STORES	BELOMBRE
AMBIHAPARAN C	CANADA	DEVOTEE	MADRAS
ANANDAGOPAL PILLAI K	CAPICIN ROAD	DHANJEE BROTHERS	
ANSE AUX PINS SUPER	ANSE AUX PINS	DHANJEE SHANTILAL	BEAU VALLON
ARAMVALARTHAN	ST. LOUIS FLATS	DHANJEE SHIRISH	LA LOUISE
AROKIANATHAN FRANCIS	BEAU VALLON	DHANJEE UMESH	BEAU VALLON
ARUL VARA		DHARAMASENA K MRS.	ST. LOUIS
ARUMUGAM V	POLLACHI	DILIP RAVILAL SHAH	MA CONSTANCE
ASOKAN N S	POLYTECHNIC	DINESH AUTO PARTS	MONT FLEURI
AU BON GOUT	ALBERT STREET	DIVAKARAN K N	UNION VALE
AUTOMATIC MUSIC	ALBERT STREET	DOMINION TRADERS	MARKET STREET
AVATHARAM PILLAI S	BAIE ST. ANNE	DURAI NAIDU M	POINTE LARUE
BAGGA R S	INDIAN HIGH COMMISSION	DURAI PILLAI K	PASCAL VILLAGE
BALA SADASIVAN	MADRAS	DURAISAMY M	CASCADE
BALAKRISHNAN NAIKEN G	LODGE STREET	DURAI SWAMY M	CASCADE
BALAMBAL V MRS.	MAYILADUTURAI	DUSHYENDRAN T	PAPUA NEW GUINEA
BALAMURUGAN STORES	CASTOR ROAD	FRIENDS	MALAYSIA/SINGAPORE
BALASAMY NAIDU E	PHILOMEL STREET	GANAPATHY PILLAY R	BOGAN VILLE
BALASHANMUGAM R	AUDIT DEPARTMENT	GANAPATHY PILLAY R	LA LOUISE
BALASUBRAMANIAM A DR.	MALAYSIA	GANESHAN R	FORET NOIRE
BALASUNDARAM S	MASON'S TRAVEL	GEETHA LECTURE	A.D.MAYER
BALASUNDARAM CHETTY N	BEAU VALLON	GIFT BOX	MARKET STREET
BANDULARATNE A M	MACHABBE	GIRITHARAN K	I D C
BANK OF BARODA	VICTORIA	GOPALAN R	MONT BUXTON
BANSALI V V	UNION VALE	GOVINDARAJAN CHETTY A	ANSE AUX PINS
BARCLAYS BANK PLC	VICTORIA	GULAM	BEL AIR
BEAU VALLON BAY HOTEL	BEAU VALLON	GUNARAJAN CHETTY S	CASCADE
BEAUFOND LANE GUEST HOUSE		GUNASEKARAN M	QUINCY STREET
BELA THAKKAR MRS.	MARE ANGALAISE	HARI KRISHNA M	MALAYSIA
BENEZETT FASHION STORES		HARRY SAVY & CO.	VICTORIA
BHARATI NAIDU MRS.	REVOLUTION AVENUE	HERATH H B	N Y S
BHATIYA V K	P.O.BOX 31	HERKA NAIDU	MAURITIUS
BHATT AJUL		HERMAN MARIA	PASCAL VILLAGE
BHATT KIRAN BRAHAM		HINDU MAHAJANA SANGHAM	MAURITIUS
BHOGILAL VALABJI SHAH	REVOLUTION AVENUE	HORIZON TRADING	MARKET STREET
BIMAL SHAH	SEYCHELLES SAVINGS BANK	HUNT & DELTEL	VICTORIA
BRAD & NANCY CAREY	CANADA	ILANGOVAN G	LODGE STREET
BUNSONS TRAVEL	VICTORIA	INDIAN HIGH COMMISSION	SEYCHELLES
CANDASAMY PILLAI G	REVOLUTION AVENUE	INDIANA TRADERS	SINGAPORE
CHAKKAS	VICTORIA	IVAN MOODLEY	SOUTH AFRICA
CHALLAM K V	LES MAMELLES	JAMBUKESAN S	REVOLUTION AVENUE
CHALU MRS	ANDHRA PRADESH	JANAKIRAMAN R	ST. LOUIS FLATS
CHANDRABABU NAIDU	LODGE STREET	JAWAHAR K DR.	ANSE ROYALE
CHANDRASEGARAN NAIR P S	HARRISON STREET	JAYARAMAN G	CASTOR ROAD
CHANDRASEKARAN K	MALAYSIA	JEGARAJAH K	MALAYSIA
CHARUMATHY DR.	HERMITAGE	JEYACHANDRAN R	SINGAPORE
CHELVANATHAN K	PAPUA NEW GUINEA	JEYASANKAR FUND	
CHELVARATNAM E V	CANADA	JIVAN DINESH	MONT FLEURI
CHETTY K K	ANSE AUX PINS	JIVAN IMPORTS	
CHETTY R R	POINTE LARUE	JIVAN PRANLAL	MARKET STREET
CHETTY S G MRS.	LA LOUISE	JOTHI NEELA STORES	HANGARD STREET

NAME	ADDRESS	NAME	ADDRESS
JOTHIMANI MANICKAVACHAGAM	REVOLUTION AVENUE	NADKARNI J B	BANK OF BARODA
KAILASAM PILLAI K	CANADA	NAGANATHAN CHETTY T V	FRANCIS RACHEL STREET
KAILASANATHAN P	MARKET STREET	NAIDU K J	MARKET STREET
KALIYAPERUMAL G	CASTOR ROAD	NAIDU V P	AIR INDIA
KALIYAPERUMAL CHETTY N	SHRI LANKA	NAIDU V R	QUINCY VILLAGE
KANAGASABAI S	BAIE ST. ANNE	NAIKEN A P G	POINTE LARUE
KANAPATHY PADAYACHY	PAPUA NEW GUINEA	NAIR T S K	HERMITAGE
KANGARATNAM S	PAPUA NEW GUINEA	NANDHI MRS.	INDIAN HIGH COMMISSION
KANGATHARAM M	PRASLIN	NARAYANA H	P.O. BOX 626
KANNAN PADAYACHI C	ST. LOUIS	NATARAJAN R	MONT FLEURI
KANNUSAMY NAIDU R	MARKET STREET	NATARAJAN V	KAVITHAS
KANNUSAMY T M K R	MAJOIE	NATARAJAN PILLAI V	ST. LOUIS
KARKAR MANMOHAN	AUSTRALIA	NATESAN M	REVOLUTION AVENUE
KARUNAKARAN P	POINTE CONAN	NAVARATNAM S	CANADA
KASI VISWANATHAN N	SHRI LANKA	NAVARATNASAMY A	ST. LOUIS FLATS
KAVITHA M MISS	MA CONSTANCE	NEELAVATHY J MRS.	MAYILADUTURAI
KHALYAAN KARUNAKARAN	S N O C	OMALINGAM CHETTY N	MONT FLEURI
KHANNA SURYA N		PACKIRISAMY R	BENEZETTE STREET
KIERAN B SHAH	IRELAND	PADAYACHY MARIMUTHU	ST. LOUIS
KOLAPPAN (MRS.) DR.	ST. LOUIS FLATS	PADMANABAN V A	CASCADE
KONTANDENIYA NEIL	MONT FLEURI	PALANI S	ST. LOUIS FLATS
KORDE G.G.	AMALGAMATED TOBACCO CO.	PALANIVELAYUTHAM PILLAI P	MARKET STREET
KOWLESSUR H	PAPUA NEW GUINEA	PAMALAI FUND	
KRIS PRASAD		PANEERSELVAM A DR.	BEAU VALLON
KRISHNA MART & CO.	KARAIKUDI	PARAMJOTHY K	LONDON
KRISHNAMOORTHY P S S	TIP TOP STORES	PARANEETHARAN	ZURIC, SWITZERLAND
KRISHNAMOORTHY PILLAI	KRISHNA MART	PATEL M K DR.	MONT FLEURI
KRISHNAMOORTHY PILLAI P	ANSE AUX PINS	PATEL V J	PROVIDENCE
KRISHNAMOORTHY PILLAI (MONA)	INDIAN HIGH COMMISSION	PATEL KAMAL	ST. LOUIS FLATS
KRISHNAMOORTHY V	BAIE LAZARE	PATEL VALLI	VIJAY CONSTRUCTION
KRISHNAN KUTTY NAIR	ANSE AUX PINS	PATHMACAANTHAN K	PAPUA NEW GUINEA
KRISHNASWAMY PILLAI	PRASLIN	PATRICK	MALDIVE
KUMARAN'S MINI STORE	LONDON	PENLAC LTD.	
LAXUMY GANESON		PILLAI A R	PHILOMEL STREET
LECHIC	ANDHRA PRADESH	PILLAI G M R	PRASLIN
LEKSMAN RAJA MOOKIYA	LA LOUISE	PILLAI G S	MONT FLEURI
LINA STORES	ANSE VOLBERT	PILLAI G T	BEL VEDERE
M K TRADERS	SURVEY DIVISION	PILLAI K S	LA LOUISE
MAHADEVA P V	ST. LOUIS	PILLAI M D	ANSE ROYALE
MAHALINGAM PILLAY T	SHRI LANKA	PILLAI M M	ANSE AUX PINS
MALAR MISS	ST. LOUIS	PILLAI P K	BAIE LAZARE
MANGALANAYAKI R MRS.	MONT FLEURI	PILLAI R D	QUINCY VILLAGE
MANI P V	MARKET STREET	PILLAI R G	MONT BUXTON
MANI PILLAI K	MADRAS	PILLAI S K	ANSE AUX PINS
MANIAN	FORET NOIRE	PILLAI V K	ALBERT STREET
MANICKAVACHAGAM J	BAIE ST. ANNE	PILLAI V S	PETIT PARIS
MANOHARAN PILLAI S	BODCO	PILLAI V T	ANSE ROYALE
MARDAY MOOTHEN	BEAU VALLON	PILLAI G B DR.	PAPUA NEW GUINEA
MASILAMANI K T	VICTORIA	POONGOTHAI SIVASHANMUGAM	
MASON'S TRAVEL		PILLAI	LODGE STREET
MATHIO T	MARKET STREET	POONGULALI SIVASHANMUGAM	
MEENA FANCY STORES	HERMITAGE	PILLAI	LODGE STREET
MEENAKSHISUNDARAM MURUGESAN	MARKET STREET	PRAKASH FANCY STORES	MARKET STREET
MEGHJEE KALYANJI & CO		PRASAD C R	HANGARD STREET
MEHTA	ANSE AUX PINS	QUINCY SUPER	QUINCY STREET
MOHAN R	LE NIOL	RADIKA KIDAO	VIJAY CONSTRUCTION
MOHAN T	PLAISANCE	RAGHAVAN STORES	CASCADE
MOHAN SHOPPING CENTRE	MONT BUXTON	RAGUNATHA MUTHALIAR V	PLAISANCE
MOHANADAS G	REVOLUTION AVENUE	RAGUPATHY CHETTY S	HANGARD STREET
MOHANCHANDRAN PILLAY G	ANSE AUX PINS	RAHA FANCY STORES	MARKET STREET
MONA THEVAR MESSRS.	ENGLISH RIVER	RAJACHOLAN M DR.	PORT GLAUD
MUNISAMY CHETTY A	HANGARD STREET	RAJADURAI S	PAPUA NEW GUINEA
MURUGAIYAN A	PETIT PARIS	RAJADURAI PILLAI S	BELONIE
MURUGAIYAN V	HERMITAGE	RAJAGOPAL T N	N Y S
MURUGESAN K DR.	PAPUA NEW GUINEA	RAJAGOPAL CHETTY N	MAJOIE
MURUGESN K	PRASLIN	RAJAMANIKAM S	MONT PLASIR
MUTHUKUMARASAMY PILLAY G	PLAISANCE	RAJAN A S	ST. LOUIS
MUTTUSAMY N	MALAYSIA	RAJANS CAR HIRE	PLAISANCE
NADARAJAH C		RAJANS SHOPPING CENTRE	PLAISANCE

<u>NAME</u>	<u>ADDRESS</u>	<u>NAME</u>	<u>ADDRESS</u>
RAJARAM NAIDU D	PASCAL VILLAGE	SINGH A K	GLACIS
RAJASEKARAN CHETTY R	POINTE CONAN	SINGH MRS.	INDIAN HIGH COMMISSION
RAJASHREE GAUTHAM	MADRAS	SINNASAMY CHETTY C R	FRANCIS RACHEL STREET
RAJASHREE SWAMY	POINTE LARUE	SITSABESAN & SIVANANGAI	ST. LOUIS
RAJASUNDARAM S	S H D C	SIVAGNANASUNDERAM A	CANADA
RAJESWERY MRS.	MAYILADUTURAI	SIVAKUMAR MRS. DR.	
RAMA KRISHNA NAIDU P	LODGE STREET	SIVAPALAN N	LE NIOL
RAMACHANDRAN NAIKEN G	BENEZETTE STREET	SIVAPATHAM K	LONDON
RAMAKRISHNAN	INDIAN HIGH COMMISSION	SIVAPRAGASAM S	POLYTECHNIC
RAMAKRISHNAN M	MONT FLEURI	SIVARAMALINGEM A	NORTH EAST POINT
RAMAKRISHNAN V	MARKET STREET	SIVASHANMUGAM PILLAI G	LODGE STREET
RAMAMOORTHY D	MADRAS	SIVASUPRAMANIAM V	ST. LOUIS
RAMAMOORTHY PILLAI M	GLACIS	SIVAYOGACHELVAN T	CANADA
RAMANI N	POINTE LARUE	SODEPAK	
RAMASAMY PILLAI M	MONT FLEURI	SOKKALINGAM S	CANADA
RAMESH K	PRASLIN	SOORYAKUMAR P	U.S.A.
RAMJI RATNA HIRANI		SOUND & VISION	
RANEE SINNATHAMBY MRS.	ST. LOUIS	SREEDHAR VENKATARAMAN	ANSE AUX PINS
RANGO SUPER STORES	TAKAMAKA	SRI SATHIASAI BABA B'DAY COLLECTION	
RAO P M	INDIAN HIGH COMMISSION	SRI VASTAVA L M DR.	PAPUA NEW GUINEA
RAO PRABAHAR	INDIAN HIGH COMMISSION	SRIDHAR P S	PAPUA NEW GUINEA
RASANAYAGAM S	PAPUA NEW GUINEA	SRIDHARAN K G	MADRAS
RATHINAVELU K	CASTOR ROAD	SRIDHARAN P M	ST. LOUIS FLATS
RATNASABAPATHY V	BEL OMBRE	SRINIVASAN M N	MASON'S TRAVEL
RATNASABAPATHY PILLAI K	LODGE STREET	SRINIVASAN CHETTY M	ALBERT STREET
RATNAVEL C	SHRI LANKA	STATE ASS. CORPORATION LTD.	VICTORIA
RAVICHANDRAN T	CASCADE	SUBBASHCHANDRAN PILLAI N	DEEPAM'S
RAVICHANDRAN R	TIP TOP STORES	SUBRAMANIAM DR.	N Y S
RAVILAL MALUKCHAND SHAH	MA CONSTANCE	SUBRAMANIAM K	STANDARD BANK
RAVINDRAN S	POLYTECHNIC	SUBRAMANIAM PILLAI P	MARKET STREET
RAVJI PREMJI	LAXMANBHAI	SUGATHADASA P B	POLYTECHNIC
RENU MALIK	INDIAN HIGH COMMISSION	SUGUMARAN T DR.	N Y S
S N P C		SUNDAR V	BEL AIR
SACHITHANANTHAN A	ST. LOUIS	SUNDARALINGAM V	SHRI LANKA
SACHITHANANTHAN K	MADRAS	SUNRISE GUEST HOUSE	MONT FLEURI
SAHAYAMARY APPASAMY	MARKET STREET	SUNTHARALINGAM K	HARRISON STREET
SAKTHI STUDIO		SURENDRA DR.	ENGLISH RIVER
SANDRASEKARAN CHETTY S	GLACIS	T & D TRADING CO.	SINGAPORE
SARASWATHY STORES	BENEZETTE STREET	TEMPOOLJEE	VICTORIA
SARATH SURASENA	POLYTECHNIC	THAMOTHARAN V	LONDON
SARAVANAN T	PASCAL VILLAGE	THANGARAJU	ST. LOUIS
SARAWANAMUDDHU	PAPUA NEW GUINEA	THANIKACHALAM P M DR.	HERMITAGE
SARMA S S CULTURAL TROUPE	SINGAPORE	THARMARAJAN G	CANADA
SAROJA SHANMUGAM MRS. DR.	HERMITAGE	THAYALAKRISHNAN K	PAPUA NEW GUINEA
SASIKALARANI MRS. DR.	HERMITAGE	THIAGARAJAN N	BEL VEDERE
SATYA M	ST. LOUIS FLATS	THILLAIAMPALAM M	PAPUA NEW GUINEA
SEETHAMMA S R MRS.	S.T.RAJAGOPAL LA DIGUE	THIRUMENY K T K	
SEKAR PILLAI S	MARKET STREET	THIRUVENKATARAJ DR.	TRANSKI
SEKARAN G	MARKET STREET	TIP TOP STORES	REVOLUTION AVENUE
SELVAGANAPATHY J	HANGARD STREET	TRADE LINKS	MARKET STREET
SELVANATHAN PILLAI T	PRASLIN	TRAVEL SERVICES SEYCHELLES	VICTORIA
SELVARAJ R	BEL AIR	UNIVERSITY STUDENTS	BATH, U.K
SELVARAJU S	PRASLIN	USHA NAIR	POLYTECHNIC
SEN K K	PAPUA NEW GUINEA	UVARAJ K N	ST. LOUIS
SETHU NARAYANAN DR.	ALBERT STREET	VARENDRAN R N	LA LOUISE
SETHURAMAN K		VASANTHAKUMAR P	PAPUA NEW GUINEA
SEY STYLE TAILORING	LE ROCHER	VASUDEVAN CHETTY K	MONT BUXTON
SEYCHELLES BREWERIES LTD.	VICTORIA	VEENA VERMA	MA CONSTANCE
SEYCHELLES MARKETING BOARD		VENKATESAN CHETTY V	LA LOUISE
SEYCHELLES PETROLEUM CO.		VENKATESH MURUGESAN	HERMITAGE
SHAH J C	AIR INDIA	VENKATESH RAO	LA POUDIERE LANE
SHANMUGAM M	BEAU VALLON	VENKATESH STORES	LE NIOL
SHANMUGAM PILLAI T	ST. LOUIS	VENKATKUMAR S	BEAU VALLON
SHANMUGANATHAN	PAPUA NEW GUINEA	VERMA K C	MA CONSTANCE
SHANMUGARATNAM K	SHRI LANKA	VERMA Y S	MA CONSTANCE
SHARMA P K	INDIAN HIGH COMMISSION	VIJAY CONSTRUCTION	PROVIDENCE
SHARMA P K	INDIAN HIGH COMMISSION	VIJAYALAKSHMI MURUGESAN DR.	HERMITAGE
SHOBA MUSIC STUDIO	LES MAMELLES	VISWANATH P M	BEL OMBRE
SILVA G D DE	MACHABBE	VISWANATHAN	INDIAN HIGH COMMISSION
SINDIANA MUSICAL TROUPE	MAURITIUS	WILLIAM LAM	SINGAPORE
SINGARAVELU PILLAI A	BEL AIR	YOGAMBAL RAMANI MRS.	POINTE LARUE

SEYCHELLES HINDU KOVIL SANGAM

Committee of Management

Chairman:	K.D. Pillai
Vice-Chairman:	T. Mahalingampillai
Secretary:	R. Chandrababu Naidu
Treasurer:	P. Subramaniampillai
Members:	R. Kannusamy Naidoo T. Karumbairam J. Manikavachagam T. Shanmugampillai G. Sivashanmugampillai N. Subashchandranpillai
Functioneries:	S. Balasundaram P.V. Mahadeva S. Palani V. Ragunathamuthaliar K. Ratnasabapathypillai V. Sivasupramaniam
FINANCE COMMITTEE:	P. Krishnamoorthypillai Convenor N. Ramani R. Janakiraman V. Anantha Pathmanathan Chetty S. Ragupathy Chetty S. Sivasupramaniam — Mrs. R. Kannusamy Naidoo — Mrs. G.S. Pillay Chairman Secretary Treasurer

அரபுத்தியல் பாராட்டுரை
(ஆதிரியப்பா)

ந. இவரியரா (செயலாளர்)
சைவ சித்தாந்தப் பெருமன்றம்
4. இவங்கடேடி அக்கிரகாரம் சாலை
மயலாப்பூர், தஞ்சை-4.

கிந்திய மாகக் கடனில் திராமகா கைப்படி
சிந்திய மாகுதி கௌண்டந்த சந்திரன்
மலையின் பகுதியை மாகுறை சீதைஸ்ஸ்
தலமாம் அதன்நன் தலைமைகள் அதற்குத்
தக்சகவா நுளதவண் தயங்கிடு விசைகாலம்
மிக்குள கற்பகம் அன்ஜியம் தென்னைய
மதங்கையம் மடக்கிமை சீசர்க்கும் அரைநெய்
புருத்திடும் அடையுடல் பாத்தன், ஆதிய
தெற்குக்கள் ததாள்வாயும் 'சீதைஸ்ஸில்' கிவ்வை;
கிந்தியக்கள் உலகில் எங்கிலுந் தானும் ⑩
தெய்வ பத்தியந் திறந்த மக்கள்
உய்யும் உலகையுள் உணர்வுடன் சாலைநயம்
நிலவும் திருக்கோடு யில்காளை நிறுணி
அவகிலா விணையாடல் தொடகிணை அடுணைத்
தொடுவு உணர்வகித் துரியநல் அரபுக்கையந்
பயுடும் பண்ணை உணர்ந்தகை தொன்றி;
நந்தம் சீதைஸ்ஸ் நுடயல் அரபும்
கிந்தி மக்கள் திணையுள் தெற்றிசு
சங்கம் அமைந்தகை அலுர்புட டேயன்று
துங்கம் மிடுகை அத்திணை விளங்க, ⑫
அரபுக்கள் திடக்கடி அடுன்றிடு நுல்கத்தி
கிரககாரன் அருடயகர் கோடியனை நிறுணி
அதன் மிக அருன்றி அடுன்றி வயறை
கந்தி செயற் சூல்கம் திடுகும் துர்க்கார
குறைவைய உலகியர்க் திரணைவம் கியங்க
மேலி ஆந் தொழில் நடை தெறத்திடுக் கூற்த்
மாரபுடன் ஆடுகும் மாரபு டேற்த்திணைய,
நித்திரம் நிறும் அடுட காலவை நவறை
அழியாடல் டுன்பயன் அழுவடு சண்டிசறை
எழியுடன் எடுந்திணை தெய்வத்தி அட்ட ⑬
பந்தனைத் திடுக்கிட டுடுக்கிடப் பரிசுடன்
அருக்காரன் ஆதினை குர்வாந்நல் அரபுத்திணை
தெய்வன் அந்நிது திடுகை மகிழ்ந்திணை
தெய்வநற் பணிகாளைத் திறப்புடன் நுட்தும்
அங்கத் தனைவறைத் தளர்ந்தி அழுகிடுடு
அங்கத் திணைகாளை அண்புடன் உறைய
நுட்கை காரைவாரம் நுடந்தி பாரபுடி
கிணையம் மெண்டியல் எழில்மிகி சீதைஸ்ஸ்
கிந்தியக் கோடியில் அங்கம் கிணிகுடி
நிந்தித் தளர்வாம் தெய்வைவம் திணையுடன்
அமைவ அம்மை அம்பவ உணரை
தெய்வ கருத்தி உணர்வகி அரபுத்திடுடு!

SEYCHELLES HINDU KOVIL SANGAM

MAHA KUMBABISHEKAM

SPECIAL SOUVENIR COMMITTEE

The Chairman

The Secretary

The Treasurer

S. Balasundaram

R. Janakiraman

S. Palani

K. Ratnasabapathypillai

G. Sivashanmugampillai

V. Sivasupramaniam

N. Subashchandranpillai

THANKS

The donors

The contributors

The advertisers

and

PRINTEC AGENCY

Michel Buildings, Victoria, Mahe, Seychelles

for

The memorable Maha Kumbabisheka Special Souvenir



FROM THE PEEDAM OF SATGURU SIVAYA SUBRAMUNIASWAMI

Kauli Aadheenam, 107 Kaholalele Road, Kapaa, HI 96746 USA • Fax (808) 822-4361

சிந்திரை 26, 1992

சேசைஸ் இந்து கோயில் சங்கத்தினருக்கு வணக்கம்!

ஸ்ரீ நவசக்தி விநாயகர் கோயில் கும்பாபிஷேகத்திற்கு கைலாச பரம்பரையின் குவை ஆதீன பீடத்திலிருந்து பல ஆசிகள். நீங்கள் விநாயகப் பெருமானுக்கு ஓர் அழகிய ஆலயத்தை அமைத்ததையிட்டு நாம் மிகவும் மகிழ்ச்சியடைகிறோம். கலியுகத்தின் இந்த டேரத்தில் உலகின் பல நாடுகளுக்கு முன்னொரு போதும் இல்லாதவாறு விநாயகப் பெருமானின் தரிசனம் தேவைப்படுகிறது. ஆன்மீக பலத்துடன் நீங்கள் அனைவரும் ஒன்று சேர்ந்து இந்த உயரிய திருப்பணியைச் செய்துள்ளீர்கள். நீங்கள் போற்றுகதற்கு உரியவர்கள்.

குவை ஆதீனத்தைச் சார்ந்த நாமும் எமது HINDUISM TODAY பத்திரிகையும் எம்மால் முடிந்த வரை எல்லாவழிகளிலும் தங்கள் முயற்சிகளை ஆதரிக்க ஆயத்தமாகவுள்ளோம். இந்த தலைமுறையினர் முன்காட்டிய உதாரணத்தின்படி அதே மெய்யுணர்வோடும் ஆவலோடும் அடுத்த தலைமுறையினர் இந்து சமயத்தை படித்து நடைமுறையில் கடைப்பிடிக்க வேண்டுமென நாம் மிகவும் ஆவலாகவுள்ளோம்.

இவ்வலகிலும் அவ்வலகங்களில் இருந்தும் ஆசிகள்

சற்குரு சீவாய சுப்பிரமூனியசுவாமிகள்
நாத சம்பிரதாய ஜெகதாச்சாரியர்
குரு மகா சன்னிதானம், குவை ஆதீனம்

மகா சும்பாபிஷேக நல்வாழ்த்துக்கள்!

N. OMALINGAM CHETTY

General Merchants

Mont Fleuri

Phone: 44205



— LORD SUBRAMANYAR —

சீசெல்க இந்துக் கோவில் சங்கம்
வாழ்க!

WITH BEST COMPLIMENTS FROM
DEENUS MINI MARKET PTY LTD
PREMIER BUILDING, NEAR TAXI STAND
VICTORIA, TEL: 22059

FANCIES, TEXTILES, AND
SOUVENIR GOODS RETAILER





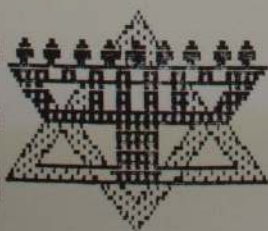
SRI VINAYAGAR THUNAI

WE PRAY LORD FOR THE WELFARE OF YOU

AGOGO CHETTY PTY LTD

ALBERT STREET, VICTORIA

RETAILER OF LIQUORS & FOOD ITEMS



சீசெல்ஸ் இந்துக் கோவில் சங்கம் வாழ்க!
என வாழ்த்தும்

SWAMI STORES

(Prop: M. Ramasamy Pillay)
Retailer of Goods
Mont Fleuri · Mahe · Seychelles
Phone: 22098



LORD MURUGAN, VALLI, DEIVANAI

With Best Compliments
from

BALAN STORES

(Proprietor: K. R. VELU MUDALIAR)

CASTOR ROAD, VICTORIA

TEL: 22607



“அஞ்சு முகம்தோன்றில் ஆறுமுகம் தோன்றும்
வெஞ்சமரில் அஞ்சலென வேல் தோன்றும் - நெஞ்சில்
ஒருகால் நினைக்கில் இருகாலும் தோன்றும்
முருகா வென் றோதுவார் முன்!

மகா சும்பாபிஷேக நல்வாழ்த்துக்கள்!

காலத்தை வென்று நிற்கும் சமயம்

டாக்டர் எஸ். எஸ். சர்மா பி. எச். டி.

சிங்கப்பூர்

(கட்டுரையாளர் டாக்டர் எஸ். எஸ். சர்மா சிங்கப்பூரில் 36 ஆண்டுகள் "இந்தியன் மூவி நியூஸ்" இதழ் ஆசிரியராகப் பங்காற்றியவர். சொந்தமாக 'அலை ஓசை, வேல்' ஆகிய இதழ்களைத் தொடங்கி நடத்தியவர். இதுவரை 25க்கு மேற்பட்ட நாடகங்களை எழுதி இயக்கி தயாரித்து மேடையேற்றியவர். தமிழ்நாட்டுக் கோயில்கள் பற்றியும் இந்து. சமயம் பற்றியும் பல நூல்களும் ஆய்வுக் கட்டுரைகளும் எழுதி வரவேற்பைப் பெற்றிருப்பவர். "காலத்தை வென்று நிற்கும் சமயம்" என்ற இந்தக் கட்டுரையில் 2,000 ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே தென் திசை நாடுகளில் இந்து சமயம் மகோன்னத நிலையில் இருந்தது என்பதை விவரித்திருக்கிறார். சிங்கப்பூரிலிருந்து கலைக்குழுவினரை அழைத்து வந்து 1987ல் சீசெல்ஸ்சில் கலை நிகழ்ச்சிகள் நடத்தி இந்துக் கோயில் நிதிக்கு திரு சர்மா உதவினார்கள் என்பதையும் ஈண்டு குறிப்பிட வேண்டும். "சீசெல்ஸ் நாட்டில் சில நாட்கள்" என்ற நூலையும் இவர்கள் வெளியிட்டிருக்கிறார்)



காலத்தால் வரையறுக்க முடியாத மிகப் பழமை வாய்ந்தது இந்து சமயம். 20 நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்னர் இயேசு கிறிஸ்துவுடன் தொடங்கியது கிறிஸ்தவ சமயம்.

15 நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்னர் முகமது நபி அவர்கள் தோற்றுவித்தது இஸ்லாமிய மார்க்கம். புத்த சமயம் 20 நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்னர் பரவியது.

ஆயினும் இந்து சமயம் தோன்றிய காலம் வரையறுக்க முடியாத தொன்மை வாய்ந்தது. அதனைத் தோற்றுவித்தவர்களாக எவரையும் குறிப்பிட முடியாது.

30,000 ஆண்டுகளாக இந்து சமயம் இருந்து வந்திருக்கலாம் என ஆய்வாளர்கள் கூறுகின்றனர்.

இந்து சமயமும் அதன் தத்துவங்களை உள்ளடக்கிய பௌத்த சமயமும் உலகின் பெரும் பகுதிகளுக்குப் பரவி இருக்கின்றன. குறிப்பாக கீழ்த்திசை நாடுகளில் இந்த இரு சமயங்களும் ஒன்றற இணைந்து காணப்படுகின்றன.

பாரதத்திற்கு வெளியே நேபாளம், திபெத், சீனா, கொரியா, ஜப்பான், தைவான், இலங்கை, இந்தோனேஷியா, மலேசியா, தாய்

லாந்து, வியட்நாம், லாவோஸ், கம்போடியா, மியன்மார், தென்னாப்பிரிக்கா, மோரிஷியஸ், பிஜி போன்ற நாடுகளில் ஈராயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் இருந்தே இந்துசமயம் மகோன்னத நிலையில் இருந்து வந்திருக்கின்றது என்பதைக் காட்டும் வரலாற்றுச் சான்றுகள் உள்ளன.

பாரதத்தில் இந்து சமயமும் பின்னர் புத்த, சமண செல்வாக்கும் தொடர்ந்து இஸ்லாமிய அலையும் பரவியது. இந்த மாற்றங்களும் விளைவுகளும் ஆசிய நாடுகளிலும் உணரப்பட்டிருக்கின்றன.

தென்திசை நாடுகளில் இந்து - பஷத்தம் இணைந்த செல்வாக்கு எந்த அளவுக்குப் பரவி இருந்தது என்பதை இந்த ஆய்வுக் கட்டுரையில் காண்போம்.

கம்போடியாவில்...

கி.பி. முதலாம் நூற்றாண்டில் தென்கிழக்காசிய நாடுகள் இந்து மன்னன் கௌடியாவின் ஆளுகையில் இருந்து வந்தது என வடமொழி நூல்கள் கூறுகின்றன.

இந்தியாவிலிருந்து சென்ற கௌடியன் என்ற அந்தணர் இந்தோசீனாவில் பூனான் (Funan)

என்ற ஊரில் அமைந்திருந்த அரசவை கி.பி. 3-வது நூற்றாண்டு வரை வலுவூன் இருந்தது. அப்போது கட்டப்பட்ட இந்து ஆலயங்கள், அரண்மனைகளின் இடிபாடுகள் அகழ்ந்தெடுக்கப் பட்டிருக்கின்றன.

இந்தோ சீனா இன்று வியட்நாம் என்ற பெயரைக் கொண்டிருக்கிறது.

வியட்நாம், கம்போடியா, பர்மா, (இன்றைய மியான்மார்) தாய்லாந்து வரை இந்து ராஜ்யம் பரிவியிருந்தது.

கி.பி. 5வது நூற்றாண்டு வரை கம்போடியாவி லிருந்து இந்த ஆட்சியை நடத்தி வந்த இந்து மன்னர்களில் ஸ்ரீமாரா, அமராவதி, பாண்டு ரங்கா, ஸ்ரீ விஜயா, கௌதாரா ஆகியோர் குறிப் பிடத்தக்கவர்கள்.

ஜெயவரமன் சந்ததி

அதன் பின்னர் ஆண்ட இந்து மன்னன் ஜெயவரமனின் ஏழு சந்ததியினர் பற்றிய விவரங் கள் கிடைத்திருக்கின்றன.

முதலாம் ஜெயவரமனின் ஆட்சி காலம் கி.பி. 1181 முதல் 1219 வரை இருந்தது.

கௌடியாவின் காலத்தில் கி.பி. முதலாம் நூற்றாண்டில் கட்டப்பட்ட ஆலயங்களை விரிவு படுத்தியதுடன், மேலும் பல ஆலயங்களை கம் போடியாவில் கட்டுவதிலும் ஜெயவரமனும் அவர் சந்ததியினரும் ஈடுபட்டனர்.

இதில் குறிப்பிடத்தக்கது புகழ்பெற்ற அங்கோர் வாட் கோயில்கள். பல கிலோ மீட்டர் பரப்பள வில் இடம் பெற்றிருக்கின்றன இந்தக் கோயில் கள்.

முதலாம் ஜெயவரமன் தொடங்கி ஏழாம் ஜெயவரமன் வரை அங்கோர் வாட்டை தலைநக ராகக் கொண்டு ஆட்சி செய்து வந்தனர்.

இரண்டாவது ஜெயவரமனின் ஆட்சியில் வெளியிடப்பட்ட நாணயங்கள் அரும் பொருளகங் களில் காட்சிக்கு வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இந்த நாணயத்தில் ஒரு புறத்தில் கோயில் கோபுரமும் மறுபுறத்தில் சிவ, விஷ்ணு உருவங் களும் இடம் பெற்றிருக்கின்றன.

கடைசியாக ஆண்ட ஏழாவது ஜெயவரமன்

பெயர் ஸ்ரீ இந்திர ஜெயவரமன் மேற்கிலிருந்து சயாமியரின் நெருக்குதலாலும் சீன, மங்கோலியப் படையெடுப்புகளாலும் ஜெயவரமன் ஆட்சி ஒரு முடிவுக்கு வந்தது.

ஜெயவரமன் கட்டிய பிரமாண்டமான கோயில் களும் சிற்ப வேலைப்பாடுகளும் கட்டிட வடிவ மைப்பும் வடிகால் திட்டங்களும் மேல்நாட்டுக் கட்டிட வல்லுநர்களையும் வியக்க வைத்திருக் கின்றன. நவீன பொறி இயல்கள், கணினிகள் உதவி இன்றி எப்படி இத்தனை ஒழுங்குடன் உறுதியுடன் கோபுரங்களையும் கட்டுமானங் களையும் அந்த நாட்களில் எழுப்பினார்கள் என் பதைத் துருவி துருவி ஆராய்ந்து கணினிகளில் பதிவு செய்யும் பணியை பல நிபுணர்கள் இப் போது மேற்கொண்டிருக்கின்றனர்.

இந்தக் கோயில்களின் கலை நயத்தையும் சிற்பிகளின் ஆற்றலையும் சிறப்பித்து அமெரிக்கா, பிரெஞ்சு, பிரிட்டிஷ் நாடுகள் ஏராளமான நூல் களை வெளியிட்டு வருகின்றனர். அந்த அள வுக்கு இந்திய ஆய்வாளர்கள் ஈடுபாடு காட்ட வில்லை.

ஜெயவரமன் - 7ன் ஆட்சிக்குப் பின்னர் நடந்த உள்நாட்டுப் போர்களால் அங்கோர் வாட் நகர் கைவிடப்பட்டுப் பாழடைந்து போனது.

பல நூறு ஆண்டுகள் கழித்து, 19வது நூற் றாண்டின் தொடக்கத்தில் பிரெஞ்சுக் காரர்கள் கம்போடியாவைக் கைப்பற்றியபோது, காடு மண் டியிருந்த இந்தக் கலைக் கோயில் கண்டுபிடிக் கப்பட்டது. இந்த நாடுகளில் இந்துக் கலாச்சா ரம் மிகுந்த செல்வாக்குடன் இருந்ததை இந்தக் கண்டுபிடிப்புதான் பின்னர் வெளிப்படுத்தியது.

ஆலயமே அரண்!

அங்கோர் வாட் ஆலயங்களை மறுசீரமைப் புச் செய்யும் பணிகள் தொடங்கின. ஆனால் மீண்டும் வியட்நாமில் போர் தொடங்கியது. உள் நாட்டுக் கலவரங்களில் அமெரிக்காவின் தலை யீடும் சேர்ந்து சண்டை தொடர்ந்ததால் ஆலயத் திருப்பணி வேலைகள் தடைப்பட்டன.

1975ல் கெமர் ரூஜ் படைகள் இந்த ஆலயத் தைத் தங்கள் அரணாக வைத்துக் கொண்டு, அரசாங்க எதிர்ப்புப் போரை நடத்தி வந்தனர். எதிரிகளைத் தாக்குவதனால் பழம் பெருமையுள்ள வரலாற்றுச் சின்னங்கள் அழிந்துவிடும் என்று

கருதி, அதைத் தவிர்க்க வேறு போர் வியூகங்
களை அரசினர் வகுத்தனர்.

1975ல் தொடங்கிய வியட்நாம் போர், 1991
இறுதியில் ஒரு முடிவுக்கு வந்தது.

15 ஆண்டுகால உள்நாட்டுப் போரினால்
சீர்குலைந்து போன நாட்டில் இப்போதுதான்
அமைதி திரும்பியிருக்கிறது.

அங்கோர் வாட் ஆலயம் அமைந்த சியாம் ரீப்
என்ற நகரின் சீர்குலைவுடன் ஆலயமும் கவனிப்
பாரற்று, பாழடைந்தது.

விட்டுப்போன ஆலய புதுப்பிப்புப் பணியை
ஐக்கிய நாட்டு கல்வி கலாச்சாரப் பிரிவான
யுனெஸ்கோ மீண்டும் தொடங்கியிருக்கிறது.

10 கிலோ மீட்டர் சுற்றளவுக்கு அமைந்திருக்
கும் அங்கோர் வாட் ஆலய வளாகத்தில் மிக
உயர்ந்த கோபுரத்துடன் அமைந்திருப்பது ஒரு
சிவன் கோயில். இதன் ராஜ கோபுரம் 130 அடி
உயரம் கொண்டது. சிற்பச் சிறப்புகளுடன் அது
இன்னும் கம்பீரமாகக் காட்சியளிக்கிறது. இந்தக்
கோயில் வளாகத்தில் 200 கோயில்களும் சந்நி
தானங்களும் இருக்கின்றன.

இரண்டாயிரம் ஆண்டுப் பழமையான இந்த
ஆலயங்கள் நடந்து முடிந்த போர்களில் தவிடு
பொடியாகி தரைமட்டமாகப் போயிருக்க வேண்
டியவை. எப்படியோ தப்பி விட்டன. நல்ல
வேளையாக ஐக்கிய நாட்டு யுனெஸ்கோ இந்த
வரலாற்றுச் சிறப்பு மிக்க கலைக் கோயிலைப்
பாதுகாப்பதிலும் சீரமைப்பதிலும் முன்னுரிமை
வழங்கியது.

புதுப்பிப்புப் பணி

பாகிஸ்தானில் இருக்கும் சிந்துநதிப் பள்ளத்
தாக்கில் சர் ஜோன் மார்ஷல் அகழ்ந்தெடுத்த
சிவன், அம்மன் சிலைகள் நான்காயிரம் ஆண்
டுப் பழமை வாய்ந்தவை. கி.மு. 2750ல் கட்டப்
பட்ட இந்த நகர வடிவமைப்பும் வடிகால் திட்டங்
களும் இன்றைய நகரமைப்புத் திட்ட வல்லுநர்
களை வியக்க வைத்திருக்கின்றன. ஆனால்
அங்கே அகழ்ந்தெடுத்ததை வைத்துப் புதிதாக
உருவாக்க வேண்டியிருந்தது.

ஆனால் கம்போச்சிய ஆலயங்கள் பெரிய
கட்டுமான வடிவமைப்புடன் அப்படியே அமைந்

திருக்கிறது.

இந்த ஆலயத்தின் புதுப்பிப்புப் பணியை கவ
னிக்க யுனெஸ்கோ தலைமைச் செயலாளர் பெட்
ரிகோ மேயர் இந்த ஆண்டு (1992) ஜனவரி
மாதம் நோம்பென் வந்து சேர்ந்தார். இந்த
ஆலயப் புதுப்பிப்புப் பணிக்கு 10 மில்லியன் அமெ
ரிக்க டாலர் ஒதுக்கப்பட்டிருப்பதாகத் தெரிவித்
தார்.

இந்தத் திருப்பணிக்கு பிரெஞ்சுக் கலாச்சார
நிறுவனமான இ. எப். இ. ஓ. (Ecole Francaise
De Extreme Orient) இரண்டு லட்சம் அமெ
ரிக்க டாலரை வழங்கியிருக்கிறது. 1907ம் ஆண்
டில் இந்த ஆலயம் அடர்ந்த காட்டுக்குள் கண்டு
பிடிக்கப்பட்டது முதல் அதனை 1973ம் ஆண்டு
வரை பராமரித்துப் புதுப்பிக்கும் பணியை இந்த
பிரெஞ்சு நிறுவனமும் மேற் கொண்டிருந்தது.
1973 முதல் 1991 வரை உள்நாட்டுப் போரினால்
தடைப்பட்டுப் போன பணியை இந்த நிறுவனம்
மீண்டும் மேற்கொண்டு கவனிக்கிறது.

இந்தியாவின் பங்கு!

யுனெஸ்கோவின் இந்த பிரமாண்டமான திருப்
பணியில் பிரெஞ்சுக் கலாச்சார அமைப்புடன்
இந்தியாவும் சேர்ந்து முக்கிய பங்காற்றி வருகி
றது. மற்றும் ஜப்பானிய, போலந்து, அமெரிக்க
வல்லுநர்களும் இந்தப் பணியில் ஈடுபட்டிருக்கின்
றனர்.

இந்த ஆலய வட்டாரத்தில் கெமர்ருஜ் படை
யினர் பதித்து வைத்த கண்ணி வெடிகளை அகற்
றும் பணி இப்போது நடந்து வருகிறது.

இந்திய வல்லுநர்களில் ஒருவரான வெண்
டர் மெர்ஷ் (Vander Mersh) இதன் சீரமைப்பில்
முக்கிய பங்காற்றி வருகிறார். வடிகால் அமைப்பு
களாலும், மழைநீர் தேக்கத்தினாலும் பாதிக்கப்
பட்ட சுவர்களைச் சீரமைப்பதிலும் இடிந்து
விழும் நிலையிலிருக்கும் கோபுரங்களைத் தூக்கி
நிறுத்துவதிலும் அவர் கவனம் செலுத்தி வருகி
றார்.

இதனைக் கண்காணித்து வரும் ஓர் அமெ
ரிக்க வல்லுநர் "இப்போது மேற்கொண்டிருக்கும்
பணி ஒரு முதாட்டிக்கு ஒப்பனை செய்து, பருவப்
பெண்ணாக காட்டுவது போன்றது" என்றார்.

புராதனமான இந்தக் கோயிலின் சிற்பங்களில் பல சிதிலமடைந்து விட்டாலும் எஞ்சியிருப்பவை எங்குமே காணமுடியாத கலை நுணுக்கம் கொண்டவை.

இந்த ஆலயத்திற்குச் செல்லும் பிரதான வாயிலின் இரு பக்கமும் ஒருபுறம் தேவர்களும் மறுபக்கம் அசுரர்களும் அமுதத்தை அடைய பாற்கடலைக் கடையும் காட்சி அற்புதமான சிற்பங்களால் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

இந்தியாவின் கலைத் திறனும் சமய பண்பாட்டு வெளிப்பாடும் கடல் கடந்து எங்கோ ஒரு நாட்டில் இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே அமைந்து விட்டன.

இடிபாடுகளிடையே இருந்து மீண்டும் உருவெடுக்கும் இந்த ஆலயப் பணிக்கு உலக நாடுகளின் அமைப்பு தந்திருக்கும் ஆதரவு மற்றொரு மறுமலர்ச்சியையும் எழுச்சியையும் நமது சமயத்திற்கு ஏற்படுத்தும் என எதிர்பார்க்கலாம்.

தாய்லாந்தில்

அங்கோர் வாட் பாணியில் அமைந்த மற்றொரு பெரிய கோயில் நாம்ரங். (அந்தக் காலத்தில் இதன் பெயர் ரங்கநாதம் என்றிருந்திருக்கலாம்)

இந்த விஷ்ணு கோயில் தாய்லாந்து நாட்டின் வடகிழக்கில் பூரிராம் என்ற மாநிலத்தில் அமைந்திருக்கிறது. இது கம்போடிய எல்லையில் இருக்கிறது. இந்த ஆலயத்தின் மீது கம்போடியாவுக்கும் உரிமை இருப்பதால் இந்த ஆலய வருமானத்தில் ஒரு பகுதி கம்போடிய அரசுக்கும் வழங்க இரு நாடுகளும் அண்மையில் தான் இணக்கம் கண்டன.

திருப்பதி போன்று மலை உச்சியில் அமைந்திருக்கும் இந்தத் திருமால் ஆலயம் 2,000 ஆண்டுப் பழமை வாய்ந்தது.

வெளிநாடுகளில் வாழும் மக்கள் சிவனையும், திருமாலையும், விநாயகரையும், முருகனையும், அம்பாளையும் ஒரே ஆலயத்தில் வழிபடுவார்கள். இந்த நாம்ரங் ஆலயத்திலும் சிவனுக்கும் திருமாலுக்கும் சன்னதிகள் இருக்கின்றன.

இந்த ஆலயத்தில் அண்மையில் அதாவது 1991ஆம் ஆண்டு டிசம்பரில் நடைபெற்ற ஒரு பெரும் விழா பற்றிக் குறிப்பிட வேண்டும்.

ஆதிசேஷன் மீது பள்ளிகொண்ட மகாவிஷ்ணுவின் விக்கிரகத்தை பிரதிஷ்டை செய்யும் விழா இந்த ஆலயத்தில் பல ஆயிரம் மக்கள் கூடியிருக்க, கோலாகலமாக நடைபெற்றது.

இந்த விக்கிரகம் சில ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் களவாடப்பட்டு வெளி நாட்டுக்குக் கடத்திச் செல்லப்பட்டு விட்டது. அமெரிக்காவில் உள்ள சிகாகோ கலைக்கல்லூரி நடத்திய ஒரு கண்காட்சியில் இந்த விக்கிரகம் இருந்தது கண்டு பிடிக்கப்பட்டது. அதை மீட்டுக் கொண்டு வர தாய்லாந்து அரசாங்கம் நீண்ட காலம் சட்டப்போராட்டம் நடத்தியது.

அல்ஸ்டோர்ப் என்ற அற நிறுவனம் (Alsdorf Foundation) சிகாகோ கலைக் கல்லூரிக் காகப் பெருந்தொகை கொடுத்து இந்த பள்ளிகொண்ட பெருமான் சிலையை வாங்கியிருந்தது. நல்ல வேளையாக தாய்லாந்து அரசாங்கம் புகைப்படங்களின் மூலம் வழக்கு மன்றத்தில் அதன் உரிமையை உறுதிப்படுத்த முடிந்ததால் விக்கிரகத்தைத் திரும்பப் பெற முடிந்தது.

1990 டிசம்பர் 4ந் தேதி இந்தப் பள்ளிகொண்ட பெருமானின் சிலைப் பிரதிஷ்டை விழாவைப் பெரும் மகிழ்ச்சியுடன் நடத்தினார்கள். இந்தக் கோலாகலத்தின் நடுவே மற்றொரு அசம்பாவிதம் நடைபெற்றது.

அந்தக் கோயிலில் இருந்த கலை நுணுக்கம் கொண்ட சிவபெருமானின் சிலை திருட்டுப் போய் விட்டது. இதை அறிந்த ஆலய நிர்வாகிகளும் மக்களும் அதிர்ச்சியடைந்தனர். அதனைத் தேடும் நடவடிக்கை முடுக்கி விடப்பட்டிருக்கிறது.

பழம் பெரும் சிலைகள் விலைமதிப்பற்றவை என்பதை மேல்நாட்டவர்கள் அறிந்து, அதற்குப் பெரும் விலை கொடுத்து வாங்கத் தயாராக இருக்கின்றனர்.

பழமையும் கலை வேலைப்பாடும் கொண்ட தெய்வச் சிலைகளை கடத்திக் கொண்டு போவது இந்தியாவுக்கு மட்டுமல்ல, வெளி நாடுகளுக்கும் பிரச்சினையாகவே இருக்கிறது. மியன்மாரில் பாகன் என்ற ஊரில் பல கோயில்கள் இடிபாடுகளுடன் இருக்கின்றன. இதில் அனவர்த்தன் என்ற மன்னன் (கி.பி. 1044-77) கட்டிய கோயில் தஞ்சை பிரகதீசுவரர் ஆலய பாணியில் அமைந்திருக்கிறது.

தாய்லாந்து புத்த சமயத்தைப் பின்பற்றும் நாடாக இருந்தாலும் அதில் இந்துக் கலாச்சாரமும் இழையோடவே செய்கிறது.

கி.பி. 846-849ம் ஆண்டைச் சேர்ந்த கல் வெட்டுகளில் சயாமில் தாக்குவபா என்ற ஊரில் மணிக்கிராமம் என்ற வட்டத்தில் தமிழர்களின் குடியிருப்பு இருந்த விவரமும் அங்கே அவனி நாரணம் என்ற ஏரியும் திருமாலின் ஆலயமும் இருந்தது பற்றியும் குறிப்பிடப் பட்டிருக்கிறது.

புகழ்பெற்ற வரலாற்று ஆசிரியர் கே. ஏ. நீலகண்ட சாஸ்திரி அவர்கள் எழுதிய "தென்கிழக்காசிய வரலாறு" என்ற நூலில் இந்த ஆலயம் பற்றிக் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

தாய்லாந்து அரசர்களின் முடிசூட்டு வைபவங்களில் இன்றும் அந்தணர்களின் வேத பாராயணமுடன், திருப்பாவை, திருவெம்பாவைப் பாசரங்களும் பாடப்படுகின்றன. இவை தொன்று தொட்டு இருந்து வரும் மரபு என்று கூறுகிறார் திரு. தெ. பொ மீனாட்சி சுந்தரம் அவர்கள் எழுதிய "சயாமில் திருவெம்பாவை" என்ற நூலில்.

தாய்லாந்தின் தலைமைப் பட்டணமாக முன்பு அயோத்தியா இருந்து வந்தது. 1767 வரை அயோத்தியாவைத் தலைநகராகக் கொண்டு ஆண்டு வந்த மன்னர்களை ராமா-1, ராமா-2 என்றே குறிப்பிட்டு வந்திருக்கின்றனர். தாய்லாந்தை இப்போது ஆளும் பூமிபால் என்ற அரசர் 9வது ராமர் ஆவார்.

இந்த அரச பரம்பரை சக்கர ராஜ்ய வம்சத்தைச் சேர்ந்தது.

பழம்பெரும் தலைநகரான அயோத்தியாவில் இன்றும் இருக்கும் பாழடைந்த அரண்மனைகளும் கோவில்களும் சுற்றுப் பயணிகளைக் கவர்ந்து வருகின்றன.

1782 முதல் 1809 வரை ஆண்ட ராமா - 1 என்ற மன்னரின் ஆட்சியில் ராமாயணம் "ராமாகியன்" என்ற பெயரில் தாய்மொழியில் வந்து விட்டது.

தாய்லாந்து மக்களின் ஆழ்ந்த சமய நம்பிக்கையும் மன்னரிடம் வைத்திருந்த பற்றுறுதியும் அந்த நாடு எந்த வல்லரசுக்கும் அடிமைப்படாத சுதந்திர நாடாகவே நெடுகிலும் இருந்து வந்தி

ருக்கிறது.

தாய்லாந்தின் அண்டை நாடுகளான பர்மா, கம்போடியா, மலேசியா, ஆகிய நாடுகள் பிரிட்டிஷ், போர்ச்சுகீசிய அல்லது பிரெஞ்சு, டச்சு, அமெரிக்க, ஜப்பானிய ஆக்கிரமிப்புகளுக்கு உள்ளான போதும் தாய்லாந்து தனித்து சுதந்திர நாடாகவே இருந்து வந்திருக்கிறது. இதற்குக் காரணம் இவர்களின் வலுவான சமய அடித்தளமாகும்.

கடந்த (1990) ஆண்டு பாங்காக்கில் அரசியார் மகாசக்ரியின் ஸ்ரீ இந்தோனின் அவர்களின் 36வது பிறந்தநாளை ஒட்டி ராமாயண நாட்டிய விழா நடத்தப்பட்டது.

இந்த விழாவில் இந்தியா, இந்தோனேஷியா, பர்மா, மலேசியா, லாவோஸ், தாய்லாந்து ஆகிய நாடுகள் பங்கேற்றன.

ராமாயணக் கதையை நாட்டிய நாடகமாக இந்த நாடுகள் ஒவ்வொரு பகுதியாகத் தயார் செய்து நடத்தியது.

தாய்லாந்து வழங்கிய நாட்டிய நாடகம் பஸ்மாசர மோகினி. பஸ்மாசரன் தான் அடைந்த தோல்விக்குப் பழி வாங்கவே மகாவிஷ்ணு ராமாவதாரம் எடுத்த போது தசகண்டன் என்ற பெயரில் ராவணனாக அவதரித்தான் என்று விளக்கியது இந்த நாட்டியம்.

ராமரும் லட்சுமணனும் விஸ்வாமித்திரரிடம் வில்வித்தை பயின்று தாடகையை வதம் செய்யும் காட்சியை மலேசியா நாட்டிய நாடகமாக வழங்கியது. மலேசியத் தலைநகர் கோலாலம்பூரைச் சேர்ந்த ஸ்ரீ கணேசாலயா குழுவினர் இதைப் படைத்தார்கள்.

மியான்மார் என வழங்கப்படும் பர்மாவிலிருந்து வந்த நாட்டியக் குழுவினர் சீதா கல்யாணம் காட்சியைப் படைத்தனர். பத்துத் தலை தசகிரி என்ற ராவணன் திடீரென்று தோன்றி வில்லை வளைக்க முயன்று தோல்வி கண்டதை இவர்கள் சித்தரித்தார்கள்.

சீதையை ராவணன் புஷ்பக விமானத்தில் கவர்ந்து செல்லும் காட்சியை லாவோஸ் நாடு வழங்கியது. ராமர் -ராவணப் போரையும் சீதை தீக்குளிக்க முனைவதையும் இந்தோனேஷியா

சித்தரித்தது.

ராமர், சீதை, லட்சுமணன், அநுமன் ஆகியோர் தலைநகர் திரும்புவதும் ராமரின் பட்டாபிஷேகக் காட்சியும் இந்தியாவின் படைப்பாக இருந்தது. கேரள கலாமண்டலக்குழு கதகளி பாணியில் இதை வழங்கினார்கள்.

தென்கிழக்காசிய நாடுகளின் கலாச்சாரத்தின் ஒரு கூறாக ராமாயணமும் மகாபாரதமும் இருந்து வந்திருக்கின்றன என்பதற்கு இந்த நாடுகள் இணைந்து வழங்கிய ராமாயண நாட்டிய விழா ஓர் எடுத்துக் காட்டாகும்.

வால்மீகியின் இராமாயணத்தைத் தழுவி கம்பன் இயற்றிய இராமாயணம் கி.பி. 1178-1218ல் ஆண்ட மூன்றாவது குலோத்துங்க சோழன் காலத்தில் அரங்கேறியது. அதே காலகட்டத்தில் இந்தோனேஷியாவில் ஜாவா மொழியில் 1200 பாடல்களில் வெளிவந்து விட்டது ராமாயணக் கதை.

இந்தோனேஷியாவின் தேசிய நடனமாக ராமாயணம் இன்றும் போற்றப்படுகிறது. இந்தோனேஷியாவில் உள்ள பல ராமாயண நாடக நடனக் குழுக்களில் புகழ் பெற்றிருப்பது பிலாங்கி நவ்ஷந்தாரா (Pelangi Naushantara) என்ற தேசிய நடனக் குழு.

இவர்களின் ராமாயண நாட்டிய நாடகம் சிங்கப்பூரில் 1991 மே மாதம் நடைபெற்ற போது பெரும் வரவேற்பைப் பெற்றது.

இராமாயணம் பற்றி 200க்கு மேற்பட்ட ஆய்வு நூல்கள் இந்தோனேஷிய மொழியில் இருப்பதாக இந்த நாட்டிய நாடகத்தில் ராமராக நடித்த சுலிஸ்தியோ திரிதோகூசுமோ (Sulistyo Trito Kusumo) என்பவர் தெரிவித்தார். ஜாவாவில் தேசத்தியாகிகளுக்கு ராமா என்ற விருது வழங்கப்படுவதாகவும் இவர் கூறினார்.

ஸ்ரீ பாதுகா

மலாய் மொழியில் ராமாயணம் 12வது நூற்றாண்டில் "ஹிஹாயத் ஸ்ரீ ராமா" (Hikayat Seri Rama) என்ற பெயரில் வெளி வந்தது.

மலேசியாவை ஆளும் மாமன்னருக்குரிய சிறப்புப் பெயர் "தூலி யாங் மகா மூலியா ஸ்ரீ

பாதுகா வாகிந்தா (வாகிந்தா என்றால் வெற்றி வாகை) யாங் பெர்துவான் சுகோங்" என்பதாகும்.

இதன் பொருள் வெற்றி வாகை தூடிய மாட்சிமை தங்கிய மாமன்னர் தாங்கும் புனிதப் பாதுகை என்பதாகும். இதில் ஸ்ரீ பாதுகா எனக் குறிப்பிடுவது ராமாயணத்தில் ராமர் வனவாசம் முடிந்து திரும்பி வரும்வரை அந்த ஆட்சி பீடத்தில் ராமனின் பாதுகையை லட்சுமணன் வைத்திருந்ததைக் குறிப்பிடுவதாகும். பாதுகாவலருக்குரிய சிறந்த சின்னமாக ஸ்ரீ பாதுகை திகழ்கிறது.

இராமாயணம் போல் மகாபாரதமும் தென்கிழக்காசிய நாடுகளின் கலாச்சாரத்தில் இடம் பெற்றிருக்கிறது. மலேசியாவில் கிளந்தான், திரெங்கானு மாநிலங்களில் மகாபாரதம், இராமாயணம் நிழலாட்டமாக நெடுங்காலமாக நடந்து வந்திருக்கிறது. ஆனால் இப்போது இந்த மாநிலங்கள் இஸ்லாமிய நெறிமுறைகளை வலியுறுத்தி வருவதால் இந்தப் பாரம்பரிக் கலைகள் ஒரு முடிவுக்கு வந்து கொண்டிருக்கின்றன.

இந்தோனேஷியாவில் 85 விழுக்காட்டினர் முஸ்லிம்களாக இருப்பினும் பஞ்சசீலா அடிப்படையில் எல்லா மதத்தினருக்கும் வழிபாட்டு சுதந்திரம் வழங்கப்பட்டிருக்கிறது. இஸ்லாமிய நாடாக இந்தோனேஷியா ஒரு போதும் ஆகாது என அந்த நாட்டின் அதிபர் சுகர்த்தோ கூறுகிறார்.

இந்து சமய விவகாரங்களைக் கவனிக்க இந்தோனேஷியாவில் ஓர் அமைச்சரும் இருக்கிறார்.

மகாபாரதத்தில் போர்க்களத்தில் தேரோட்டி வரும் அர்ச்சனனுக்கு கண்ணன் கீதோபதேசம் செய்யும் சிற்பம் இந்தோனேஷியாவில் பிரபலம் பெற்றிருப்பது தலைநகர் ஜாகர்த்தாவில் இந்தக் காட்சியை சித்தரிக்கும் மாபெரும் சிலையை நகர் மையத்தில் அதிபர் சுகர்த்தோ கடந்த ஆண்டில் திறந்து வைத்தார். அப்போது அவர் பேசுகையில் "பலனை எதிர்பார்க்காமல் கடமையைச் செய்ய வேண்டும்" என்ற கீதோபதேசத்தை மக்களுக்கு நினைவு படுத்தவே இந்த மாபெரும் தேர்க்காட்சியைத் திறந்து வைப்பதாகக் கூறினார்.

பாலித்தீவு

இந்தோனேஷியாவில் இந்து நாடாக இன்னும் இருப்பது பாலித்தீவு.

2,000 சதுர மைல் சுற்றளவைக் கொண்ட இந்தத் தீவு கி.பி. 5வது நூற்றாண்டில் சைலேந்திர மன்னனின் ஆட்சியில் இருந்தது.

வேத காலத்திற்கு முந்திய இந்து சமய மனுதர்மக் கொள்கைகளே பாலியில் பின்பற்றப் படுகின்றன. வர்ணாச்சிரம முறையில் நான்கு சாதிப் பிரிவு இன்னும் இங்கே நடப்பில் இருக்கிறது.

பாலியில் 20,000 கோயில்கள் இருக்கின்றன. ஒவ்வொரு நெல் வயலுக்கும் ஒரு வழிபாட்டுத் தலம் இருக்கிறது.

பாலியில் கோயில் கோபுரங்கள் தமிழ் நாட்டு ராஜகோபுரம் போன்று இருந்தாலும் இரு பிருவுகளாக மூன்றடி இடைவெளியுடன் அமைந்திருக்கின்றன. கோபுரங்களின் அடுக்கு எண்ணைக் கொண்டு அவை எந்த தெய்வத்துக்குரிய கோயில் என்பதைத் தெரிந்து கொள்ளலாம்.

11 அடுக்குகள் கொண்ட கோபுரம் சிவனுக்குரியது.

9 அடுக்குகள் பிரம்மாவின் கோயில்.

7 அடுக்குகள் விஷ்ணு கோயில்.

பாலியில் சரஸ்வதி பூஜை பொது விடுமுறை நாளாகும்.

வடமொழி வல்லுநர்கள்

பாலியில் வடமொழியில் வல்லுநர்கள் பலர் இருக்கின்றனர். அவர்களுக்கு மக்களிடையே நல்ல மதிப்பு இருக்கிறது.

பாலியின் மிகப் பெரிய கோயில் கிழக்குப் பகுதியில் 10,300 அடி உயரமுள்ள ஓர் எரிமலை மீது அமைந்திருக்கிறது. இதை குணோங் அகோங் (மலைத் தெய்வம்) என்று கூறுகிறார்கள். இந்த எரிமலை மீது முப்புரம் எரித்த சிவன் கோயிலும் அதன் கீழே 3,000 அடி உயரத்தில் வைசாகி என்ற அம்மன் கோயிலும் இருக்கிறது.

இங்கே நூற்றாண்டுக்கொரு தடவை ஏக தச ருத்ரா என்ற மிகப் பெரிய வேள்வி நடத்தப்படுகிறது. நாட்டின் அதிபர் முதல் பல்லாயிரக்கணக்கான மக்கள் நாடெங்குமிருந்து இங்கே அப்போது கூடுவார்கள்.

1980ல் இந்த ஏக தச ருத்ரா யாகம் நடைபெற்றபோது ருத்ர சிவன் கோயில் கொண்ட எரிமலை முழங்கி தீக் குழம்பைக் கக்கியது. ஆயினும், வெடிக்க வில்லை. இந்த உறுமலும் குமுறலும் சிவனின் ஊர்த்துவ தாண்டவம் என்று கூறி வரவேற்கிறார்கள். 1926ல் இந்த எரிமலை வெடிப்பினால் மலைச் சிகரத்தில் பத்து மைல் சுற்றளவிற்கு ஒரு பெரும் பாதாளத்தை ஏற்படுத்தியது. எத்தனையோ தடவை இந்த எரிமலை தீக்குழம்பைக் கக்கியிருந்தும் மலை மீதிருக்கும் ருத்ரமூர்த்தியின் கோயில் பாதிக்கப்படாதிருப்பது ஒரு விந்தைதான்.

எது எப்படியிருந்தாலும் இந்த எரிமலை சீறி அடங்கிய பிறகு பெரும் வளத்தையும் உரத்தையும் அந்த மண்ணுக்கு வாரி வழங்குவதாக பாலி மக்கள் கூறுகின்றனர். அழிவும் ஆக்கலும் ஆண்டவனின் திருவிளையாடல் அன்றோ!

ஒரு காலத்தில் பாலியில் யாழிகளும் பறவை நாகமும் இருந்ததாக பழைய ஏட்டுச் சுவடிகள் கூறுகின்றன. இந்த யாழிகளும் பறவை நாகமும் அவர்களின் ஓவியங்களிலும் சிற்பக் கலைகளிலும் இடம் பெற்றிருக்கின்றன. இந்த யாழிகள் இந்தியக் கலாச்சாரத்திலும் இருப்பது குறிப்பிடத் தக்கது.

அகத்திய முனிவரின் சிலையை வணங்குவதையும் மகா பாரத பாத்திரங்களில் கண்ணனை விட அர்ச்சுனனை வீர புருஷனாகப் போற்றுவதையும் இந்தோனேஷியாவில் காணலாம்.

பாலி இந்துக்கள் காலப் போக்கில் விக்கிரகங்களை வைத்து வழிபடுவதை விட்டு விட்டனர். இதற்குக் காரணம் அதிபர் சுகர்னோ காலத்தில் ஏற்பட்ட இஸ்லாமிய அலையின் விளைவுதான். இறைவனை மனதில் உருவகப்படுத்தி ஆராதனை செய்கின்றனர். திருவிழாக்களின் போது விக்கிரகங்களை உருவகம் செய்து வழிபாட்டை முடித்த பிறகு கடலில் கொண்டு போய் விடுகின்றனர்.

ஆயினும், பாலியில்தான் சிறந்த சிற்பக் கலைஞர்களை காண முடிகிறது. மேடான் மாரியம்மன் ஆலயத் திருப்பணியை செய்தவர்கள் பாலியிலிருந்து வந்த சிற்பிகளும் இடம் பெற்றிருந்தனர். அண்மையில் நான் அங்கே சென்றிருந்தபோது அரசாங்கத்தின் இலவச வெளியீடுகளான மனுதர்ம சாஸ்திரம், பகவத் கீதை போன்ற நூல்களை வழங்கினார்கள். ஆனால் அவை இந்தோனேஷிய மொழியில் இருந்தன. இந்து சமயத்

துறை அமைச்சர் இது பக்குஸ் அவர்களும் இந்து போதக அமைச்சரான நெங்காதானா அவர்களும் இருந்தனர்.

இந்து ராஜ்யம்

இந்தோனேஷியா இந்தியாவைப் போன்று பலமொழி, இன, சமய, சமுதாயத்தைக் கொண்டது. "ஒரே நாடு, ஒரே இனம், ஒரே மொழி" என்பதை வலியுறுத்தும் "சத்து நுசா, சத்து பங்கா, சத்து பகாசா" என்ற கோட்பாட்டைக் கடைப்பிடிக்கிறார்கள்.

இந்த நாட்டு மக்களில் பெரும் எண்ணிக்கையிலிருப்பவர்கள் ஜாவாக்காரர்கள். மாநிலத்திற்கு மாநிலம் மொழி, பேச்சு, கலாச்சாரம், சமயம் கொண்ட பல இனத்தவர்கள் வாழ்ந்தாலும் இந்தோனேஷிய மொழியும் பஞ்சசீல கோட்பாடும் அவர்களை இணைத்து வைத்திருக்கிறது. இந்து சமயத்தையும் பின்னர் வந்த புத்த சமயத்தையும் பின்பற்றிய ஜாவா, சமத்திரா மக்கள் அராபிய வர்த்தகர்கள் மூலம் இஸ்லாமிய நெறி வேகமாகப் பரவத் தொடங்கியதும், கி.பி. 9வது நூற்றாண்டில் மட்ஜா பாகிட்டின் தலைமையில் பாலியில் இந்து ராஜ்யத்தை அமைத்தனர்.

கி.பி. நான்காவது நூற்றாண்டில் ஜாவா, சமத்திரா, போர்னியோ, சிங்கப்பூர், மலேசியா நாடுகளைச் சுற்றி வந்த சிட்சிங் என்ற சீனப் பயணி இந்த நாடுகள் யாவும் ஸ்ரீ விஜய சாம்ராஜ்யத்தின் கீழ் அமைந்த இந்து ராஜ்யங்கள் என்று குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

சுமத்ராவின்தென் கீழ்க் கரையிலிருந்த பலெம்பாங் நாடு ஸ்ரீ விஜயசாம்ராஜ்யத் தலைநகராக இருந்தது.

சீன வரலாற்று ஆசிரியர் பாஹியன் (Fa Hien) எழுதி இருக்கும் நூலில் கி.பி. 4வது நூற்றாண்டில் ஜாவா தீவில் பல சிவாலயங்கள் இருந்ததாகக் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

மத்திய ஜாவாவில் பிரம்பனான் என்ற மாநிலத்தில் மூன்று பிரகாரங்களுடன் உயர்ந்த கோபுரங்களையும் கொண்ட கோயிலும் அரண்மனையும் இருந்ததாக சாவ் ஜீ ஹலிவா (Chao Ju Kua) என்ற பயணி எழுதியிருக்கிறார். இவர் கி.பி. முதலாம் நூற்றாண்டில் பயணம் செய்தவர்.

இவர் குறிப்பிட்ட அந்த புராதனமான சிவன் கோவில் பிரம்பனானில் இன்றும் இருக்கிறது. இது சுற்றுப் பயணிகளை கவர்ந்து வரும் பிரம்மாண்டமான கோவில். 140 அடி உயரக் கோபுரமுடன் இருக்கிறது. இந்தக் கோயிலின் இடிபாடுகளை சீர்படுத்தி புதுப்பிக்கும் பணியை யுனெஸ்கோ சில ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே மேற்கொண்டு செய்து வருகிறது.

இந்த சிவன் கோயில் மூன்று மைல் சுற்றளவில் அமைந்திருக்கிறது.

மாமல்லபுரம்

இந்தோனேஷியாவில் ஜோக்ஜாகர்த்தாவிலிருந்து 25 மைல் தூரத்தில் மோகிலாங் என்னும் இடத்தில் இருப்பது மற்றொரு பிரம்மாண்டமான புத்தர் ஆலயம்.

பல கிலோ மீட்டர் பரப்பளவிற்கு அமைந்திருக்கும் இந்த ஆலயத்தை சைலேந்திர ராஜ்யத்தை அமைத்து ஆண்ட இந்து மன்னன் விஷ்ணு (ஆட்சி காலம் கி.பி. 775-782) தொடங்கி வைத்தான். அந்த மன்னன் இறந்த பிறகு அந்தப் பணியும் நின்று போனது.

மீண்டும் இந்தக் கட்டுமானப் பணி 11வது நூற்றாண்டில் தொடங்கியது.

அந்தச் சமயம் புத்த சமயச் செல்வாக்கு பரவி வந்ததால் அதை புத்தர் கோயிலாக மாற்றினர்.

புத்தர் பிரானின் வாழ்க்கை இங்கே சிறப்பங்களாக செதுக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

காலப்போக்கில் இந்த ஆலயமும் கவனிப்பாற்று காடு மண்டிப் போனது.

சிங்கப்பூர் நகரை உருவாக்கிய பிரிட்டிஷ் பிரதிநிதி சர் ஸ்டாம் போர்ட் ராபிள்ஸ் இந்தோனேஷியாவிலிருந்த போது 1814ல் போராப்புத்தார் ஆலயத்தைக் கண்டுபிடித்து உலகிற்கு அறிமுகப்படுத்தினார். இதனை புதுப்பிக்கும் பணியை பல உலக நாடுகள் இணைந்து மேற்கொண்டன. யுனெஸ்கோ 60 மில்லியன் டாலரையும் அதே அளவு தொகையை இந்தோனேஷியாவும் செலவிட்டன.

20 மைல் சுற்றளவிற்கு இருந்த இந்த ஆலயத்தை புதுப்பிக்கும் பணி மேற்கொண்டபோது

இது முதலில் இந்து ஆலயமாக இருந்தது என் பது தெரிய வந்தது.

தசாவதாரக் காட்சிகளைக் கொண்ட சிற்பங் களும் இங்கே இடம் பெற்றிருக்கின்றன.

10 லட்சத்திற்கு மேற்பட்ட சிற்பங்கள் இங்கே இருக்கின்றன. அதில் விநாயகர், சிவன், அம் மன், அகஸ்தியர் சிலைகளும் இடம் பெற்றிருக் கின்றன. இராமயண, மகாபாரத காட்சிகளை சிற்பங்களில் வடித்திருக்கிறார்கள்.

அதில் முக்கியமான சிற்பம் - மாமல்லபுரத்தி லிருந்து சிற்பிகள் கருங்கல்லில் சிலைகளைச் செய்து மரக்கலங்களில் ஏற்றி பெரம்பனான் தலைநகரில் கொண்டு வந்து இறக்கும் காட்சியும் இடம் பெற்றிருக்கிறது.

கி. பி. 6 முதல் 10 ம் நூற்றாண்டு வரை காஞ் சியைத் தலைநகராகக் கொண்டிருந்த பல்லவ மன்னர்கள் துறைமுகப் பட்டினங்களான மாமல் லபுரத்திலிருந்தும் நாகையிலிருந்தும் சாவகம் (ஜாவா), மணி பல்லவம், கம்போஜம், லங்கா சுகா (தாய்லாந்து -கடார எல்லையான லிகோர் என்ற ஊர்) ஆகிய இடங்களுக்கு நாவாய்கள் மூலம் வணிகம் நடத்தி வந்ததாக "செஜாரா மிலாயு" என்ற மலாய்மொழி வரலாற்று நூலும் கூறுகிறது.

"நளியிரு முந்நீர் நாவா ஓட்டிய வளிதொழில் ஆண்ட உரவோன் மருக"

என்று புறநானூறு கூறுவது போல் சோழன் கரிகால் பெருவளத்தான் காலத்திலேயே கடலில் கலம் செலுத்தியவன் தமிழன்.

2,000 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் அவன் விட்ட சுவடுகள் தான். நம் சமய, கலாச்சாரச் சிற்ப்பு களை இன்று பாரறியச் செய்துள்ளன.

இராஜராஜன்

கி. பி. 9ம் நூற்றாண்டில் தஞ்சை பிரகதீஸ்வரர் கோயிலை எழுப்பிய அருள்மொழிவர்மன் இராஜ ராஜன் சேர, பாண்டிய, சாளுக்கிய, கலிங்க நாடுகளையும் ஈழத்தையும் தன் ஆட்சியின் கீழ் கொண்டு வந்தான். பின்னர் மாலைத் தீவுகள், அந்தமான் நிக்கோபார், இன்றைய மியன்மார் எனப்படும் பர்மா, மலாயா, சமத்ரா, ஜாவா ஆகிய நாடுகளையும் தன் ஆளுகையில்

கொண்டு வந்தான். கங்கை கொண்ட சோழன் மலாயாவின் கடாரத்தையும் ஆண்டான்.

அவன் அமைத்த விஜய சாம்ராஜ்யத்தின் கீழ் 2,000 சதுர மைல் சுற்றளவு கொண்ட இந்தோ நேஷியத் தீவுகளை உள்ளடக்கியிருந்தான்.

இராஜராஜனின் பல்லவப்பாங் நாட்டுப் பிரதிநி தியான பரமேஸ்வரன் என்ற இந்து மன்னன் 13வது நூற்றாண்டில் சிங்கப்பூரை ஆண்டான். பின்னர் மலாயாவின் வர்த்தகக் கேந்திரமான மலாக்கா பட்டினத்தில் தனது ராஜ்யத்தை அமைத்தான். 1414-ல் பரமேஸ்வரன் ஆட்சி ஒரு முடிவுக்கு வந்தது. அதன் பின்னர் (1511ல்) போர்த்துகீசியரும், டச்சுக்காரர்களும் பின்னர் பிரிட்டிஷாரும் வந்தனர்.

மன்னன் பரமேஸ்வரன் காலத்தில் அமைந்த மலாக்கா கஜபெராங் பொய்யாத விநாயகர் ஆல யம், திரௌபதி அம்மன் ஆலயம் ஆகியவை இன்னும் இருக்கின்றன.

இராஜராஜன் கடாரத்தை ஆண்ட காலத்தில் கட்டப்பட்ட 50 கோயில்கள் அகழ்ந்தெடுக்கப்பட் டிருக்கின்றன.

சங்கைப் பட்டாணி என்ற ஊரில் பூஜாங், கம்போங் டாலம், புக்கிட் பாண்டியாட் ஆகிய இடங்களில் அகழ்ந்தெடுக்கப்பட்ட இந்த ஆலயங் கள் 9ம் நூற்றாண்டைச் சேர்ந்தவை.

"சண்டி தெலாக செம்பிலான்" என மலாய் மொழியில் கூறப்படும் இந்தப் பகுதியில் 9 கோயில்கள் திருக்குளமுடன் அமைந்திருந்தன என்கிறார் தொல்பொருள் காட்சித் தலைவர் இஞ்சே ரஷீத் பின் முகமது இப்ராஹிம்.

சிங்கப்பூரையும் மலாக்கா மாநிலத்தையும் ஆண்ட பரமேஸ்வரனின் மகன் இஸ்கந்தர்ஷா பாசாய் நாட்டு (சுமத்திரா)சல்தான் மகளை மணந்து இஸ்லாமிய சமயத்திற்கு மாறிய பிறகு மன்னன் எவ்வழி மக்கள் அவ்வழி என்பதற் கொப்ப இஸ்லாமிய சமயத்தை மக்களும் தழு வினர்.

சீனச் சக்கரவர்த்தியின் அழைப்பை ஏற்று பரமேஸ்வரன் 1403ல் இன் சிங் (Yin Ching) என்ற சீனத் தூதருடன் சீனா சென்று இருக்கி றான். நான்கிங் என்ற சீன நகரில் இவனுக்குப் பெரும் வரவேற்பு தரப்பட்டது.

உலகளாவிய சமயம்

வெளிநாடுகளில் புத்த சமயத்துடன் ஒட்டிய இந்து சமயத் தத்துவங்களையும் பரப்புவதில் சீனா முக்கிய பங்காற்றியிருக்கிறது.

சீனாவிற்கும் இந்தியாவுக்குமிடையே புத்தத் துறவிகளின் தொடர்பு கி.பி.64ல் தொடங்கி விட்டது.

கி.பி. 538 - 539 ல் அமைந்த சீனாவின் பிரபலமான டுன் ஹுவாங் குகைக் கோயில்களில் புத்தருடன் சிவன், விஷ்ணு, முருகன், கணபதி சிலைகளும் இடம் பெற்றிருக்கின்றன. அசோக மன்னன் இமயம் கடந்து சில்க் ரோட் எனப்படும் மார்க்கத்தில் சீனா வந்து 19 புத்தர் கோயில்களைக் கட்டியிருப்பது பற்றியும் அதில் பாமென் (Famen) என்ற ஊரில் இருக்கும் டாங் (Tang) சாம்ராஜ்ய கோயில் பிரபலம் பெற்று விளங்குவதையும் சீன வரலாறுகள் கூறுகின்றன. சீனாவி லிருந்து ஜப்பான், கொரியா மற்றும் கிழக்காசிய நாடுகளுக்கு புத்தசமயம் பரவியது.

தமிழ்நாட்டில் தோன்றிய ஆதிசங்கரர் கி.பி. 788 -820ல் இமயம் வரை சென்று இந்து சமய ஒருமைப்பாட்டை நிலைநிறுத்தினார்.

அதே போன்ற உணர்வுடன் ஒவ்வொருவரும் பங்காற்றினால் இந்து சமயம் உலகளாவிய சமய மாக மாறும் காலம் அதிக தொலைவில் இராது. 2000 ம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் தென் கிழக்கா சிய நாடுகளில் இந்து சமயம் செல்வாக்குடன் இருந்ததை இதுவரை தெரிந்து கொண்டோம்.

இடையில் ஏற்பட்ட தொய்வுக்குப் பிறகு இன்று உலகின் பல நாடுகளில் ஆலயங்கள் எழுப்பப்பட்டு இந்து சமயம் ஒரு புதிய மலர்ச்சி பெற்று வருவதைக் காண்கிறோம்.

இறைவனை நாம் எந்த வடிவில் வழிபட்டாலும் அவன் அருளுக்குப் பாத்திரமாக முடியும்.

"உளனெனில் உளன் அவனுருவம் இவ்வுருவுகள் உளலனெனில் அவனருவம்..."

என்பதற்கிணங்க இறைவனின் இயல்பைக் கூற முடியாத தன்மையுடன் திகழ்வான்.

ஒன்றன்று இரண்டன்று
உளதன்று இலதன்று

நன்றன்று தீதன்று

நானன்று - நின்ற

நிலையென்று நீயன்று

நின்னறிவு மன்று

தலையன்று அடியன்றுதான்

என்னும் திருக்களிற்றுப் படியார் பாடல் எல்லாத் தத்துவங்களையும் கடந்த பரம்பொருள் இறைவன் என்பதை வலியுறுத்துகின்றது.

"உளன் எங்குமிலனிங்கு முளன் என்பார்க்கு விருப்பாய வடிவாகி..."

என்பது சிவஞான சித்தியார் வாக்கு.

சீசெல்ஸ் நாட்டில் அமைகின்ற ஸ்ரீ விநாயகர் ஆலயம் அந்நாட்டில் வாழ்கின்ற தமிழர்களுக்கு மட்டுமன்றி மற்றும் பலமொழி பேசுகின்ற இந்து சமயத்தவர்களுக்கும் வழிபாடு நடத்த வழிசெய்து இருக்கின்றது. சீசெல்ஸ் இந்து கோயில் சங்க அறங்காவலர்கள் இந்த ஆலயத்தை எழுப்ப பெரும் முயற்சி மேற்கொண்டு அந்தப் பணியை செவ்வனே நிறைவேற்றியிருக்கின்றனர்.

வருங்கால சந்ததியினர் இந்தத் திருப்பணியை நன்றியுடன் நினைவில் கொள்வார்கள்.

தென்திசை நாடுகளில் நம் இந்து சமயமும், கலாச்சாரமும் நிலைபெற சில ஆயிரம் ஆண்டு களுக்கு முன்னர் நம் முன்னோர் அரும்பாடு பட்டதை இந்தக் கட்டுரையில் விவரித்திருக்கிறேன்.

இன்று உலகளாவிய முறையில் இந்து சமயம் பரவி வருகிறது என்பதற்கு ஓர் எடுத்துக்காட்டாக சீசெல்ஸ் ஆலயம் திகழ்கிறது.

தமிழர்கள் வாழும் நாடுகளில் நம் சமய, கலை, மொழிச்சிறப்பை அடையாளம் காட்டும் விதத்தில் இப்படிப்பட்ட ஆலயங்கள் அமைய வேண்டும். இந்த ஆலயங்கள் சமூகத் தேவைகளையும் நிறைவு செய்வதாக இருக்க வேண்டும்.

உலகளாவிய ஆன்மீக நேயத்தை வளர்க்க இந்த ஆலயங்கள் ஒருங்கிணைந்த பங்காற்றும் காலம் வரும் என எதிர்பார்ப்போம்.

மகா சும்பாபிஷேக நல்வாழ்த்துக்கள்!



With Best Compliments

from

TIP TOP STORES

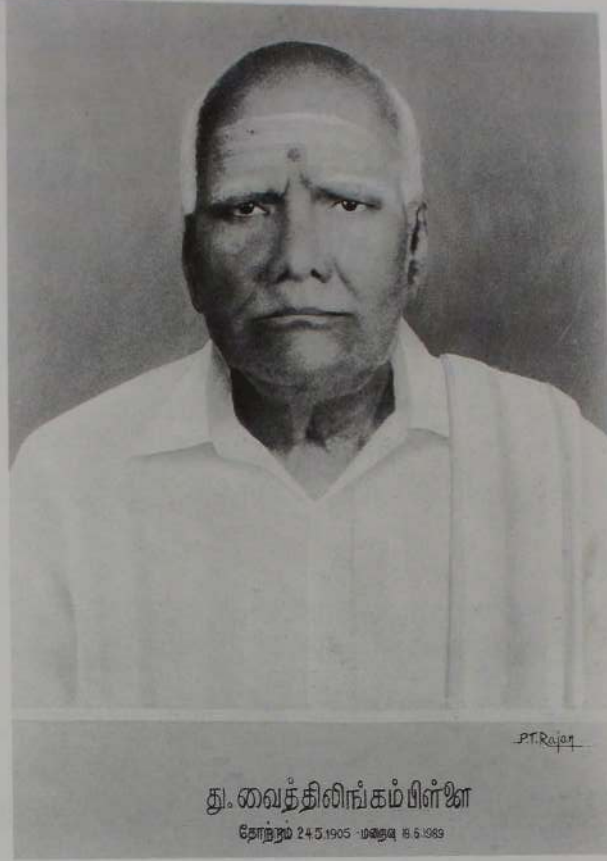
REVOLUTION AVENUE

VICTORIA

PHONE: 22718

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aayanaham.org

ஸ்ரீ ராம ஜெயம்



P.T. Rajan

து. வைத்திலிங்கம்பிள்ளை

சேர்ந்தம் 24.5.1905 - மறைவு 16.5.1989

"எல்லோரும் இன்புற்றிருக்க நினைப்பதுவேயல்லாமல்
வேறொன்றிறியேன் பராபரமே"

உழைப்பே உயர்வு தரும்

துணியே துணை

சீசெல்ஷ் நாட்டின் முதல் விநாயகர் ஆலயத்தின்
மகா கும்பாபிஷேகம் சிறப்பாக நடைபெற
வாழ்த்துக்கள்!

K. DURAI PILLAY
P.O. BOX 98
VICTORIA

அன்புடன்,
K. துரைபிள்ளை,
குடும்பத்தினர்.

WITH BEST COMPLIMENTS

from

**MEGHJEE KALYANJI & CO
(PTY) LTD**

P.O. Box 79
VICTORIA, MAHE
PHONE 22155

MAJOR STOCKIST OF THE FOLLOWING PRODUCTS

"MAKITA" POWER TOOLS

"PIONJAR" 120 BREAKER

"TAJIMA" MEASURING TAPES

"NSK" "KOYO" "NTN" BALL BEARINGS

"CROCODILE" AGRICULTURAL HAND TOOLS

"BUTTERFLY" KEROSENE COOKING STOVES

"SCHEPPACH" WOODWORKING MACHINES

"KITTY" WOODWORKING MACHINES

ALL KINDS OF BUILDERS HARDWARE

Best Compliments

from

SARASWATHY FANCY STORE

Benezet Street Victoria

Phone: 21721

P. O. Box: 544

Importers, Whole Salers and Retailers

Pay a visit for your textiles, pant materials
Garments, cosmetics, shoes etc.

சீசெல்ஸ் நவசக்தி விநாயகர் ஆலையம் வாழ்க!



வெள்ளைக் கலையடுத்தது, வெள்ளைப்பனி பூண்டு
வெள்ளைக் கமலத்தே வீற்றிருப்பாள் -வெள்ளை
சரியாசனத்து, அரசர்களோடு எம்மை
சரியாசனம் பெற்ற தாய்.

*Our Heartiest Congratulations &
best wishes to all members of
Seychelles Hindu Kovil Sangam on
the completion of the New Hindu Temple
in Seychelles*

P.O. Box 74
Phone: 24206
Fax: 24995

Shatinlal Dhanjee
Francis Rachel Street
Victoria, Mahe
Seychelles

Sound & Vision (Proprietary) Limited

Shirish Dhanjee
P.O. Box 708,
Victoria,
MAHE, SEYCHELLES

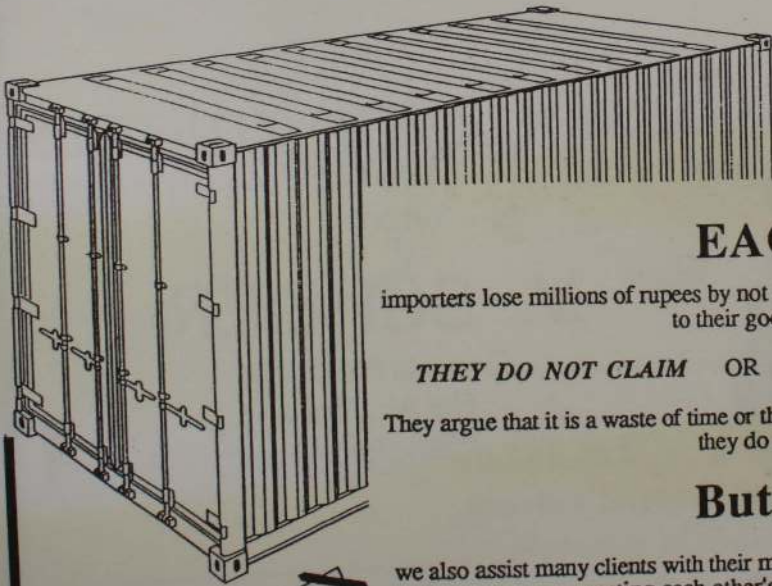
Tel: 24207
Telex: 2201 TXAGY SZ
REG. No. 950.



With Best
Compliments from

NAIR AND COMPANY
A Name of Sincere Service

16 PREMIER BUILDING
VICTORIA - MAHE - SEYCHELLES
TEL: 22725



MARINE CLAIMS
PLEASE HANDLE WITH CARE

EACH YEAR

importers lose millions of rupees by not claiming for damages, losses and pilferages which occur to their goods for two simple reasons

THEY DO NOT CLAIM OR THEY DO NOT KNOW HOW TO CLAIM.

They argue that it is a waste of time or that it is too complicated. They are probably right because they do not do it right first time.

But each year

we also assist many clients with their marine claims successfully, without difficulty and without wasting each other's time..... doing it right first time.

Contact our Claims Settling office on telephone 25353 to find out about our

PROFESSIONAL MARINE CLAIMS SETTLING SERVICE

Hunt, Deltel & Co. Ltd.
The Total Service Company

With Best Compliments
from



KAVITHA STORE

Anse Aux Pins
Prop: Mohan Naidu
Retailers of all
house hold items,
soft drinks
alcohols etc etc.



Best Compliments

from

V. SUNDER

General Merchant
Bel Air, Mahe
Seychelles

ARCHIVES

பாடுபட நானறியேன் பழனிவேலா!
பச்சை மயில் ஏறிவந்து இரட்சிப்பாயே!

சீசெல்ஸ் நாட்டில் சில நாட்கள்

டாக்டர் எஸ்.எஸ்.சர்மா, பிஎச்.டி.,

சிங்கப்பூர்

சீசெல்ஸ் நாட்டைப் பற்றியும் அங்கே வாழும் அன்பர்
களைப் பற்றியும் சுவையுடன் விவரிக்கும் பயணநூல்.

170 பக்கங்கள்

ஏராளமான படங்கள்

சிங்கப்பூர் வெள்ளி 10.00

(இதில் கிடைக்கும் வருவாய் சீசெல்ஸ் நவசக்தி
விநாயகர் நிதிக்கு வழங்கப்படும்).

பிரதிகள் வேண்டுவோர் ஆலயத்தில் தொடர்பு கொள்க.

With Best Compliments

from

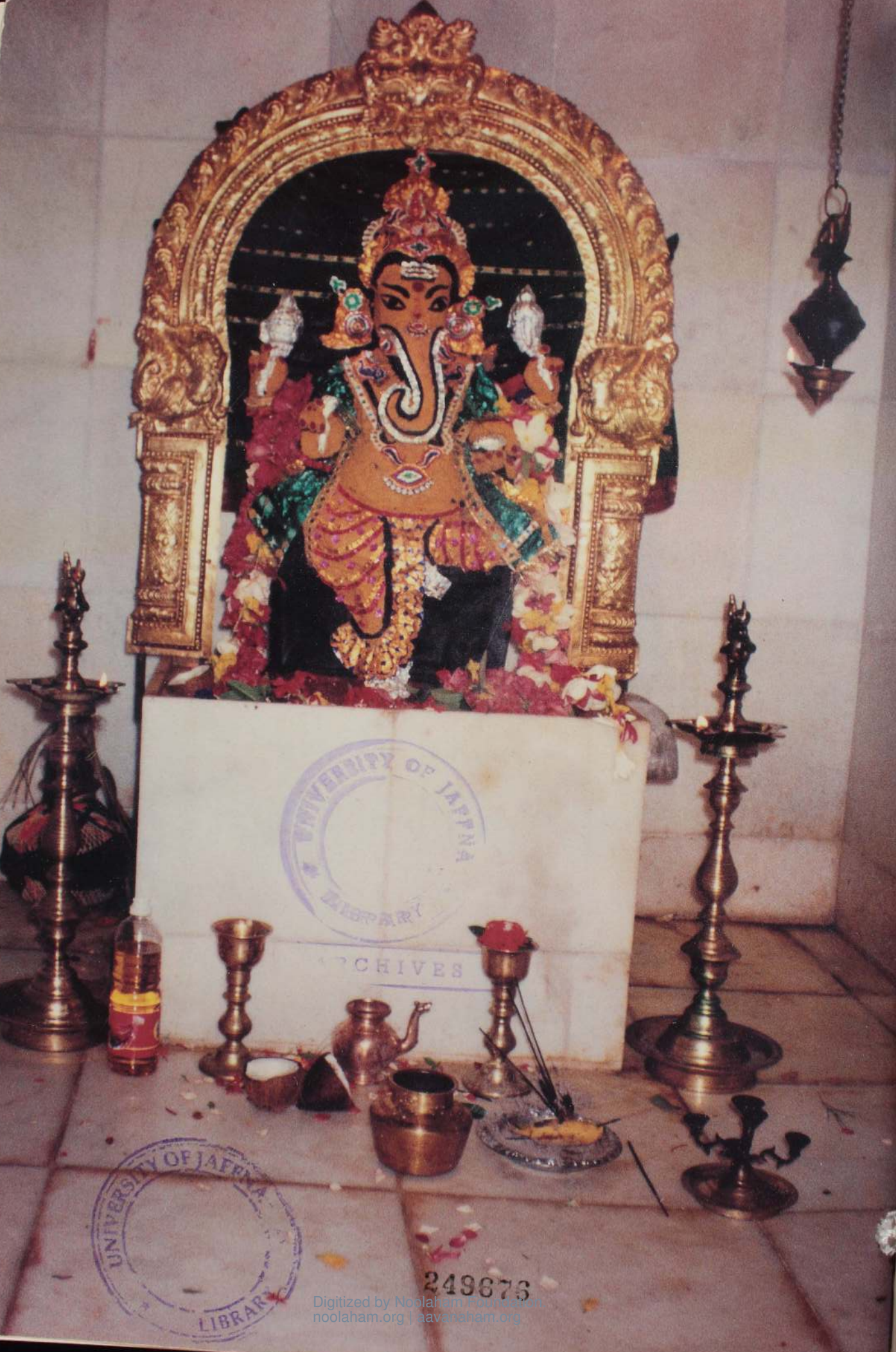
Sagayamary Appasamy

Market Street Victoria

Retailer of Goods

&

Tobacco, spirits etc.



UNIVERSITY OF JAFFNA
LIBRARY
ARCHIVES

UNIVERSITY OF JAFFNA
LIBRARY

249673

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

University of Jaffna
249676



Library

ARCHIVES

For good and satisfactory service call on us
KRISHNA MART AND CO. PTY. LTD.

General Merchants & Commission Agents
P.O. Box 264, Victoria, Mahe, Seychelles
Phone: 22506, Fax: 25229, Cable: OMURAGA

BRANCH
CASTOR RD
TEL: 22594

BRANCH
BAIE LAZARE
TEL: 71076



OPENING HOURS

GENUINES	Monday - Friday	9 am - 1 pm
TEL: 22655		2 pm - 6 pm
	Saturday	9 am - 4 pm
MARKET MARKET	Monday -	9 am - 1 pm
TEL: 22605	Saturday	2 pm - 7 pm
WHOLESALE	Monday -	9 am - 1 pm
TEL: 22506	Friday	2 pm - 5 pm
Fax: 25229	Saturday	9 am - 1 pm
SECTION	Monday -	9 am - 1 pm
	Friday	2 pm - 5 pm
	Saturdays	9 am - 1 pm

The taste, without the waist.



Slimline
Seypearl

SUGAR FREE. LESS THAN ONE CALORIE